

# Appendix

---

Accreditation Zones at Competition Venues

Competition Schedule by Sport

International Youth Camp Schedule

Schedule of NOC Delegations Entering the Olympic Village

Gold Medallists Biographies



# Accreditation Zones at Competition Venues

---

Alpine Skiing Downhill / Super-G / Combined Venue

Alpine Skiing Giant Slalom Venue

Alpine Skiing Slalom / Snowboard Giant Slalom Venue

Cross-Country Skiing Venue (Snow Harp)

Ski Jumping Venue

Freestyle Skiing Venue

Snowboard Halfpipe Venue

Speed Skating Arena (M-Wave)

Figure Skating / Short Track Speed Skating Arena (White Ring)

Ice Hockey Stadium A (Big Hat)

Ice Hockey Stadium B (Aqua Wing)

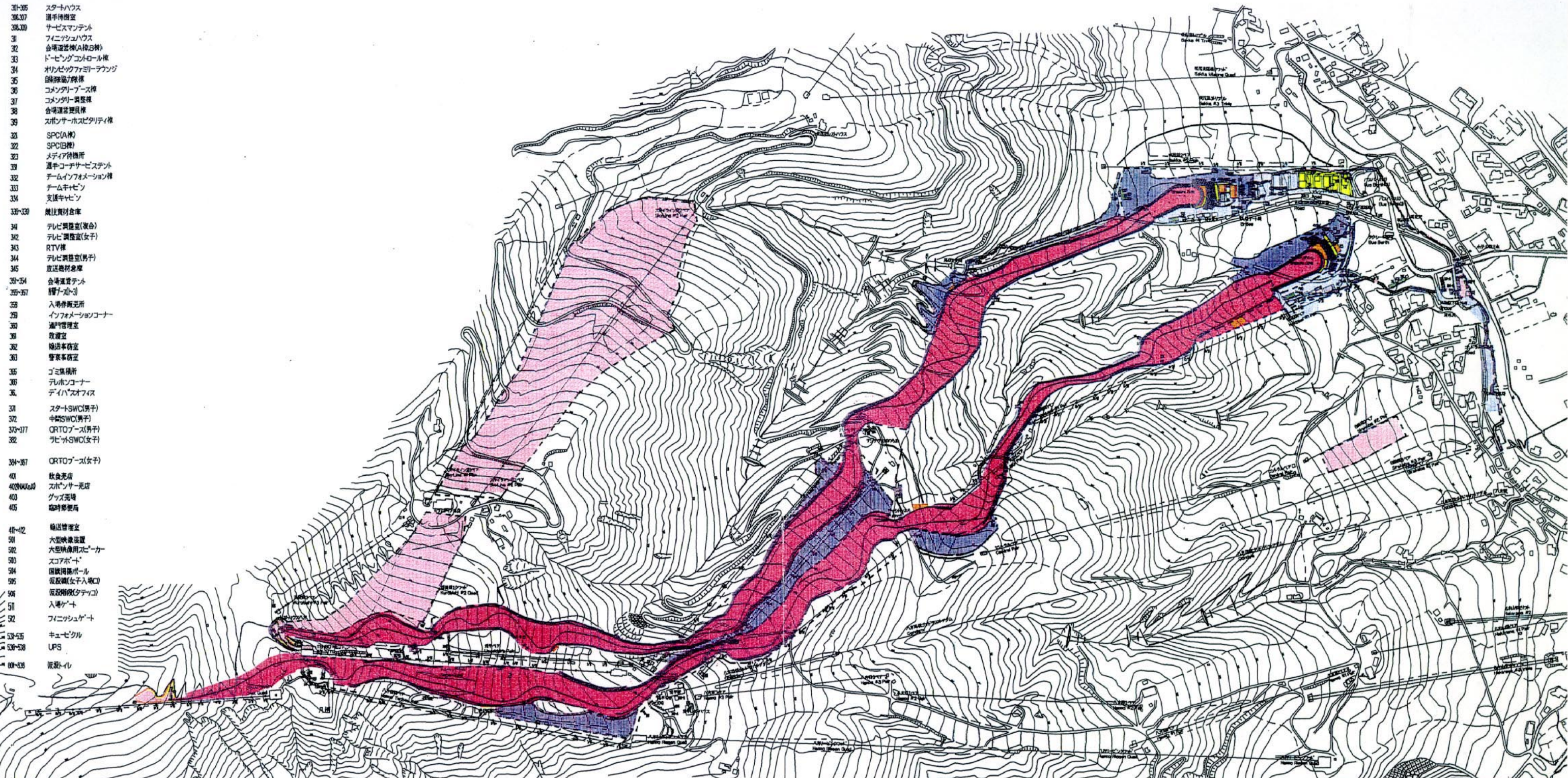
Training (Ice Hockey) Stadium

Bobsleigh / Luge Track (Spiral)

Biathlon Venue

Curling Venue

- 301-305 スタートハウス
- 306-307 選手待機室
- 308-309 サービスマウント
- 310 ファニッシュハウス
- 311 会場運営棟(A棟B棟)
- 312 ドーピングコントロール棟
- 313 オリンピックファミリーラウンジ
- 314 国際協力棟
- 315 コモンクローブス棟
- 316 コモンクローブス棟
- 317 会場運営員棟
- 318 スポンサーホスピタリティ棟
- 319 SPC(A棟)
- 320 SPC(B棟)
- 321 メディア待機所
- 322 選手コーディネーター
- 323 チームインフォメーション棟
- 324 チームキャビン
- 325 支隊キャビン
- 326-328 競技資料倉庫
- 329 テレビ観覧室(混合)
- 330 テレビ観覧室(女子)
- 331 RTV棟
- 332 テレビ観覧室(男子)
- 333 放送機材倉庫
- 334-335 会場運営デスク
- 336-337 観客チケット
- 338 入場券販売所
- 339 インフォメーションコーナー
- 340 選手管理室
- 341 救護室
- 342 検定事務室
- 343 警察事務室
- 344 ゴミ集積所
- 345 テレビモニター
- 346 デイバスターオフィス
- 347 スタートSWC(男子)
- 348 中継SWC(男子)
- 349-350 ORTOブース(男子)
- 351 ラビースWC(女子)
- 352-353 ORTOブース(女子)
- 354 飲食売店
- 400-401 スポンスー売店
- 402 グッズ売場
- 403 臨時郵便局
- 404-405 輸送管理室
- 501 大型映像装置
- 502 大型映像用スピーカー
- 503 スコアボード
- 504 国際関係ホール
- 505 仮設観(女子入場口)
- 506 仮設観(男性)
- 507 入場ゲート
- 508 ファニッシュゲート
- 509-510 キュビクル
- 511 UPS
- 600-601 仮設トイレ



- |   |   |
|---|---|
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: red; border: 1px solid black;"></span> z1 競技エリア                  | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: red; border: 1px solid black;"></span> z1 Competition Areas                          |
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: pink; border: 1px solid black;"></span> z2 選手準備エリア               | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: pink; border: 1px solid black;"></span> z2 Athletes Preparation Areas                |
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: green; border: 1px solid black;"></span> z3 管理/運営エリア             | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: green; border: 1px solid black;"></span> z3 Administration/Operations Areas          |
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: orange; border: 1px solid black;"></span> z4 メディアエリア             | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: orange; border: 1px solid black;"></span> z4 Media Areas                             |
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: yellow; border: 1px solid black;"></span> z5 ライトホルダーエリア          | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: yellow; border: 1px solid black;"></span> z5 Rights-Holding Broadcaster Areas        |
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: blue; border: 1px solid black;"></span> z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: blue; border: 1px solid black;"></span> z6 Olympic Family Hospitality Areas          |
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: lightblue; border: 1px solid black;"></span> z7 承認エリア            | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: lightblue; border: 1px solid black;"></span> z7 Accredited Persons Circulation Areas |
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: darkblue; border: 1px solid black;"></span> 観客エリア                | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: darkblue; border: 1px solid black;"></span> Spectator Areas                          |

寺記	REMARKS



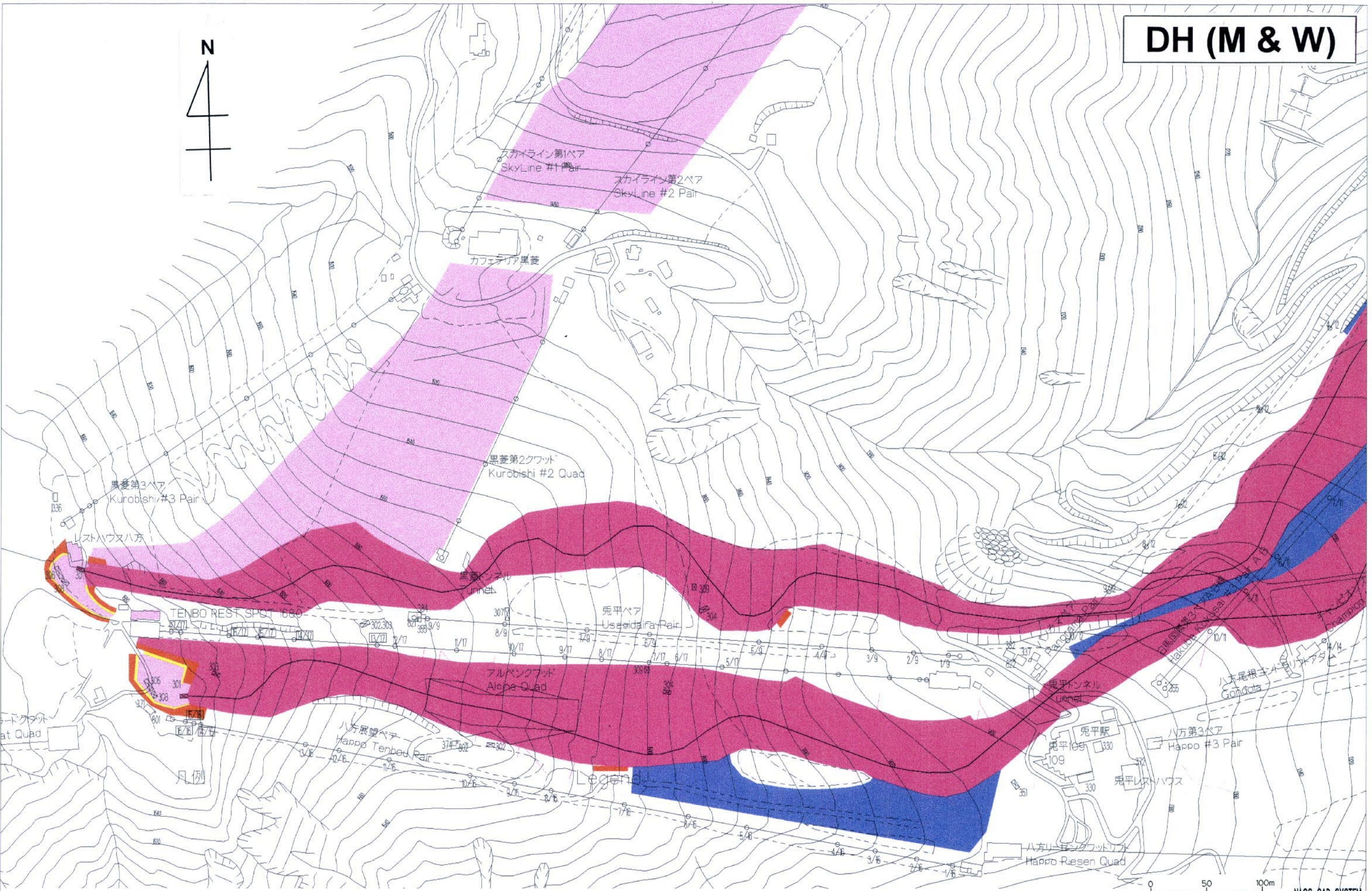
財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-12-12	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:9000	SCALE

Alpine Downhill Man(国際),パース図  
版数(更新12/03:レイアウト106,平面図)

NAOC CAD SYSTEM  
図面番号  
**1-1**  
DRAWING No.

# DH (M & W)



特記	REMARKS



財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

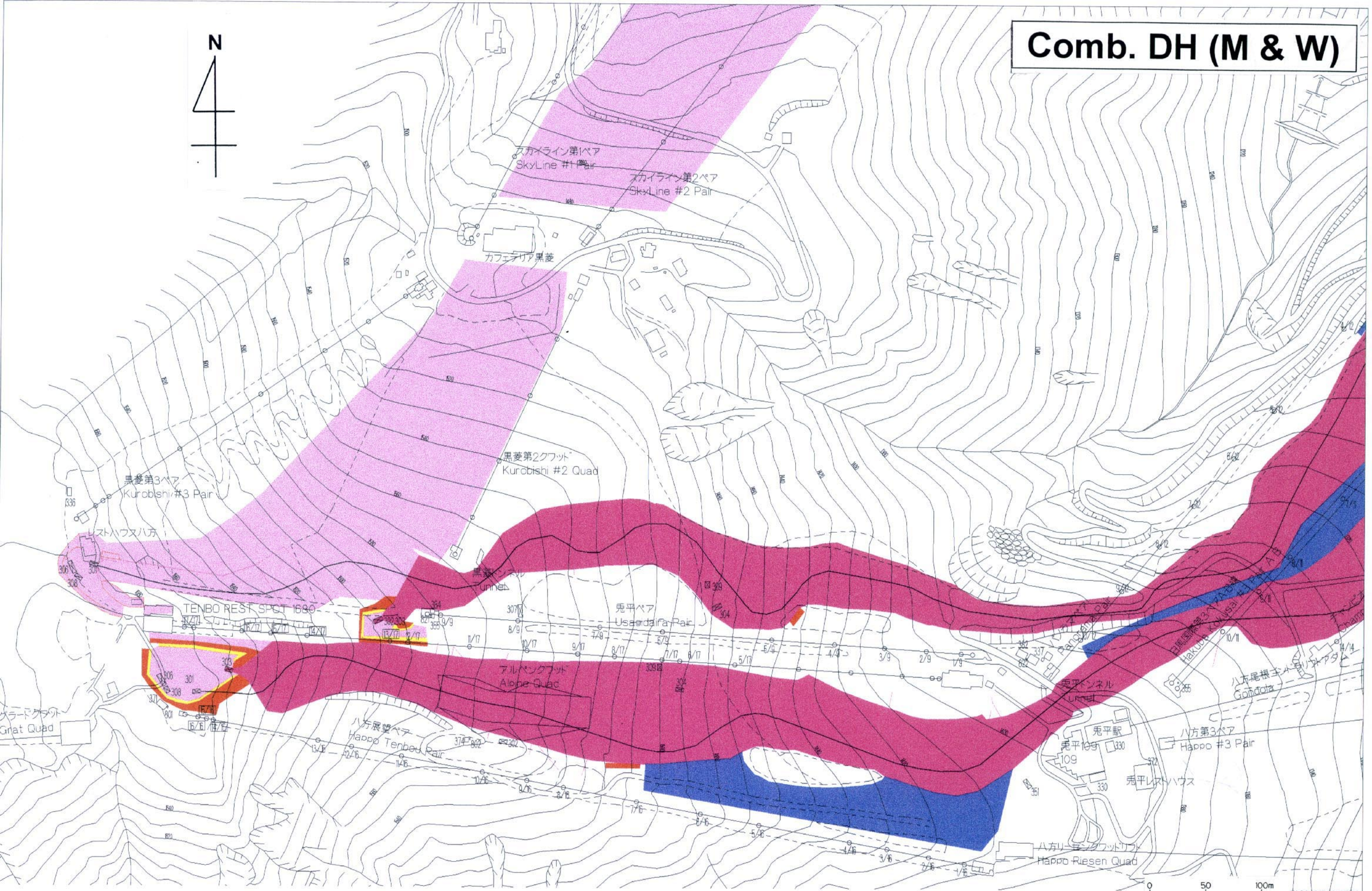
承認	APPROVAL	日付	1997-10-22	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:3000	SCALE

Hakuba Alpine Venues (Men & Women)	
平面図 / ILLUSTRATION	

図面番号	1-2
DRAWING No.	

NAOC CAD SYSTEM

# Comb. DH (M & W)



特記	REMARKS



財団法人長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

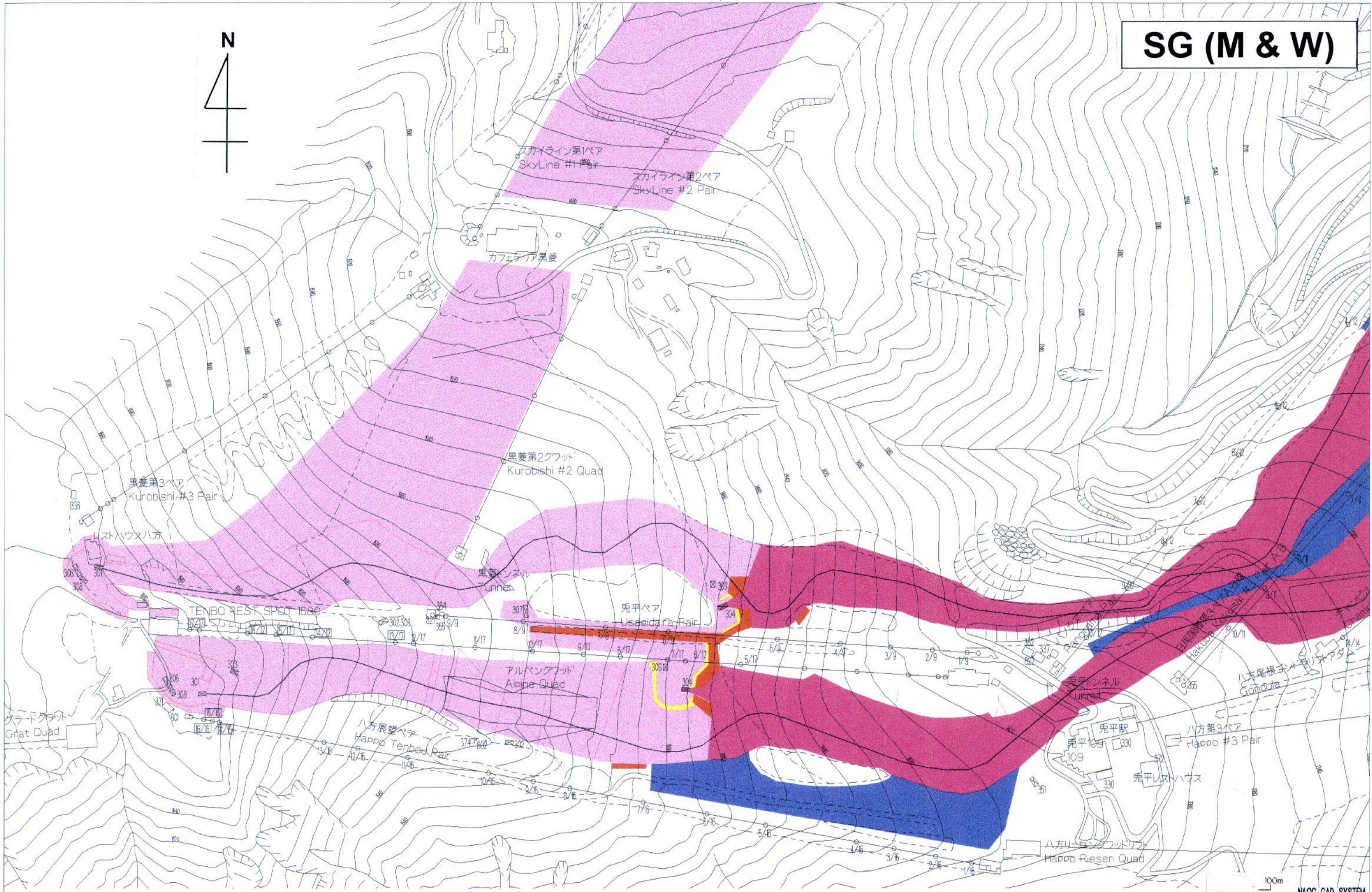
承認	APPROVAL	日付	1997-10-22	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:3000	SCALE

Hakuba Alpine Venues (Men & Women)  
平面図 / ILLUSTRATION


図面番号  
**1-3**  
DRAWING No.

NAOC CAD SYSTEM

# SG (M & W)



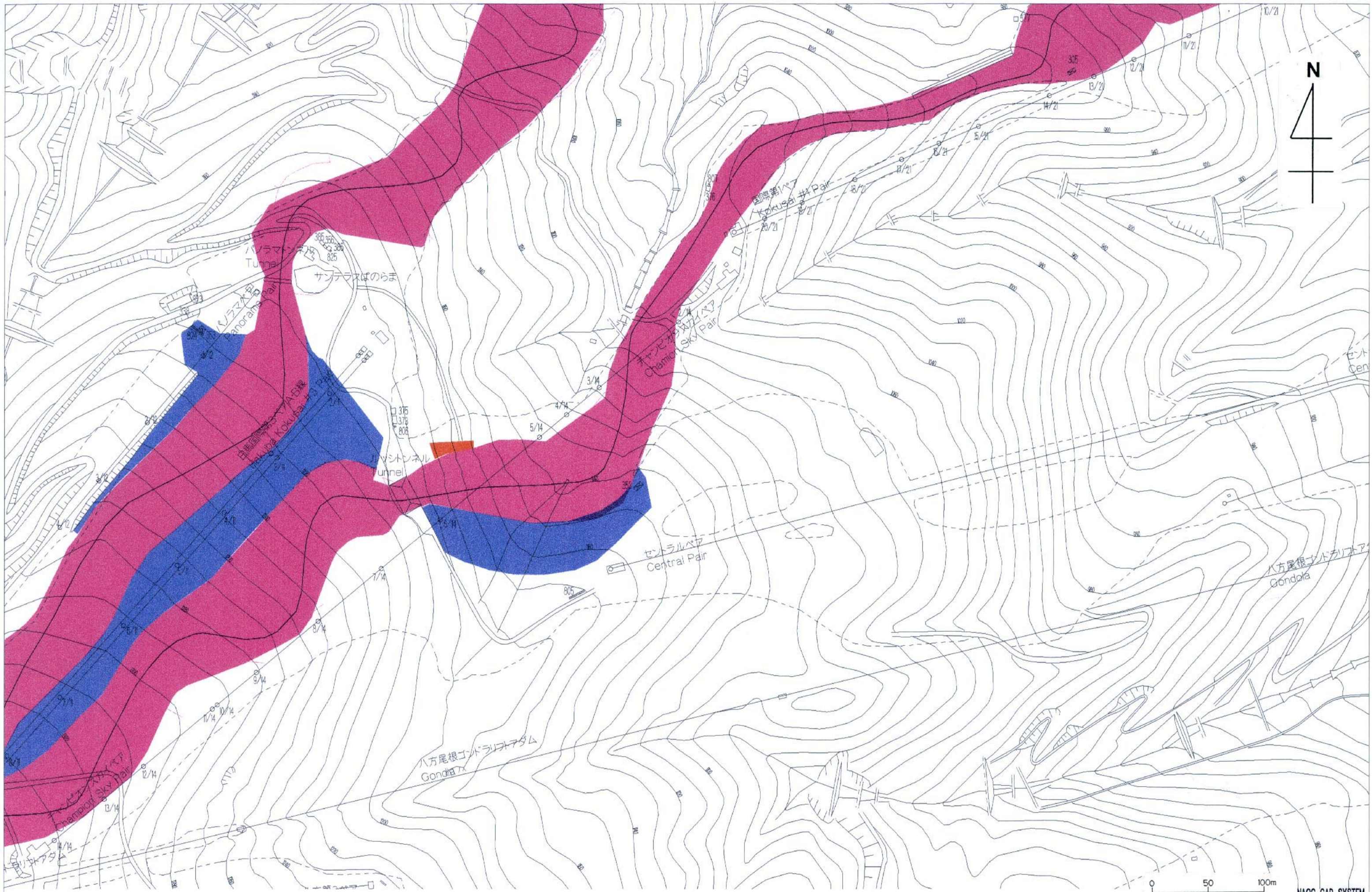
特記	REMARKS


**財団法人長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998


承認	APPROVAL	日付	1997-10-22	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:3000	SCALE

**Hakuba Alpine Venues (Men & Women)**  
 平面図 / ILLUSTRATION

図面番号  
**1-4**  
 DRAWING No.



特記  
REMARKS

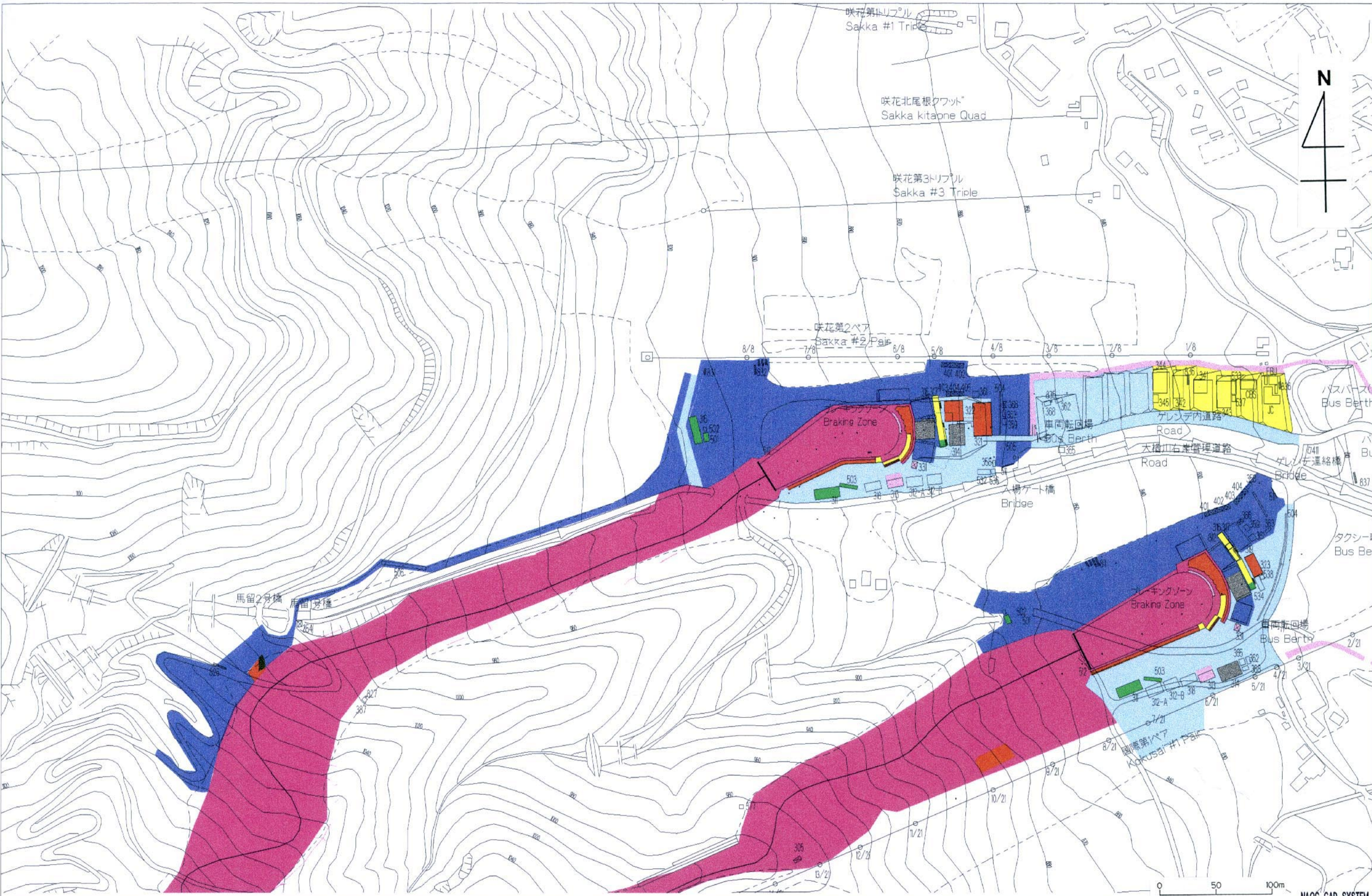

 財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 1997-10-22 DATE  
作成 DRAFTS 縮尺 1:3000 SCALE

Hakuba Alpine Venues (Men & Women)  
 平面図 / ILLUSTRATION

図面番号  
**1-5**  
 DRAWING No.

NAOC CAD SYSTEM



特記	REMARKS


**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-10-22	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:3000	SCALE

**Hakuba Alpine Venues (Men & Women)**  
 平面図 / ILLUSTRATION

図面番号  
**1-6**  
 DRAWING No.





特記  
REMARKS


 財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

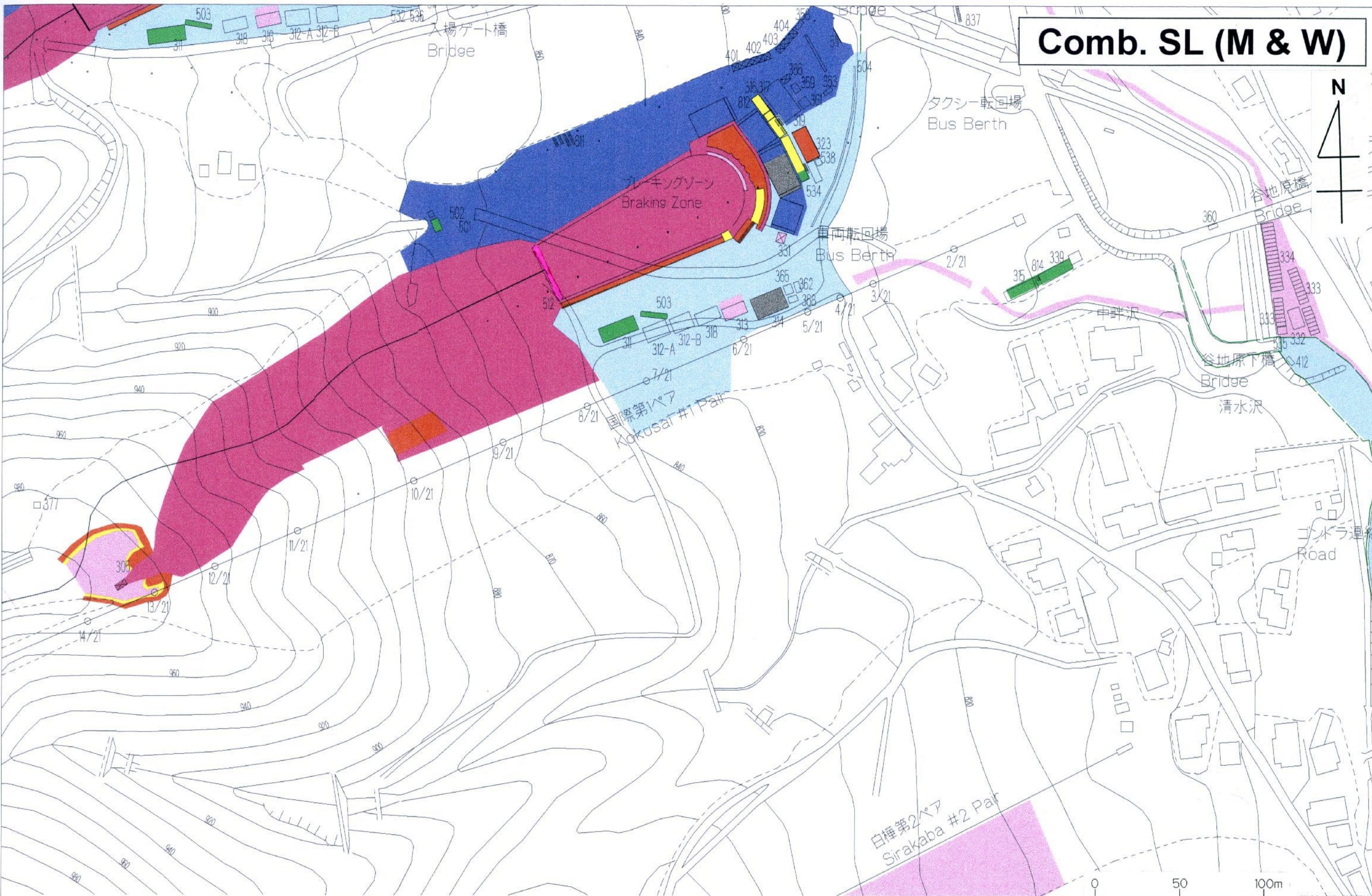
承認	APPROVAL	日付	1997-10-22	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:2000	SCALE

Hakuba Alpine Venues (Men & Women)  
 平面図 / ILLUSTRATION


図面番号  
**1-7**  
 DRAWING No.

NAOC CAD SYSTEM

# Comb. SL (M & W)



特記	REMARKS


**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-10-22	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:2000	SCALE

**Hakuba Alpine Venues (Men & Women)**  
 平面図 / ILLUSTRATION

図面番号  
**1-8**  
 DRAWING No.

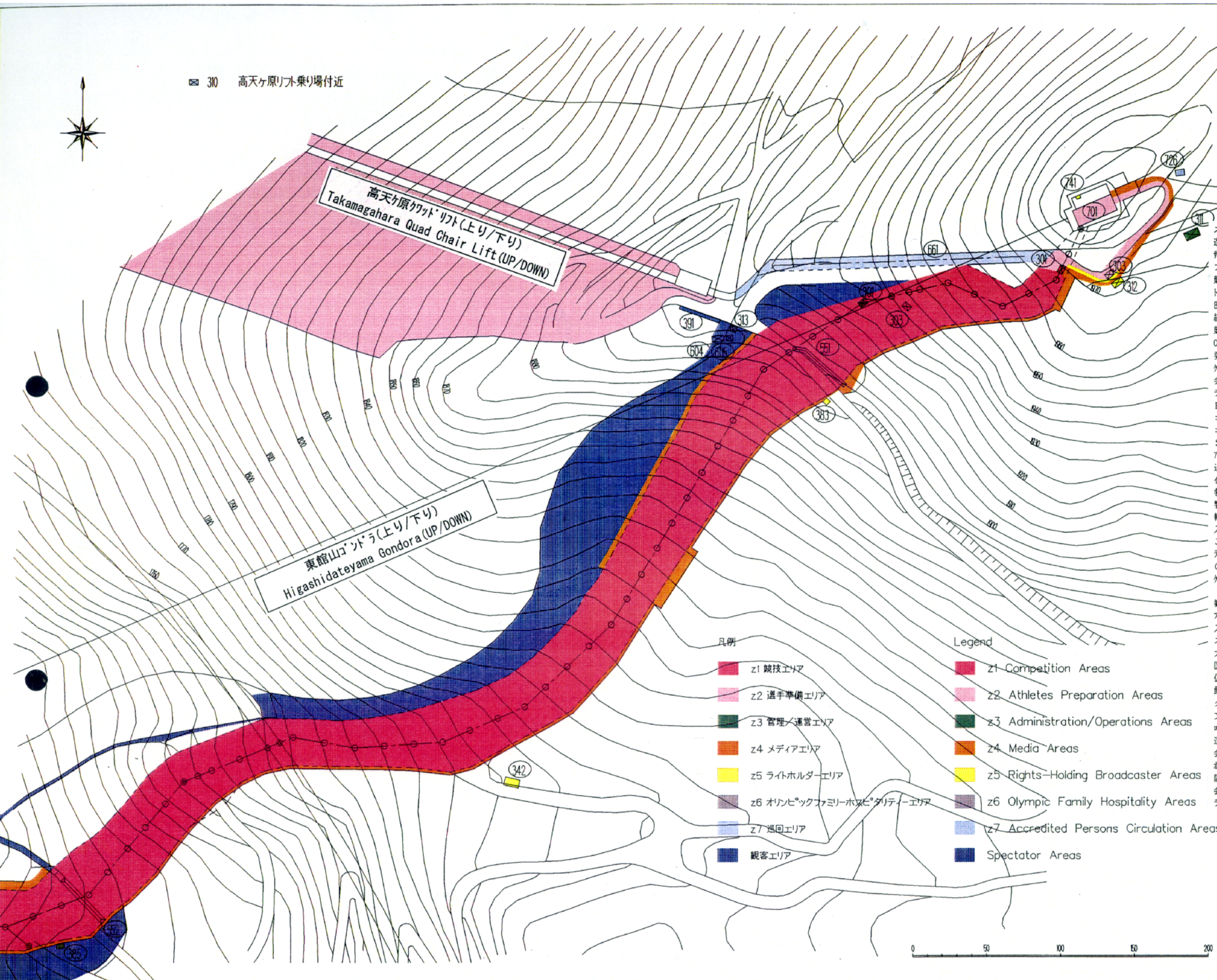
 z1 競技エリア	 z1 Competition Areas
 z2 選手準備エリア	 z2 Athletes Preparation Areas
 z3 管理/運営エリア	 z3 Administration/Operations Areas
 z4 メディアエリア	 z4 Media Areas
 z5 ライトホルダーエリア	 z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
 z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア	 z6 Olympic Family Hospitality Areas
 z7 巡回エリア	 z7 Accredited Persons Circulation Areas
 観客エリア	 Spectator Areas

凡例 Legend

乗降所 Pick-up/Drop-off point	動線 Route		
		選手・役員	Athletes and Team Officials
		競技役員・大会要員	Staff
		メディア	Media
		オリンピックファミリー	Olympic Family
		スポンサーゲスト	Sponsor Guests
		観客	Spectators

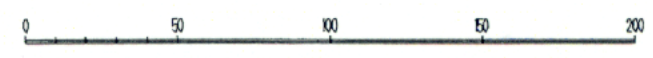
301-305	スタートハウス	301-305	START HOUSE
306,307	選手待機室	306,307	ATHLETES' LOUNGE
308,309	サービスマンテナ	308,309	WORKING SPACE FOR SERVICE PERSONNEL
311	フィニッシュハウス	311	FINISH HOUSE
312	会場運営棟(A棟,B棟)	312	VENUE MANAGEMENT OFFICE
313	ドーピングコントロール棟	313	DOPING CONTROL STATION
314	オリンピックファミリーラウンジ	314	OLYMPIC FAMILY LOUNGE
315	自衛隊協力隊棟	315	JGSDP COOPERATION UNIT LOUNGE
316	コメンタリーブース棟	316	COMMENTARY BOOTHS
317	コメンタリー調整棟	317	COMMENTARY CONTROL ROOM
318	会場運営委員棟	318	STAFF LOUNGE(A&B)
319	スポンサーホスピタリティ棟	319	SPONSORS' HOSPITALITY TENT
321	SPC(A棟)	321	SPC (A)
322	SPC(B棟)	322	SPC (B)
323	メディア待機所	323	MEDIA LOUNGE
331	選手コーチサービスタ	331	ATHLETES' TENT
332	チームインフォメーション棟	332	TEAM INFORMATION CENTER
333	チームキャビン	333	TEAM CABINS
334	支援キャビン	334	MAKERS' CABINS
336-339	競技資材倉庫	336-339	STORAGE (RACE EQUIPMENT)
341	テレビ調整室(複合)	341	TV DOWN MIX ROOM (ALPINE COMBINED)
342	テレビ調整室(女子)	342	TV DOWN MIX ROOM (WOMEN'S EVENTS)
343	RTV棟	343	RTV HOUSE
344	テレビ調整室(男子)	344	TV DOWN MIX ROOM (MEN'S EVENTS)
345	放送機材倉庫	345	STORAGE (TV EQUIPMENT)
351-354	会場運営テナ	351-354	STAFF TENTS
355-357	音響ブース	355-357	SOUND BOOTHS
358	入場券販売所	358	TICKET OFFICE
359	インフォメーションコーナー	359	INFORMATION
360	通門管理室	360	ACCESS CONTROL OFFICE
361	救護室	361	FIRST AID STATION
362	輸送事務室	362	TRANSPORTATION OFFICE
363	警察事務室	363	POLICE OFFICE
365	ゴミ集積所	365	GARBAGE COLLECTION POINT
366	テレホンコーナー	366	PUBLIC TELEPHONES
368	デイパスオフィス	368	DAY PASS OFFICE
371	スタートSWC(男子)	371	ORTO'98 SUB-STATION (MEN'S START)
372	中間SWC(男子)	372	ORTO'98 SUB-STATION (MID SECTION ON MEN'S COURSE)
373-377	ORTOブース(男子)	373-377	ORTO'98 BOOTHS (MEN'S EVENTS)
382	ラビットSWC(女子)	382	ORTO'98 SUB-STATION (RABBIT FOOT)
383	ラビット機材庫	383	STORAGE (ORTO'98)
384-387	ORTOブース(女子)	384-387	ORTO'98 BOOTHS (WOMEN'S EVENTS)
401	飲食売店	401	KIOSK
402	スポンサー売店	402	SPONSORS' STAND
403	グッズ売場	403	CONCESSION STAND
404	臨時郵便局	404	POST OFFICE
405	コココーラ倉庫	405	STORAGE (COCA-COLA)
411-412	輸送管理室		
501	大型映像装置	501	LARGE VIDEO SCREEN
502	大型映像用スピーカー	502	SPEAKER
503	スコアボード	503	RESULTS BOARD
504	国旗掲揚ポール	504	FLAG POLES
505	仮設橋(女子入場口)	505	BRIDGE AT ENTRANCE GATE (WOMEN'S EVENTS)
506	仮設階段(タテッコ)	506	BRIDGE AT TATEKKO AREA
511	入場ゲート	511	ENTRANCE GATE
512	フィニッシュゲート	512	FINISH GATE
531-535	キュービクル	531-535	CUBICLE
536-538	UPS	536-538	UPS
801-838	仮設トイレ	801-838	TOILETS

30 高天ヶ原リブ乗り場付近



- スタートハウス 301 Start House
- 選手控室 302 Athlete Lounge
- サービスマンキックルーム 303 Serviceman Working Room
- フィニッシュハウス 306 Finish House
- 競技運営棟 307 Competition Management Office
- ドーピングコントロールステーション 308 Doping Control Station
- 医務室 309 Clinic
- 練習コース管理棟 310 Training Course Office
- 競技資材倉庫 311 Storage (Competition)
- ORTO資材倉庫 312 Storage (ORTO)
- 要員テント 313 Staff Lounge
- ケーブルカメラオペレーション 314 Storage (Cable Camera Operation)
- 会場運営本部 321 Venue Management Office
- テレビ調整室 342 TV Down Mix Room
- RTVハウス 343 RTV House
- コメンタリーブース棟 344 Commentary Booth Tower
- コメンタリー調整棟 345 Commentary Support Room
- S P C棟(A・B) 346 Sub Press Center (A・B)
- ア kred' یشنオフィス 361 Accreditation Office
- 通門管理室 362 Sanitization Office
- インフォメーションコーナー 363 Information
- 救護室 365 First Aid Station
- 警察事務室 366 Police Office
- 輸送管理室 367 Transportation Management
- 入場券販売所 368 Ticket Office
- ごみ集積所 369 Garbage Collection
- ライトホルダー用調整室 381, 382 Right Holders' Cabin
- ORTO中間ハウス 383 ~ 385 ORTO Sub-Station
- ケーブルカメラ操作室 386 Cable Camera Operation Room
- トイレ 391 ~ 394 Toilet
- 観客席(スタンド) 401 Spectator Stands
- フォトスタンド 403 Photographers' Stand
- 入場ゲート 501 Entrance Gate
- スコアボード 502 Scoreboard
- 大型映像表示装置 504 Large Video Screen
- 国旗掲揚ポール 505 Flag Pole
- 仮設連絡路 551 ~ 553 Temporary Connecting Path
- 飲食売店 602, 605 Kiosk
- グッズ売店 603, 604 Concession Stand
- 文化プログラムステージ 606 Cultural Event Stage
- ロープウェイ 661 ~ 663 Rope Tow
- 選手控室 701 Athlete Lounge
- 会場運営要員控室 722 Staff Lounge
- 村バ' ックファミリーラウンジ 723 Olympic Family Lounge
- 陸上自衛隊協力隊控室 725 JGSDF Cooperation Unit Lounge
- 会場運営要員控室 726 Staff Lounge
- テレビ調整室 741 TV Down Mix Room

- 凡例 Legend
- z1 競技エリア z1 Competition Areas
  - z2 選手準備エリア z2 Athletes Preparation Areas
  - z3 管理/運営エリア z3 Administration/Operations Areas
  - z4 メディアエリア z4 Media Areas
  - z5 ライトホルダーエリア z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
  - z6 オリンピックファミリーホスピタリティーエリア z6 Olympic Family Hospitality Areas
  - z7 巡回エリア z7 Accredited Persons Circulation Areas
  - 観客エリア Spectator Areas



特記 REMARKS

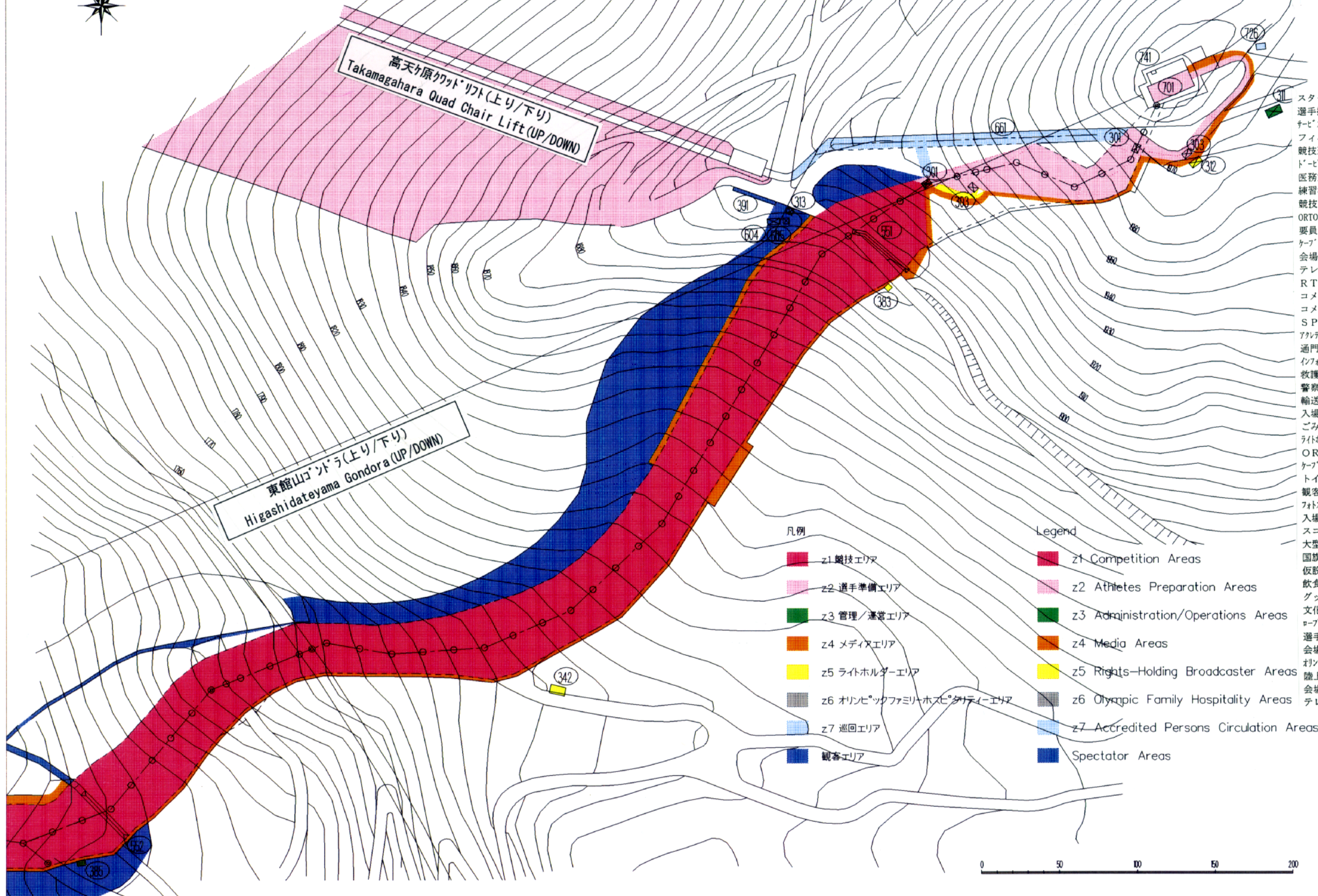
財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 DATE 1997-10-16  
作成 DRAFTS 縮尺 SCALE 1:2500

Alpine Skiing GS(東麓山), 平面図/ILLUSTRATION  
temporary(置換:7/22), 平面図

図面番号  
**2-1**  
DRAWING No.

30 高天ヶ原リフト乗り場付近



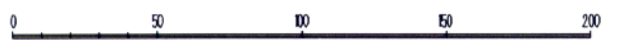
凡例

- z1 競技エリア
- z2 選手準備エリア
- z3 管理/運営エリア
- z4 メディアエリア
- z5 ライトホルダーエリア
- z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア
- z7 巡回エリア
- 観客エリア

Legend

- z1 Competition Areas
- z2 Athletes Preparation Areas
- z3 Administration/Operations Areas
- z4 Media Areas
- z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
- z6 Olympic Family Hospitality Areas
- z7 Accredited Persons Circulation Areas
- Spectator Areas

- 301 Start House
- 302 Athlete Lounge
- 303 Serviceman Working Room
- 306 Finish House
- 307 Competition Management Office
- 308 Doping Control Station
- 309 Clinic
- 310 Training Course Office
- 311 Storage (Competition)
- 312 Storage (ORTO)
- 313 Staff Lounge
- 314 Storage (Cable Camera Operati
- 321 Venue Management Office
- 342 TV Down Mix Room
- 343 RTV House
- 344 Commentary Booth Tower
- 345 Commentary Support Room
- 346 Sub Press Center (A・B)
- 361 Accreditation Office
- 362 Sanitization Office
- 363 Information
- 365 First Aid Station
- 366 Police Office
- 367 Transportation Management
- 368 Ticket Office
- 369 Garbage Collection
- 381, 382 Right Holders' Cabin
- 383 ~385 ORTO Sub-Station
- 386 Cable Camera Operation Room
- 391 ~394 Toilet
- 401 Spectator Stands
- 403 Photographers' Stand
- 501 Entrance Gate
- 502 Scoreboard
- 504 Large Video Screen
- 505 Flag Pole
- 551 ~553 Temporary Connecting Pa
- 602, 605 Kiosk
- 603, 604 Concession Stand
- 606 Cultural Program Stage
- 661 ~663 Rope Tow
- 701 Athlete Lounge
- 722 Staff Lounge
- 723 Olympic Family Lounge
- 725 JGSDF Cooperation Unit Lounge
- 726 Staff Lounge
- 741 TV Down Mix Room



特記	REMARKS

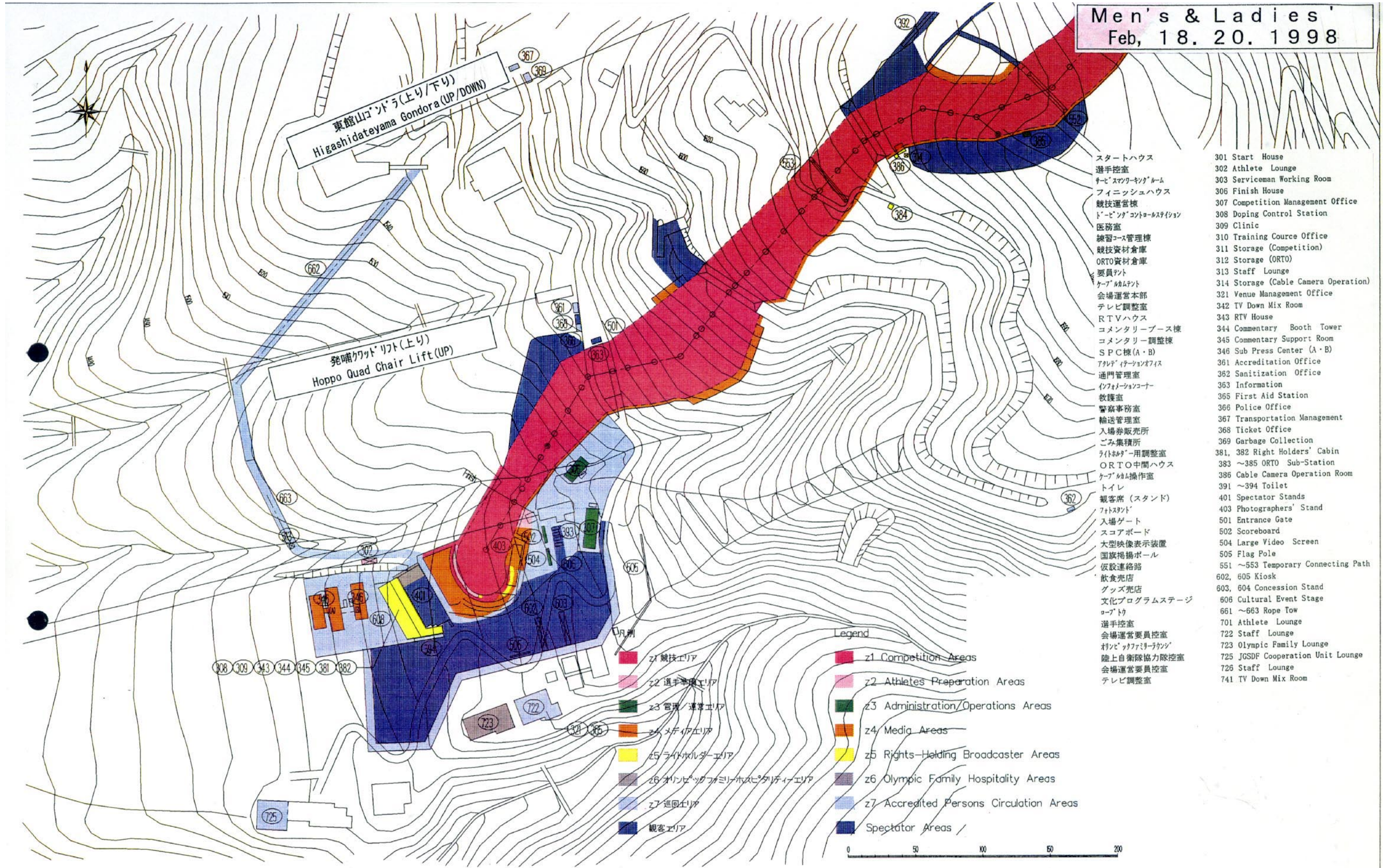
**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-10-17	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:2500	SCALE

Alpine Skiing GS(東館山), 平面図/ILLUSTRATION  
 temporary(置換:7/22), 平面図

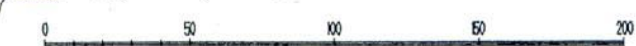
NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号  
**2-2**  
 DRAWING No.

Men's & Ladies'  
Feb, 18. 20. 1998




- スタートハウス 301 Start House
- 選手控室 302 Athlete Lounge
- チーフスマンワーキングルーム 303 Serviceman Working Room
- フィニッシュハウス 306 Finish House
- 競技運営棟 307 Competition Management Office
- ドーピングコントロールステーション 308 Doping Control Station
- 医務室 309 Clinic
- 練習コース管理棟 310 Training Course Office
- 競技資材倉庫 311 Storage (Competition)
- ORTO資材倉庫 312 Storage (ORTO)
- 要員テント 313 Staff Lounge
- ケーブルカメラテント 314 Storage (Cable Camera Operation)
- 会場運営本部 321 Venue Management Office
- テレビ調整室 342 TV Down Mix Room
- RTVハウス 343 RTV House
- コメンタリーブース棟 344 Commentary Booth Tower
- コメンタリー調整棟 345 Commentary Support Room
- S P C棟(A・B) 346 Sub Press Center (A・B)
- ア kredィテーションオフィス 361 Accreditation Office
- 通門管理室 362 Sanitization Office
- インフォメーションコーナー 363 Information
- 救護室 365 First Aid Station
- 警察事務室 366 Police Office
- 輸送管理室 367 Transportation Management
- 入場券販売所 368 Ticket Office
- ごみ集積所 369 Garbage Collection
- ライトホルダー用調整室 381, 382 Right Holders' Cabin
- ORTO中間ハウス 383 ~385 ORTO Sub-Station
- ケーブルカメラ操作室 386 Cable Camera Operation Room
- トイレ 391 ~394 Toilet
- 観客席(スタンド) 401 Spectator Stands
- フォトスタンド 403 Photographers' Stand
- 入場ゲート 501 Entrance Gate
- スコアボード 502 Scoreboard
- 大型映像表示装置 504 Large Video Screen
- 国旗掲揚ポール 505 Flag Pole
- 仮設連絡路 551 ~553 Temporary Connecting Path
- 飲食売店 602, 605 Kiosk
- グッズ売店 603, 604 Concession Stand
- 文化プログラムステージ 606 Cultural Event Stage
- ロープウェイ 661 ~663 Rope Tow
- 選手控室 701 Athlete Lounge
- 会場運営要員控室 722 Staff Lounge
- オリンピックファミリーホスピタリティエリア 723 Olympic Family Lounge
- 陸上自衛隊協力隊控室 725 JGSDF Cooperation Unit Lounge
- 会場運営要員控室 726 Staff Lounge
- テレビ調整室 741 TV Down Mix Room

- Legend
- z1 競技エリア z1 Competition Areas
  - z2 選手準備エリア z2 Athletes Preparation Areas
  - z3 管理/運営エリア z3 Administration/Operations Areas
  - z4 メディアエリア z4 Media Areas
  - z5 ライトホルダーエリア z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
  - z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア z6 Olympic Family Hospitality Areas
  - z7 巡回エリア z7 Accredited Persons Circulation Areas
  - 観客エリア Spectator Areas



特記	REMARKS

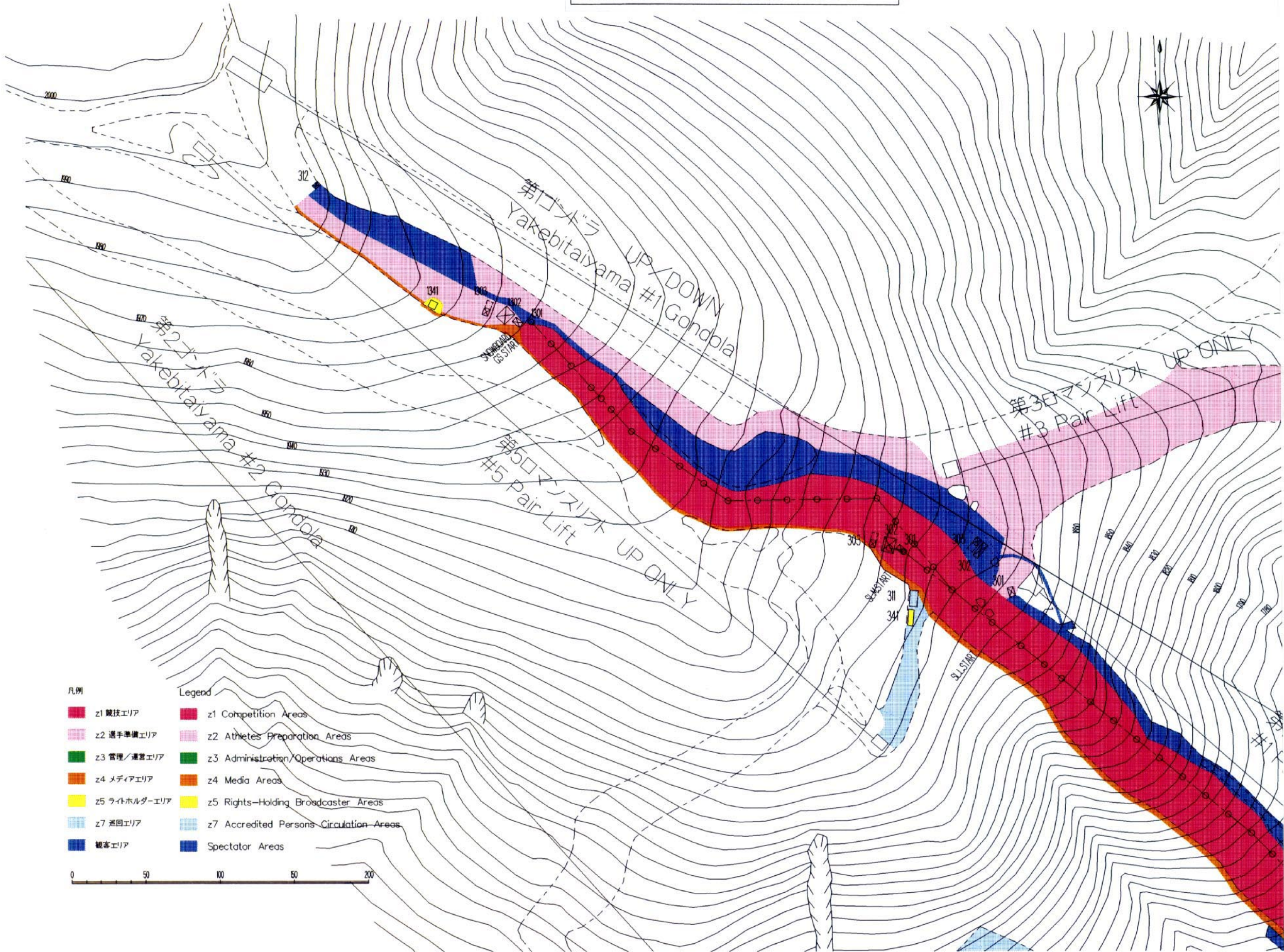

**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-10-24	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:2500	SCALE

Alpine Skiing GS(東館山), 平面図/ILLUSTRATION
temporary(置換:7/22), 平面図

NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号  
**2-3**  
 DRAWING No.

# Snowboard Giant Slalom Feb 8-9



- 301 スタートハウス Start House
  - 302 選手待機室 Athletes' Lounge
  - 303 サービスマンテント Working Tent for Service Personnel
  - 304 チームキャビン棟 Team Cabin
  - 305 メーカーキャビン棟 Service Company Cabin
  - 306 ファイニッシュハウス Finish House
  - 308 医事棟 Clinic
  - 311 競技資材倉庫 Storage (Competition)
  - 312 入場券案内所(山頂部) Ticket Information (Start Area)
  - 313 選手控室(ファイニッシュ付近) Athletes' Waiting Area (Finish Area)
  - 341 テレビ調整室(アルペンスタート地点) TV Down Mix Room (Alpine Start)
  - 343 RTVハウス RTV House
  - 344 会場運営棟 Venue Management tower
  - ホスピタリティテント(BF) Hospitality Tent (BF)
  - オリンピックファミリーラウンジ(1F) Olympic Family Lounge (1F)
  - 会場運営本部(2F) Venue Management Office (2F)
  - コメントリジョン(4,5F) Commentary Position (4,5F)
  - 346 S P C A棟 Sub Press Center A
  - S P C B棟 Sub Press Center B
  - S P C C棟 Sub Press Center C
  - 361 アクリテーションオフィス / 輸送管理室 Accreditation Office / Transportation
  - 362 通門管理室 Access Control Office
  - 363 インフォメーションコーナー(ファイニッシュ付近) Information (Finish Area)
  - 364 インフォメーションコーナー(入場ゲート付近) Information (Entrance)
  - 365 救護室 First Aid Station
  - 366 警察事務室 Police Office
  - 368 入場券案内所(入場ゲート) Ticket Information (Entrance)
  - 369 ゴミ集積所 Garbage
  - 370 輸送事務室 Transportation Management
  - 371 輸送管理室・ヘリコプタースタッフ待機室 Transportation / Helicopter Staff Lounge
  - 372 輸送管理室 Transportation
  - 391 トイレ Toilet
  - 401 観客スタンド(座席) Spectators' Stand
  - 403 フォトスタンド(立見) Photographers' Stand
  - 501 入場ゲート Entrance
  - 502 スコアボード Scoreboard
  - 503 大型スクリーン Large Video Display
  - 504 国旗掲揚ポール Flagpoles
  - 505 ファイニッシュゲート Finish gate
  - 543 観客用仮設橋 Temporary Bridge for Spectators
  - 602 売店 Kiosk/Concession Stand
  - 605 セキュリティチェックポイント Security Check Point
  - 606 テレビコンパウンドエリア T.V.Compound
  - 607 乗降スペース Bus Stop (Restricted Area)
- 〈スノーボード〉  
Snowboard
- 1301 スタートハウス Start House
  - 1302 選手待機室 Athletes' Lounge
  - 1303 サービスマンテント Working Tent for Service Personnel
  - 1341 テレビ調整室(スノーボードスタート地点) TV Down Mix Room (Snowboard Start)

- 凡例 Legend
- z1 競技エリア z1 Competition Areas
  - z2 選手準備エリア z2 Athletes Preparation Areas
  - z3 管理/運営エリア z3 Administration/Operations Areas
  - z4 メディアエリア z4 Media Areas
  - z5 ライトホルダーエリア z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
  - z7 巡回エリア z7 Accredited Persons Circulation Areas
  - 観客エリア Spectator Areas



特記 REMARKS

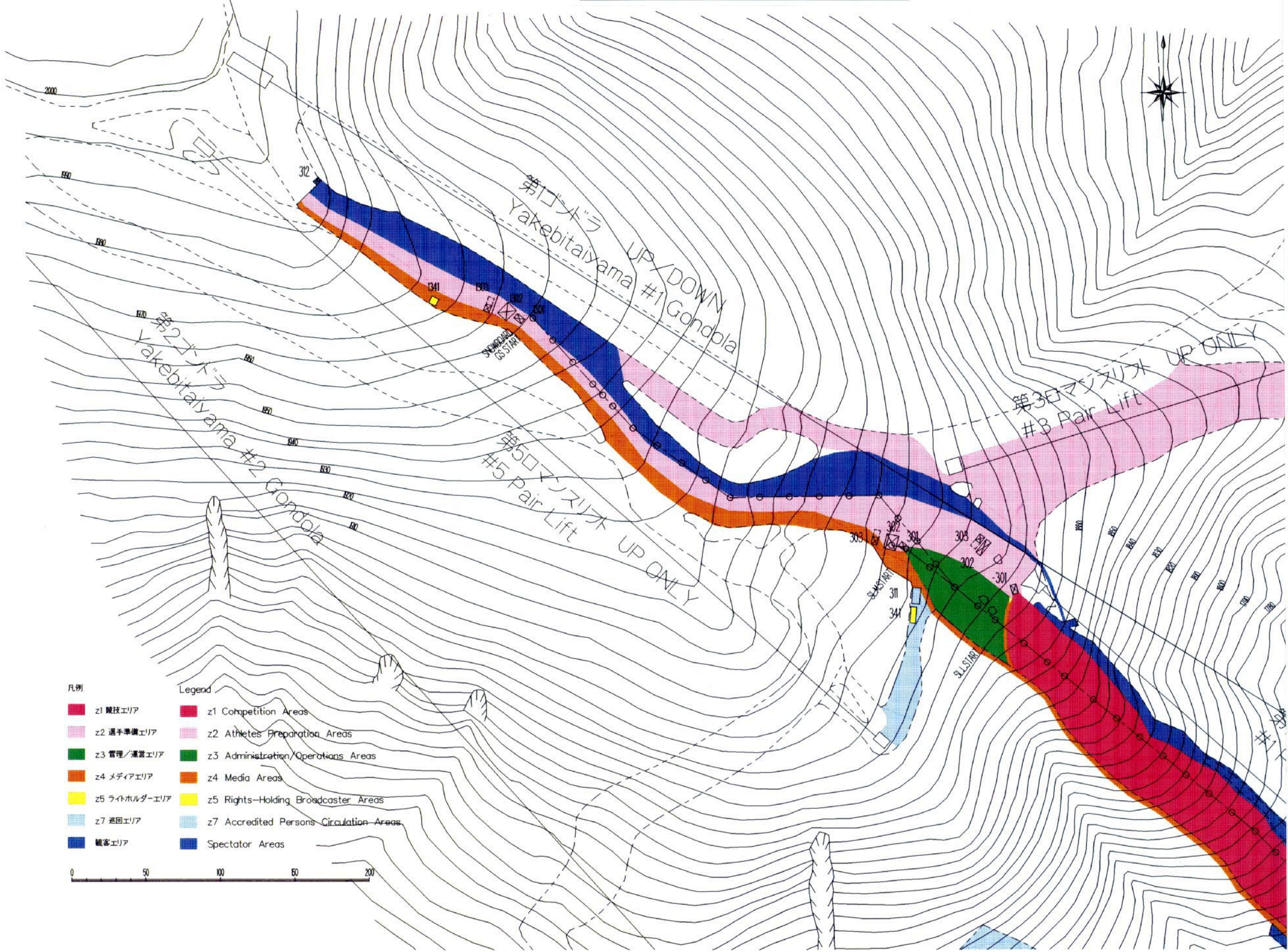
財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 DATE 1997-11-21  
作成 DRAFTS 縮尺 SCALE 1:2500

Alpine Slalom(焼銀), 平面図  
ILLUSTRATION, 平面図

図面番号  
**3-1**  
DRAWING No.

# Alpine Skiing Ladies' Slalom Feb 19



凡例 Legend

<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: red; border: 1px solid black;"></span> z1 競技エリア	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: red; border: 1px solid black;"></span> z1 Competition Areas
<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: pink; border: 1px solid black;"></span> z2 選手準備エリア	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: pink; border: 1px solid black;"></span> z2 Athletes Preparation Areas
<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: green; border: 1px solid black;"></span> z3 管理/運営エリア	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: green; border: 1px solid black;"></span> z3 Administration/Operations Areas
<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: orange; border: 1px solid black;"></span> z4 メディアエリア	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: orange; border: 1px solid black;"></span> z4 Media Areas
<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: yellow; border: 1px solid black;"></span> z5 ライトホルダーエリア	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: yellow; border: 1px solid black;"></span> z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: lightblue; border: 1px solid black;"></span> z7 巡回エリア	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: lightblue; border: 1px solid black;"></span> z7 Accredited Persons Circulation Areas
<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: darkblue; border: 1px solid black;"></span> 観客エリア	<span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: darkblue; border: 1px solid black;"></span> Spectator Areas

0 50 100 150 200

特記 REMARKS

財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

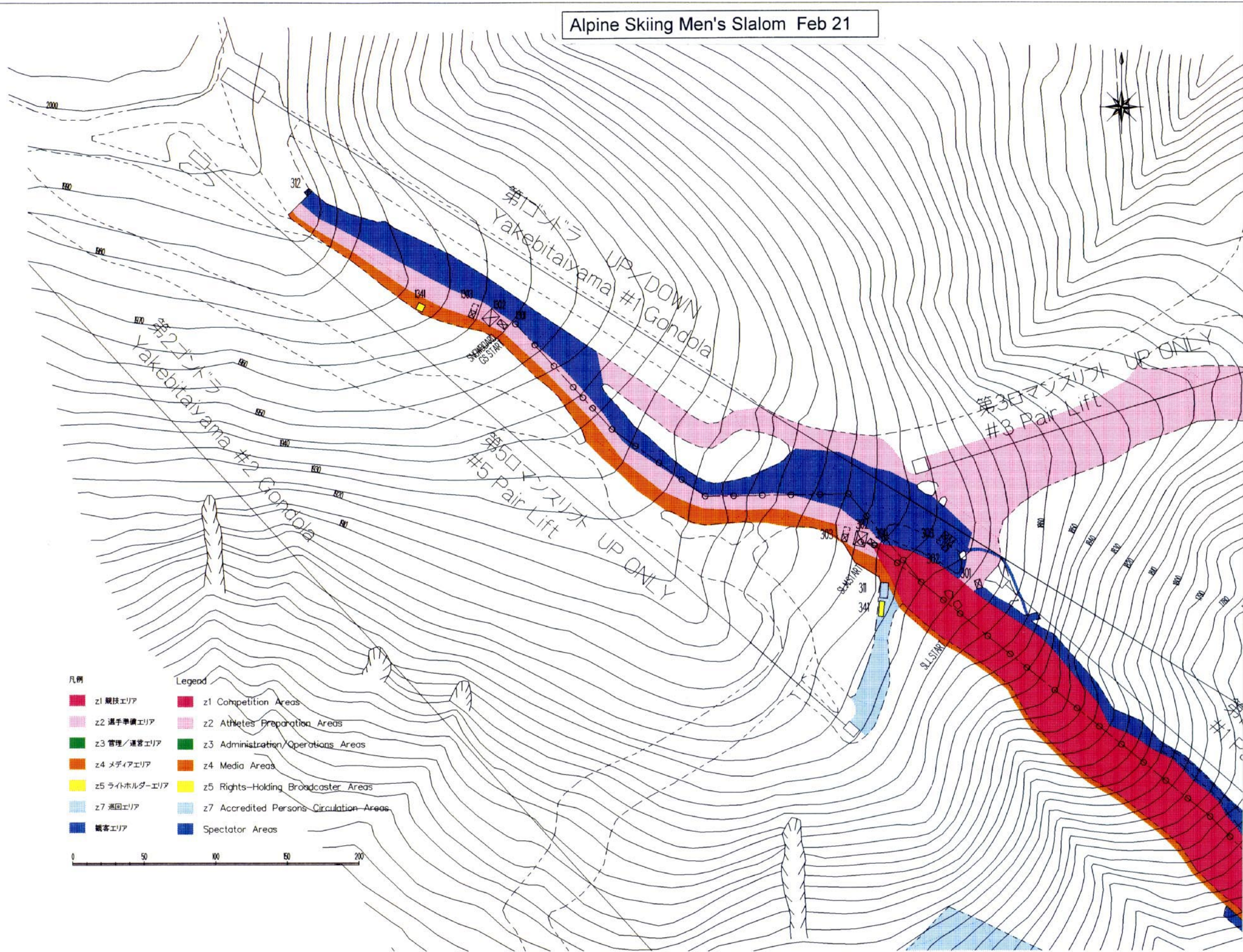
承認 APPROVAL 日付 DATE 1997-11-21  
作成 DRAFTS 縮尺 SCALE 1:2500

Alpine Slalom(スラロム), 平面図  
ILLUSTRATION, 平面図

図面番号 3-2  
DRAWING No.



# Alpine Skiing Men's Slalom Feb 21



- 凡例 Legend
- z1 競技エリア z1 Competition Areas
  - z2 選手準備エリア z2 Athletes Preparation Areas
  - z3 管理/運営エリア z3 Administration/Operations Areas
  - z4 メディアエリア z4 Media Areas
  - z5 ライトホルダーエリア z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
  - z7 巡回エリア z7 Accredited Persons Circulation Areas
  - 観客エリア Spectator Areas

- 301 スタートハウス Start House
  - 302 選手待機室 Athletes' Lounge
  - 303 サービスマンテント Working Tent for Service Personnel
  - 304 チームキャビン棟 Team Cabin
  - 305 メーカーキャビン棟 Service Company Cabin
  - 306 フィニッシュハウス Finish House
  - 308 医事棟 Clinic
  - 311 競技資材倉庫 Storage (Competition)
  - 312 入場券案内所(山頂部) Ticket Information (Start Area)
  - 313 選手控室(フィニッシュ付近) Athletes' Waiting Area (Finish Area)
  - 341 テレビ調整室(アルペンスタート地点) TV Down Mix Room (Alpine Start)
  - 343 RTVハウス RTV House
  - 344 会場運営棟 Venue Management tower
  - ホスピタリティテント (BF) Hospitality Tent (BF)
  - オリンピックファミリーラウンジ (1F) Olympic Family Lounge (1F)
  - 会場運営本部 (2F) Venue Management Office (2F)
  - コメンタリーボックス (4, 5F) Commentary Position (4, 5F)
  - 346 S P C A棟 Sub Press Center A
  - S P C B棟 Sub Press Center B
  - S P C C棟 Sub Press Center C
  - 361 アリゲーターゾーン / 輸送管理室 Accreditation Office / Transportation
  - 362 通門管理室 Access Control Office
  - 363 インフォメーションコーナー(フィニッシュ付近) Information (Finish Area)
  - 364 インフォメーションコーナー(入場ゲート付近) Information (Entrance)
  - 365 救護室 First Aid Station
  - 366 警察事務室 Police Office
  - 368 入場券案内所(入場ゲート) Ticket Information (Entrance)
  - 369 ゴミ集積所 Garbage
  - 370 輸送事務室 Transportation Management
  - 371 輸送管理室・ヘリコプタースタッフ待機室 Transportation / Helicopter Staff Lounge
  - 372 輸送管理室 Transportation
  - 391 トイレ Toilet
  - 401 観客スタンド(座席) Spectators' Stand
  - 403 フォトスタンド(立見) Photographers' Stand
  - 501 入場ゲート Entrance
  - 502 スコアボード Scoreboard
  - 503 大型スクリーン Large Video Display
  - 504 国旗掲揚ポール Flagpoles
  - 505 フィニッシュゲート Finish gate
  - 543 観客用仮設橋 Temporary Bridge for Spectators
  - 602 売店 Kiosk/Concession Stand
  - 605 セキュリティチェックポイント Security Check Point
  - 606 テレビコンパウンドエリア T.V.Compound
  - 607 乗降スペース Bus Stop (Restricted Area)
- <スノーボード>  
Snowboard
- 1301 スタートハウス Start House
  - 1302 選手待機室 Athletes' Lounge
  - 1303 サービスマンテント Working Tent for Service Personnel
  - 1341 テレビ調整室(スノーボードスタート地点) TV Down Mix Room (Snowboard Start)

特記 REMARKS



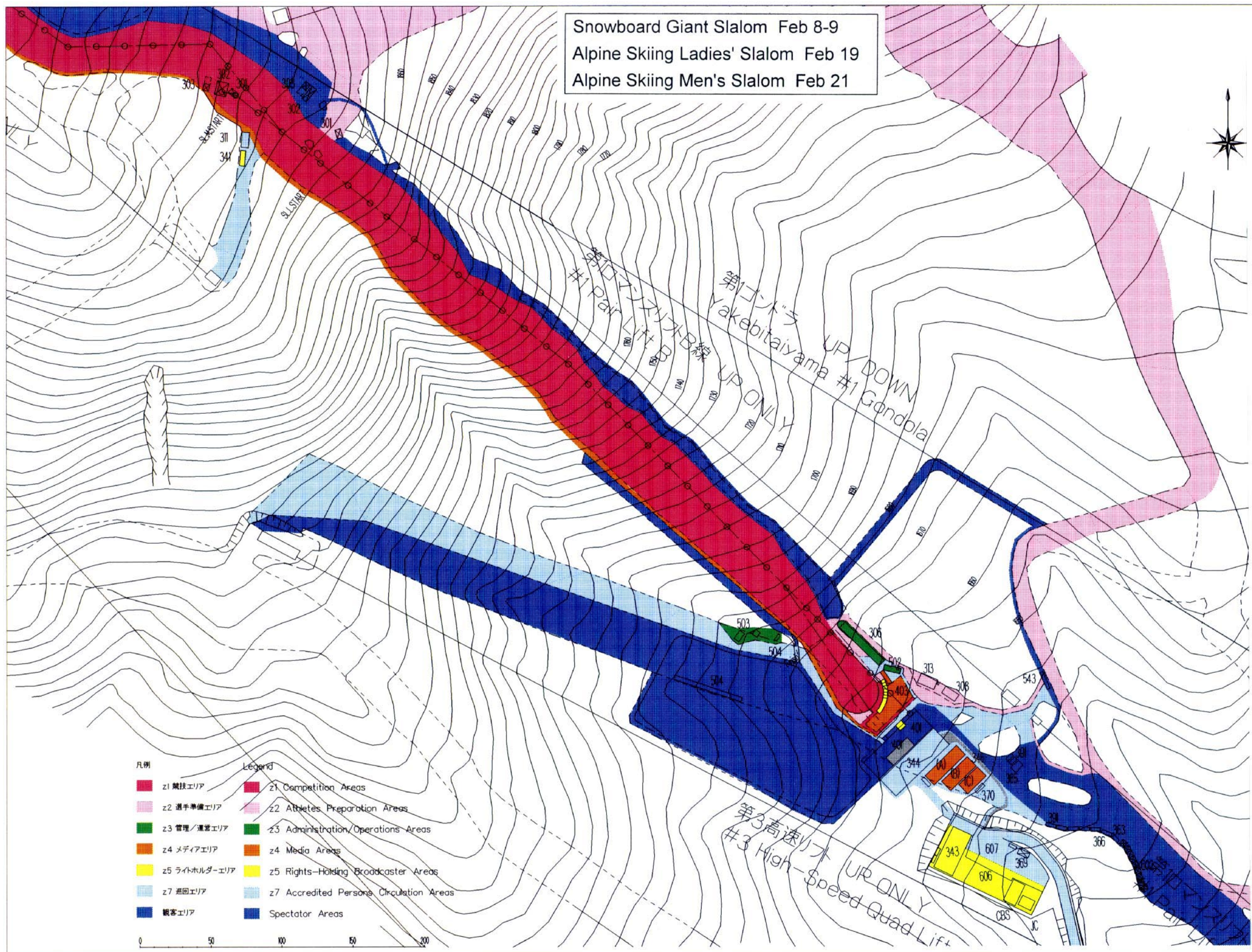
財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 1997-11-21 DATE  
作成 DRAFTS 縮尺 1:2500 SCALE

Alpine Slalom(スラロム), 平面図  
ILLUSTRATION, 平面図

図面番号  
**3-3**  
DRAWING No.

Snowboard Giant Slalom Feb 8-9  
 Alpine Skiing Ladies' Slalom Feb 19  
 Alpine Skiing Men's Slalom Feb 21



- 301 スタートハウス Start House
  - 302 選手待機室 Athletes' Lounge
  - 303 サービスマンテント Working Tent for Service Personnel
  - 304 チームキャビン棟 Team Cabin
  - 305 メーカーキャビン棟 Service Company Cabin
  - 306 フィニッシュハウス Finish House
  - 308 医事棟 Clinic
  - 311 競技資材倉庫 Storage (Competition)
  - 312 入場券案内所(山頂部) Ticket Information (Start Area)
  - 313 選手控室(フィニッシュ付近) Athletes' Waiting Area (Finish Area)
  - 341 テレビ調整室(アルペンスタート地点) TV Down Mix Room (Alpine Start)
  - 343 RTVハウス RTV House
  - 344 会場運営棟 Venue Management tower
  - ホスピタリティテント(BF) Hospitality Tent (BF)
  - 村バカアツクツツ(1F) Olympic Family Lounge (1F)
  - 会場運営本部(2F) Venue Management Office (2F)
  - コメントポジション(4,5F) Commentary Position (4,5F)
  - 346 S P C A棟 Sub Press Center A
  - S P C B棟 Sub Press Center B
  - S P C C棟 Sub Press Center C
  - 361 アクリル・インフォメーション / 輸送管理室 Accreditation Office / Transportation
  - 362 通門管理室 Access Control Office
  - 363 インフォメーションコーナー(フィニッシュ付近) Information (Finish Area)
  - 364 インフォメーションコーナー(入場ゲート付近) Information (Entrance)
  - 365 救護室 First Aid Station
  - 366 警察事務室 Police Office
  - 368 入場券案内所(入場ゲート) Ticket Information (Entrance)
  - 369 ゴミ集積所 Garbage
  - 370 輸送事務室 Transportation Management
  - 371 輸送管理室・ヘリコプタースタッフ待機室 Transportation / Helicopter Staff Lounge
  - 372 輸送管理室 Transportation
  - 391 トイレ Toilet
  - 401 観客スタンド(座席) Spectators' Stand
  - 403 フォトスタンド(立見) Photographers' Stand
  - 501 入場ゲート Entrance
  - 502 スコアボード Scoreboard
  - 503 大型スクリーン Large Video Display
  - 504 国旗掲揚ポール Flagpoles
  - 505 フィニッシュゲート Finish gate
  - 543 観客用仮設橋 Temporary Bridge for Spectators
  - 602 売店 Kiosk/Concession Stand
  - 605 セキュリティチェックポイント Security Check Point
  - 606 テレビコンパウンドエリア T.V.Compound
  - 607 乗降スペース Bus Stop (Restricted Area)
- <スノーボード>  
 Snowboard
- 1301 スタートハウス Start House
  - 1302 選手待機室 Athletes' Lounge
  - 1303 サービスマンテント Working Tent for Service Personnel
  - 1341 テレビ調整室(スノーボードスタート地点) TV Down Mix Room (Snowboard Start)

- 凡例 Legend
- z1 競技エリア z1 Competition Areas
  - z2 選手準備エリア z2 Athletes Preparation Areas
  - z3 管理/運営エリア z3 Administration/Operations Areas
  - z4 メディアエリア z4 Media Areas
  - z5 ライトホルダーエリア z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
  - z7 巡回エリア z7 Accredited Persons Circulation Areas
  - 観客エリア Spectator Areas

特記	REMARKS

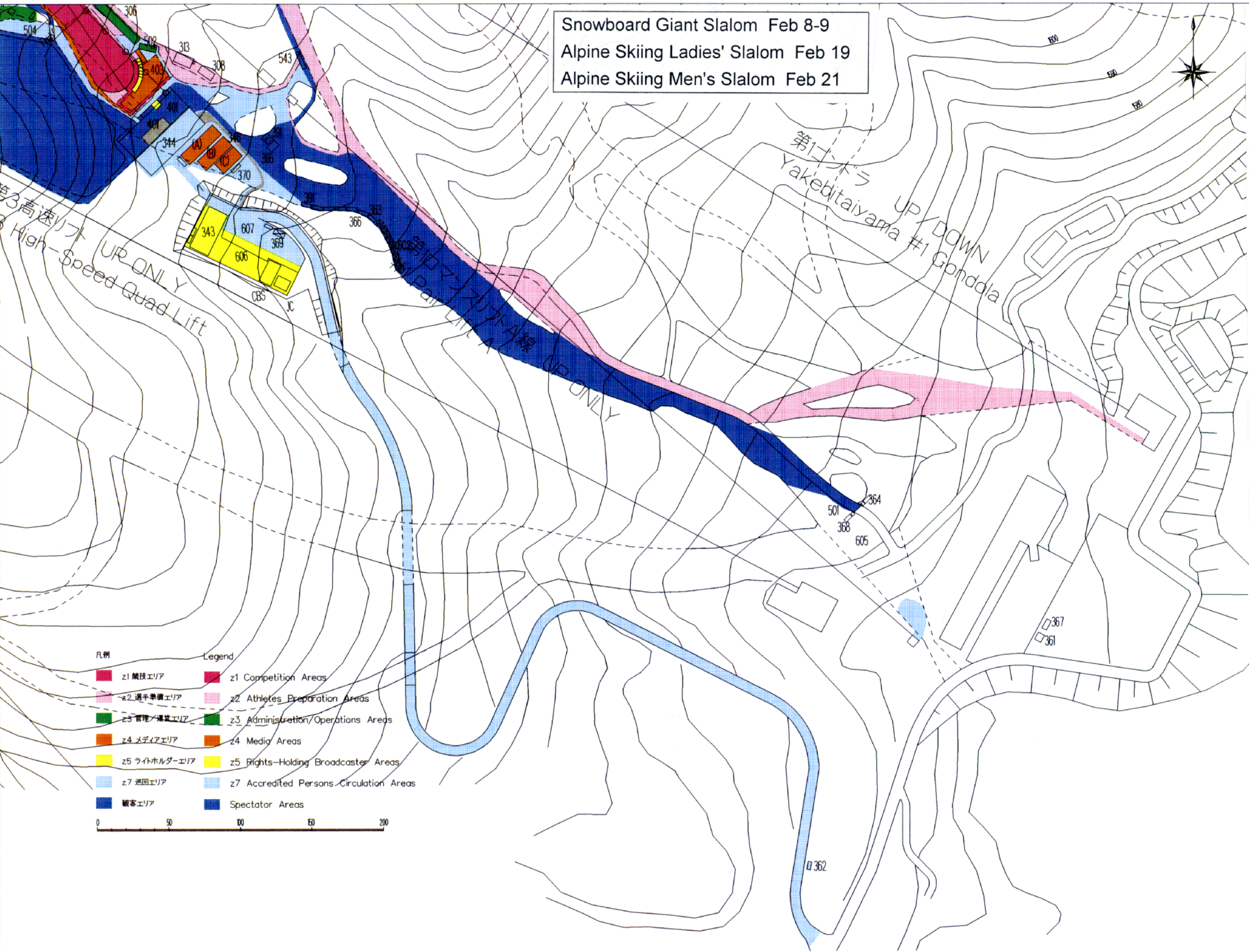
財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-11-21	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:2500	SCALE

Alpine Slalom(純線), 平面図	図面番号
ILLUSTRATION, 平面図	3-4
	DRAWING No.

1997.11.21

Snowboard Giant Slalom Feb 8-9  
 Alpine Skiing Ladies' Slalom Feb 19  
 Alpine Skiing Men's Slalom Feb 21



- 301 スタートハウス Start House
  - 302 選手待機室 Athletes' Lounge
  - 303 サービスマンテント Working Tent for Service Personnel
  - 304 チームキャビン棟 Team Cabin
  - 305 メーカーキャビン棟 Service Company Cabin
  - 306 フィニッシュハウス Finish House
  - 308 医事棟 Clinic
  - 311 競技資材倉庫 Storage (Competition)
  - 312 入場券案内所(山頂部) Ticket Information (Start Area)
  - 313 選手控室(フィニッシュ付近) Athletes' Waiting Area (Finish Area)
  - 341 テレビ調整室(アルペンスタート地点) TV Down Mix Room (Alpine Start)
  - 343 RTV House
  - 344 会場運営棟 Venue Management tower
  - ホスピタリティテント(BF) Hospitality Tent (BF)
  - オリンピックファミリーラウンジ(1F) Olympic Family Lounge (1F)
  - 会場運営本部(2F) Venue Management Office (2F)
  - コメンタリーボックス(4, 5F) Commentary Position (4, 5F)
  - 346 S P C A棟 Sub Press Center A
  - S P C B棟 Sub Press Center B
  - S P C C棟 Sub Press Center C
  - 361 アクシス/トランスポート/輸送管理室 Accreditation Office / Transportation
  - 362 通門管理室 Access Control Office
  - 363 インフォメーションコーナー(フィニッシュ付近) Information (Finish Area)
  - 364 インフォメーションコーナー(入場ゲート付近) Information (Entrance)
  - 365 救護室 First Aid Station
  - 366 警察事務室 Police Office
  - 368 入場券案内所(入場ゲート) Ticket Information (Entrance)
  - 369 ゴミ集積所 Garbage
  - 370 輸送事務室 Transportation Management
  - 371 輸送管理室・ヘリコプタースタッフ待機室 Transportation / Helicopter Staff Lounge
  - 372 輸送管理室 Transportation
  - 391 トイレ Toilet
  - 401 観客スタンド(座席) Spectators' Stand
  - 403 フォトスタンド(立見) Photographers' Stand
  - 501 入場ゲート Entrance
  - 502 スコアボード Scoreboard
  - 503 大型スクリーン Large Video Display
  - 504 国旗掲揚ポール Flagpoles
  - 505 フィニッシュゲート Finish gate
  - 543 観客用仮設橋 Temporary Bridge for Spectators
  - 602 売店 Kiosk/Concession Stand
  - 605 セキュリティチェックポイント Security Check Point
  - 606 テレビコンパウンドエリア T.V. Compound
  - 607 乗降スペース Bus Stop (Restricted Area)
- <スノーボード>  
**Snowboard**
- 1301 スタートハウス Start House
  - 1302 選手待機室 Athletes' Lounge
  - 1303 サービスマンテント Working Tent for Service Personnel
  - 1341 テレビ調整室(スノーボードスタート地点) TV Down Mix Room (Snowboard Start)

凡例 Legend

■ z1 競技エリア	■ z1 Competition Areas
■ z2 選手準備エリア	■ z2 Athletes Preparation Areas
■ z3 管理/運営エリア	■ z3 Administration/Operations Areas
■ z4 メディアエリア	■ z4 Media Areas
■ z5 ライトホルダーエリア	■ z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
■ z7 巡回エリア	■ z7 Accredited Persons Circulation Areas
■ 観客エリア	■ Spectator Areas

0 50 100 150 200

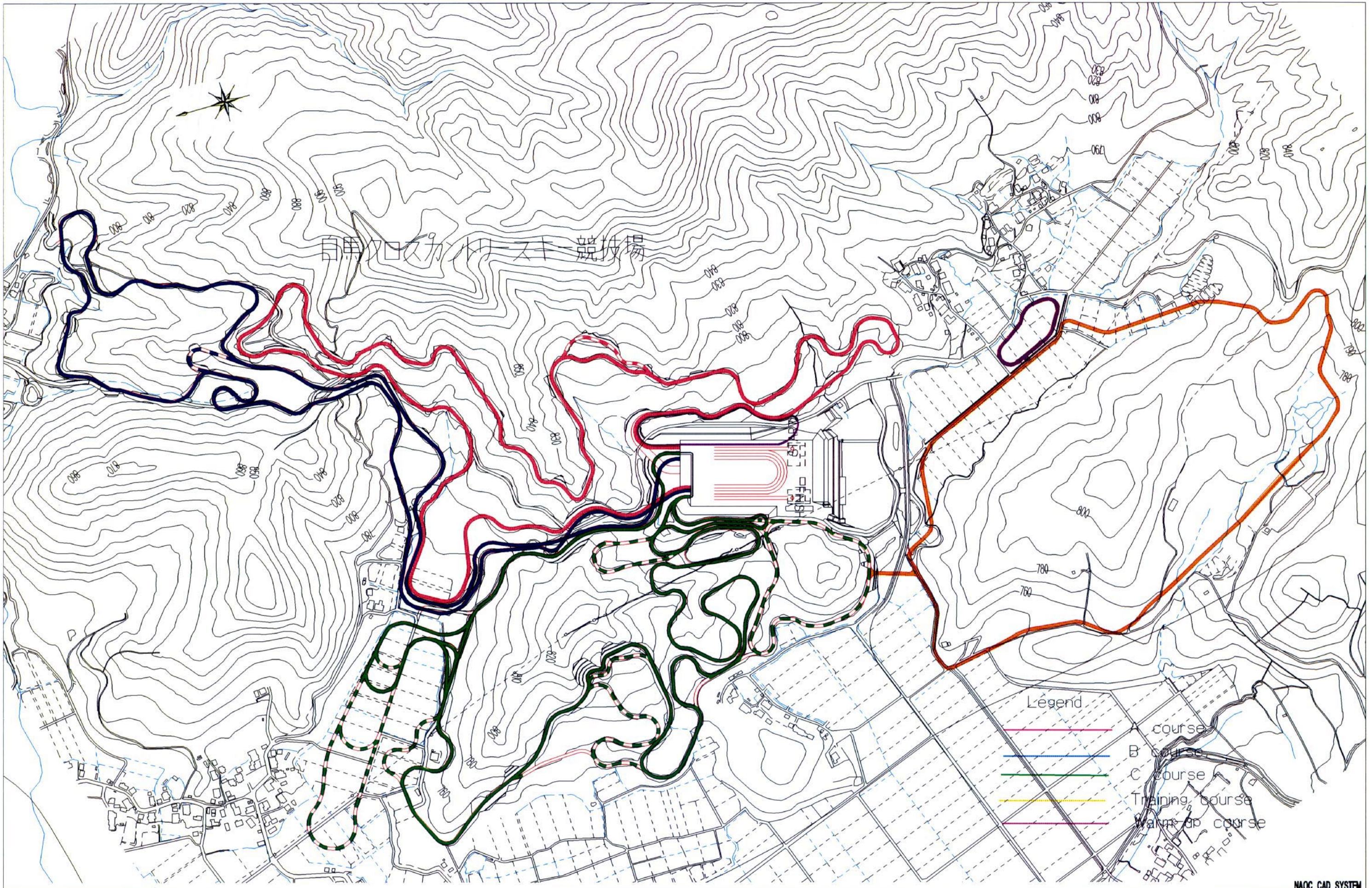
特記	REMARKS

**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	SCALE
		1997-11-21	1:2500

Alpine Slalom(スノーボード), 平面図
ILLUSTRATION, 平面図

図面番号  
**3-5**  
 DRAWING No.

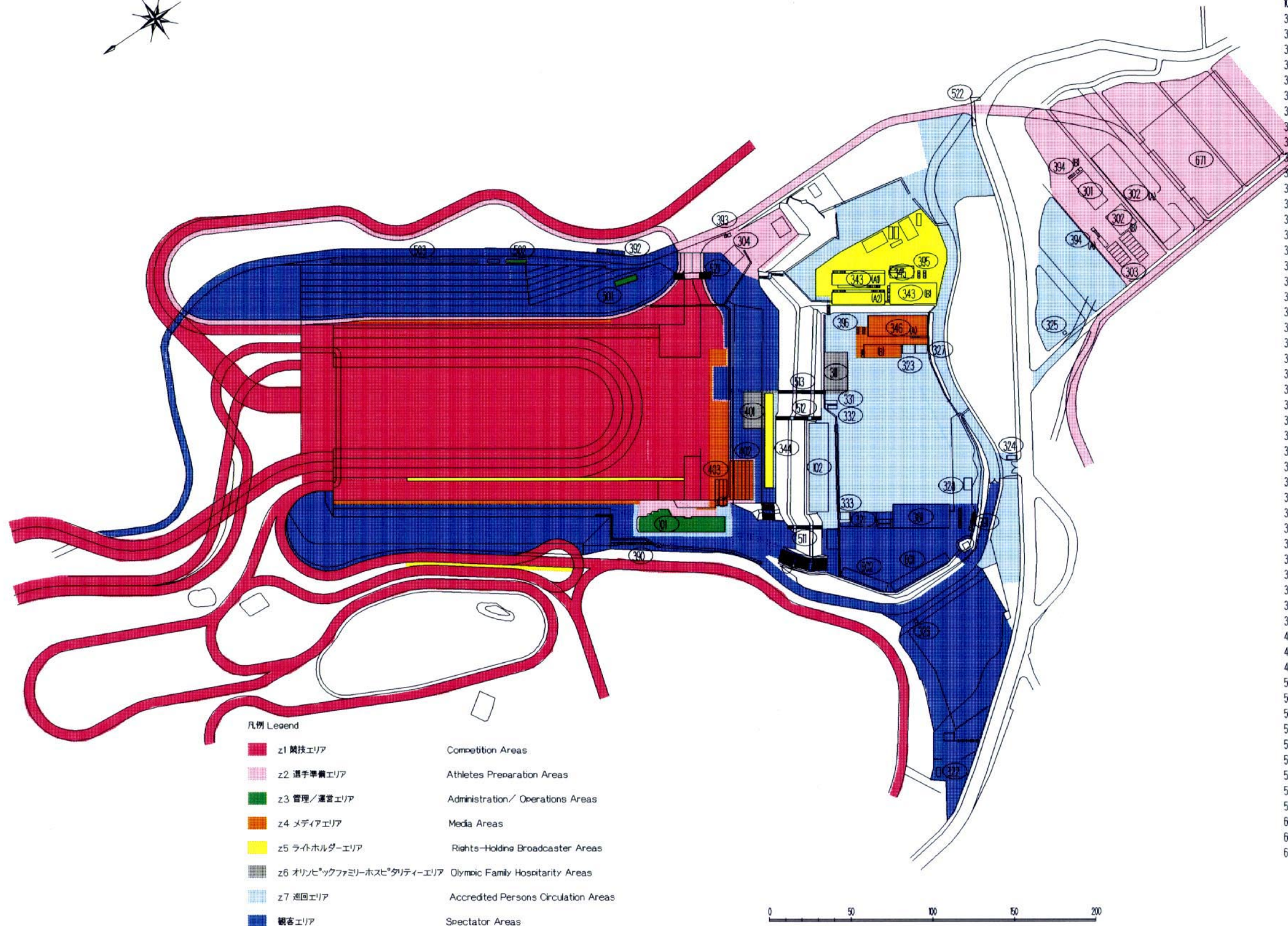


特記	REMARKS


**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-10-30	DATE	Cross-Country Skiing Venue, 白馬村野内
作成	DRAFTS	縮尺	1:6500	SCALE	コース図(積尺:5/8), 平面図

NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号  
**4-1**  
 DRAWING No.



- 凡例 Legend
- z1 競技エリア Competition Areas
  - z2 選手準備エリア Athletes Preparation Areas
  - z3 管理/運営エリア Administration/ Operations Areas
  - z4 メディアエリア Media Areas
  - z5 ライトホルダーエリア Rights-Holding Broadcaster Areas
  - z6 オリンピックファミリーホスピタリティーエリア Olympic Family Hospitality Areas
  - z7 巡回エリア Accredited Persons Circulation Areas
  - 観客エリア Spectator Areas

- 101 競技運営棟 Competition Management
- 102 スタッフラウンジ Staff Lounge
- 301 休憩施設 Athletes Rest Facility
- 302A チームキャビンA棟 Team Cabins A
- 302B チームキャビンB棟 Team Cabins B
- 303 メーカーキャビン Maker Cabins
- 304 競技資材倉庫 Storage (Competition)
- 311 オリンピックファミリーラウンジ Olympic Family Lounge
- 321 インフォメーション棟 Information
- 322 入場券販売所 Ticket Office
- 323 アクレディテーションオフィス Accreditation Office
- 324 通門管理室A Access Control A
- 325 通門管理室B Access Control B
- 326 警備事務室 Security Office
- 327 倉庫 Storage
- 328 ゴミ集積所 Garbage Collection
- 331 輸送事務室 Transportation
- 332 輸送管理室 Transportation Management
- 333 工事事務所 Construction on-site Office
- 343A1 RTVハウスA1棟 RTV House A1
- 343A2 RTVハウスA2棟 RTV House A2
- 343B RTVハウスB棟 RTV House B
- 344 コメンタリーブース棟 Commentary Booths
- 345 RTV倉庫 Storage (RTV)
- 346A SPC A棟 Sub Press Center A
- 346B SPC B棟 Sub Press Center B
- 351 中間ハウスA ORT Sub-Station A
- 352 中間ハウスB ORT Sub-Station B
- 353 中間ハウスC ORT Sub-Station C
- 354 中間ハウスD ORT Sub-Station D
- 355 中間ハウスE ORT Sub-Station E
- 356 中間ハウスF ORT Sub-Station F
- 357 中間ハウスG ORT Sub-Station G
- 358 中間ハウスH ORT Sub-Station H
- 381 ホスピタリティー棟 Sponsor Hospitality
- 390 トイレ(管理棟) Toilets
- 391 トイレ(売店南) Toilets
- 392 トイレ(スタジアム東) Toilets
- 393 トイレ(スタート付近) Toilets
- 394 トイレ(チームキャビン) Toilets
- 395 トイレ(RTV) Toilets
- 396 トイレ(SPC) Toilets
- 401 オリンピックファミリースタンド Olympic Family Stand
- 402 メディアスタンド Media Stand
- 403 フォトスタンド Photo Stand
- 501 大型映像装置 Large Video Screen
- 502 スコアボード Scoreboard
- 503 国旗掲揚ポール Flag Poles
- 511 仮設階段A(機械棟西側) Temporary Stairs A
- 512 仮設階段B(コメンタリーブース棟) Temporary Stairs B
- 513 仮設階段C(オリンピックファミリー) Temporary Stairs C
- 521 仮設橋A(東側観客) Temporary Bridge A
- 522 仮設橋B(連絡通路横断) Temporary Bridge B
- 523 Hレーニンゴコース連絡橋 Temporary Bridge C
- 601 売店 Kiosk
- 602 売店 Concession Stand
- 671 ワックステストエリア Wax Testing Area

NAOC CAD SYSTEM

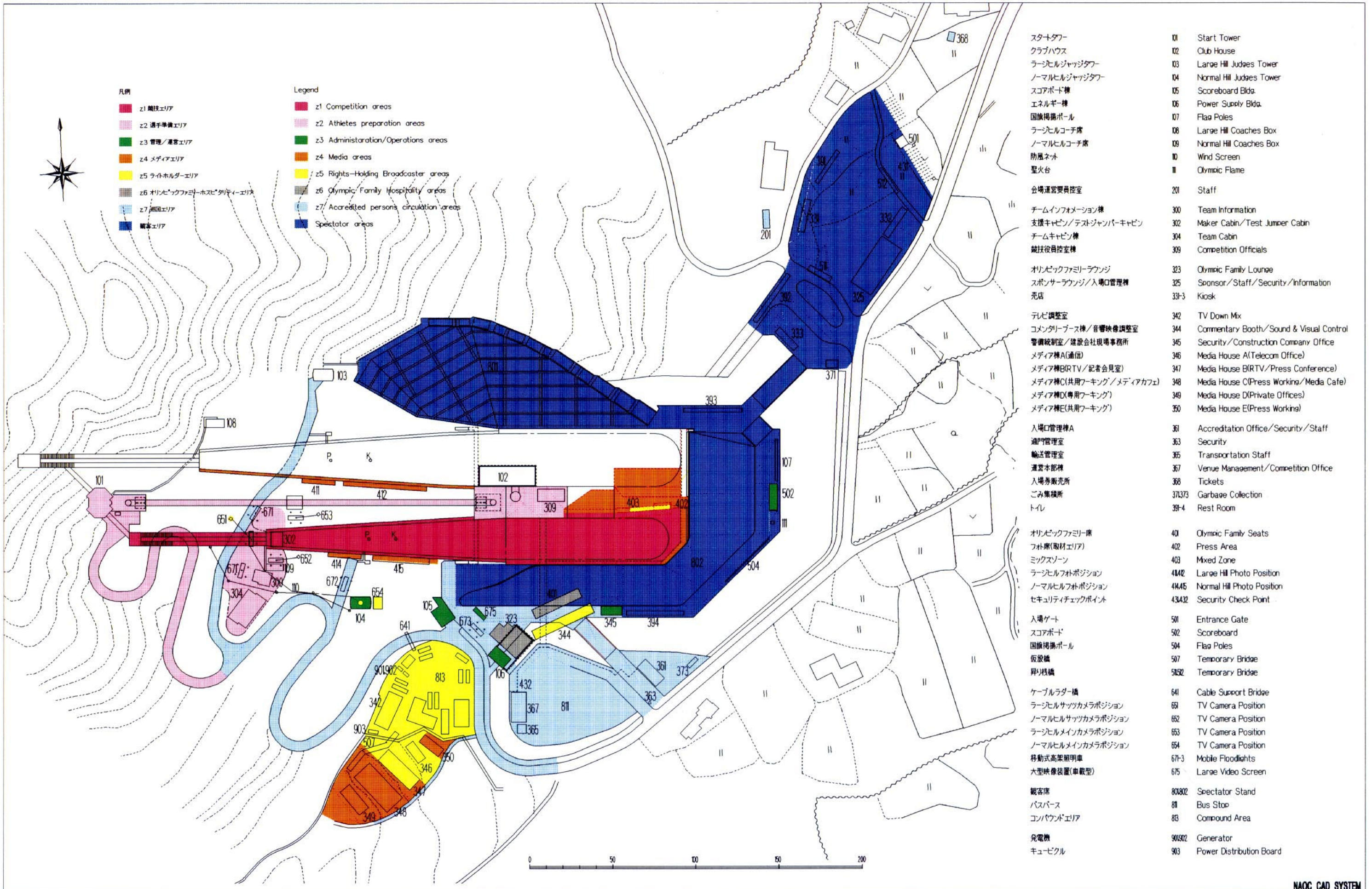
特記	REMARKS


**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-11-20	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:2500	SCALE

Cross-Country Skiing Venue, パー図	
平面図	Illustration, 平面図

図面番号  
**4-2**  
 DRAWING No.



- 凡例 Legend
- z1 競技エリア z1 Competition areas
  - z2 選手準備エリア z2 Athletes preparation areas
  - z3 管理/運営エリア z3 Administration/Operations areas
  - z4 メディアエリア z4 Media areas
  - z5 ライトホルダーエリア z5 Rights-Holding Broadcaster areas
  - z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア z6 Olympic Family Hospitality areas
  - z7 巡回エリア z7 Accredited persons circulation areas
  - 観客エリア Spectator areas

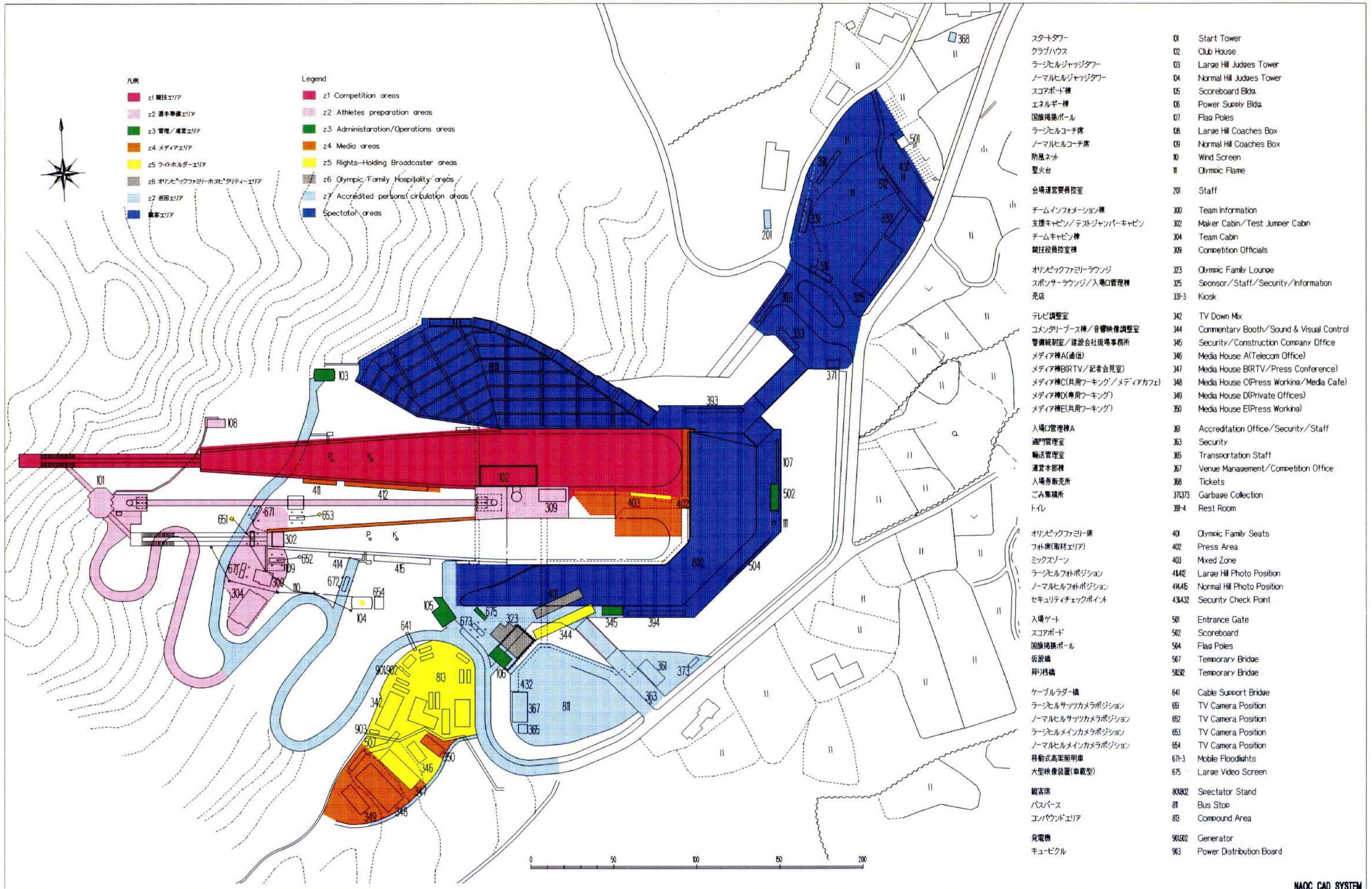
- スタータワー
  - クラブハウス
  - ラージヒルジャッジタワー
  - ノーマルヒルジャッジタワー
  - スコアボード棟
  - エネルギー棟
  - 国旗掲揚ポール
  - ラージヒルコーチ席
  - ノーマルヒルコーチ席
  - 防風ネット
  - 聖火台
  - 会場運営要員控室
  - チームインフォメーション棟
  - 支援キャビン/テストジャンパーキャビン
  - チームキャビン棟
  - 競技役員控室棟
  - オリンピックファミリーラウンジ
  - スポンサーラウンジ/入場口管理棟
  - 売店
  - テレビ調整室
  - コメンタリーブース棟/音響映像調整室
  - 警備統制室/建設会社現場事務所
  - メディア棟A(通信)
  - メディア棟B(RTV/記者会見室)
  - メディア棟C(共用ワーキング/メディアカフェ)
  - メディア棟D(専用ワーキング)
  - メディア棟E(共用ワーキング)
  - 入場口管理棟A
  - 通門管理室
  - 輸送管理室
  - 運営本部棟
  - 入場券販売所
  - ごみ集積所
  - トイレ
  - オリンピックファミリー席
  - フット席(取材エリア)
  - ミックスゾーン
  - ラージヒルフォトポジション
  - ノーマルヒルフォトポジション
  - セキュリティチェックポイント
  - 入場ゲート
  - スコアボード
  - 国旗掲揚ポール
  - 仮設橋
  - 昇り橋
  - ケーブルラダー橋
  - ラージヒルサツカカメラポジション
  - ノーマルヒルサツカカメラポジション
  - ラージヒルメインカメラポジション
  - ノーマルヒルメインカメラポジション
  - 移動式高架照明車
  - 大型映像装置(車載型)
  - 観客席
  - バスパース
  - コンパウンドエリア
  - 発電機
  - キュービクル
- 01 Start Tower
  - 02 Club House
  - 03 Large Hill Judges Tower
  - 04 Normal Hill Judges Tower
  - 05 Scoreboard Bldg.
  - 06 Power Supply Bldg.
  - 07 Flag Poles
  - 08 Large Hill Coaches Box
  - 09 Normal Hill Coaches Box
  - 10 Wind Screen
  - 11 Olympic Flame
  - 201 Staff
  - 300 Team Information
  - 302 Maker Cabin/Test Jumper Cabin
  - 304 Team Cabin
  - 309 Competition Officials
  - 323 Olympic Family Lounge
  - 325 Sponsor/Staff/Security/Information
  - 33-3 Kiosk
  - 342 TV Down Mix
  - 344 Commentary Booth/Sound & Visual Control
  - 345 Security/Construction Company Office
  - 346 Media House A(Telecom Office)
  - 347 Media House B(RTV/Press Conference)
  - 348 Media House C(Press Working/Media Cafe)
  - 349 Media House D(Private Offices)
  - 350 Media House E(Press Working)
  - 361 Accreditation Office/Security/Staff
  - 363 Security
  - 365 Transportation Staff
  - 367 Venue Management/Competition Office
  - 368 Tickets
  - 373/373 Garbage Collection
  - 39-4 Rest Room
  - 401 Olympic Family Seats
  - 402 Press Area
  - 403 Mixed Zone
  - 404/2 Large Hill Photo Position
  - 404/5 Normal Hill Photo Position
  - 434/32 Security Check Point
  - 501 Entrance Gate
  - 502 Scoreboard
  - 504 Flag Poles
  - 507 Temporary Bridge
  - 509/2 Temporary Bridge
  - 641 Cable Support Bridge
  - 651 TV Camera Position
  - 652 TV Camera Position
  - 653 TV Camera Position
  - 654 TV Camera Position
  - 671-3 Mobile Floodlights
  - 675 Large Video Screen
  - 801/802 Spectator Stand
  - 811 Bus Stop
  - 813 Compound Area
  - 901/902 Generator
  - 903 Power Distribution Board

特記	REMARKS

財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-11-18	DATE	Ski Jumping Stadium.
作成	DRAFTS	縮尺	1:2000	SCALE	K=90 Zone Plan.

NAOC CAD SYSTEM  
図面番号  
**5-1**  
DRAWING No.



- 凡例 Legend
- z1 競技エリア z1 Competition areas
  - z2 選手準備エリア z2 Athletes preparation areas
  - z3 管理/運営エリア z3 Administration/Operations areas
  - z4 メディアエリア z4 Media areas
  - z5 ライトホルダーエリア z5 Rights-Holding Broadcaster areas
  - z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア z6 Olympic Family Hospitality areas
  - z7 巡回エリア z7 Accredited persons (circulation) areas
  - 観客エリア Spectator areas

- スタートタワー Start Tower
- クラブハウス Club House
- ラージヒルジャッジタワー Large Hill Judges Tower
- ノーマルヒルジャッジタワー Normal Hill Judges Tower
- スコアボード棟 Scoreboard Bldg.
- エネルギー棟 Power Supply Bldg.
- 国旗掲揚ポール Flag Poles
- ラージヒルコーチ席 Large Hill Coaches Box
- ノーマルヒルコーチ席 Normal Hill Coaches Box
- 防風ネット Wind Screen
- 聖火台 Olympic Flame
- 会場運営要員控室 Staff
- チームインフォメーション棟 Team Information
- 支援キャビン/テストジャンパーキャビン Maker Cabin/Test Jumper Cabin
- チームキャビン棟 Team Cabin
- 競技役員控室棟 Competition Officials
- オリンピックファミリーラウンジ Olympic Family Lounge
- スポンサーラウンジ/入場口管理棟 Sponsor/Staff/Security/Information
- 売店 Kiosk
- テレビ調整室 TV Down Mix
- コメンタリーブース棟/音響映像調整室 Commentary Booth/Sound & Visual Control
- 警備統制室/建設会社現場事務所 Security/Construction Company Office
- メディア棟A(通信) Media House A(Telecom Office)
- メディア棟B(RTV/記者会見室) Media House B(RTV/Press Conference)
- メディア棟C(共用ワーキング/メディアカフェ) Media House C(Press Working/Media Cafe)
- メディア棟D(専用ワーキング) Media House D(Private Offices)
- メディア棟E(共用ワーキング) Media House E(Press Working)
- 入場口管理棟A Accreditation Office/Security/Staff
- 通門管理室 Security
- 輸送管理室 Transportation Staff
- 運営本部棟 Venue Management/Competition Office
- 入場券販売所 Tickets
- ごみ集積所 Garbage Collection
- トイレ Rest Room
- オリンピックファミリー席 Olympic Family Seats
- フォト席(取材エリア) Press Area
- ミックスゾーン Mixed Zone
- ラージヒルフォトポジション Large Hill Photo Position
- ノーマルヒルフォトポジション Normal Hill Photo Position
- セキュリティチェックポイント Security Check Point
- 入場ゲート Entrance Gate
- スコアボード Scoreboard
- 国旗掲揚ポール Flag Poles
- 仮設橋 Temporary Bridge
- 昇り橋 Temporary Bridge
- ケーブルラダー橋 Cable Support Bridge
- ラージヒルサツカカメラポジション Large Hill Photo Position
- ノーマルヒルサツカカメラポジション Normal Hill Photo Position
- ラージヒルメインカメラポジション Large Hill Main Camera Position
- ノーマルヒルメインカメラポジション Normal Hill Main Camera Position
- 移動式高架照明車 Mobile Floodlights
- 大型映像装置(車載型) Large Video Screen
- 観客席 Spectator Stand
- バスパース Bus Stop
- コンパウンドエリア Compound Area
- 発電機 Generator
- キュービクル Power Distribution Board

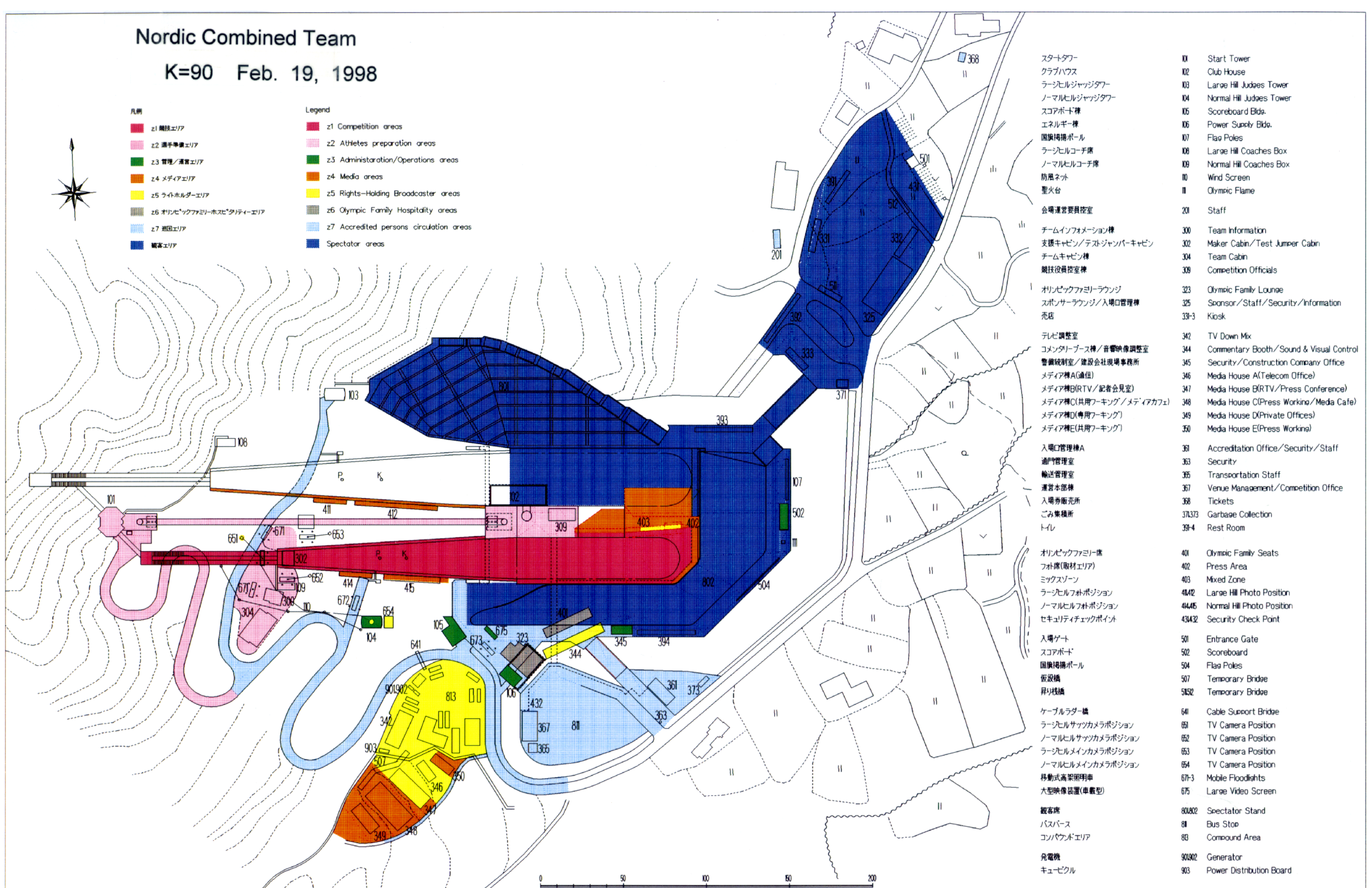
NAOC CAD SYSTEM

Ski Jumping Stadium,  
K=120 Zone Plan.

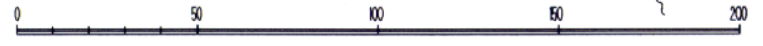
# Nordic Combined Team

K=90 Feb. 19, 1998

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 凡例                       | Legend                                  |
| z1 競技エリア                 | z1 Competition areas                    |
| z2 選手準備エリア               | z2 Athletes preparation areas           |
| z3 管理/運営エリア              | z3 Administration/Operations areas      |
| z4 メディアエリア               | z4 Media areas                          |
| z5 ライトホルダーエリア            | z5 Rights-Holding Broadcaster areas     |
| z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア | z6 Olympic Family Hospitality areas     |
| z7 巡回エリア                 | z7 Accredited persons circulation areas |
| 観客エリア                    | Spectator areas                         |



- |                         |   |
|-------------------------|---|
| スタートタワー                 | 101 Start Tower                             |
| クラブハウス                  | 102 Club House                              |
| ラージヒルジャッジタワー            | 103 Large Hill Judges Tower                 |
| ノーマルヒルジャッジタワー           | 104 Normal Hill Judges Tower                |
| スコアボード棟                 | 105 Scoreboard Bldg.                        |
| エネルギー棟                  | 106 Power Supply Bldg.                      |
| 国旗掲揚ポール                 | 107 Flag Poles                              |
| ラージヒルコーチ席               | 108 Large Hill Coaches Box                  |
| ノーマルヒルコーチ席              | 109 Normal Hill Coaches Box                 |
| 防風ネット                   | 110 Wind Screen                             |
| 聖火台                     | 111 Olympic Flame                           |
| 会場運営要員控室                | 201 Staff                                   |
| チームインフォメーション棟           | 300 Team Information                        |
| 支援キャビン/テストジャンパーキャビン     | 302 Maker Cabin/Test Jumper Cabin           |
| チームキャビン棟                | 304 Team Cabin                              |
| 競技役員控室棟                 | 309 Competition Officials                   |
| オリンピックファミリーラウンジ         | 323 Olympic Family Lounge                   |
| スポンサーラウンジ/入場口管理棟        | 325 Sponsor/Staff/Security/Information      |
| 売店                      | 333-3 Kiosk                                 |
| テレビ調整室                  | 342 TV Down Mix                             |
| コメンタリーブース棟/音響映像調整室      | 344 Commentary Booth/Sound & Visual Control |
| 警備統制室/建設会社現場事務所         | 345 Security/Construction Company Office    |
| メディア棟A(通信)              | 346 Media House A(Telecom Office)           |
| メディア棟B(RTV/記者会見室)       | 347 Media House B(RTV/Press Conference)     |
| メディア棟C(共用フーキング/メディアカフェ) | 348 Media House C(Press Working/Media Cafe) |
| メディア棟D(専用フーキング)         | 349 Media House D(Private Offices)          |
| メディア棟E(共用フーキング)         | 350 Media House E(Press Working)            |
| 入場口管理棟A                 | 361 Accreditation Office/Security/Staff     |
| 通門管理室                   | 363 Security                                |
| 輸送管理室                   | 365 Transportation Staff                    |
| 運営本部棟                   | 367 Venue Management/Competition Office     |
| 入場券販売所                  | 368 Tickets                                 |
| ごみ集積所                   | 373/373 Garbage Collection                  |
| トイレ                     | 393-4 Rest Room                             |
| オリンピックファミリー席            | 401 Olympic Family Seats                    |
| フット席(取材エリア)             | 402 Press Area                              |
| ミックスゾーン                 | 403 Mixed Zone                              |
| ラージヒルフォトポジション           | 414/2 Large Hill Photo Position             |
| ノーマルヒルフォトポジション          | 444/5 Normal Hill Photo Position            |
| セキュリティチェックポイント          | 434/2 Security Check Point                  |
| 入場ゲート                   | 501 Entrance Gate                           |
| スコアボード                  | 502 Scoreboard                              |
| 国旗掲揚ポール                 | 504 Flag Poles                              |
| 仮設橋                     | 507 Temporary Bridge                        |
| 昇り橋                     | 515/2 Temporary Bridge                      |
| ケーブルラダー橋                | 641 Cable Support Bridge                    |
| ラージヒルサツカメラポジション         | 651 TV Camera Position                      |
| ノーマルヒルサツカメラポジション        | 652 TV Camera Position                      |
| ラージヒルメインカメラポジション        | 653 TV Camera Position                      |
| ノーマルヒルメインカメラポジション       | 654 TV Camera Position                      |
| 移動式高架照明車                | 671-3 Mobile Floodlights                    |
| 大型映像装置(車載型)             | 675 Large Video Screen                      |
| 観客席                     | 800/2 Spectator Stand                       |
| バスバス                    | 811 Bus Stop                                |
| コンパウンドエリア               | 81 Compound Area                            |
| 発電機                     | 901/2 Generator                             |
| キュービクル                  | 903 Power Distribution Board                |



特記	REMARKS

財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-10-24	DATE	Ski Jumping Stadium.
作成	DRAFTS	縮尺	1:2000	SCALE	平面図 / ILLUSTRATION.

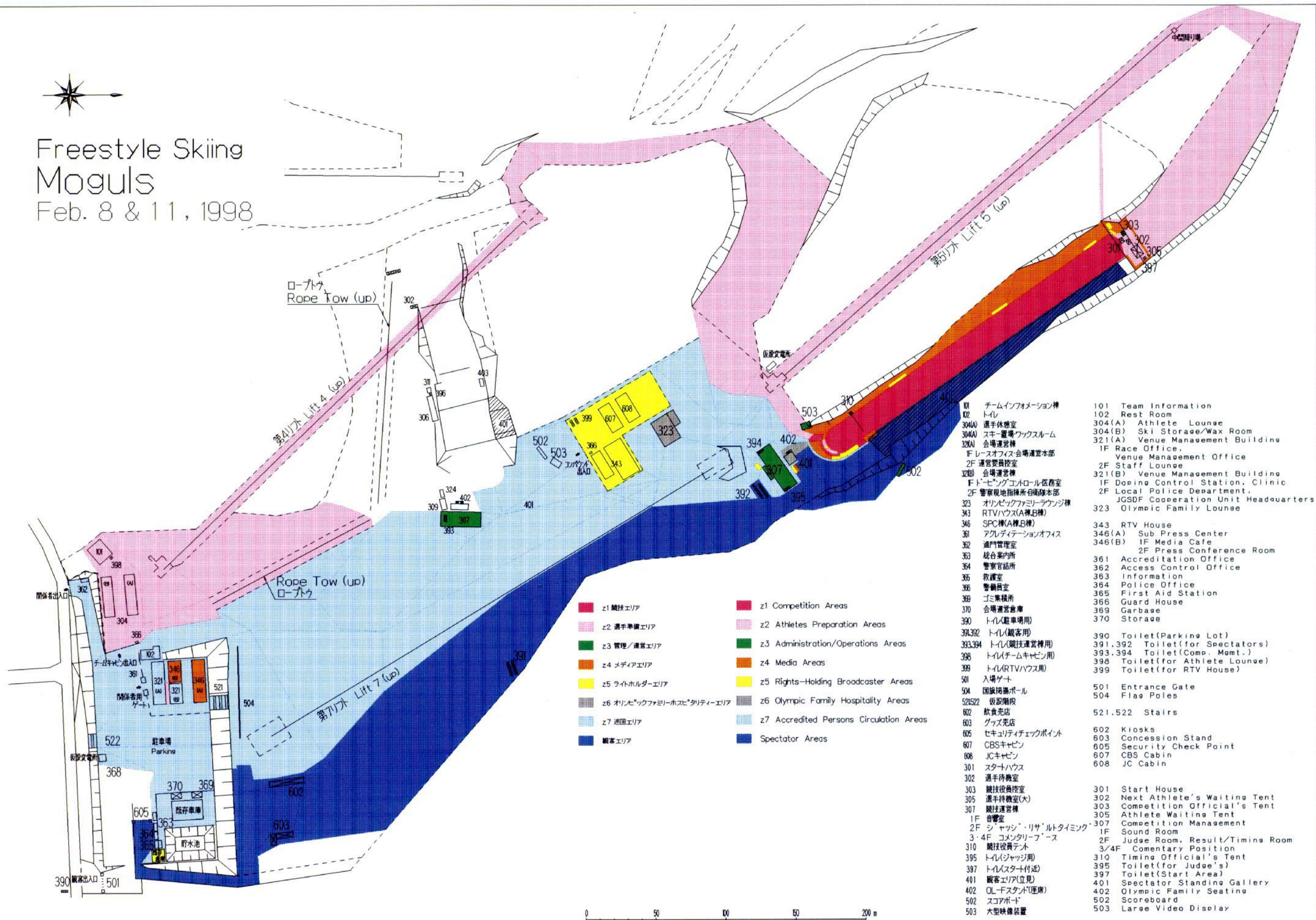
NAOC CAD SYSTEM  
図面番号  
**5-3**  
DRAWING No.





# Freestyle Skiing Moguls

Feb. 8 & 11, 1998



- z1 競技エリア (Competition Areas)
- z2 選手準備エリア (Athletes Preparation Areas)
- z3 管理/運営エリア (Administration/Operations Areas)
- z4 メディアエリア (Media Areas)
- z5 ライトホルダーエリア (Rights-Holding Broadcaster Areas)
- z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア (Olympic Family Hospitality Areas)
- z7 巡回エリア (Accredited Persons Circulation Areas)
- 観客エリア (Spectator Areas)

- 101 チームインフォメーション棟 (Team Information)
- 102 トイレ (Rest Room)
- 304(A) 選手休憩室 (Athlete Lounge)
- 304(B) スキー置場/ワックスルーム (Ski Storage/Wax Room)
- 321(A) 会場運営棟 (Venue Management Building)
- 1F レースオフィスの会場運営本部 (Race Office, Venue Management Office)
- 2F 運営管理室 (Staff Lounge)
- 321(B) 会場運営棟 (Venue Management Building)
- 1F ドーピングコントロール医務室 (Doping Control Station, Clinic)
- 2F 警察現地指揮所自衛隊本部 (Local Police Department, JGSDF Cooperation Unit Headquarters)
- 323 オリンピックファミリーラウンジ棟 (Olympic Family Lounge)
- 343 RTVハウス(A棟B棟) (RTV House)
- 346 SPC棟(A棟B棟) (Sub Press Center)
- 346(A) Sub Press Center
- 346(B) 1F Media Cafe, 2F Media Conference Room
- 361 総合案内所 (Accreditation Office)
- 362 警備官詰所 (Access Control Office)
- 363 救護室 (Information)
- 364 警備員室 (Police Office)
- 365 ゴミ集積所 (First Aid Station)
- 366 会場運営倉庫 (Guard House)
- 369 トイレ(駐車場用) (Garbage)
- 370 トイレ(観客用) (Toilet)
- 391,392 トイレ(競技運営棟用) (Toilet for Spectators)
- 393,394 トイレ(チームキャビン用) (Toilet for Athlete Lounge)
- 398 トイレ(RTVハウス用) (Toilet for RTV House)
- 501 入場ゲート (Entrance Gate)
- 504 国旗掲揚ポール (Flag Poles)
- 521,522 トイレ(観客用) (Stairs)
- 602 飲食売店 (Kiosks)
- 603 グッズ売店 (Concession Stand)
- 605 セキュリティチェックポイント (Security Check Point)
- 607 CBSキャビン (CBS Cabin)
- 608 JCキャビン (JC Cabin)
- 301 スタートハウス (Start House)
- 302 選手待機室 (Next Athlete's Waiting Tent)
- 303 競技役員控室 (Competition Official's Tent)
- 305 選手待機室(大) (Athlete Waiting Tent)
- 307 競技運営棟 (Competition Management)
- 1F 音響室 (Sound Room)
- 2F ショッピング・リザルトタイミング (Judge Room, Result/Timing Room)
- 3・4F コメントリーフーズ (Commentary Position)
- 310 競技役員待機室 (Timing Official's Tent)
- 395 トイレ(ジャッジ用) (Toilet for Judge's)
- 397 トイレ(スタート付近) (Toilet for Start Area)
- 401 観客エリア(立見) (Spectator Standing Gallery)
- 402 OL-FASTA(座席) (Olympic Family Seating)
- 502 スコアボード (Scoreboard)
- 503 大型映像装置 (Large Video Display)

特記 REMARKS

財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 1997-10-23 DATE  
作成 DRAFTS 縮尺 1:2500 SCALE

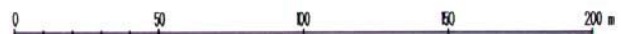
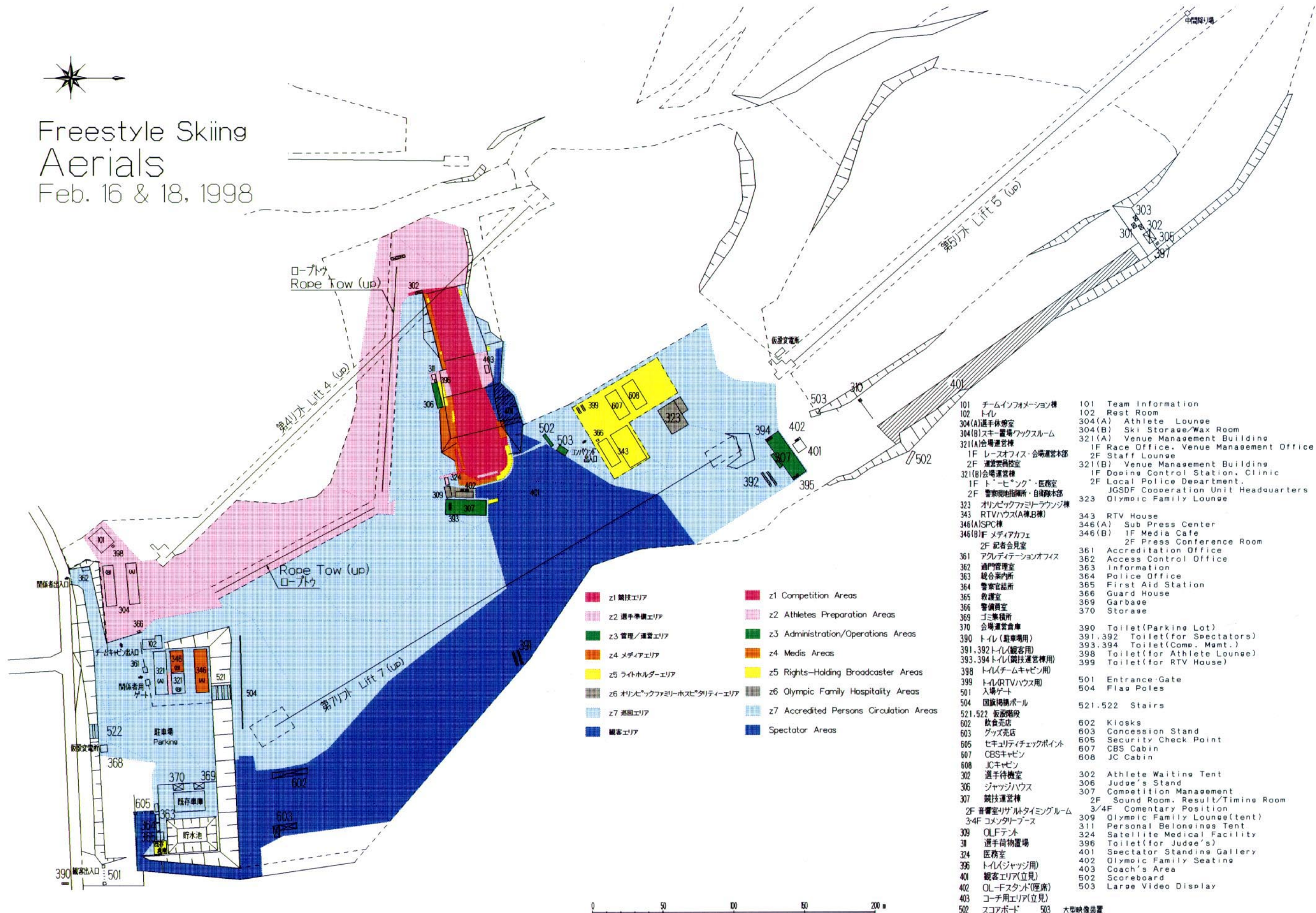
Freestyle Skiing, 全休園(モグ)ル  
配置図(新規:6/03), 平面図/ILLUSTRATION

NAOC CAD SYSTEM  
図面番号 6-1  
DRAWING No.



# Freestyle Skiing Aerials

Feb. 16 & 18, 1998



NAOC CAD SYSTEM

特記	REMARKS

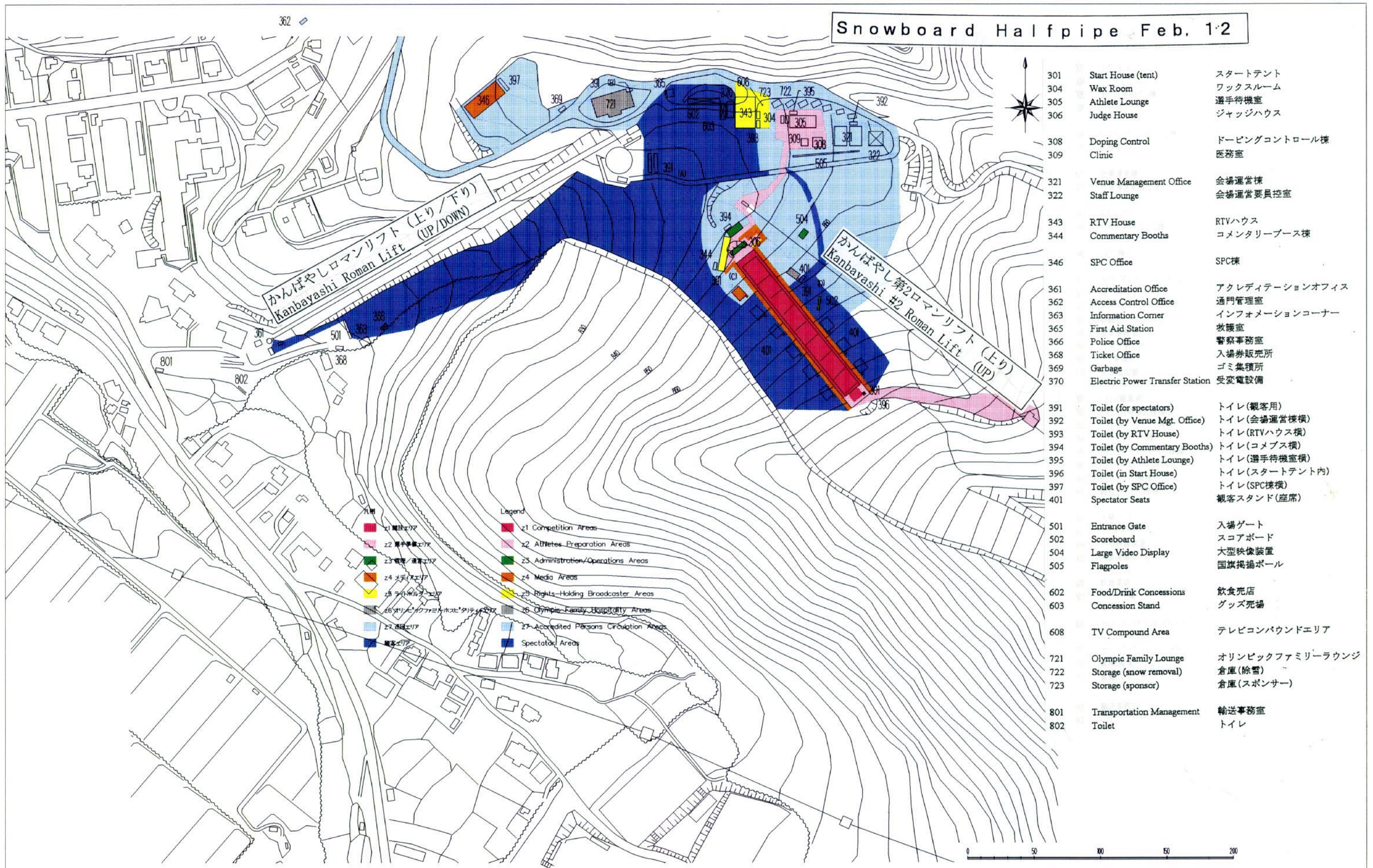

**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-10-23	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:2500	SCALE

Freestyle Skiing, 全観区(エアリアル)
配置図(新規:6/03), 平面図/ILLUSTRATION

図面番号  
**6-2**  
 DRAWING No.

# Snowboard Halfpipe Feb. 1'2



- 凡例**
- z1 競技エリア
  - z2 選手準備エリア
  - z3 管理/運営エリア
  - z4 メディアエリア
  - z5 ライトホルダーエリア
  - z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア
  - z7 観客エリア
- Legend**
- z1 Competition Areas
  - z2 Athletes Preparation Areas
  - z3 Administration/Operations Areas
  - z4 Media Areas
  - z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
  - z6 Olympic Family Hospitality Areas
  - z7 Accredited Persons Circulation Areas
  - Spectator Areas

- 301 Start House (tent) スタートテント
- 304 Wax Room ワックスルーム
- 305 Athlete Lounge 選手待機室
- 306 Judge House ジャッジハウス
- 308 Doping Control ドーピングコントロール棟
- 309 Clinic 医務室
- 321 Venue Management Office 会場運営棟
- 322 Staff Lounge 会場運営要員控室
- 343 RTV House RTVハウス
- 344 Commentary Booths コメントリーブース棟
- 346 SPC Office SPC棟
- 361 Accreditation Office アクレディテーションオフィス
- 362 Access Control Office 通門管理室
- 363 Information Corner インフォメーションコーナー
- 365 First Aid Station 救護室
- 366 Police Office 警察事務室
- 368 Ticket Office 入場券販売所
- 369 Garbage ゴミ集積所
- 370 Electric Power Transfer Station 受変電設備
- 391 Toilet (for spectators) トイレ(観客用)
- 392 Toilet (by Venue Mgt. Office) トイレ(会場運営棟横)
- 393 Toilet (by RTV House) トイレ(RTVハウス横)
- 394 Toilet (by Commentary Booths) トイレ(コムブース横)
- 395 Toilet (by Athlete Lounge) トイレ(選手待機室横)
- 396 Toilet (in Start House) トイレ(スタートテント内)
- 397 Toilet (by SPC Office) トイレ(SPC棟横)
- 401 Spectator Seats 観客スタンド(座席)
- 501 Entrance Gate 入場ゲート
- 502 Scoreboard スコアボード
- 504 Large Video Display 大型映像装置
- 505 Flagpoles 国旗掲揚ポール
- 602 Food/Drink Concessions 飲食売店
- 603 Concession Stand グッズ売場
- 608 TV Compound Area テレビコンパウンドエリア
- 721 Olympic Family Lounge オリンピックファミリーラウンジ
- 722 Storage (snow removal) 倉庫(除雪)
- 723 Storage (sponsor) 倉庫(スポンサー)
- 801 Transportation Management 輸送事務室
- 802 Toilet トイレ

特記

REMARKS

財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 1997-10-20 DATE

作成 DRAFTS 縮尺 1:2500 SCALE

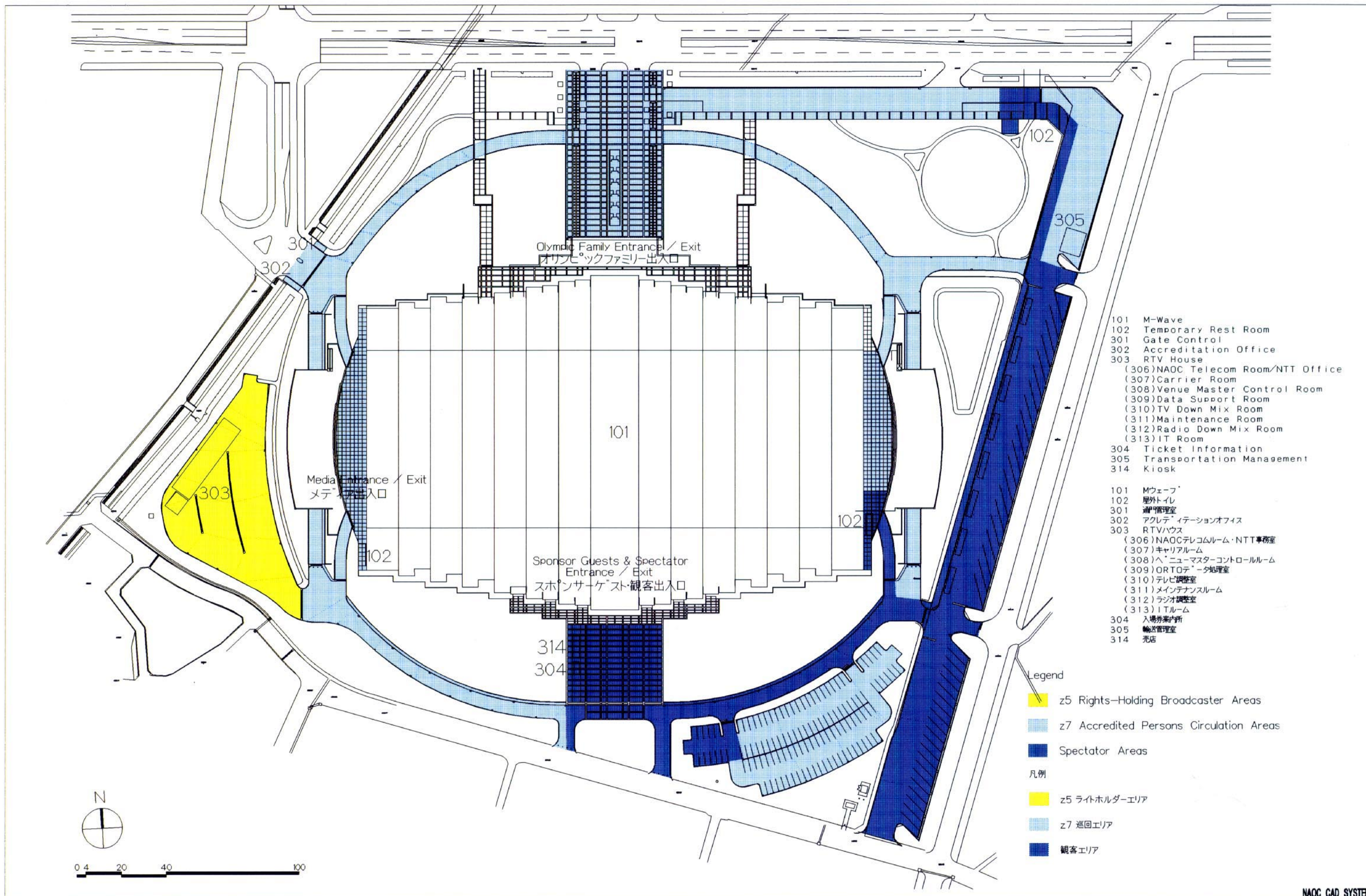
Snowboard(Halfpipe:上林), 平面図/ILLUSTRATION

配置計画(新規:8/25), 平面図

NAOC CAD SYSTEM

図面番号 7

DRAWING No.



- 101 M-Wave
- 102 Temporary Rest Room
- 301 Gate Control
- 302 Accreditation Office
- 303 RTV House
- (306)NAOC Telecom Room/NTT Office
- (307)Carrier Room
- (308)Venue Master Control Room
- (309)Data Support Room
- (310)TV Down Mix Room
- (311)Maintenance Room
- (312)Radio Down Mix Room
- (313)IT Room
- 304 Ticket Information
- 305 Transportation Management
- 314 Kiosk
  
- 101 Mウェーブ
- 102 屋外トイレ
- 301 検閲管理室
- 302 アクレディテーションオフィス
- 303 RTVハウス
- (306)NAOCテレコムルーム・NTT事務室
- (307)キャリアールーム
- (308)ヘニューマスターコントロールルーム
- (309)ORTOデータ処理室
- (310)テレビ調整室
- (311)メンテナンスルーム
- (312)ラジオ調整室
- (313)ITルーム
- 304 入場券案内所
- 305 輸送管理室
- 314 売店

Legend

- z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
- z7 Accredited Persons Circulation Areas
- Spectator Areas
- 凡例
- z5 ライトホルダーエリア
- z7 巡回エリア
- 観客エリア

特記	REMARKS

**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	DATE
		1997-10-24	
作成	DRAFTS	縮尺	SCALE
		1:1500	


Speed Skating Arena, B-2図	NAOC CAD SYSTEM
外観図, ENTIRE VENUE	図面番号
	8-1
	DRAWING No.



- 凡例 Legend
- z1 競技エリア z1 Competition Areas
  - z2 選手準備エリア z2 Athletes Preparation Areas
  - z3 管理/運営エリア z3 Administration/Operations Areas
  - z4 メディアエリア z4 Media Areas
  - z5 ライトホルダーエリア z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
  - z7 巡回エリア z7 Accredited Persons Circulation Areas

- 0010 Massage Room
  - 0011 Training Room
  - 0012 Skate Repair Space
  - 0020 Security Control Room (PP&NAOC)
  - 0022 Cleaning Staff Lounge
  - 0023 Storage
  - 0024 Security Check Office (Staff)
  - 0025 Security Check Office (Athletes)
  - 0026 Storage
  - 0027 Record Keeping Room
  - 0028 Storage
  - 0060 Staff Lounge
  - 0061 Mixed Zone
  - 0080 Garbage Collection
  - 0081 Kitchen
  - 0082 Storage
  - 0083 Security Staff Lounge
  - 0084 Mens Rest Room (Athletes)
  - 0085 Womens Rest Room (Athletes)
  - 0086 Rest Room (Athletes)
  - 0087 Garbage Collection
  - 0088 Storage
  - 610 UPS
- 0010 マッサージ室
  - 0011 トレーニングルーム
  - 0012 スケートシャープニングスペース
  - 0020 警備室(PP&NAOC)
  - 0022 清掃員控室
  - 0023 警備・清用倉庫
  - 0024 ホール警備室 1(要員)
  - 0025 ホール警備室 2(選手)
  - 0026 倉庫
  - 0027 記録スタッフルーム
  - 0028 倉庫(NAOC)
  - 0060 要員控室
  - 0061 ミックスゾーン
  - 0080 ゴミ集積所
  - 0081 厨房
  - 0082 倉庫
  - 0083 警備待機室
  - 0084 トイレ(選手男子)
  - 0085 トイレ(選手女子)
  - 0086 トイレ(多目的)
  - 0087 一時ゴミ置場
  - 0088 倉庫
  - 610 UPS設置スペース

特記 REMARKS


**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 DATE 1997-10-20

作成 DRAFTS 縮尺 SCALE 1:700

Speed Skating Arena, M-WAVE

地下1階 平面図, BASEMENT

NAOC CAD SYSTEM

図面番号 **8-2**

DRAWING No.

LEGEND (凡例)

- 1 ORTO'98 (オリンピック放送機材'98)
- JC-525 (ライトホルダー/日本)
- JC-HD (ライトホルダー/日本)
- CBS (ライトホルダー/アメリカ)
- IMAX (アイマックスカメラ)
- 3D 3D-HV (3Dハイビジョンカメラ)
- B Biomechanics (バイオメカニクスカメラ)
- S Showscan (ショースキャンカメラ)

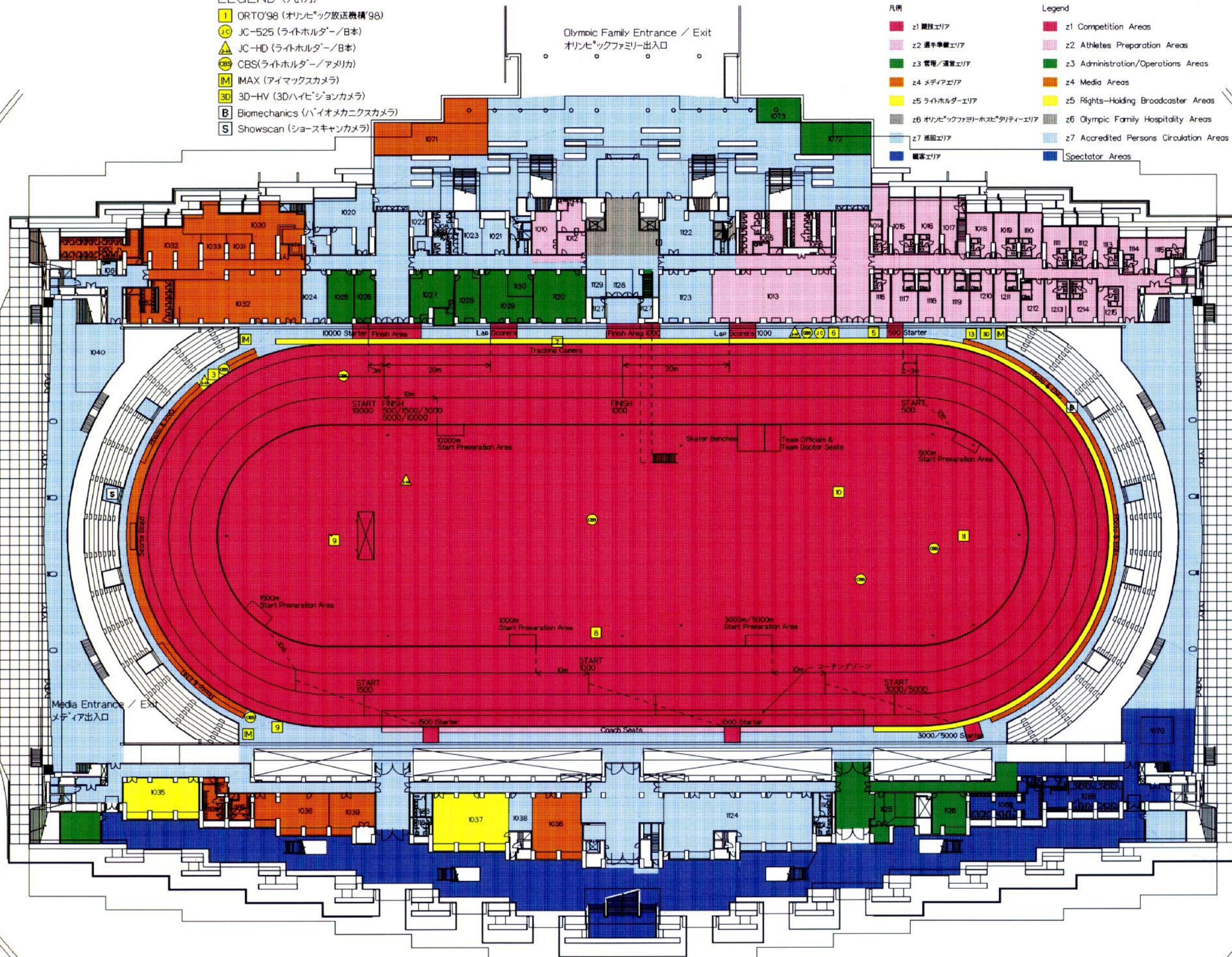
Olympic Family Entrance / Exit  
オリンピックファミリー出入口

凡例

- z1 競技エリア
- z2 選手準備エリア
- z3 管理/運営エリア
- z4 メディアエリア
- z5 ライトホルダーエリア
- z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア
- z7 巡回エリア
- 観客エリア

Legend

- z1 Competition Areas
- z2 Athletes Preparation Areas
- z3 Administration/Operations Areas
- z4 Media Areas
- z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
- z6 Olympic Family Hospitality Areas
- z7 Accredited Persons Circulation Areas
- Spectator Areas



NAOC CAD SYSTEM

特記 REMARKS

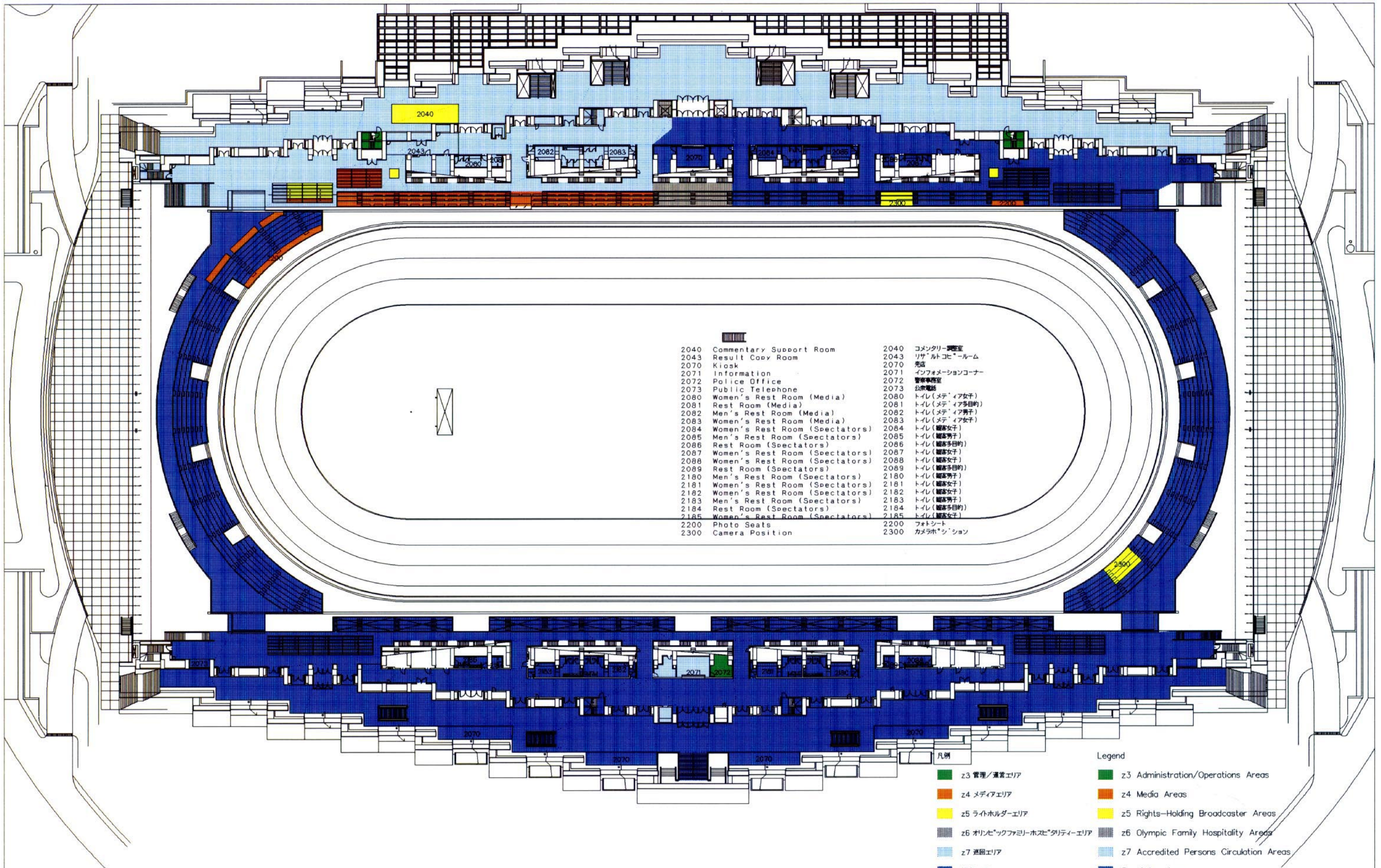


財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 1997-10-24 DATE  
作成 DRAFTS 縮尺 1:700 SCALE

Speed Skating Arena.M-WAVE  
1階 平面図 LEVEL 1

図面番号  
**8-3**  
DRAWING No.



2040	Commentary Support Room	2040	コメンタリー調整室
2043	Result Copy Room	2043	リザルトコピールーム
2070	Kiosk	2070	売店
2071	Information	2071	インフォメーションコーナー
2072	Police Office	2072	警察事務室
2073	Public Telephone	2073	公衆電話
2080	Women's Rest Room (Media)	2080	トイレ(メディア女子)
2081	Rest Room (Media)	2081	トイレ(メディア多目的)
2082	Men's Rest Room (Media)	2082	トイレ(メディア男子)
2083	Women's Rest Room (Media)	2083	トイレ(メディア女子)
2084	Women's Rest Room (Spectators)	2084	トイレ(観客女子)
2085	Men's Rest Room (Spectators)	2085	トイレ(観客男子)
2086	Rest Room (Spectators)	2086	トイレ(観客多目的)
2087	Women's Rest Room (Spectators)	2087	トイレ(観客女子)
2088	Women's Rest Room (Spectators)	2088	トイレ(観客女子)
2089	Rest Room (Spectators)	2089	トイレ(観客多目的)
2180	Men's Rest Room (Spectators)	2180	トイレ(観客男子)
2181	Women's Rest Room (Spectators)	2181	トイレ(観客女子)
2182	Women's Rest Room (Spectators)	2182	トイレ(観客女子)
2183	Men's Rest Room (Spectators)	2183	トイレ(観客男子)
2184	Rest Room (Spectators)	2184	トイレ(観客多目的)
2185	Women's Rest Room (Spectators)	2185	トイレ(観客女子)
2200	Photo Seats	2200	フォトシート
2300	Camera Position	2300	カメラポジション

Legend	
■ z3 管理/運営エリア	■ z3 Administration/Operations Areas
■ z4 メディアエリア	■ z4 Media Areas
■ z5 ライトホルダーエリア	■ z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
■ z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア	■ z6 Olympic Family Hospitality Areas
■ z7 巡回エリア	■ z7 Accredited Persons Circulation Areas
■ 観客エリア	■ Spectator Areas

特記

REMARKS


 財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 1997-10-24 DATE

作成 DRAFTS 縮尺 1:650 SCALE

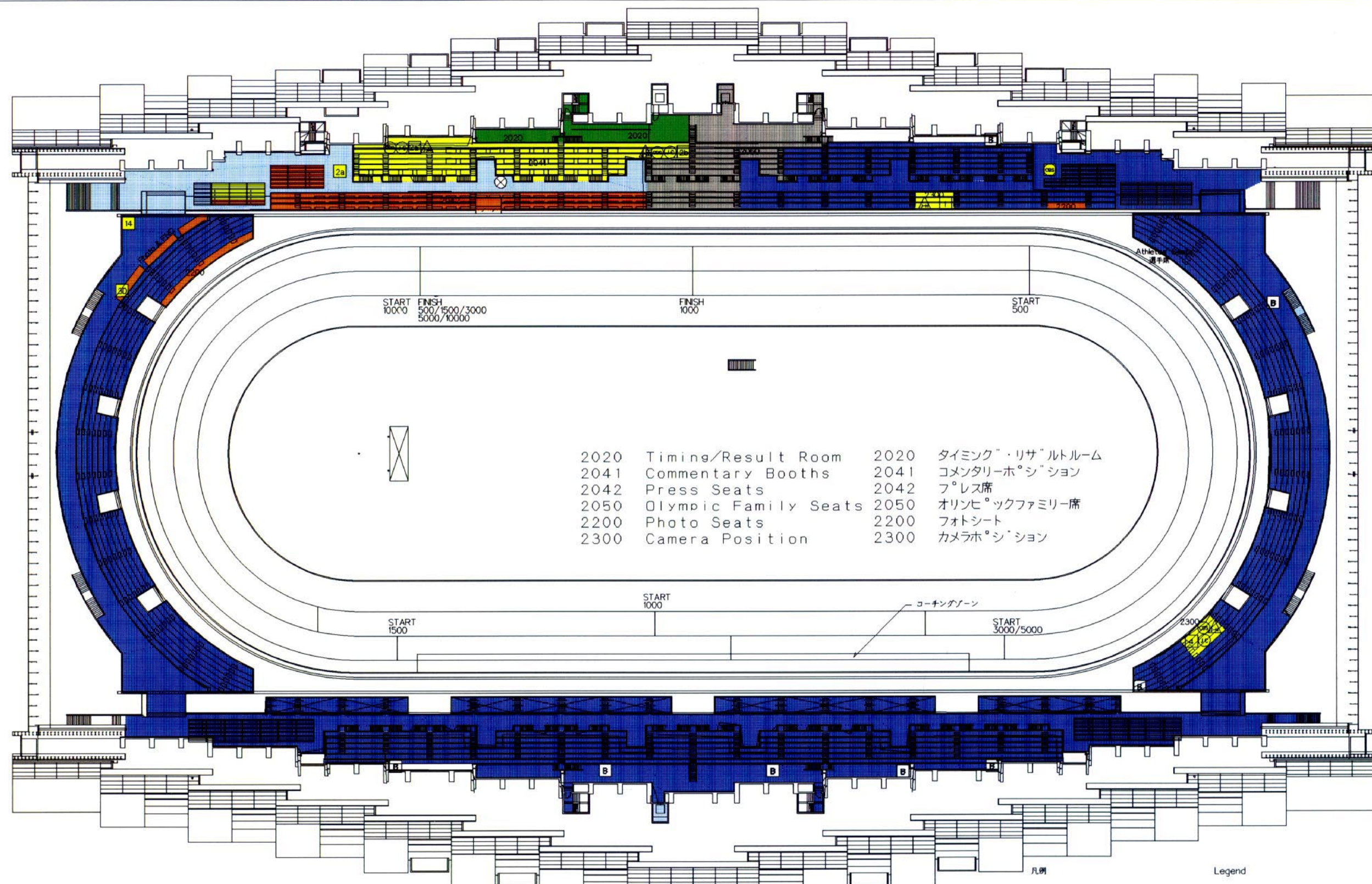
Speed Skating Arena.M-WAVE

2階 平面図, LEVEL 2

NAOC CAD SYSTEM

図面番号 8-4

DRAWING No.



2020	Timing/Result Room	2020	タイミング・リザルトルーム
2041	Commentary Booths	2041	コメンタリーホーション
2042	Press Seats	2042	プレス席
2050	Olympic Family Seats	2050	オリンピックファミリー席
2200	Photo Seats	2200	フォトシート
2300	Camera Position	2300	カメラホーション

- LEGEND (凡例)
- 1 ORTO'98 (オリンピック放送機'98)
  - JC JC-525 (ライトホルダー/日本)
  - JC-HD (ライトホルダー/日本)
  - CBS (ライトホルダー/アメリカ)
  - M IMAX (アイマックスカメラ)
  - 3D 3D-HV (3Dハイビジョンカメラ)
  - B Biomechanics (バイオメカニクスカメラ)
  - ⊗ Large Display Camera (大型映像用カメラ)

- Legend
- z3 管理/運営エリア
  - z4 メディアエリア
  - z5 ライトホルダーエリア
  - z6 オリンピックファミリーホスピタリティーエリア
  - z7 巡回エリア
  - 観客エリア
  - z3 Administration/Operations Areas
  - z4 Media Areas
  - z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
  - z6 Olympic Family Hospitality Areas
  - z7 Accredited Persons Circulation Areas
  - Spectator Areas

特記

REMARKS

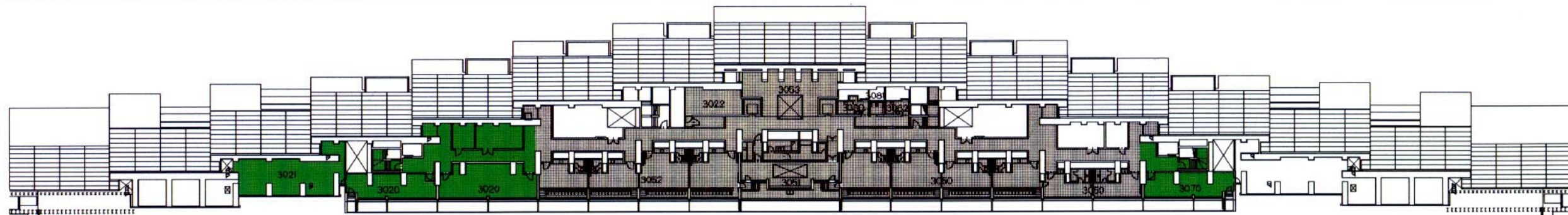
財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 1997-10-24 DATE  
作成 DRAFTS 縮尺 1:650 SCALE

Speed Skating Arena, M-WAVE  
スタンド階図, STAND LEVEL

NAOC CAD SYSTEM  
図面番号  
**8-5**  
DRAWING No.





- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 3020 Audio Visual Control Room          | 3020 音響映像調整室             |
| 3021 Staff Meeting Room                 | 3021 演出スタッフミーティングルーム     |
| 3022 Pantry                             | 3022 パントリー               |
| 3050 Olympic Family Lounge A            | 3050 オリンピックファミリーラウンジ A   |
| 3051 Royal Lounge                       | 3051 ロイヤルラウンジ            |
| 3052 ISU Lounge                         | 3052 ISU ラウンジ            |
| 3053 Olympic Family Lounge B            | 3053 オリンピックファミリーラウンジ B   |
| 3070 Security Control Office (PP/NAOC)  | 3070 警備統制室(県警、NAOC)      |
| 3080 Men's Rest Room (Olympic Family)   | 3080 トイレ(オリンピックファミリー男子)  |
| 3081 Rest Room (Olympic Family)         | 3081 トイレ(オリンピックファミリー多目的) |
| 3082 Women's Rest Room (Olympic Family) | 3082 トイレ(オリンピックファミリー女子)  |

凡例

- z3 管理/運営エリア
- z6 オリンピックファミリーホスピタリティーエリア

Legend

- z3 Administration/Operations Areas
- z6 Olympic Family Hospitality Areas

特記	REMARKS



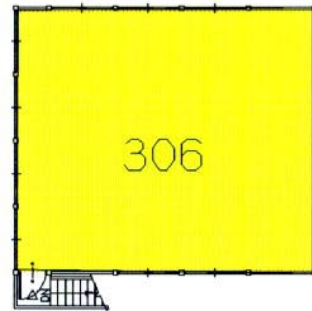
財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-10-22	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:650	SCALE

Speed Skating Arena, M-WAVE
3階 平面図, LEVEL 3

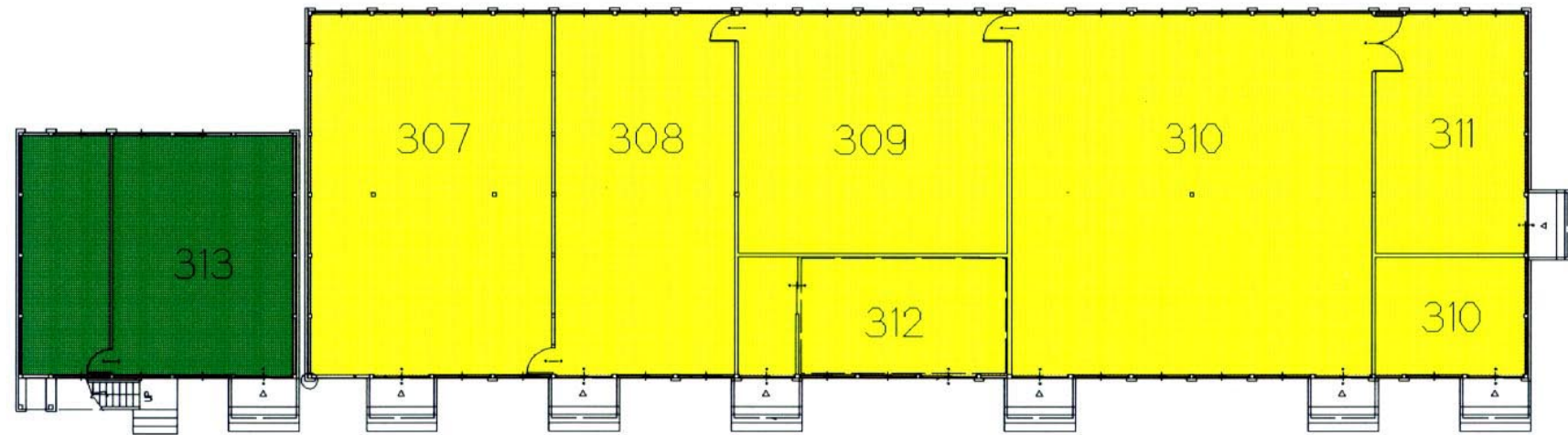
NAOC CAD SYSTEM  
図面番号  
**8-6**  
DRAWING No.

# 303 RTV House



2階平面図 / LEVEL 2

- |     |                                |     |                    |
|-----|--------------------------------|-----|--------------------|
| 306 | NAOC Telecom Room / NTT Office | 306 | NAOCテレコムルーム・NTT事務室 |
| 307 | Carrier Room                   | 307 | キャリアルーム            |
| 308 | Venue Master Control Room      | 308 | ヘンニューマスターコントロールルーム |
| 309 | Data Support Room              | 309 | ORTOデータ処理室         |
| 310 | TV Down Mix Room               | 310 | テレビ調整室             |
| 311 | Maintenance Room               | 311 | メンテナンスルーム          |
| 312 | Radio Down Mix Room            | 312 | ラジオ調整室             |
| 313 | IT Room                        | 313 | ITルーム              |



1階平面図 / LEVEL 1

特記	REMARKS



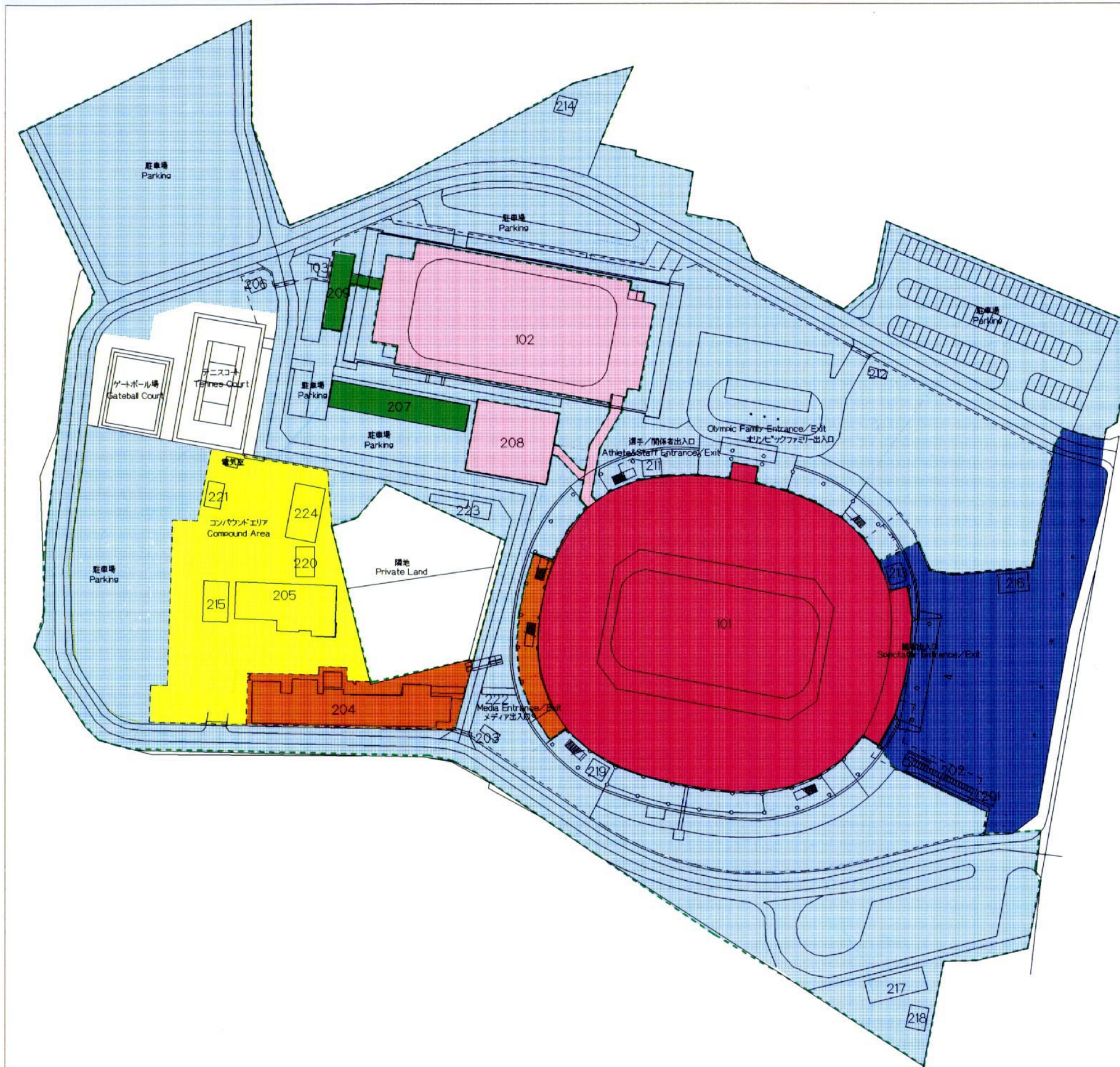
財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-12-13	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:200	SCALE

Speed Skating Arena, RTVハウス
1階・2階平面図, RTV House

NAOC CAD SYSTEM

図面番号	8-7
DRAWING No.	



101	メインアリーナ	101	Main Arena
102	サブアリーナ	102	Sub Arena
103	屋外トイレ	103	Rest Room
201	入場券販売所	201	Ticket Office
202	屋外トイレ	202	Rest Room (Temporary)
203	道管理室	203	Access Control Office
204	SPC棟	204	Sub Press Center
205	RTVハウス	205	RTV House
206	道管理室	206	Access Control Office
207	冷凍機設置所	207	Outdoor Refrigeration Equipment
208	選手更衣室棟	208	Dressing Room
209	整氷車庫	209	Ice Resurfacing Machine
211	アクレディテーションオフィス	211	Accreditation Office
212	道管理室	212	Access Control Office
213	救護室	213	First Aid Station
214	輸送管理室	214	Transportation Office
215	JC-HVキャビン	215	JC-HV Cabin
216	売店	216	Kiosk
217	ボランティアハウス	217	Volunteer House
218	工事管理事務所	218	Facilities
219	清掃員控室	219	Cleaning Staff
220	ターナースポーツキャビン	220	Turner Sports Cabin
221	ORTOメンテナンスハウス	221	ORTO Maintenance House
222	渡り廊下	222	Corridor
223	倉庫	223	Storages
224	CBSキャビン	224	CBS Cabin

凡例 LEGEND

- z1 競技エリア Competition Areas
- z2 選手準備エリア Athletes Preparation Areas
- z3 管理/運営エリア Administration/Operations Areas
- z4 メディアエリア Media Areas
- z5 ライトホルダーエリア Rights-Holding Broadcaster Areas
- z7 巡回エリア Accredited Persons Circulation Areas
- 観客エリア Spectator Areas

特記 REMARKS

**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

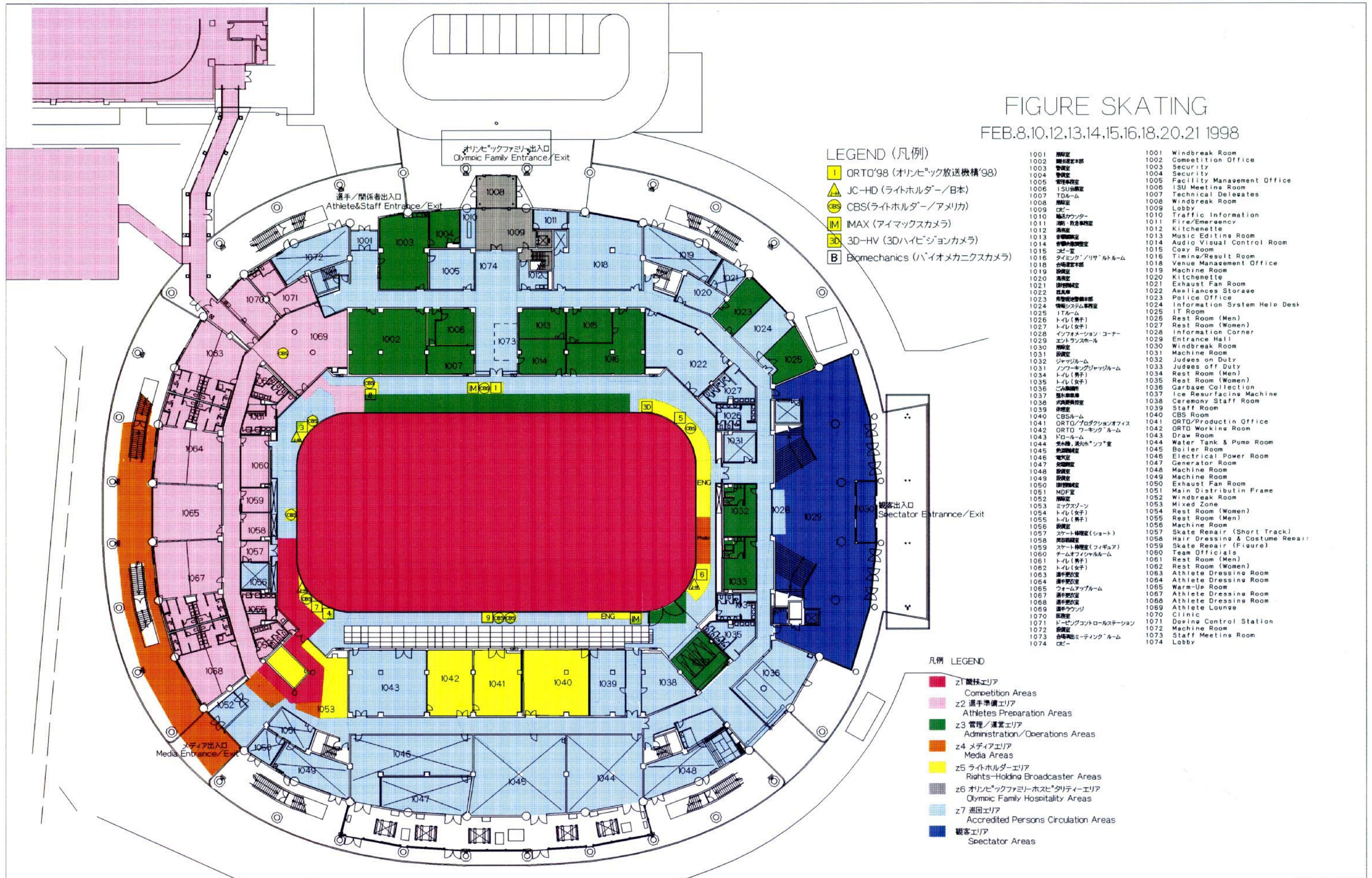
承認 APPROVAL 日付 1998-01-12 DATE  
 作成 DRAFTS 縮尺 1:1200 SCALE

Figure/Short Track Speed Skating Arena,  
 州図, ENTIRE VENUE

NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号 **9-1**  
 DRAWING No.

# FIGURE SKATING

FEB.8,10,12,13,14,15,16,18,20,21 1998



## LEGEND (凡例)

- 1 ORTO'98 (オリンピック放送機'98)
- JC-HD (ライトホルダー/日本)
- CBS (ライトホルダー/アメリカ)
- M IMAX (アイマックスカメラ)
- 3D 3D-HV (3Dハイビジョンカメラ)
- B Biomechanics (バイオメカニクスカメラ)

1001	競技本部	1001	Windbreak Room
1002	競技本部	1002	Competition Office
1003	管理室	1003	Security
1004	管理室	1004	Security
1005	管理室	1005	Facility Management Office
1006	ISU会議室	1006	ISU Meeting Room
1007	TDRーム	1007	Technical Delegates
1008	講堂	1008	Windbreak Room
1009	コート	1009	Lobby
1010	輸送カウンター	1010	Traffic Information
1011	消防・救急隊待機室	1011	Fire/Emergency
1012	洗面室	1012	Kitchenette
1013	音楽練習室	1013	Music Editing Room
1014	音響制御室	1014	Audio Visual Control Room
1015	コビー室	1015	Cozy Room
1016	タイミング/リザルトルーム	1016	Timing/Result Room
1018	会場運営本部	1018	Venue Management Office
1019	設備室	1019	Machine Room
1020	洗面室	1020	Kitchenette
1021	排気扇室	1021	Exhaust Fan Room
1022	器具庫	1022	Appliances Storage
1023	警備システム本部	1023	Police Office
1024	情報システム本部	1024	Information System Help Desk
1025	ITルーム	1025	IT Room
1026	トイレ(男子)	1026	Rest Room (Men)
1027	トイレ(女子)	1027	Rest Room (Women)
1028	インフォメーションコーナー	1028	Information Corner
1029	エントランスホール	1029	Entrance Hall
1030	講堂	1030	Windbreak Room
1031	設備室	1031	Machine Room
1032	ジャッジルーム	1032	Judges on Duty
1031	ノンキープジャッジルーム	1033	Judges off Duty
1034	トイレ(男子)	1034	Rest Room (Men)
1035	トイレ(女子)	1035	Rest Room (Women)
1036	ゴミ集積場	1036	Garbage Collection
1037	アイスリサーフマシン	1037	Ice Resurfacing Machine
1038	式典練習室	1038	Ceremony Staff Room
1039	休憩室	1039	Staff Room
1040	CBSルーム	1040	CBS Room
1041	ORTO/プロダクションオフィス	1041	ORTO/Productin Office
1042	ORTO ワーキングルーム	1042	ORTO Working Room
1043	トイレ	1043	Draw Room
1044	水タンク・ポンプ室	1044	Water Tank & Pump Room
1045	ボイラールーム	1045	Boiler Room
1046	電気室	1046	Electrical Power Room
1047	発電機室	1047	Generator Room
1048	設備室	1048	Machine Room
1049	設備室	1049	Machine Room
1050	排気扇室	1050	Exhaust Fan Room
1051	MDF室	1051	Main Distributin Frame
1052	講堂	1052	Windbreak Room
1053	ミックステーション	1053	Mixed Zone
1054	トイレ(女子)	1054	Rest Room (Women)
1055	トイレ(男子)	1055	Rest Room (Men)
1056	設備室	1056	Machine Room
1057	スケート修理室(ショート)	1057	Skate Repair (Short Track)
1058	美容師室	1058	Hair Dressing & Costume Repair
1059	スケート修理室(フィギュア)	1059	Skate Repair (Figure)
1060	チームオフィシャルルーム	1060	Team Officials
1061	トイレ(男子)	1061	Rest Room (Men)
1062	トイレ(女子)	1062	Rest Room (Women)
1063	選手更衣室	1063	Athlete Dressing Room
1064	選手更衣室	1064	Athlete Dressing Room
1065	ウォームアップルーム	1065	Warm-Up Room
1067	選手更衣室	1067	Athlete Dressing Room
1068	選手更衣室	1068	Athlete Dressing Room
1069	選手更衣室	1069	Athlete Lounge
1070	医務室	1070	Clinic
1071	ドーピングコントロールステーション	1071	Doping Control Station
1072	設備室	1072	Machine Room
1073	会場演出ミーティングルーム	1073	Staff Meeting Room
1074	ロビー	1074	Lobby

## 凡例 LEGEND

- z1 競技エリア  
Competition Areas
- z2 選手準備エリア  
Athletes Preparation Areas
- z3 管理/運営エリア  
Administration/Operations Areas
- z4 メディアエリア  
Media Areas
- z5 ライトホルダーエリア  
Rights-Holding Broadcaster Areas
- z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア  
Olympic Family Hospitality Areas
- z7 巡回エリア  
Accredited Persons Circulation Areas
- 観客エリア  
Spectator Areas

特記	REMARKS


**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

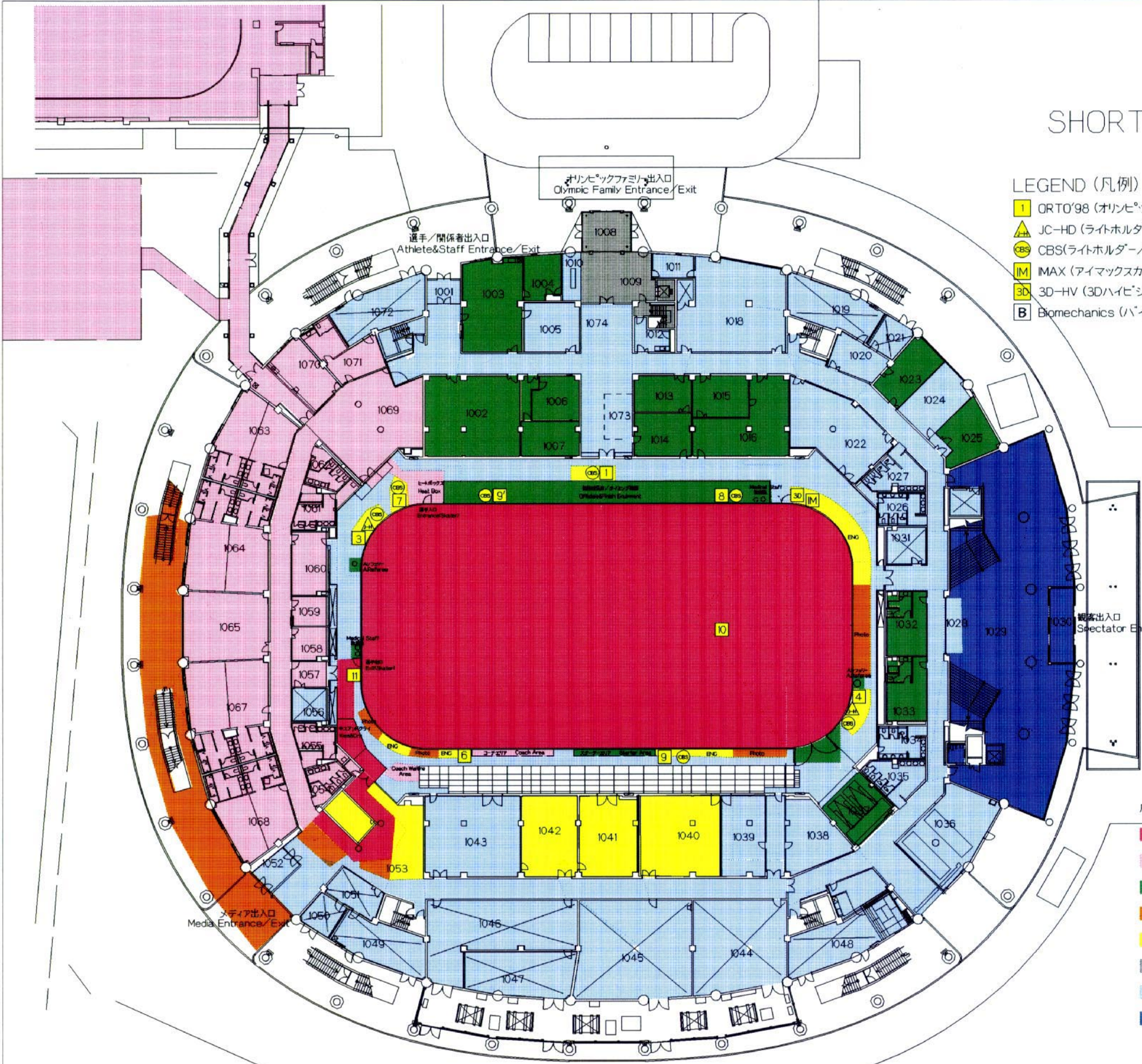
承認	APPROVAL	日付	1997-10-23	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:500	SCALE

Figure/Short Track Speed Skating Arena, WHITE RING	
1階, LEVEL 1	

NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号  
**9-2**  
 DRAWING No.

# SHORT TRACK SPEED SKATING

FEB.17,19,21 1998



### LEGEND (凡例)

- 1 ORTO'98 (オリンピック放送機'98)
- JC-HD (ライトホルダー/日本)
- CBS (ライトホルダー/アメリカ)
- IM IMAX (アイマックスカメラ)
- 3D 3D-HV (3Dハイビジョンカメラ)
- B Biomechanics (バイオメカニクスカメラ)

1001	観客室	1001	Windbreak Room
1002	競技本部	1002	Competition Office
1003	警備室	1003	Security
1004	警備室	1004	Security
1005	管理事務室	1005	Facility Management Office
1006	ISU会議室	1006	ISU Meeting Room
1007	TDLルーム	1007	Technical Delegates
1008	検閲室	1008	Windbreak Room
1009	ロビー	1009	Lobby
1010	輸送カウンター	1010	Traffic Information
1011	消防・救急事務室	1011	Fire/Emergency
1012	清室	1012	Kitchenette
1013	音楽編集室	1013	Music Editing Room
1014	音響制御室	1014	Audio Visual Control Room
1015	コピー室	1015	Copy Room
1016	タイムシフト/リザルトルーム	1016	Timing/Result Room
1018	会場管理本部	1018	Venue Management Office
1019	設備室	1019	Machine Room
1020	清室	1020	Kitchenette
1021	排気機室	1021	Exhaust Fan Room
1022	器具庫	1022	Appliances Storage
1023	警察機務本部	1023	Police Office
1024	情報システム管理室	1024	Information System Help Deskt
1025	IT Room	1025	IT Room
1026	ITルーム	1026	Rest Room (Men)
1027	トイレ(男子)	1027	Rest Room (Women)
1027	トイレ(女子)	1027	Rest Room (Women)
1028	インフォメーションコーナー	1028	Information Corner
1029	エントランスホール	1029	Entrance Hall
1030	検閲室	1030	Windbreak Room
1031	設備室	1031	Machine Room
1032	ジャッジルーム	1032	Judges Room
1033	レフェリールーム	1033	Referee Room
1034	トイレ(男子)	1034	Rest Room (Men)
1035	トイレ(女子)	1035	Rest Room (Women)
1036	ごみ集積室	1036	Garbage Collection
1037	アイスリソーター	1037	Ice Resurfacing Machine
1038	式典管理室	1038	Ceremony Staff Room
1039	休憩室	1039	Staff Room
1040	CBSルーム	1040	CBS Room
1041	ORTO/プロダクションオフィス	1041	ORTO/Production Office
1042	ORTO ワーキングルーム	1042	ORTO Working Room
1043	ドロールーム	1043	Draw Room
1044	冷水機、消防ポンプ室	1044	Water Tank & Pump Room
1045	熱源機室	1045	Boiler Room
1046	電気室	1046	Electrical Power Room
1047	発電機室	1047	Generator Room
1048	設備室	1048	Machine Room
1049	設備室	1049	Machine Room
1050	排気機室	1050	Exhaust Fan Room
1051	MDF室	1051	Main Distributin Frame
1052	検閲室	1052	Windbreak Room
1053	ミックスゾーン	1053	Mixed Zone
1054	トイレ(女子)	1054	Rest Room (Women)
1055	トイレ(男子)	1055	Rest Room (Men)
1056	設備室	1056	Machine Room
1057	スケート修理室(ショート)	1057	Skate Repair (Short Track)
1058	髪型修理室	1058	Hair Dressing & Costume Repair
1059	スケート修理室(フィギュア)	1059	Skate Repair (Figure)
1060	チームオフィシャルルーム	1060	Team Officials
1061	トイレ(男子)	1061	Rest Room (Men)
1062	トイレ(女子)	1062	Rest Room (Women)
1063	選手更衣室	1063	Athlete Dressing Room
1064	選手更衣室	1064	Athlete Dressing Room
1065	ウォームアップルーム	1065	Warm-Up Room
1067	選手更衣室	1067	Athlete Dressing Room
1068	選手更衣室	1068	Athlete Dressing Room
1069	選手アップリ	1069	Athlete Lounge
1070	医務室	1070	Clinic
1071	ドーピングコントロールステーション	1071	Doping Control Station
1072	設備室	1072	Machine Room
1073	会場演出ミーティングルーム	1073	Staff Meeting Room
1074	ロビー	1074	Lobby

### 凡例 LEGEND

- z1 競技エリア  
Competition Areas
- z2 選手準備エリア  
Athletes Preparation Areas
- z3 管理/運営エリア  
Administration/Operations Areas
- z4 メディアエリア  
Media Areas
- z5 ライトホルダーエリア  
Rights-Holding Broadcaster Areas
- z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア  
Olympic Family Hospitality Areas
- z7 巡回エリア  
Accredited Persons Circulation Areas
- 観客エリア  
Spectator Areas

特記	REMARKS

財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

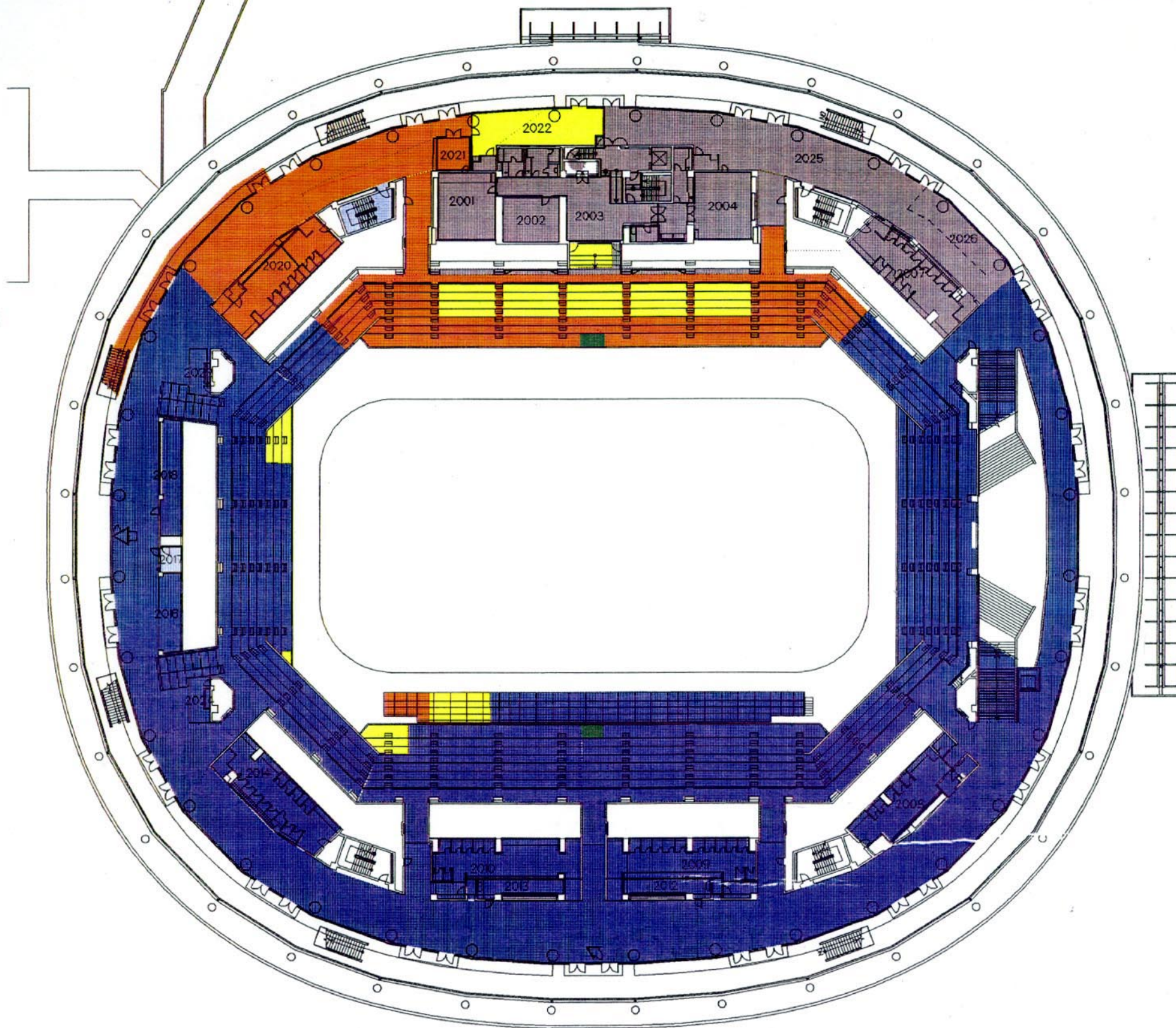
承認	APPROVAL	日付	1997-10-23	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:500	SCALE

Figure/Short Track Speed Skating Arena, WHITE RING
1階, LEVEL 1

NAOC CAD SYSTEM  
図面番号  
**9-3**  
DRAWING No.

# FIGURE SKATING

FEB.8,10,12,13,14,15,16,18,20,21 1998



2001	ISUラウンジ	2001	ISU Lounge
2002	オリンピックファミリーラウンジ	2002	Olympic Family Lounge
2003	オリンピックファミリーラウンジ	2003	Olympic Family Lounge
2004	貴賓室	2004	Royal Lounge
2007	トイレ(VIP)	2007	Rest Room (VIP)
2008	トイレ(男子)	2008	Rest Room Men
2009	トイレ(女子)	2009	Rest Room (Women)
2010	トイレ(男子)	2010	Rest Room (Men)
2012	売店	2012	Kiosk
2013	売店	2013	Kiosk
2014	トイレ(女子)	2014	Rest Room (Women)
2016	売店	2016	Kiosk
2017	倉庫	2017	Storage
2018	売店	2018	Kiosk
2020	トイレ(メディア)	2020	Rest Room (Media)
2021	コピー室	2021	Copy Room
2022	コメンタリー調整室	2022	Commentary Support Room
2023	売店	2023	Kiosk
2024	売店	2024	Kiosk
2025	オリンピックファミリーラウンジ	2025	Olympic family Lounge
2026	専属接遇員控室	2026	Asistant Room

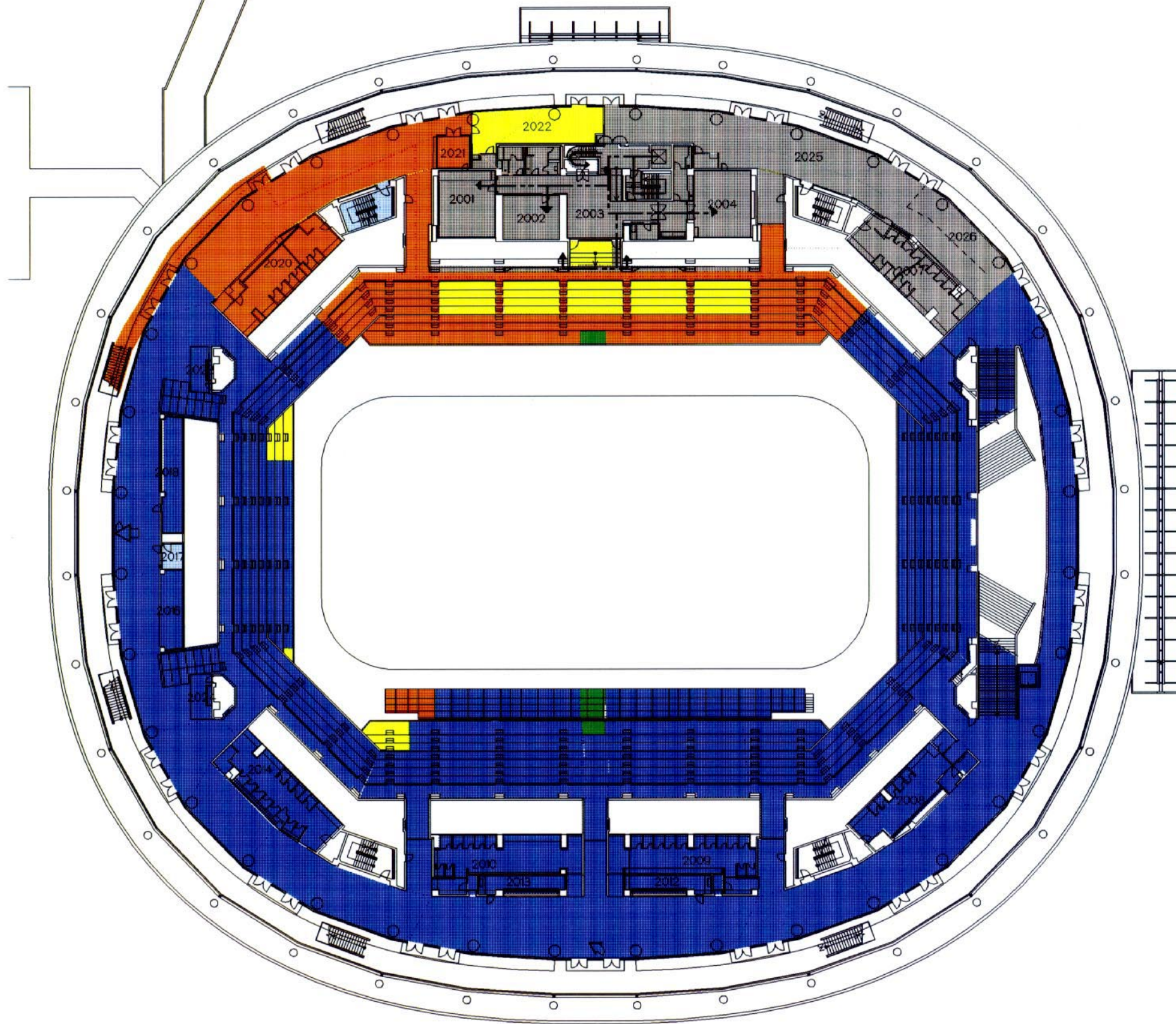
凡例 LEGEND

■	z3 管理/運営エリア Administration/Operations Areas
■	z4 メディアエリア Media Areas
■	z5 ライトホルダーエリア Rights-Holding Broadcaster Areas
■	z6 オリンピックファミリーホスピタリティーエリア Olympic Family Hospitality Areas
■	z7 巡回エリア Accredited Persons Circulation Areas
■	観客エリア Spectator Areas

NAOC CAD SYSTEM

# SHORT TRACK SPEED SKATING

FEB.17,19,21 1998



2001	ISUラウンジ	2001	ISU Lounge
2002	オリンピックファミリーラウンジ	2002	Olympic Family Lounge
2003	オリンピックファミリーラウンジ	2003	Olympic Family Lounge
2004	貴賓室	2004	Royal Lounge
2007	トイレ(VIP)	2007	Rest Room (VIP)
2008	トイレ(男子)	2008	Rest Room Men
2009	トイレ(女子)	2009	Rest Room (Women)
2010	トイレ(男子)	2010	Rest Room (Men)
2012	売店	2012	Kiosk
2013	売店	2013	Kiosk
2014	トイレ(女子)	2014	Rest Room (Women)
2016	売店	2016	Kiosk
2017	倉庫	2017	Storage
2018	売店	2018	Kiosk
2020	トイレ(メディア)	2020	Rest Room (Media)
2021	コピー室	2021	Copy Room
2022	コメンタリー調整室	2022	Commentary Support Room
2023	売店	2023	Kiosk
2024	売店	2024	Kiosk
2025	オリンピックファミリーラウンジ	2025	Olympic family Lounge
2026	専属接遇員控室	2026	Asistant Room

凡例	LEGEND
	z3 管理/運営エリア Administration/Operations Areas
	z4 メディアエリア Media Areas
	z5 ライトホルダーエリア Rights-Holding Broadcaster Areas
	z6 オリンピックファミリーホスピタリティーエリア Olympic Family Hospitality Areas
	z7 巡回エリア Accredited Persons Circulation Areas
	観客エリア Spectator Areas

凡例	LEGEND
	オリンピックファミリー Olympic Family
	メディア Media

NAOC CAD SYSTEM

REMARKS



財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-10-30	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:500	SCALE

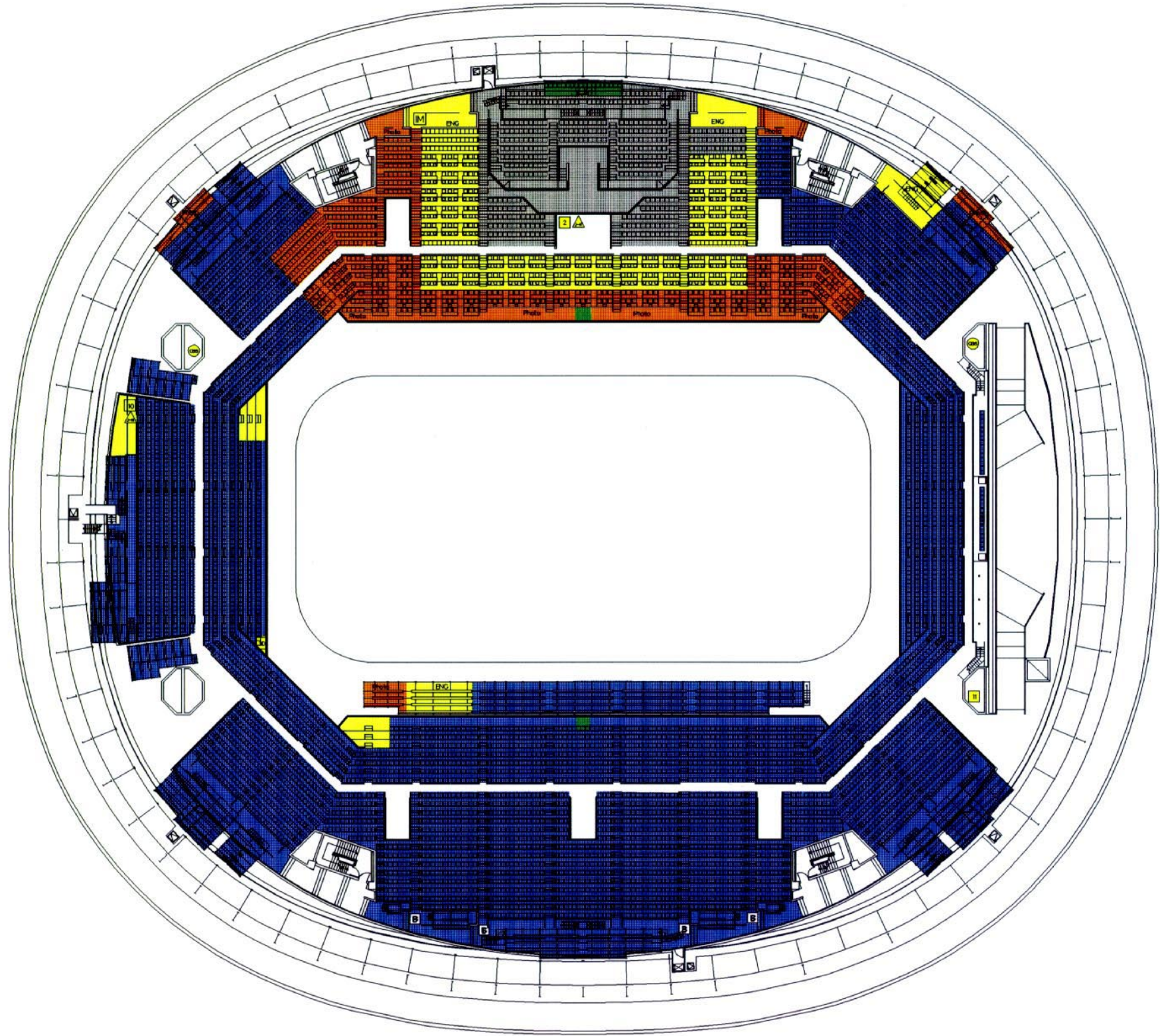
Figure/Short Track Speed Skating Arena,WHITE RING  
2階.LEVEL 2

図面番号

9-5

DRAWING No.

FIGURE SKATING  
 FEB.8,10,12,13,14,15,16,18,20,21 1998



3001 警備ポイント Security Control

凡例 LEGEND

- z3 管理/運営エリア Administration/Operations Areas
- z4 メディアエリア Media Areas
- z5 ライトホルダーエリア Rights-Holding Broadcaster Areas
- z6 オリンピックファミリーホスピタリティーエリア Olympic Family Hospitality Areas
- 観客エリア Spectator Areas

LEGEND (凡例)

- I ORTO'98 (オリンピック放送機構'98)
- ▲ JC-HD (ライトホルダー/日本)
- CBS (ライトホルダー/アメリカ)
- OF Official Film (公式記録映画)
- IM MAX (アイマックスカメラ)
- 3D 3D-HV (3Dハイビジョンカメラ)
- B Biomechanics (バイオメカニクスカメラ)
- S Showscan (ショースキャンカメラ)

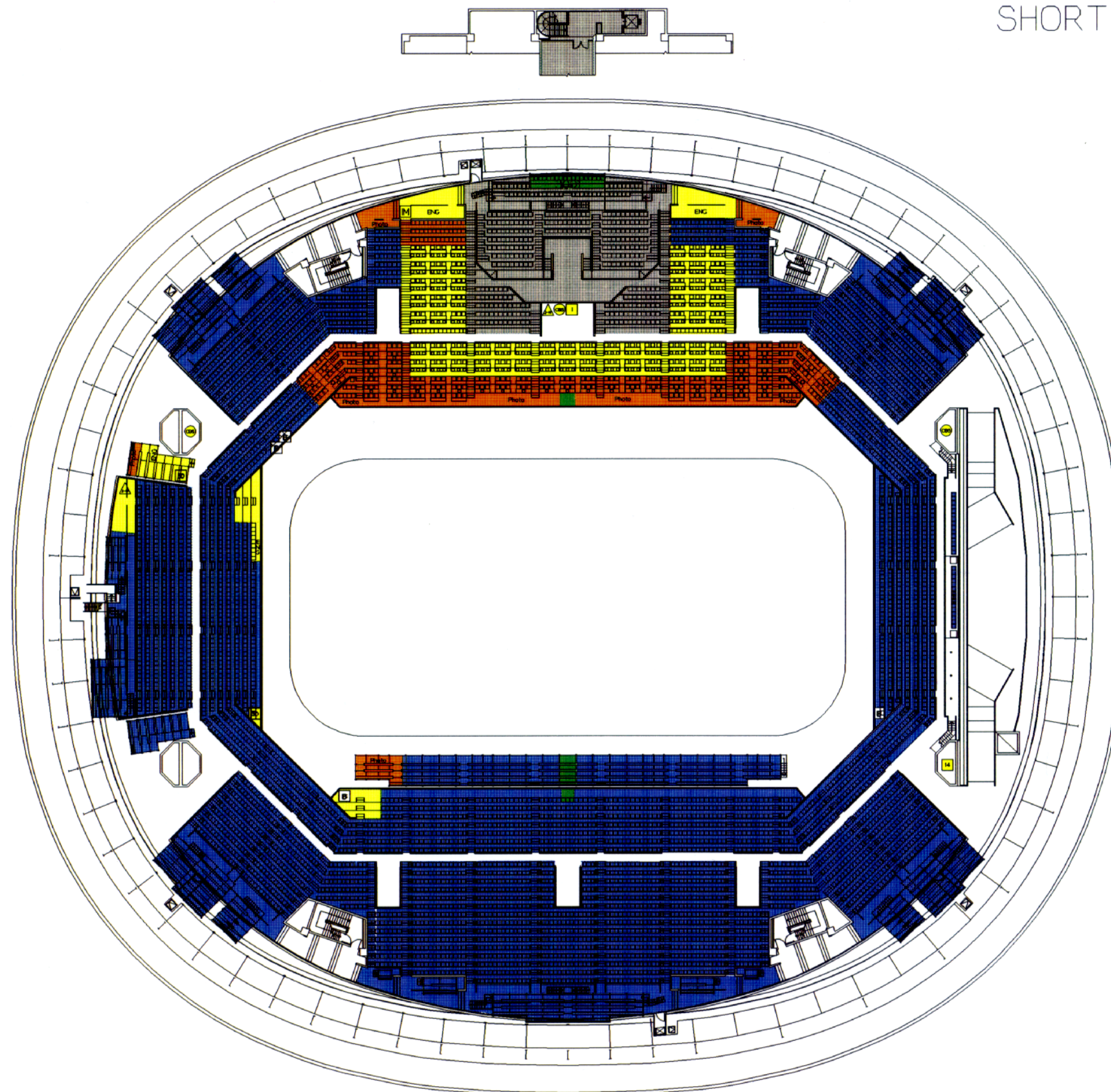
NAOC CAD SYSTEM

REMARKS	財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998	承認 APPROVAL 日付 DATE	1997-10-23	Figure/Short Track Speed Skating Arena, WHITE RING	図面番号 <b>9-6</b> DRAWING No.
		作成 DRAFTS 縮尺 SCALE	1:500	3階, LEVEL 3	



# SHORT TRACK SPEED SKATING

FEB.17,19,21 1998



3001 警備ホ<sup>○</sup>イント Security Control

凡例 LEGEND

- z3 管理/運営エリア Administration/Operations Areas
- z4 メディアエリア Media Areas
- z5 ライトホルダーエリア Rights-Holding Broadcaster Areas
- z6 オリンピックファミリーホスピタリティーエリア Olympic Family Hospitality Areas
- 観客エリア Spectator Areas

LEGEND (凡例)

- I ORTO'98 (オリンピック放送機'98)
- A JC-HD (ライトホルダー/日本)
- C CBS(ライトホルダー/アメリカ)
- OF Official Film (公式記録映画)
- M IMAX (アイマックスカメラ)
- 3D 3D-HV (3Dハイビジョンカメラ)
- B Biomechanics (バイオメカニクスカメラ)
- S Showscan (ショースキャンカメラ)

NAOC CAD SYSTEM

REMARKS



財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

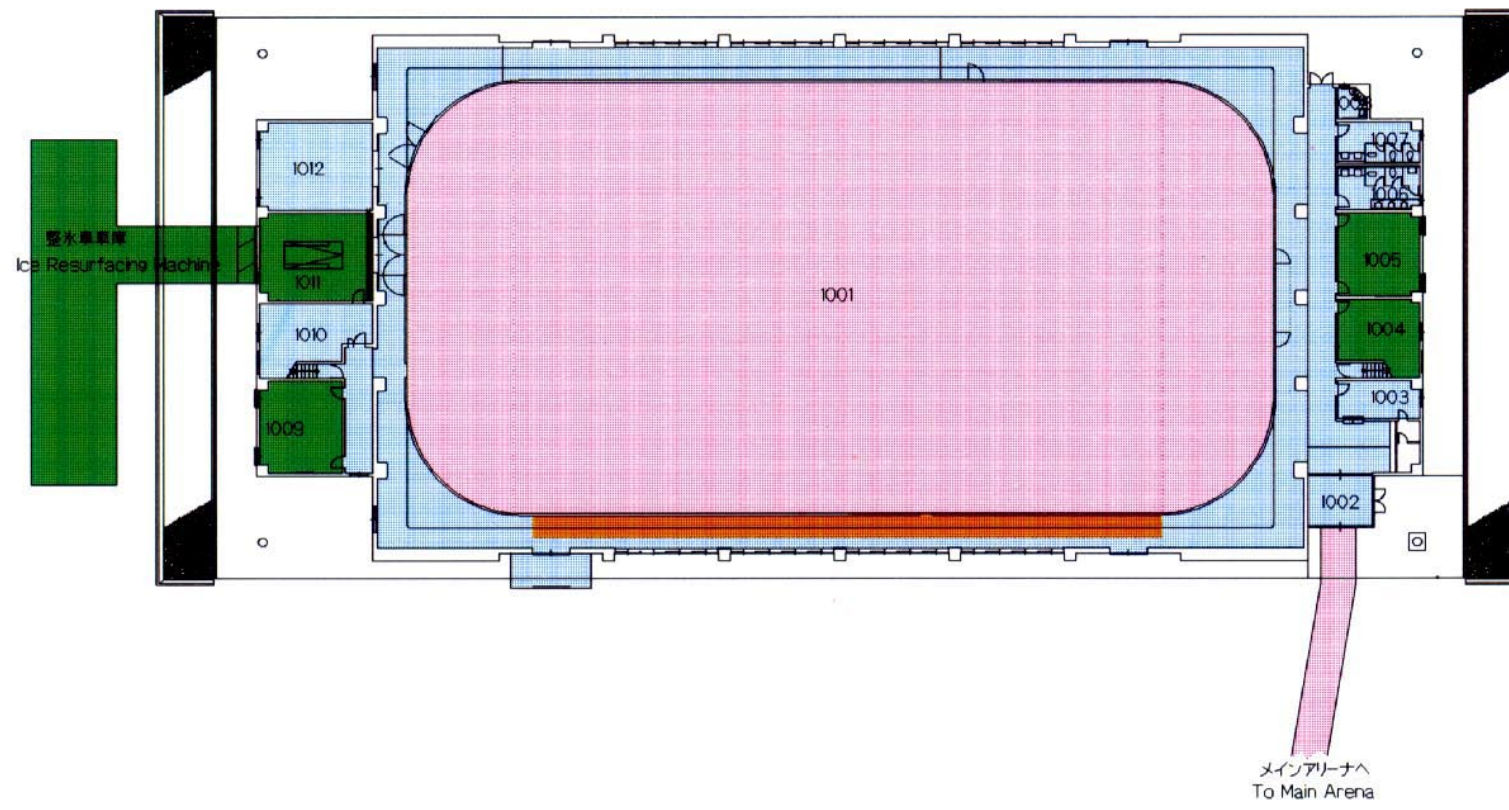
承認	APPROVAL	日付	1997-10-24	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:500	SCALE

Figure/Short Track Speed Skating Arena, WHITE RING  
3階, LEVEL 3

図面番号

9-7

DRAWING No.



1001	アイスリンク	1001	Ice Rink
1002	風除室	1002	Windbreak Room
1003	管理室	1003	Reception
1004	音響調整室	1004	Sound Control Room
1005	ジャッジルーム	1005	Judges Room
1006	トイレ(男子)	1006	Rest Room (Men)
1007	トイレ(女子)	1007	Rest Room (Women)
1008	トイレ(身障者用)	1008	Rest Room (Handicaps)
1009	競技役員室	1009	Administration Staff Room
1010	整氷員控室	1010	Ice Keepers Room
1011	整氷車庫	1011	Ice Resurfacing Machine
1012	器具庫	1012	Appliances Storage

凡例 LEGEND

	z2 選手準備エリア	Athletes Preparation Areas
	z3 管理/運営エリア	Administration/Operations Areas
	z4 メディアエリア	Media Areas
	z7 巡回エリア	Accredited Persons Circulation Areas

メインアリーナへ  
To Main Arena

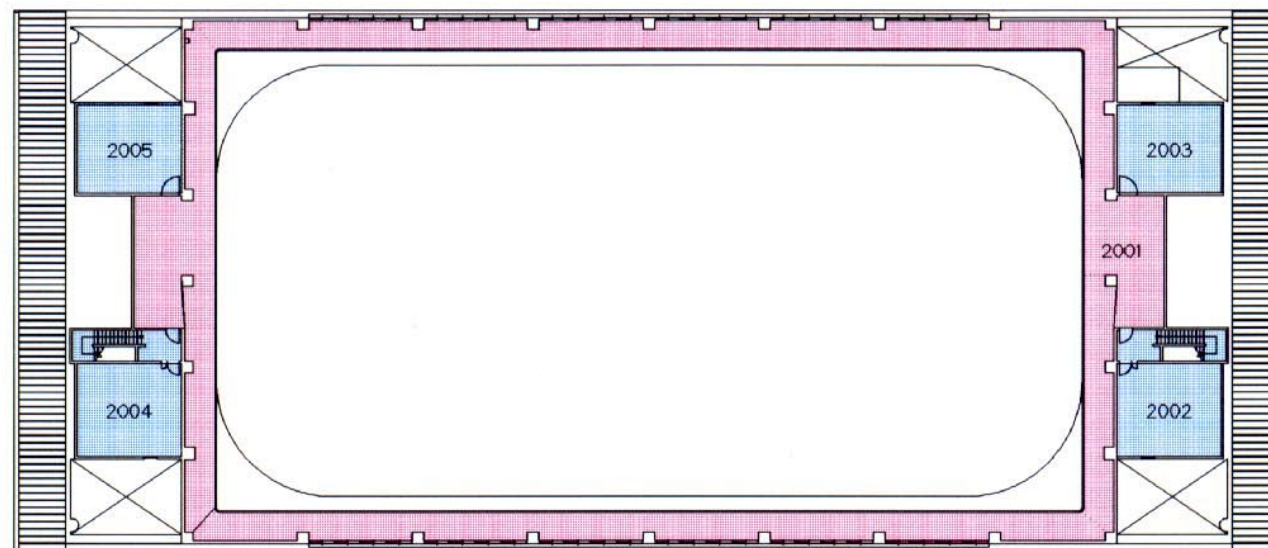
特記	REMARKS


**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-10-22	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:500	SCALE

Figure/Short Track Speed Skating Arena, SUB ARENA
1階, LEVEL 1

NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号  
**9-8**  
 DRAWING No.



2001	ウォームアップスペース	2001	Warm-up Space
2002	電気室	2002	Electric Equipment Room
2003	機械室	2003	Machine Room
2004	倉庫	2004	Storage
2005	機械室	2005	Machine Room

凡例 LEGEND

- z2 選手準備エリア Athletes Preparation Areas
- z7 巡回エリア Accredited Persons Circulation Areas

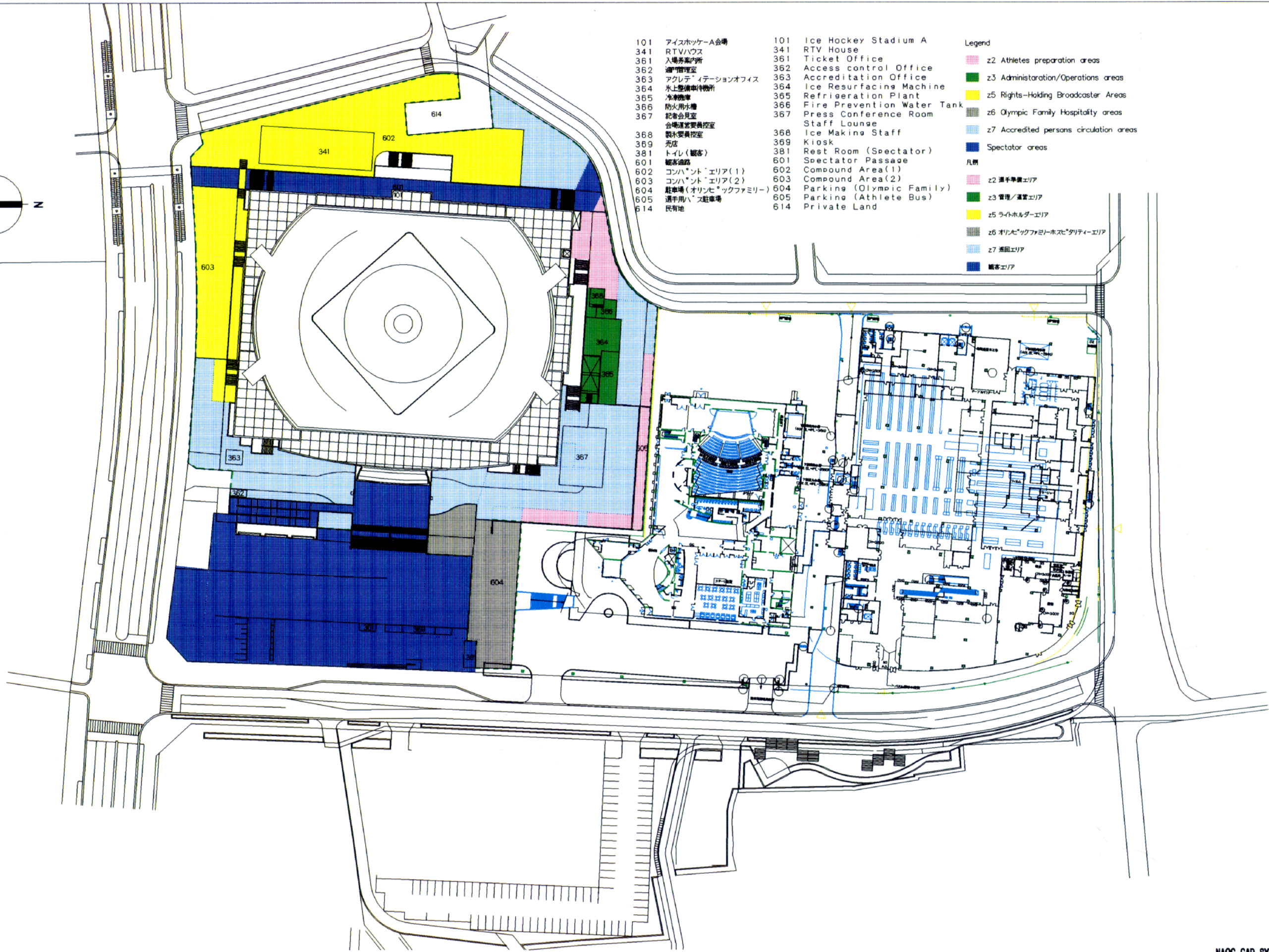
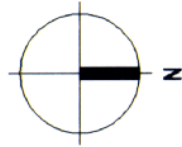
特記	REMARKS

**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	DATE
		1997-10-22	
作成	DRAFTS	縮尺	SCALE
		1:500	

Figure/Short Track Speed Skating Arena.SUB ARENA
2階, LEVEL 2

NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号  
**9-9**  
 DRAWING No.



- |                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| 101 アイスホッケーA会場       | 101 Ice Hockey Stadium A       |
| 341 RTVハウス           | 341 RTV House                  |
| 361 入場券売場            | 361 Ticket Office              |
| 362 通関管理室            | 362 Access control Office      |
| 363 アクレディテーションオフィス   | 363 Accreditation Office       |
| 364 氷上整備車待機所         | 364 Ice Resurfacing Machine    |
| 365 冷凍機室             | 365 Refrigeration Plant        |
| 366 防火用水槽            | 366 Fire Prevention Water Tank |
| 367 記者会見室            | 367 Press Conference Room      |
| 368 会場運営委員控室         | 368 Staff Lounge               |
| 369 売店               | 369 Ice Making Staff           |
| 381 トイレ(観客)          | 381 Kiosk                      |
| 601 観客通路             | 381 Rest Room (Spectator)      |
| 602 コンパウンドエリア(1)     | 601 Spectator Passage          |
| 603 コンパウンドエリア(2)     | 602 Compound Area(1)           |
| 604 駐車場(オリンピックファミリー) | 603 Compound Area(2)           |
| 605 選手用バス駐車場         | 604 Parking (Olympic Family)   |
| 614 民有地              | 605 Parking (Athlete Bus)      |
|                      | 614 Private Land               |

- Legend
- z2 Athletes preparation areas
  - z3 Administration/Operations areas
  - z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
  - z6 Olympic Family Hospitality areas
  - z7 Accredited persons circulation areas
  - Spectator areas
  - 凡例
  - z2 選手準備エリア
  - z3 管理/運営エリア
  - z5 ライトホルダーエリア
  - z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア
  - z7 巡回エリア
  - 観客エリア

特記

REMARKS

**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-12-04	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:1200	SCALE

Ice Hockey Stadium A.BIG HAT

州廻 / ENTIRE VENUE.

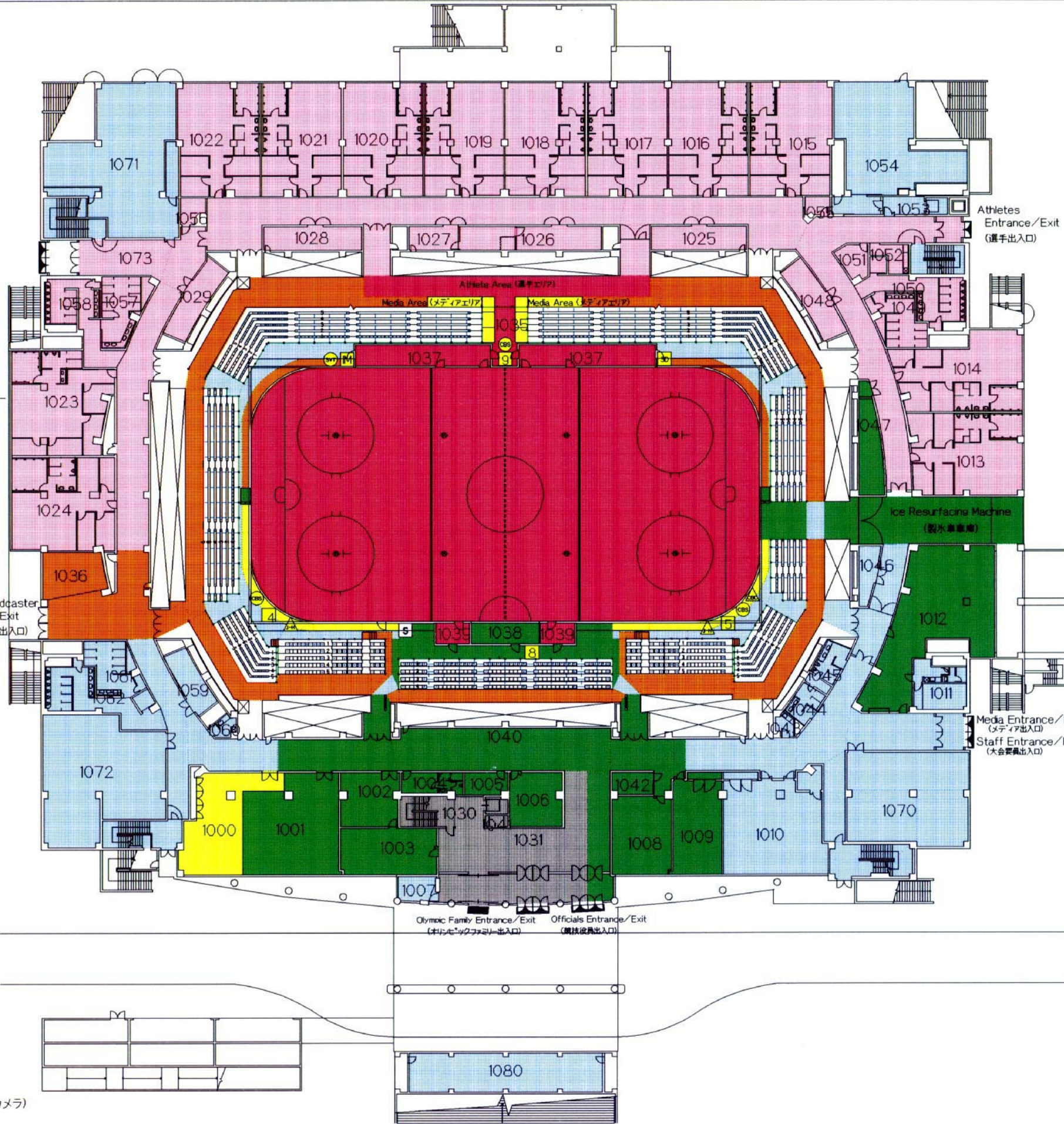
NAOC CAD SYSTEM

図面番号

**10-1**

DRAWING No.

- 1000 CBS
- 1001 競技運営本部
- 1002 I IHF 事務局
- 1003 代表者会議室
- 1004 レフェリー室1
- 1005 レフェリー室2
- 1006 競技役員室
- 1007 セキュリティチェックポイント
- 1008 I IHF 会議室
- 1009 リザルトルーム
- 1010 会場運営本部
- 1011 ビックハット室
- 1012 防災センター
- 1013 選手更衣室1
- 1014 選手更衣室2
- 1015 選手更衣室3
- 1016 選手更衣室4
- 1017 選手更衣室5
- 1018 選手更衣室6
- 1019 選手更衣室7
- 1020 選手更衣室8
- 1021 選手更衣室9
- 1022 選手更衣室10
- 1023 選手更衣室11
- 1024 選手更衣室12
- 1025 サービスマンワーキングルーム1
- 1026 トレーニングコントロールステーション
- 1027 倉庫
- 1028 サービスマンワーキングルーム2
- 1029 競技資材倉庫
- 1030 オリンピックファミリーエリア/エレベーター
- 1031 専属役員控室
- 1035 ミックスゾーン
- 1036 メディアカフェ
- 1037 選手ベンチ
- 1038 オフィシャルボックス
- 1039 ヘナルティボックス
- 1039 ヘナルティボックス
- 1040 リザルトコントロールルーム
- 1041 電話コーナー
- 1042 倉庫
- 1043 湯沸し室
- 1044 トイレ(女子)
- 1045 トイレ(男子)
- 1046 倉庫
- 1047 MDF室
- 1048 医務室
- 1049 トイレ(女子)
- 1050 トイレ(男子/身障)
- 1051 倉庫
- 1052 湯沸し室
- 1053 エレベーター
- 1054 ごみ集積所
- 1055 倉庫
- 1056 倉庫
- 1057 トイレ(女子)
- 1058 トイレ(男子)
- 1059 倉庫
- 1060 湯沸し室
- 1061 トイレ(女子)
- 1062 トイレ(男子/身障)
- 1070 機械室(警察控室)
- 1071 電気室
- 1072 機械室
- 1073 トレーニングコーナー
- 1080 輸送管理室



- 1000 CBS
- 1001 Competition Office
- 1002 I IHF Office
- 1003 Directorate Meeting Room
- 1004 Referees1
- 1005 Referees2
- 1006 Competition Officials
- 1007 Security Check Point
- 1008 I IHF Meeting Room
- 1009 Result Room
- 1010 Venue Management Office
- 1011 Big Hat's Room
- 1012 Building Safe Control Center
- 1013 Dressing Room1
- 1014 Dressing Room2
- 1015 Dressing Room3
- 1016 Dressing Room4
- 1017 Dressing Room5
- 1018 Dressing Room6
- 1019 Dressing Room7
- 1020 Dressing Room8
- 1021 Dressing Room9
- 1022 Dressing Room10
- 1023 Dressing Room11
- 1024 Dressing Room12
- 1025 Equipment Service Center1
- 1026 Doping Control Station
- 1027 Storage
- 1028 Equipment Service Center2
- 1029 Storage
- 1030 Olympic Family Areas/Elevator
- 1031 Assistants Waiting Room
- 1035 Mixed Zone
- 1036 Media cafe
- 1037 Players Bench
- 1037 Players Bench
- 1038 Officials Box
- 1039 Penalty Box
- 1039 Penalty Box
- 1040 Result Copy Room
- 1041 Telephone
- 1042 Storage
- 1043 Kitchenette
- 1044 Rest Room (Women)
- 1045 Rest Room (Men)
- 1046 Storage
- 1047 MDF Room
- 1048 Medical Room
- 1049 Rest Room (Women)
- 1050 Rest Room (Men/HC)
- 1051 Storage
- 1052 Kitchenette
- 1053 Elevator
- 1054 Garbage
- 1055 Storage
- 1056 Storage
- 1057 Rest Room (Women)
- 1058 Rest Room (Men)
- 1059 Storage
- 1060 Kitchenette
- 1061 Rest Room (Women)
- 1062 Rest Room (Men/HC)
- 1070 Machine Room (Police Room)
- 1071 Electrical Power Room
- 1072 Machine Room
- 1073 Training Corner
- 1080 Transportation

LEGEND (凡例)

- 1 ORTO'98 (オリンピック放送機構'98)
- JC-HD (ライトホルダー/日本)
- CBS (ライトホルダー/アメリカ)
- CBC (ライトホルダー/カナダ)
- SVT (ライトホルダー/スウェーデン)
- OF Official Film (公式記録映画)
- IM IMAX (アイマックスカメラ)
- 3D 3D-HV (3Dハイビジョンカメラ)
- S Showscan (ショースキャンカメラ)
- Large Display Camera (大型映像用カメラ)

凡例 Legend

- z1 競技エリア
- z1 Competition Areas
- z2 選手準備エリア
- z2 Athletes Preparation Areas
- z3 管理/運営エリア
- z3 Administration/Operations Areas
- z4 メディアエリア
- z4 Media Areas
- z5 ライトホルダーエリア
- z5 Right-Holding Broadcaster Areas
- z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア
- z6 Olympic Family Hospitality Areas
- z7 巡回エリア
- z7 Accredited Persons Circulation Areas

特記	REMARKS

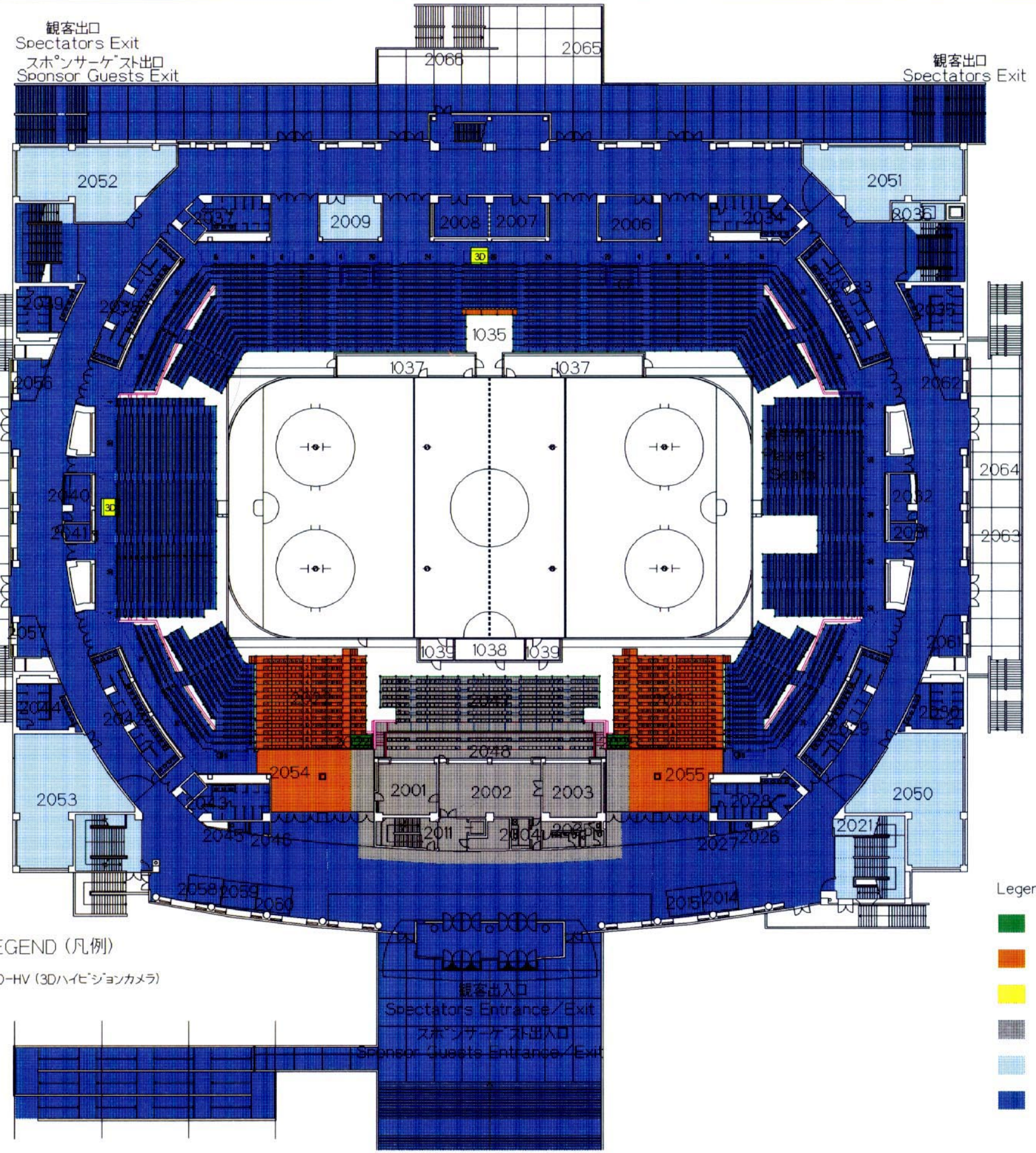
財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-12-05	DATE	Ice Hockey Stadium A, BIG HAT
作成	DRAFTS	縮尺	1:500	SCALE	1階 / LEVEL 1.

図面番号  
**10-2**  
DRAWING No.

NAOC CAD SYSTEM

- 1035 ミックスゾーン
- 1037 選手ベンチ
- 1038 オフィシャルボックス
- 1039 ペナルティボックス
- 2001 IIHF
- 2002 オリンピックファミリーラウンジA
- 2003
- 2004 ハントリー
- 2005 トイレ
- 2006 救護室
- 2007 IIHFホスピタリティールーム
- 2008 IIHFホスピタリティールーム
- 2009 会場運営委員室
- 2011 オリンピックファミリーエリア/エレベーター
- 2014 警察事務室
- 2015 インフォメーションコーナー
- 2021 NAONA分室
- 2022 プレス席
- 2023 プレス席
- 2024 データエントリースペース
- 2025 データエントリースペース
- 2026 水飲み場
- 2027 電話コーナー
- 2028 トイレ(女子)
- 2029 トイレ(男子)
- 2030 トイレ(女子)
- 2031 倉庫
- 2032 グッズ売店B
- 2033 トイレ(男子)
- 2034 トイレ(女子)
- 2035 トイレ(女子)
- 2036 エレベーター
- 2037 トイレ(女子/身障)
- 2038 トイレ(男子)
- 2039 トイレ(女子)
- 2040 グッズ売店A
- 2041 倉庫
- 2042 トイレ(男子)
- 2043 トイレ(女子/身障)
- 2044 トイレ(女子)
- 2045 水飲み場
- 2046 電話コーナー
- 2047 オリンピックファミリー席
- 2048 オリンピックファミリー席
- 2050 機械室
- 2051 機械室
- 2052 機械室
- 2053 機械室
- 2054 テレコムカウンター
- 2055 インフォメーションカウンター
- 2056 飲食売店A
- 2057 飲食売店B
- 2058 スポンサー売店
- 2059 スポンサー売店
- 2060 スポンサー売店B
- 2061 飲食売店C
- 2062 飲食売店D
- 2063 トイレ(女子)
- 2064 トイレ(男子)
- 2065 トイレ(男子)
- 2066 トイレ(女子)



- 1035 Mixed Zone
- 1037 Players Bench
- 1038 Officials Box
- 1039 Penalty Box
- 2001 IIHF
- 2002 Olympic Family Lounge A
- 2003
- 2004 Pantry
- 2005 Rest Room
- 2006 First Aid Station
- 2007 IIHF Hospitality Room
- 2008 IIHF Hospitality Room
- 2009 Staff Room
- 2011 Olympic Family Areas/Elevator
- 2014 Police Office
- 2015 Information
- 2021 NAONA Office
- 2022 Press
- 2023 Press
- 2024 Data Entry Space
- 2025 Data Entry Space
- 2026 Drinking Water
- 2027 Public Telephones
- 2028 Rest Room (Women)
- 2029 Rest Room (Men)
- 2030 Rest Room (Women)
- 2031 Storage
- 2032 Kiosk
- 2033 Rest Room (Men)
- 2034 Rest Room (Women)
- 2035 Rest Room (Women)
- 2036 Elevator
- 2037 Rest Room (Women/HC)
- 2038 Rest Room (Men)
- 2039 Rest Room (Women)
- 2040 Kiosk
- 2041 Storage
- 2042 Rest Room (Men)
- 2043 Rest Room (Women/HC)
- 2044 Rest Room (Women)
- 2045 Drinking water
- 2046 Public Telephones
- 2047 Olympic Family Stand
- 2048 Olympic Family Stand
- 2050 Machine Room
- 2051 Machine Room
- 2052 Machine Room
- 2053 Machine Room
- 2054 Telecom Counter
- 2055 Information
- 2056 Kiosk
- 2057 Kiosk
- 2058 Kiosk
- 2059 Kiosk
- 2060 Kiosk
- 2061 Kiosk
- 2062 Kiosk
- 2063 Rest Room (Women)
- 2064 Rest Room (Man)
- 2065 Rest Room (Man)
- 2066 Rest Room (Women)

- 凡例
- z3 管理/運営エリア
  - z4 メディアエリア
  - z5 ライトホルダーエリア
  - z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア
  - z7 巡回エリア
  - 観客エリア

LEGEND (凡例)

3D-HV (3Dハイビジョンカメラ)

- Legend
- z3 Administration/Operations Areas
  - z4 Media Areas
  - z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
  - z6 Olympic Family Hospitality Areas
  - z7 Accredited Persons Circulation Areas
  - Spectator Areas

特記

REMARKS

財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 1997-12-05 DATE  
作成 DRAFTS 縮尺 1:500 SCALE

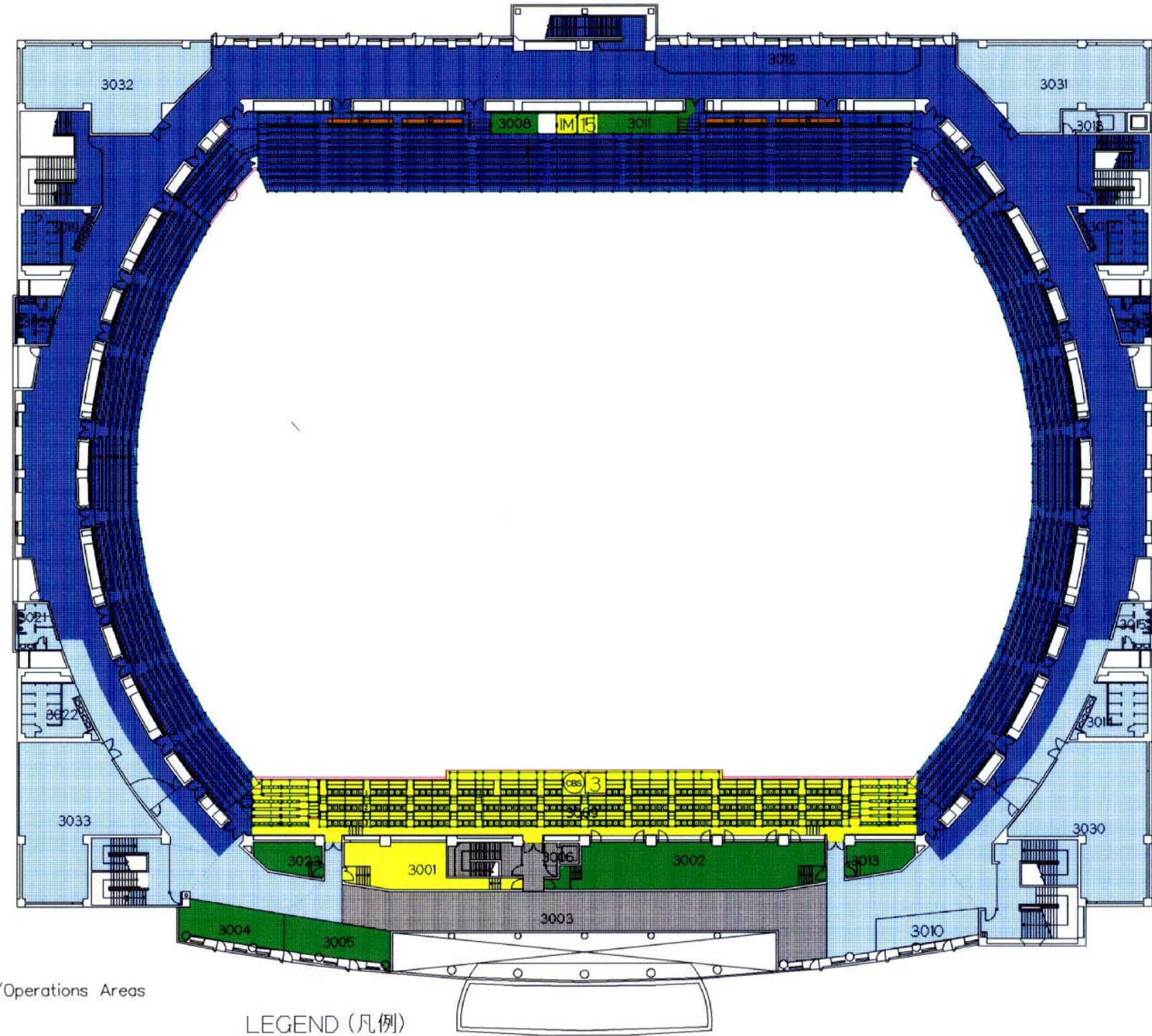
Ice Hockey Stadium A, BIG HAT  
2階 / LEVEL 2.

NAOC CAD SYSTEM  
図面番号  
**10-3**  
DRAWING No.

Feb. 7-16, 1998

- 3001 コメントリ-調整室
- 3002 大型映像装置室
- 3003 オリンピックファミリーラウンジ B
- 3004 情報システム事務室
- 3005 リザルトコピールーム B
- 3006 エレベーター
- 3008 ビデオゴールジャッジ
- 3009 コメントリポジション
- 3010 音響スタッフミーティングルーム
- 3011 警備統制室
- 3012 IIHFホスピタリティールーム
- 3013 機械室(調光室)
- 3014 トイレ(女子)
- 3015 トイレ(男子)
- 3016 トイレ(男子)
- 3017 トイレ(女子)
- 3018 エレベーター
- 3019 トイレ(女子)
- 3020 トイレ(男子)
- 3021 トイレ(男子)
- 3022 トイレ(女子)
- 3023 機械室(アンプ\*室)
- 3030 機械室
- 3031 機械室
- 3032 機械室
- 3033 機械室

- 3001 Commentary Control Room
- 3002 Large Video Display
- 3003 Olympic Family Lounge B
- 3004 Information Systems Help Desk
- 3005 Result Copy Room B
- 3006 Elevator
- 3008 Video Goal Judge
- 3009 Commentary Position
- 3010 Sound Staff Meeting Room
- 3011 Security Command Room
- 3012 IIHF Hospitality Room
- 3013 Machine Room
- 3014 Rest Room (Women)
- 3015 Rest Room (Men)
- 3016 Rest Room (Men)
- 3017 Rest Room (Women)
- 3018 Elevator
- 3019 Rest Room (Women)
- 3020 Rest Room (Men)
- 3021 Rest Room (Men)
- 3022 Rest Room (Women)
- 3023 Machine Room
- 3030 Machine Room
- 3031 Machine Room
- 3032 Machine Room
- 3033 Machine Room



凡例

- z3 管理/運営エリア
- z4 メディアエリア
- z5 ライトホルダーエリア
- z6 オリンピックファミリーホスピタリティーエリア
- z7 巡回エリア
- 観客エリア

Legend

- z3 Administration/Operations Areas
- z4 Media Areas
- z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
- z6 Olympic Family Hospitality Areas
- z7 Accredited Persons Circulation Areas
- Spectator Areas

LEGEND (凡例)

- I ORTO'98 (オリンピック放送機'98)
- JC-HD (ライトホルダー/日本)
- CBS (ライトホルダー/アメリカ)
- CBC (ライトホルダー/カナダ)
- SVT (ライトホルダー/スウェーデン)
- OF Official Film (公式記録映画)
- IM IMAX (アイマックスカメラ)
- 3D 3D-HV (3Dハイビジョンカメラ)
- S Showscan (シヨースキャンカメラ)
- X Large Display Camera (大型映像用カメラ)

特記	REMARKS

財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-12-05	DATE	Ice Hockey Stadium A.BIG HAT
作成	DRAFTS	縮尺	1:500	SCALE	3階 / LEVEL 3.

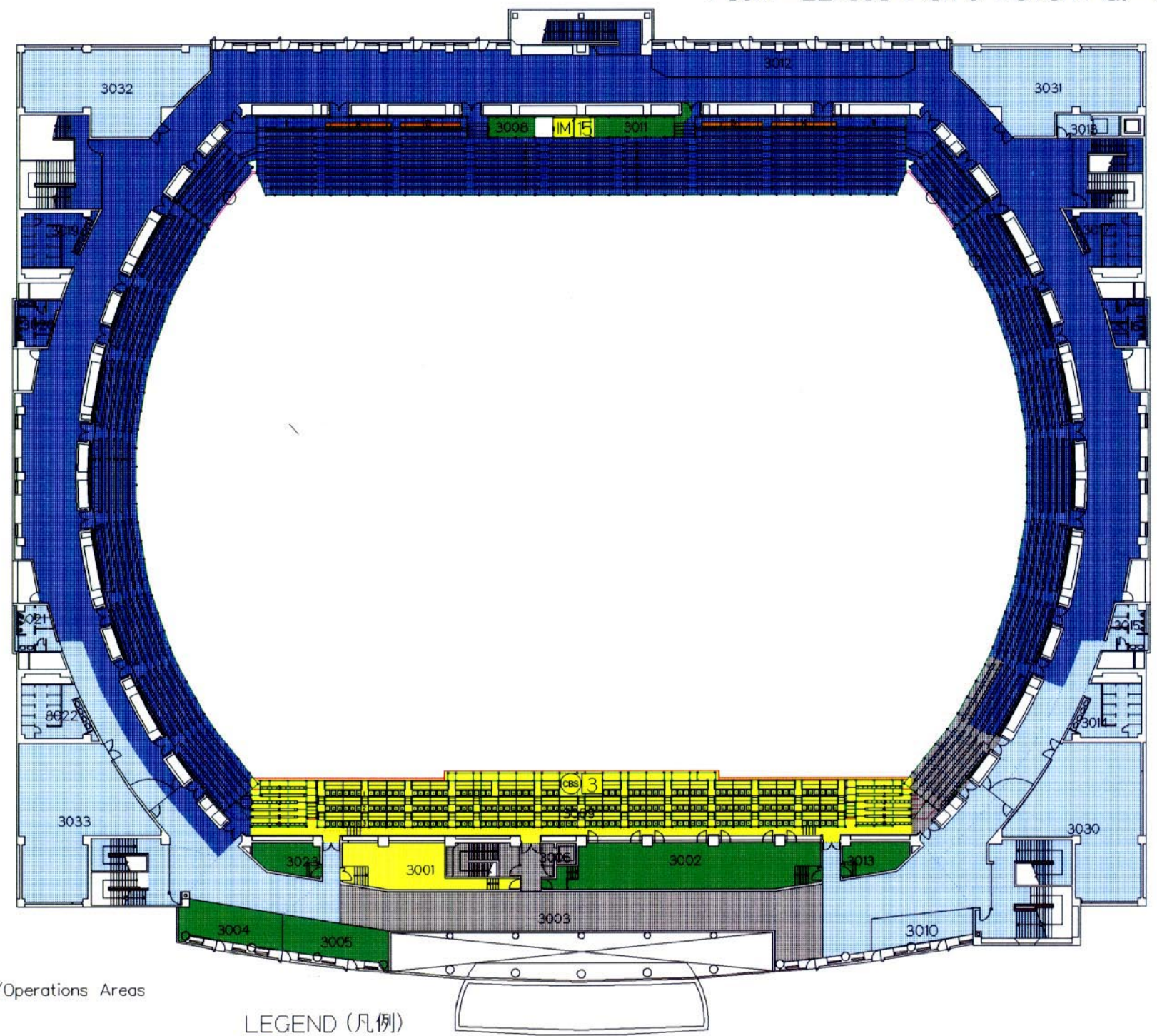
NAOC CAD SYSTEM

図面番号  
**10-4**  
DRAWING No.

Feb.17-22,1998 (Men & Women Play-Off)

- 3001 コメントリー調整室
- 3002 大型映像装置室
- 3003 オリンピックファミリーラウンジ B
- 3004 情報システム事務室
- 3005 リザルトコピールーム B
- 3006 エレベーター
- 3008 ビデオゴールジャッジ
- 3009 コメントリーポジション
- 3010 音響スタッフミーティングルーム
- 3011 警備統制室
- 3012 IIHFホスピタリティールーム
- 3013 機械室(調光室)
- 3014 トイレ(女子)
- 3015 トイレ(男子)
- 3016 トイレ(男子)
- 3017 トイレ(女子)
- 3018 エレベーター
- 3019 トイレ(女子)
- 3020 トイレ(男子)
- 3021 トイレ(男子)
- 3022 トイレ(女子)
- 3023 機械室(アンプ\*室)
- 3030 機械室
- 3031 機械室
- 3032 機械室
- 3033 機械室

- 3001 Commentary Control Room
- 3002 Large Video Display
- 3003 Olympic Family Lounge B
- 3004 Information Systems Help Desk
- 3005 Result Copy Room B
- 3006 Elevator
- 3008 Video Goal Judge
- 3009 Commentary Position
- 3010 Sound Staff Meeting Room
- 3011 Security Command Room
- 3012 IIHF Hospitality Room
- 3013 Machine Room
- 3014 Rest Room (Women)
- 3015 Rest Room (Men)
- 3016 Rest Room (Men)
- 3017 Rest Room (Women)
- 3018 Elevator
- 3019 Rest Room (Women)
- 3020 Rest Room (Men)
- 3021 Rest Room (Men)
- 3022 Rest Room (Women)
- 3023 Machine Room
- 3030 Machine Room
- 3031 Machine Room
- 3032 Machine Room
- 3033 Machine Room



- |  |  |
|--|--|
| 凡例   | Legend   |
| <span style="display:inline-block; width:10px; height:10px; background-color:green; border:1px solid black;"></span> z3 管理/運営エリア             | <span style="display:inline-block; width:10px; height:10px; background-color:green; border:1px solid black;"></span> z3 Administration/Operations Areas          |
| <span style="display:inline-block; width:10px; height:10px; background-color:orange; border:1px solid black;"></span> z4 メディアエリア             | <span style="display:inline-block; width:10px; height:10px; background-color:orange; border:1px solid black;"></span> z4 Media Areas                             |
| <span style="display:inline-block; width:10px; height:10px; background-color:yellow; border:1px solid black;"></span> z5 ライトホルダーエリア          | <span style="display:inline-block; width:10px; height:10px; background-color:yellow; border:1px solid black;"></span> z5 Rights-Holding Broadcaster Areas        |
| <span style="display:inline-block; width:10px; height:10px; background-color:grey; border:1px solid black;"></span> z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア | <span style="display:inline-block; width:10px; height:10px; background-color:grey; border:1px solid black;"></span> z6 Olympic Family Hospitality Areas          |
| <span style="display:inline-block; width:10px; height:10px; background-color:lightblue; border:1px solid black;"></span> z7 巡回エリア            | <span style="display:inline-block; width:10px; height:10px; background-color:lightblue; border:1px solid black;"></span> z7 Accredited Persons Circulation Areas |
| <span style="display:inline-block; width:10px; height:10px; background-color:darkblue; border:1px solid black;"></span> 観客エリア                | <span style="display:inline-block; width:10px; height:10px; background-color:darkblue; border:1px solid black;"></span> Spectator Areas                          |

- LEGEND (凡例)
- I ORTO'98 (オリンピック放送機構'98)
  - JC-HD (ライトホルダー/日本)
  - CBS (ライトホルダー/アメリカ)
  - CBC (ライトホルダー/カナダ)
  - SVT (ライトホルダー/スウェーデン)
  - OF Official Film (公式記録映画)
  - IM IMAX (アイマックスカメラ)
  - 3D 3D-HV (3Dハイビジョンカメラ)
  - S Showscan (シヨースキャンカメラ)
  - X Large Display Camera (大型映像用カメラ)

特記	REMARKS	

財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会

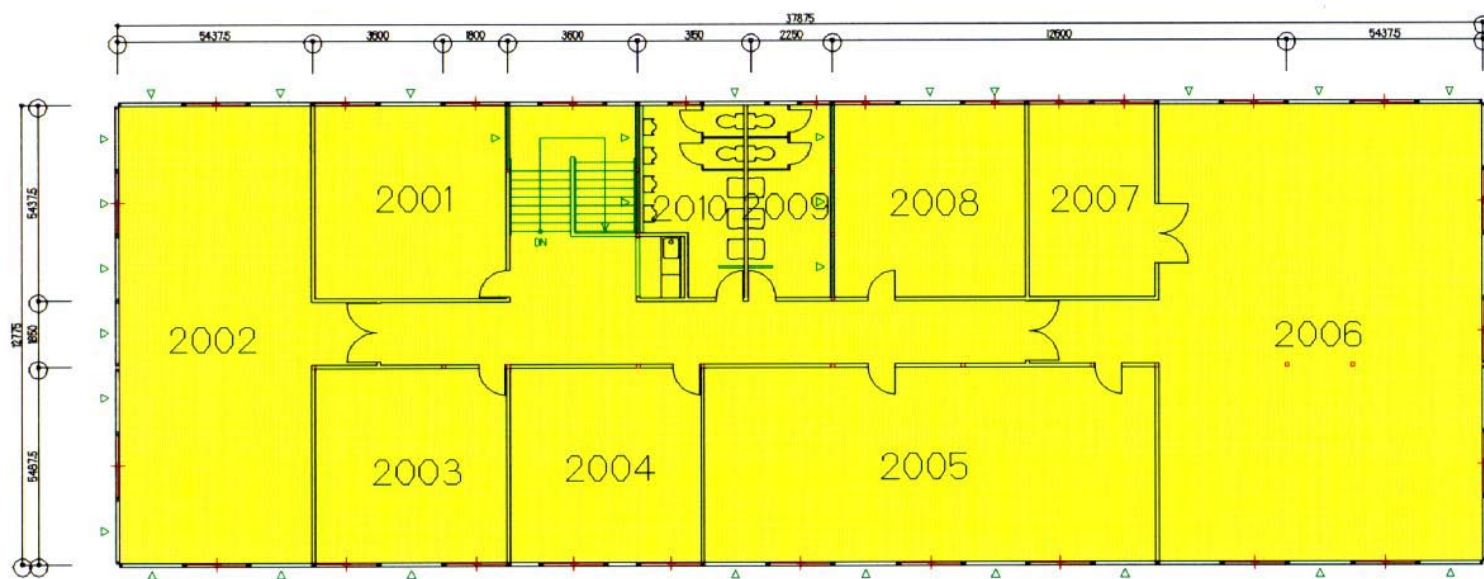
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-12-05	DATE	Ice Hockey Stadium A,BIG HAT
作成	DRAFTS	縮尺	1:500	SCALE	
					3階 / LEVEL 3.

NAOC CAD SYSTEM

図面番号  
**10-5**  
DRAWING No.



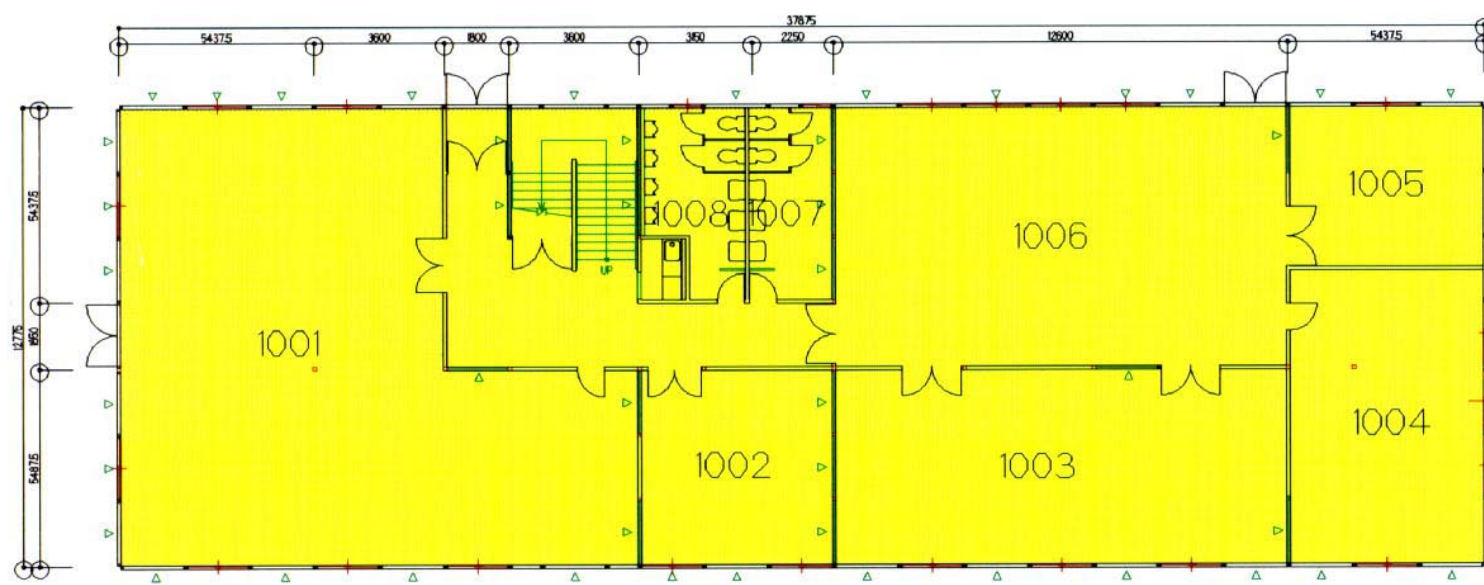


2階平面図

LEVEL 2

- 2001 NTT事務室
- 2002 倉庫
- 2003 NAOCテレコムルーム
- 2004 ORTOへ"ニューマネージャーオフィス
- 2005 プロダクションオフィス
- 2006 ワーキングルーム
- 2007 特殊機材倉庫
- 2008 メインテナンスルーム
- 2009 トイレ
- 2010 トイレ

- 2001 NTT Office
- 2002 Storage
- 2003 NAOC Telecom Room
- 2004 ORTO Office
- 2005 Production Office
- 2006 Working Room
- 2007 Storage
- 2008 Maintenance Room
- 2009 Rest Room
- 2010 Rest Room



1階平面図

LEVEL 1

- 1001 キャリアルーム
- 1002 ITルーム
- 1003 へ"ニューマスターコントロールルーム
- 1004 ORTOデータ処理室1
- 1005 ORTOデータ処理室2
- 1006 テレビ/ラジオ調整室
- 1007 トイレ
- 1008 トイレ

- 1001 Carrier Room
- 1002 IT Room
- 1003 Venue Master Control Room
- 1004 Data Support Room 1
- 1005 Data Support Room 2
- 1006 TV/Radio Down Mix Room
- 1007 Rest Room
- 1008 Rest Room

凡例  
Legend

- z5 ライトホルダーエリア
- z5 Rights-Holding Broadcaster Areas

341 RTVハウス RTV House

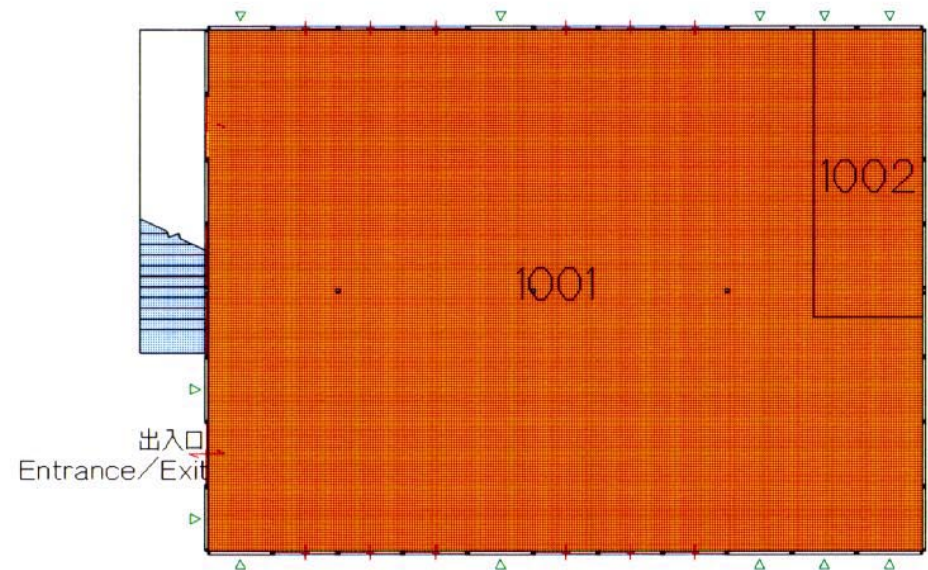
特記	REMARKS

**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

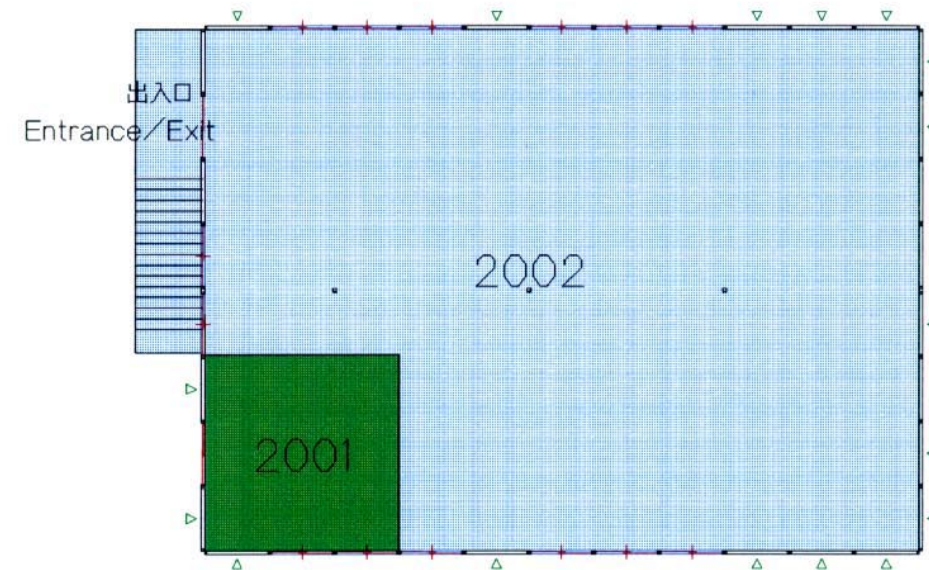
承認	APPROVAL	日付	1997-12-05	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:200	SCALE

Ice Hockey Stadium A.BIG HAT
RTVハウス / RTV House.

NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号  
**10-6**  
 DRAWING No.



1 階 平面図 (LEVEL 1) 28967



2 階 平面図 (LEVEL 2) 28967

1001	記者会見室	1001	Press Conference Room
1002	報道事務室	1002	SPC NAOC Office
2001	消防・救急事務室	2001	Fire Department Office
2002	会場運営要員控室	2002	Staff Lounge

凡例

Legend

■ z3 管理/運営エリア

■ z3 Administration/Operations Areas

■ z4 メディアエリア

■ z4 Media Areas

■ z7 巡回エリア

■ z7 Accredited Persons Circulation Areas

367 記者会見室 / 会場運営要員控室  
Press Conference Room / Staff Lounge

特記	REMARKS





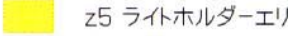
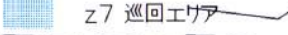
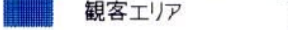
財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

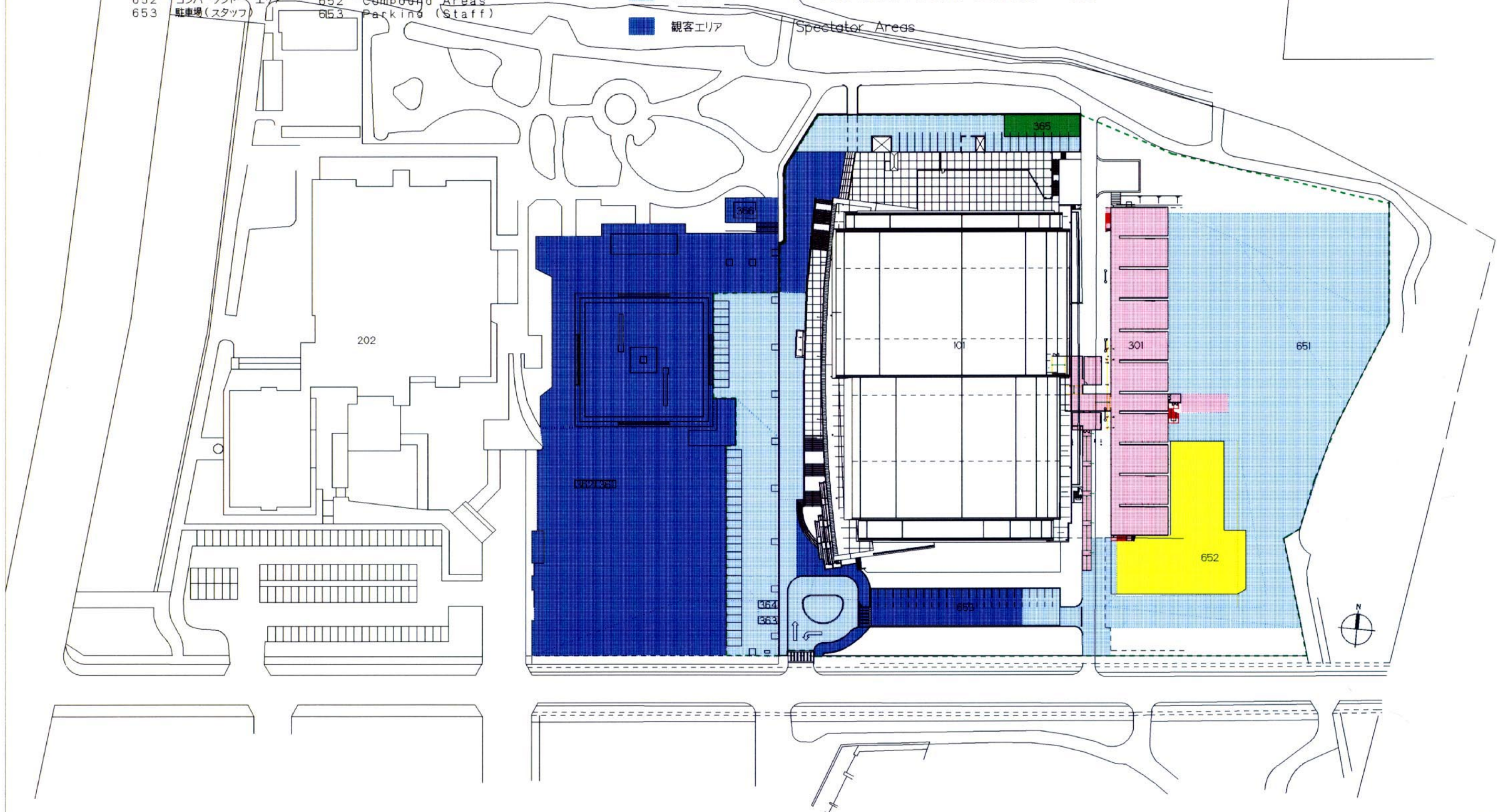
承認	APPROVAL	日付	1997-12-05	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:200	SCALE

Ice Hockey Stadium A.BIG HAT
記者会見室 / Press Conference Room.

NAOC CAD SYSTEM  
図面番号  
**10-7**  
DRAWING No.

- |     |                |     |                           |
|-----|----------------|-----|---------------------------|
| 101 | アイスホッケーB会場     | 101 | Ice Hockey Stadium B      |
| 202 | 総合体育館          | 202 | Gymnasium                 |
| 301 | R/TVハウス・選手更衣室  | 301 | R/TV House・Athlete Lounge |
| 361 | 入場券販売所         | 361 | Tickets                   |
| 362 | セキュリティチェックフロア  | 362 | Security Check            |
| 363 | ゲート管理室         | 363 | Gate Control              |
| 364 | アクレディテーションオフィス | 364 | Accreditation Office      |
| 365 | 冷凍機室           | 365 | Refrigeration Plant       |
| 366 | 観客用仮設トイレ       | 366 | Rest Room(Spectator)      |
| 651 | 駐車場(大会関係者)     | 651 | Parking (Staff)           |
| 652 | コンパウンドエリア      | 652 | Compound Areas            |
| 653 | 駐車場(スタッフ)      | 653 | Parking (Staff)           |

- |   |   |
|---|---|
| 凡例  | Legend  |
|  | z2 選手準備エリア z2 Athletes Preparation Areas          |
|  | z3 管理/運営エリア z3 Administration/Operations Areas    |
|  | z5 ライトホルダーエリア z5 Rights-Holding Broadcaster Areas |
|  | z7 巡回エリア z7 Accredited Persons Circulation Areas  |
|  | 観客エリア Spectator Areas                             |



特記

REMARKS

 財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

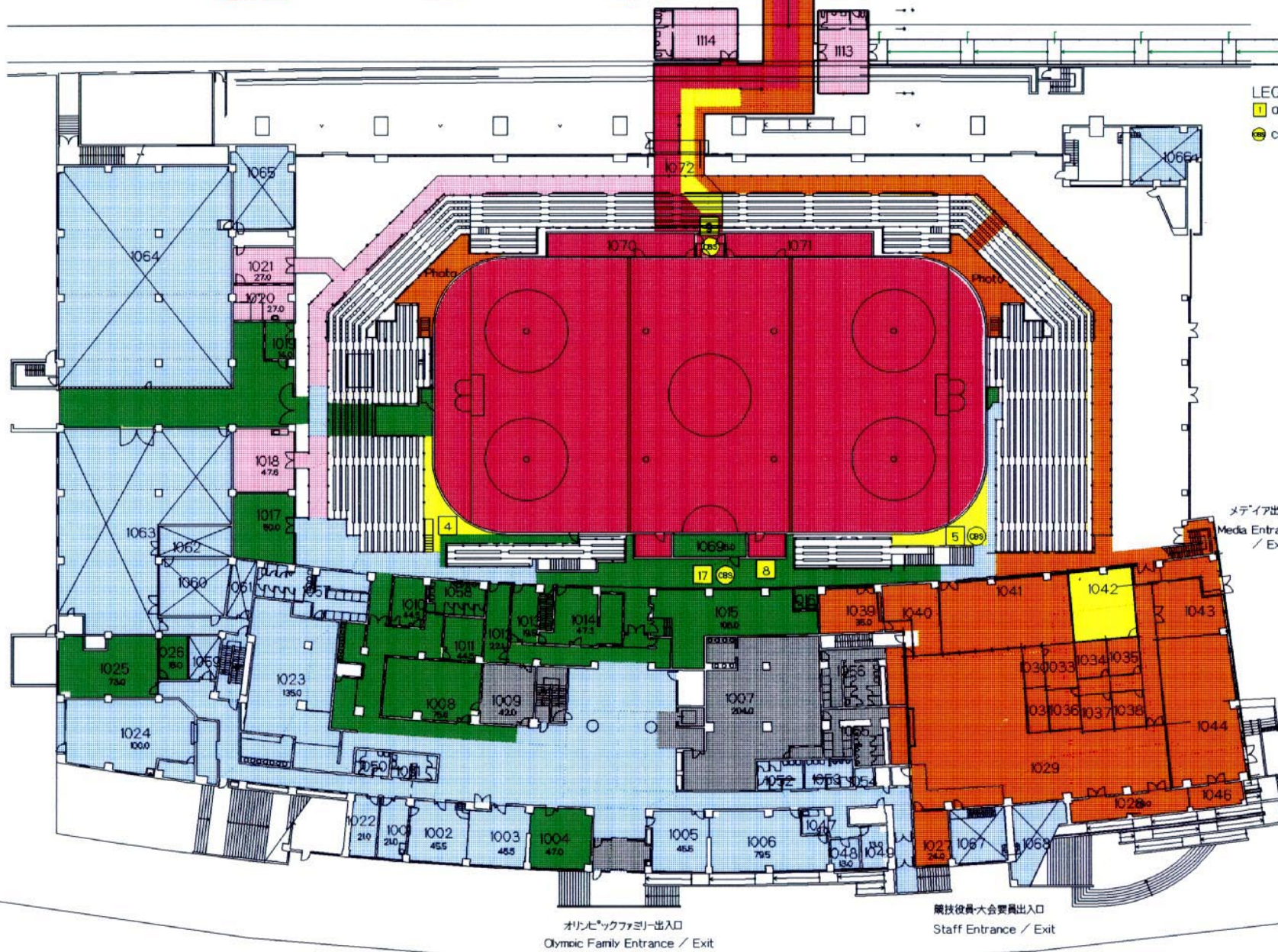
承認	APPROVAL	日付	1997-12-04	DATE	Ice Hockey Stadium B.AQUA WING
作成	DRAFTS	縮尺	1:1200	SCALE	外観 / ENTIRE VENUE.

NAOC CAD SYSTEM

図面番号  
**11-1**  
DRAWING No.



- 凡例 Legend
- z1 競技エリア z1 Competition Areas
  - z2 選手準備エリア z2 Athletes Preparation Areas
  - z3 管理/運営エリア z3 Administration/Operations Areas
  - z4 メディアエリア z4 Media Areas
  - z5 ライトホルダーエリア z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
  - z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア z6 Olympic Family Hospitality Areas
  - z7 巡回エリア z7 Accredited Persons Circulation Areas



- LEGEND (凡例)
- ORIG'98 (オリンピック放送機98)
  - CBS(ライトホルダー/アメリカ)

- 1001 警察現地指揮所 1001 Police Department
- 1002 会場運営本部 1002 Venue Management Office
- 1003 会場運営本部 1003 Venue Management Office
- 1004 競技運営本部 1004 Competition Office
- 1005 輸送事務室 1005 Transportation Management
- 1006 輸送事務室/施設管理室 1006 Transportation Management/Office
- 1007 オリンピックファミリーラウンジ 1007 Olympic Family Lounge
- 1008 IIHF会議室 1008 IIHF Meeting Room
- 1009 IIHF理事室 1009 IIHF Executive Lounge
- 1010 レフリールーム 1010 Referees Room
- 1011 レフリールーム 1011 Referees Room
- 1012 IIHF事務室 1012 IIHF Office
- 1013 IIHF事務室 1013 IIHF Office
- 1014 競技役員室 1014 Technical Officials
- 1015 音響映像調整室 1015 Sound & Visual Control Room
- 1016 放送室 1016 Sound Room
- 1017 リザルトルーム 1017 Result Room
- 1018 医務室 1018 Clinic
- 1019 製氷機控室 1019 Ice Maker Lounge
- 1020 トレーニングコントロールステーション 1020 Doping Control Station
- 1021 トレーニングコントロールステーション 1021 Doping Control Station
- 1022 コピールーム 1022 Copy Room
- 1023 会場運営委員・競技役員控室 1023 Staff/Competition Official Lounge
- 1024 ごみ集積室 1024 Garbage Collection
- 1025 防災センター 1025 Emergency Center
- 1026 消防救急事務室 1026 Fire Department Office
- 1027 DNA分析室 1027 DNA Office
- 1028 倉庫 1028 Storage
- 1029 共用ワーキングルーム 1029 Common Working Room
- 1030 テレコムサービスセンター 1030 Telecom Service Center
- 1031 インフォメーションカウンター 1031 Information
- 1033 テレコム事務室 1033 Telecom Office
- 1034 専用ワーキングルーム A 1034 Private Office A
- 1035 専用ワーキングルーム B 1035 Private Office B
- 1036 専用ワーキングルーム C 1036 Private Office C
- 1037 専用ワーキングルーム D 1037 Private Office D
- 1038 専用ワーキングルーム E 1038 Private Office E
- 1039 SPC事務室 1039 SPC Office
- 1040 コピールーム B 1040 Copy Room B
- 1041 記者会見室 1041 Press Conference Room
- 1042 コメントリールーム 1042 Commentary Control Room
- 1043 情報システム事務室 1043 Information Systems Help Desk
- 1044 メディアカフェ 1044 Media Cafeteria
- 1046 倉庫 1046 Storage
- 1047 湯沸し室 1047 Kitchenette
- 1048 倉庫 1048 Storage
- 1049 会場運営委員控室 1049 Staff Lounge
- 1050 トイレ(女子) 1050 Rest Room (Women)
- 1051 トイレ(男子) 1051 Rest Room (Men)
- 1052 トイレ(女子) 1052 Rest Room (Women)
- 1053 トイレ(男子) 1053 Rest Room (Men)
- 1054 トイレ(婦人) 1054 Rest Room (H.C)
- 1055 トイレ(男子) 1055 Rest Room (Men)
- 1056 トイレ(女子) 1056 Rest Room (Women)
- 1057 トイレ(女子/婦人) 1057 Rest Room (Women/H.C)
- 1058 トイレ(男子) 1058 Rest Room (Men)
- 1059 MDF室 1059 Main Distribution frame
- 1060 消火ポンプ室 1060 Pump Room
- 1061 アンフ室 1061 Amp Room
- 1062 CO2ボンベ室 1062 CO2 Cylinder Room
- 1063 ホイラー室 1063 Boiler Room
- 1064 機械室 1064 Machine Room
- 1065 AC室1 1065 AC Room 1
- 1066 AC室2 1066 AC Room 2
- 1067 AC室3-1 1067 AC Room 3-1
- 1068 AC室3-2 1068 AC Room 3-2
- 1069 オフィシャルボックス 1069 Officials Box
- 1070 選手ベンチ 1070 Players Bench
- 1071 選手ベンチ 1071 Players Bench
- 1072 ミックスゾーン 1072 Mixed Zone
- 1101-1110 選手更衣室 1101-1110 Player's Dressing Room
- 1111-1112 サービスマンワーキングルーム 1111-1112 Serviceman Working Room
- 1113-1114 選手更衣室(試合用) 1113-1114 Dressing Room (Game Time Only)

特記	REMARKS

**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-12-04	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:600	SCALE

Ice Hockey Stadium B. AQUA WING
1階 / LEVEL 1.

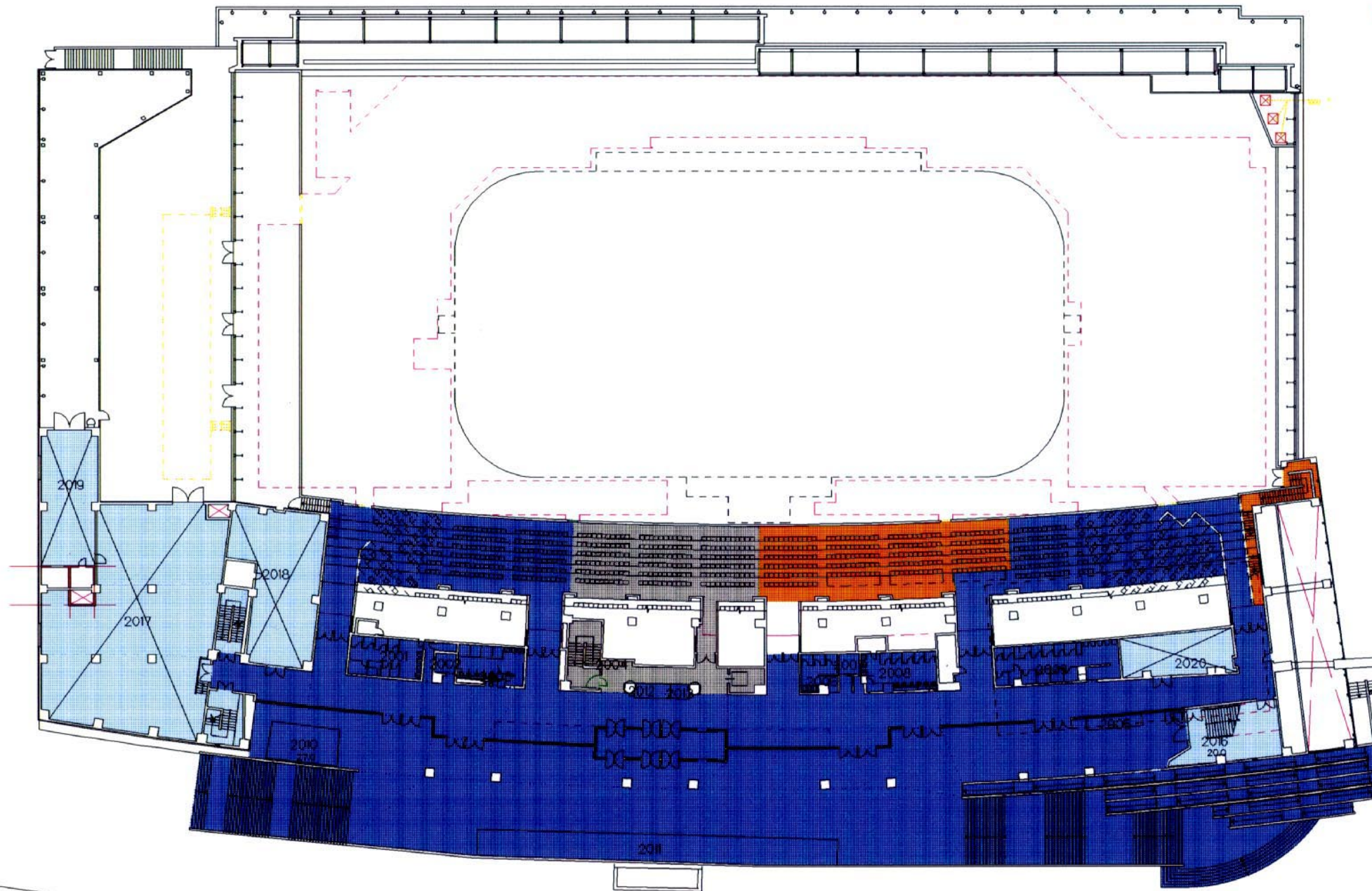
NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号  
**11-2**  
 DRAWING No.

凡例

- z4 メディアエリア
- z6 オリンピックファミリーホスピタリティーエリア
- z7 巡回エリア
- 観客エリア

Legend


- z4 Media Areas
- z6 Olympic Family Hospitality Areas
- z7 Accredited Persons Circulation Areas
- Spectator Areas



- 2001 トイレ(女子)
  - 2002 トイレ(身障)
  - 2003 トイレ(男子)
  - 2004 電話コーナー
  - 2005 電話コーナー(仮設)
  - 2006 トイレ(女子)
  - 2007 トイレ(身障)
  - 2008 トイレ(男子)
  - 2009 トイレ(女子)
  - 2010 救護室
  - 2011 売店
  - 2012 インフォメーションコーナー
  - 2013 警察官詰め所
  - 2016 コピールーム
  - 2017 電気室
  - 2018 AC室1
  - 2019 非常用発電室
  - 2020 AC室2
- 
- 2001 Rest Room (Women)
  - 2002 Rest Room (H.C)
  - 2003 Rest Room (Men)
  - 2004 Telephone
  - 2005 Telephone
  - 2006 Rest Room (Women)
  - 2007 Rest Room (H.C)
  - 2008 Rest room (Men)
  - 2009 Rest Room (Women)
  - 2010 First Aid Station
  - 2011 Kiosk
  - 2012 Information
  - 2013 Police
  - 2016 Copy Room
  - 2017 Electrical Power Room
  - 2018 AC Room 1
  - 2019 Emergency Generator Room
  - 2020 AC Room 2

特記

REMARKS


**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 1997-12-04 DATE

作成 DRAFTS 縮尺 1:500 SCALE

Ice Hockey Stadium B, AQUA WING

2階 / LEVEL 2.

図面番号

**11-3**

DRAWING No.

# Feb.7-12.14.1998 ( Men & Women Preliminary Round )

## LEGEND (凡例)

1 ORTO'98 (オリンピック放送機'98)

CBS (ライトホルダー/アメリカ)

### 凡例

z2 選手準備エリア

z3 管理/運営エリア

z4 メディアエリア

z5 ライトホルダーエリア

z6 オリンピックファミリーホスピタリティーエリア

z7 巡回エリア

観客エリア

### Legend

z2 Athletes Preparation Areas

z3 Administration/Operations Areas

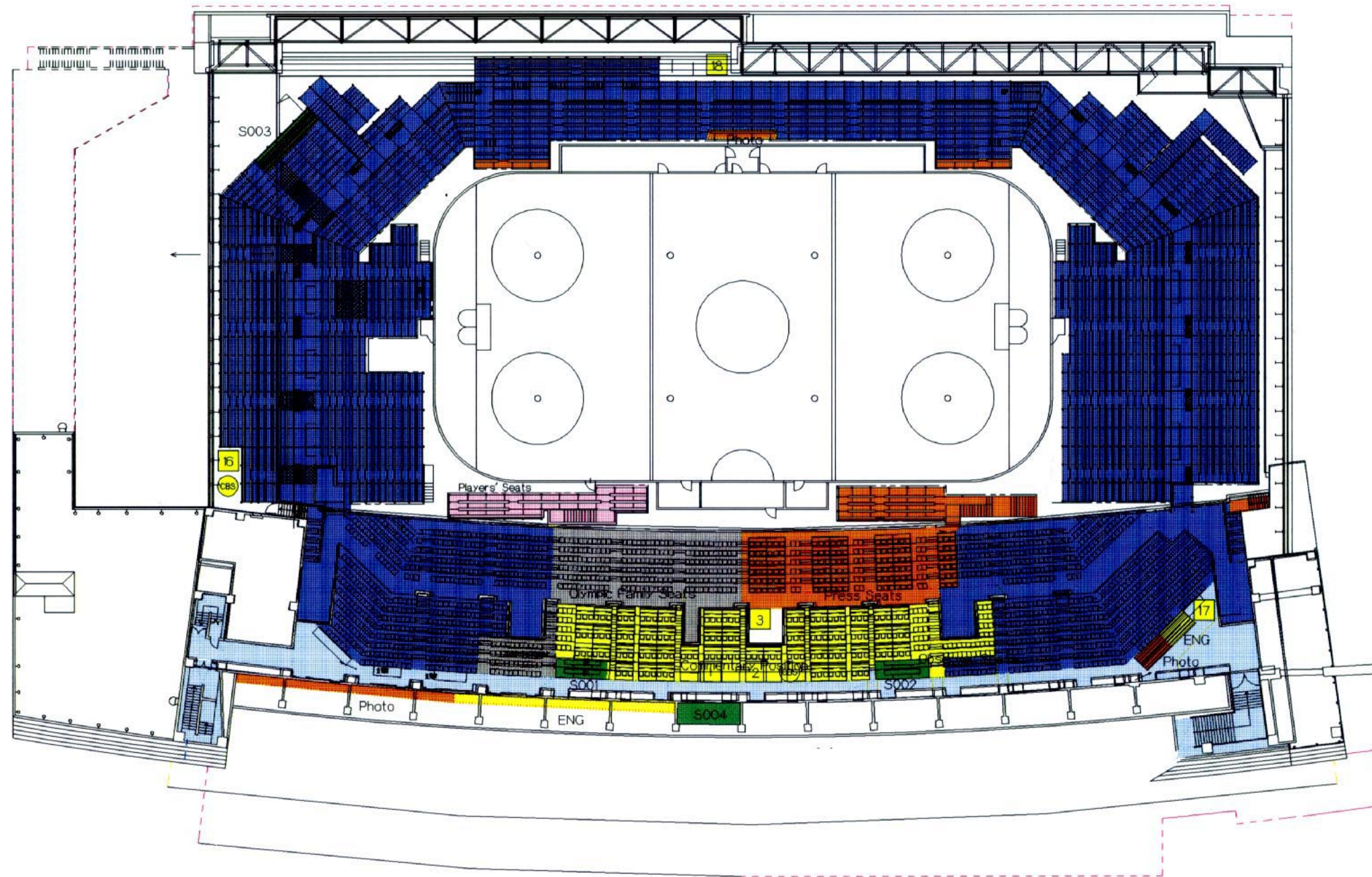
z4 Media Areas

z5 Rights-Holding Broadcaster Areas

z6 Olympic Family Hospitality Areas

z7 Accredited Persons Circulation Areas

Spectator Areas



S001 データエントリースペース  
S002 データエントリースペース  
S003 警備統制室  
S004 コール判定室

S001 Data Entry Space  
S002 Data Entry Space  
S003 Command Room  
S004 Video Goal Judge

NAOC CAD SYSTEM

特記 REMARKS



財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 1997-10-26 DATE

作成 DRAFTS 縮尺 1:500 SCALE

Ice Hockey Stadium B. AQUA WING

スタンド階 / STAND LEVEL.

図面番号

11-4

DRAWING No.

# Feb.13-16.1998 ( Men Final Round )

## LEGEND (凡例)

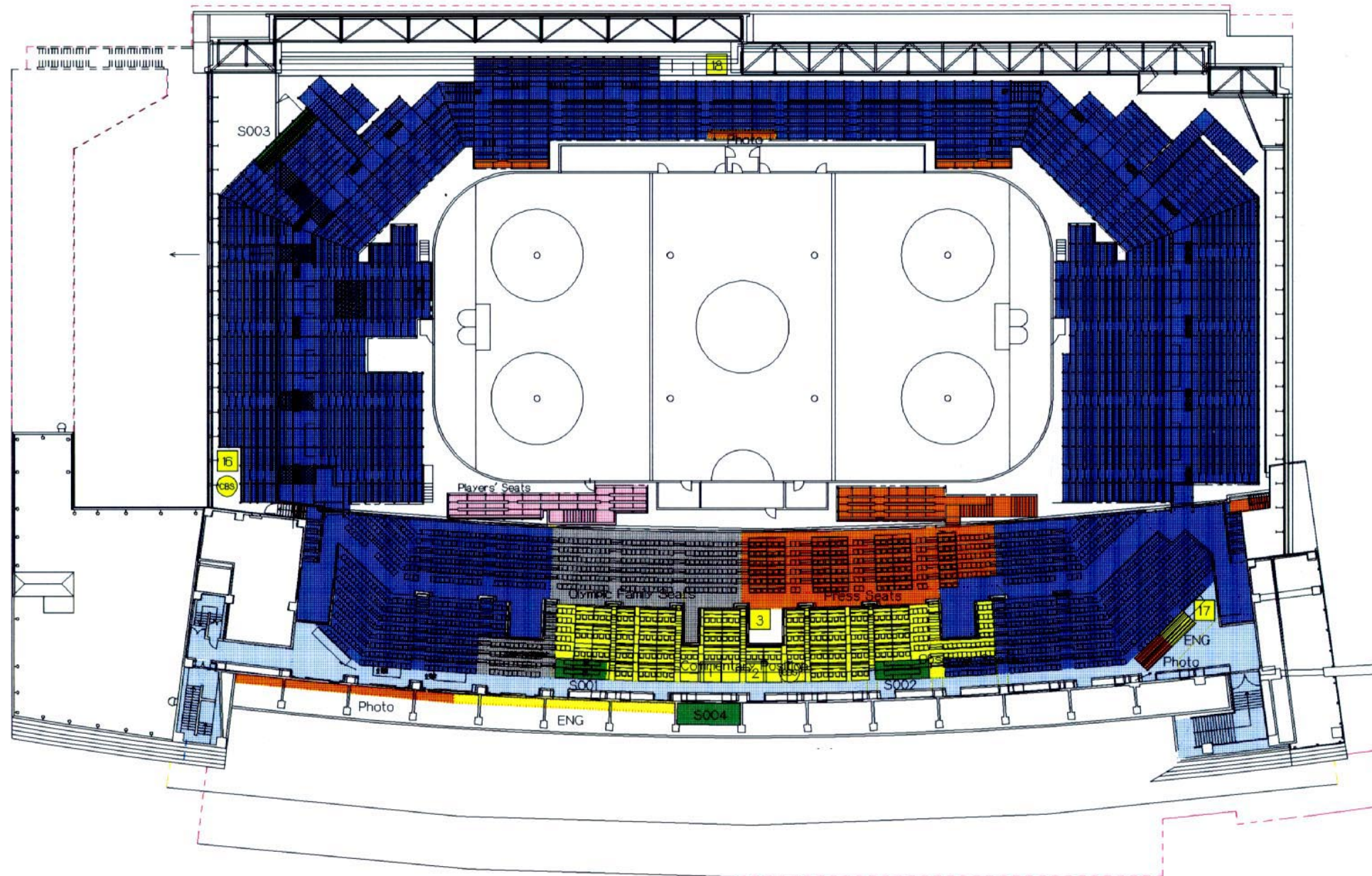
- 1 ORTO'98 (オリンピック放送機構'98)
- CBS CBS(ライトホルダー/アメリカ)

## 凡例

- z2 選手準備エリア
- z3 管理/運営エリア
- z4 メディアエリア
- z5 ライトホルダーエリア
- z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア
- z7 巡回エリア
- 観客エリア

## Legend

- z2 Athletes Preparation Areas
- z3 Administration/Operations Areas
- z4 Media Areas
- z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
- z6 Olympic Family Hospitality Areas
- z7 Accredited Persons Circulation Areas
- Spectator Areas



- S001 データエントリースペース
- S002 データエントリースペース
- S003 登録検閲室
- S004 コール判定室

- S001 Data Entry Space
- S002 Data Entry Space
- S003 Command Room
- S004 Video Goal Judge

特記 REMARKS



財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 1997-10-26 DATE

作成 DRAFTS 縮尺 1:500 SCALE

Ice Hockey Stadium B.AQUA WING

スタジアム / STAND LEVEL.

NAOC CAD SYSTEM

図面番号

**11-5**  
DRAWING No.

# Feb.18.1998 ( Men Play Off )

## LEGEND (凡例)

1 ORTO'98 (オリンピック放送機橋'98)

CBS CBS(ライトホルダー/アメリカ)

### 凡例

z2 選手準備エリア

z3 管理/運営エリア

z4 メディアエリア

z5 ライトホルダーエリア

z6 オリンピックファミリーホスピタリティーエリア

z7 巡回エリア

観客エリア

### Legend

z2 Athletes Preparation Areas

z3 Administration/Operations Areas

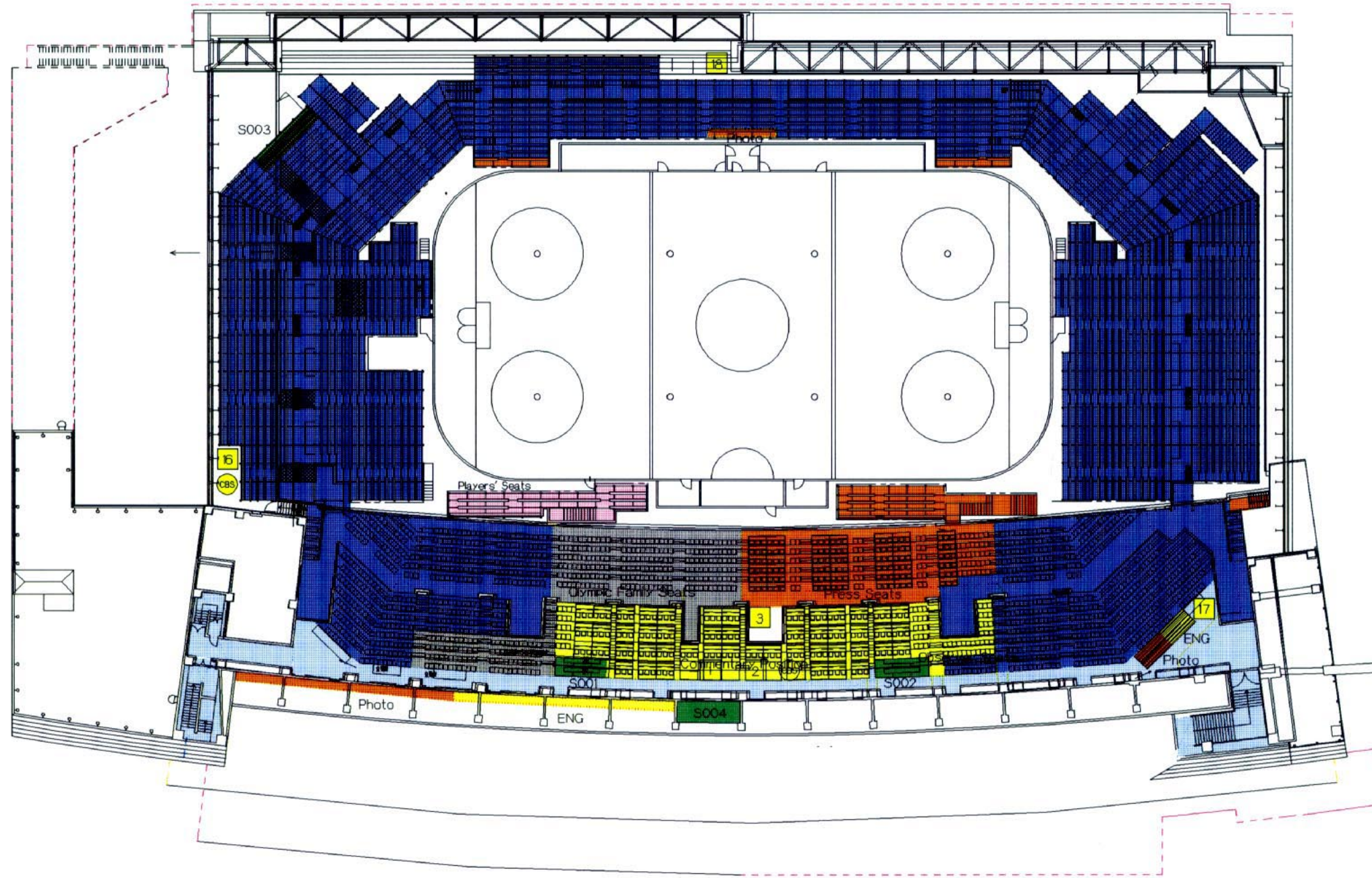
z4 Media Areas

z5 Rights-Holding Broadcaster Areas

z6 Olympic Family Hospitality Areas

z7 Accredited Persons Circulation Areas

Spectator Areas



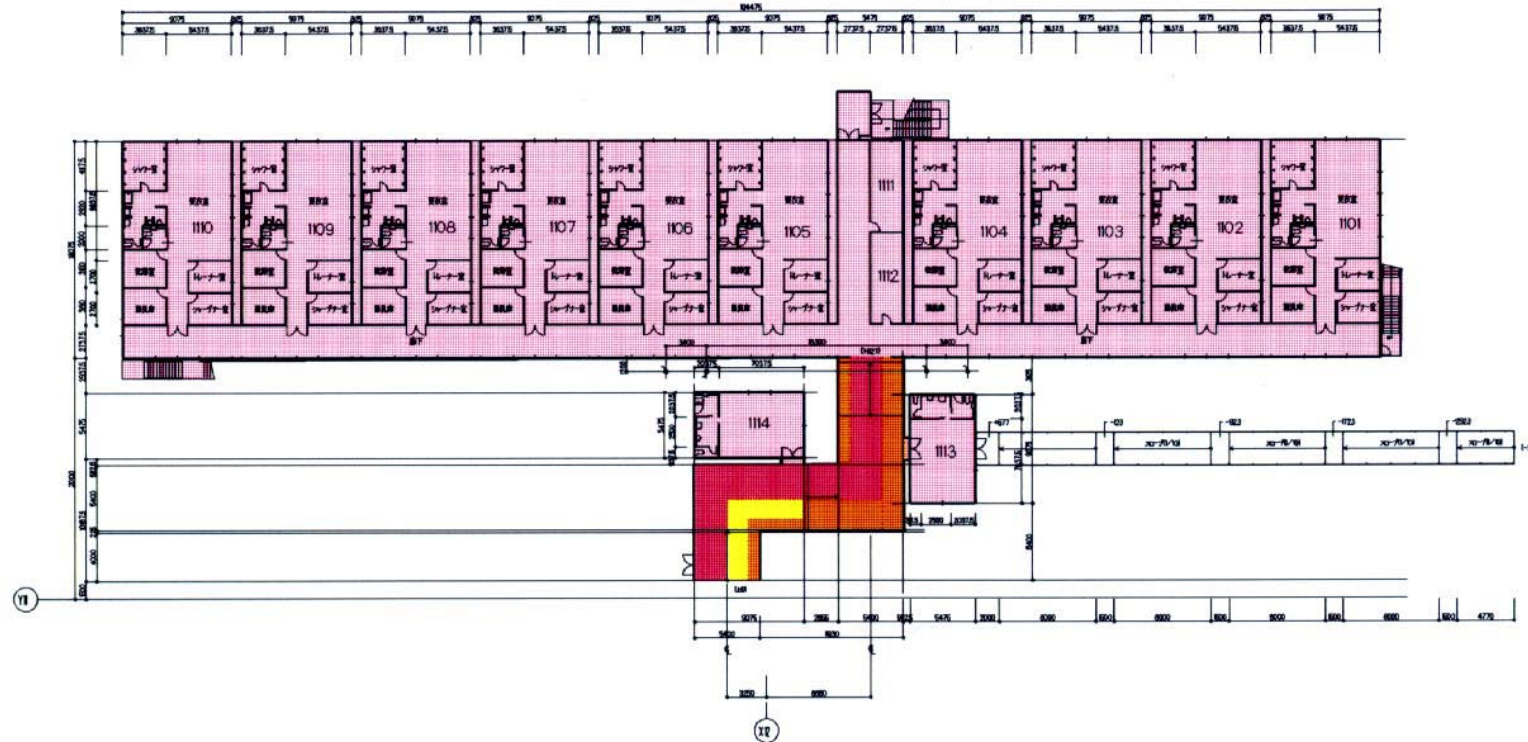
S001 データエントリースペース  
S002 データエントリースペース  
S003 警備統制室  
S004 コール判定室

S001 Data Entry Space  
S002 Data Entry Space  
S003 Command Room  
S004 Video Goal Judge





2階平面図  
LEVEL 2



- |      |                  |                                  |
|------|------------------|----------------------------------|
| 1101 | 選手更衣室(男子)        | Players Dressing Room 1 (Men)    |
| 1102 | 選手更衣室2(男子)       | Players Dressing Room 2 (Men)    |
| 1103 | 選手更衣室3(男子)       | Players Dressing Room 3 (Men)    |
| 1104 | 選手更衣室4(男子)       | Players Dressing Room 4 (Men)    |
| 1105 | 選手更衣室5(女子)       | Players Dressing Room 5 (Women)  |
| 1106 | 選手更衣室6(女子)       | Players Dressing Room 6 (Women)  |
| 1107 | 選手更衣室7(女子)       | Players Dressing Room 7 (Women)  |
| 1108 | 選手更衣室8(女子)       | Players Dressing Room 8 (Women)  |
| 1109 | 選手更衣室9(女子)       | Players Dressing Room 9 (Women)  |
| 1110 | 選手更衣室10(女子)      | Players Dressing Room 10 (Women) |
| 1111 | サービスマンフーキングルーム 1 | Serviceman Working Room 1        |
| 1112 | サービスマンフーキングルーム 2 | Serviceman Working Room 2        |
| 1113 | 選手更衣室(試合用)1      | Dressing Room (Game Time Only) 1 |
| 1114 | 選手更衣室(試合用)2      | Dressing Room (Game Time Only) 2 |

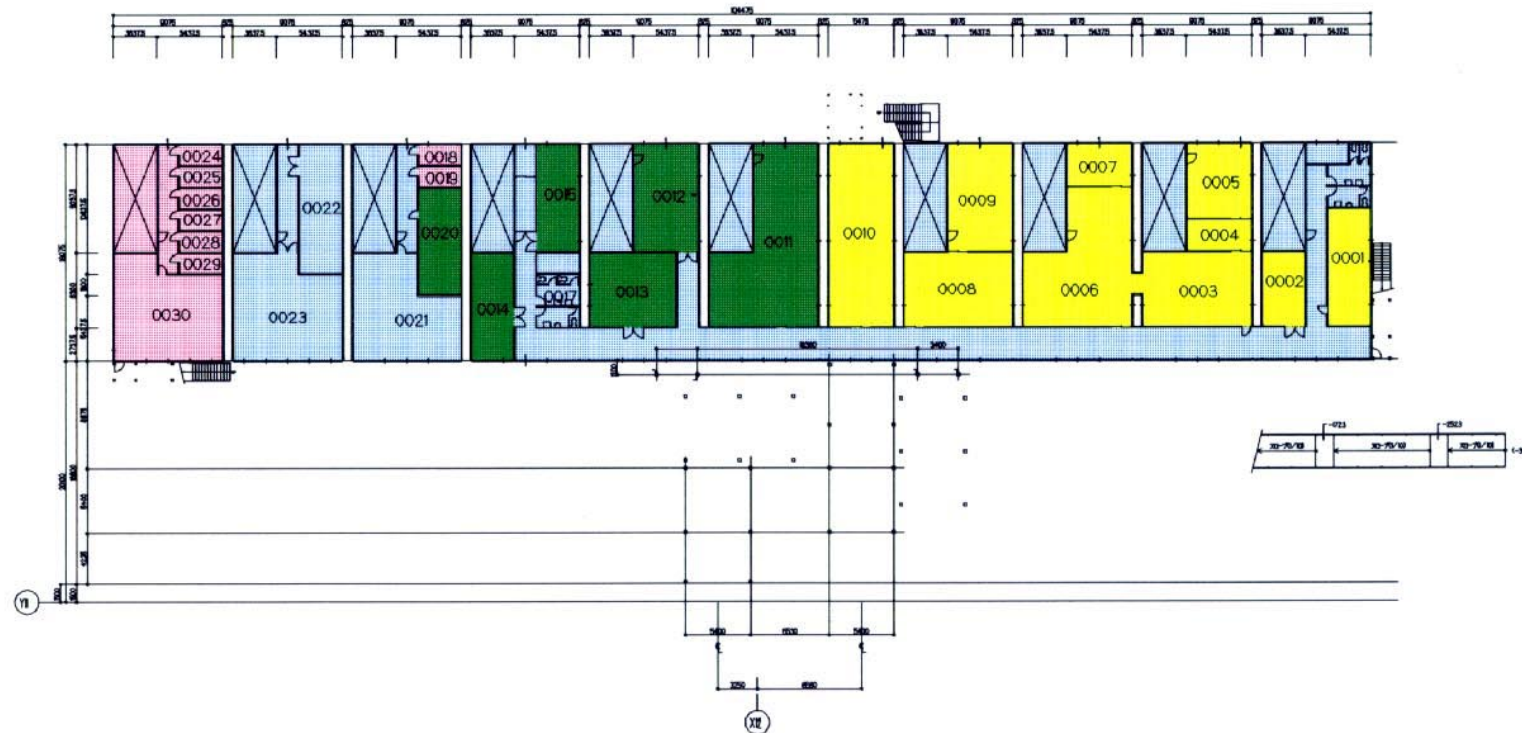
凡例

- z1 競技エリア
- z2 選手準備エリア
- z3 管理/運営エリア
- z4 メディアエリア
- z5 ライトホルダーメディアエリア
- z7 巡回エリア

Legend

- z1 Competition Areas
- z2 Athletes Preparation Areas
- z3 Administration/Operations Areas
- z4 Media Areas
- z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
- z7 Accredited Persons Circulation Areas

1階平面図  
LEVEL 1



- |      |                   |                           |
|------|-------------------|---------------------------|
| 0001 | ORTO事務室           | ORTO Office               |
| 0002 | ラジオ調整室            | Radio Down Mix Room       |
| 0003 | ワーキングルーム          | ORTO Workine Room         |
| 0004 | プロダクションオフィス       | Production Office         |
| 0005 | 音声調整室             | Audio Down Mix Room       |
| 0006 | TV調整室             | TV Down Mix Room          |
| 0007 | メンテナンスルーム         | ORTO Maintenance Room     |
| 0008 | データサポートルーム        | Data Support Room         |
| 0009 | ベニューマスターコントロールルーム | Venue Master Control Room |
| 0010 | 倉庫(ORTO)          | Storage(ORTO)             |
| 0011 | キャリアールーム          | Carrier Room              |
| 0012 | ITルーム             | IT Room                   |
| 0013 | NTT事務室            | NTT Office                |
| 0014 | 倉庫(通信)            | Storage(Telecom)          |
| 0015 | NAOCテレコムルーム       | NAOC Telecom Room         |
| 0016 | トイレ               | Rest Room                 |
| 0017 | トイレ               | Rest Room                 |
| 0018 | 倉庫(チーム)           | Storage(Team)             |
| 0019 | 倉庫(チーム)           | Storage(Team)             |
| 0020 | 倉庫(競技資材)          | Storage(Officials)        |
| 0021 | 役員控室              | Staff Lounge              |
| 0022 | コカコーラ             | Coca-Cola                 |
| 0023 | ナイキ               | NIKE                      |
| 0024 | 倉庫(チーム)           | Storage(Team)             |
| 0025 | 倉庫(チーム)           | Storage(Team)             |
| 0026 | 倉庫(チーム)           | Storage(Team)             |
| 0027 | 倉庫(チーム)           | Storage(Team)             |
| 0028 | 倉庫(チーム)           | Storage(Team)             |
| 0029 | 倉庫(チーム)           | Storage(Team)             |
| 0030 | トレーニングルーム         | Training Room             |

特記	REMARKS

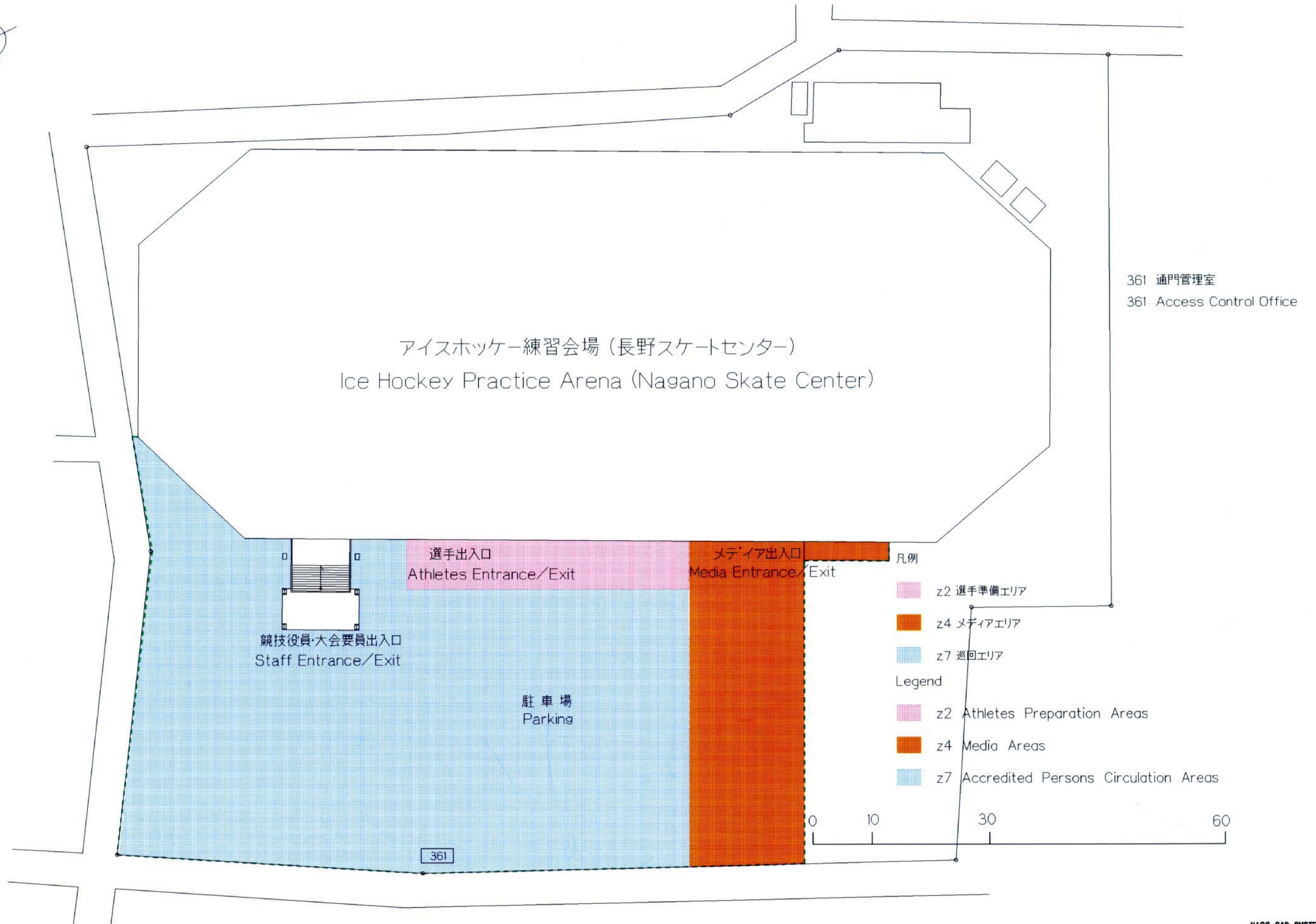
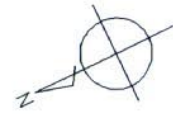


財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-12-04	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:600	SCALE

Ice Hockey Stadium B, AQUA WING
R/TVハウス-選手控室, R/TVハウス-Athlete Lounge

図面番号	11-7
DRAWING No.	



特記	REMARKS


**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-12-07	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:600	SCALE

Training(Ice Hockey), NAGANO Skete Center  
 州廻 / ENTIRE VENUE.

NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号  
**12-1**  
 DRAWING No.



- 2001 輸送事務室
- 2002 トイレ
- 2003 アクレディテーションオフィス
- 2004 NAONA分室
- 2005 共用ワーキングルーム
- 2006 SPC事務室

- 2001 Transportation Management
- 2002 Rest Room
- 2003 Accreditation Office
- 2004 NAONA Office
- 2005 Common Working Room
- 2006 SPC Office

凡例

- z4 メディアエリア
- z7 巡回エリア

Legend

- z4 Media Areas
- z7 Accredited Persons Circulation Areas

特記	REMARKS

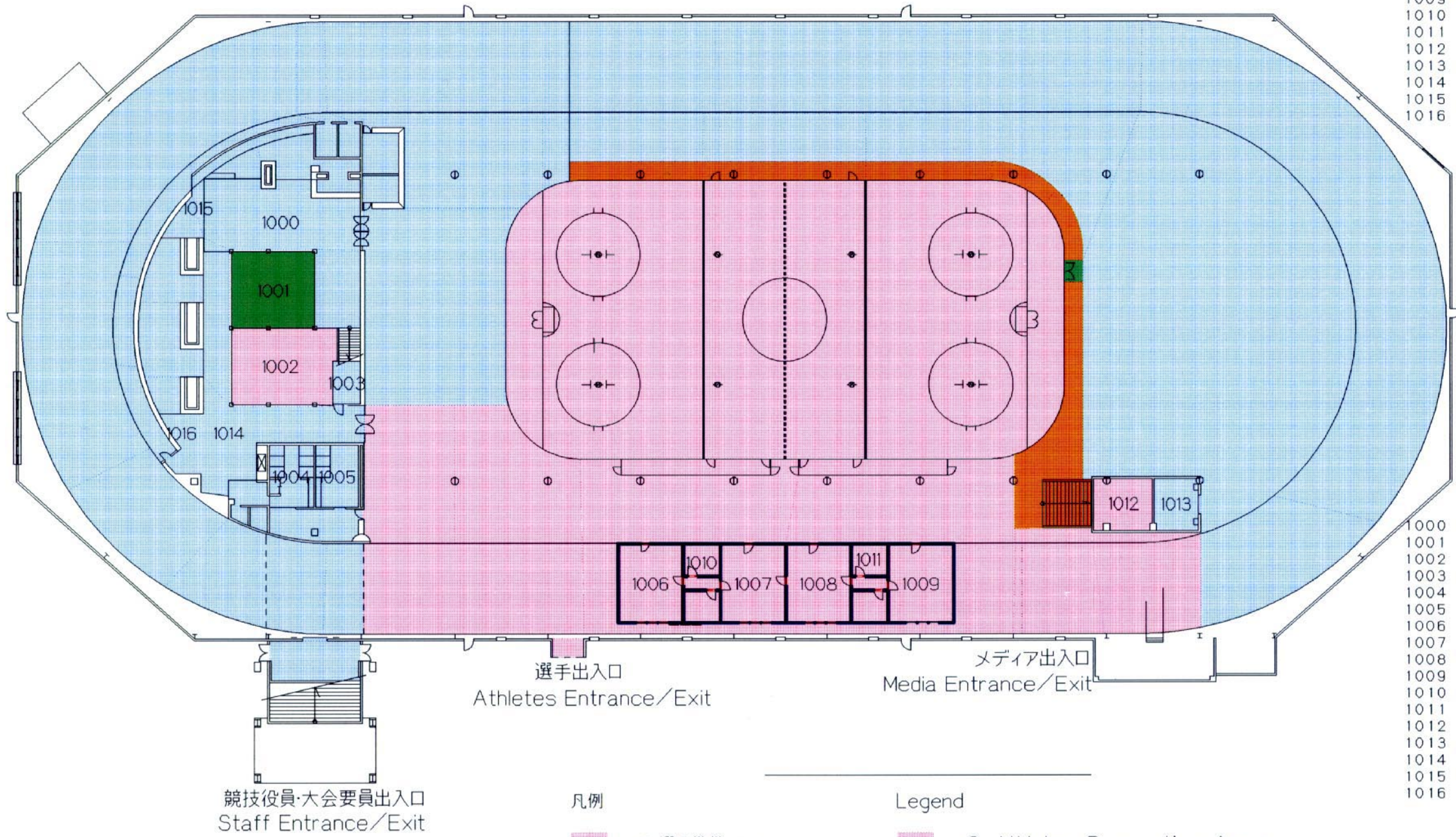


財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-12-07	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:500	SCALE

Training(Ice Hockey),NAGANO Skete Center  
2階 / LEVEL 2.

NAOC CAD SYSTEM  
図面番号  
**12-2**  
DRAWING No.



- 1000 会場運営本部
- 1001 警備室
- 1002 チーム役員控室
- 1003 医務室
- 1004 トイレ(女子)
- 1005 トイレ(男子)
- 1006 選手更衣室 1
- 1007 選手更衣室 2
- 1008 選手更衣室 3
- 1009 選手更衣室 4
- 1010 トイレ・シャワー-1
- 1011 トイレ・シャワー-2
- 1012 サービスマンルーム
- 1013 トイレ
- 1014 会場運営要員控室
- 1015 ITルーム
- 1016 倉庫

- 1000 Venue Management Office
- 1001 Security Room
- 1002 Team Official Room
- 1003 Medical Room
- 1004 Rest Room (Women)
- 1005 Rest Room (Men)
- 1006 Dressing Room 1
- 1007 Dressing Room 2
- 1008 Dressing Room 3
- 1009 Dressing Room 4
- 1010 Rest Room (Athlete)1
- 1011 Rest Room (Athlete)2
- 1012 Serviseman Room
- 1013 Rest Room
- 1014 Staff Lounge
- 1015 IT Room
- 1016 Storage

競技役員・大会要員出入口  
Staff Entrance/Exit

選手出入口  
Athletes Entrance/Exit

メディア出入口  
Media Entrance/Exit

凡例

- z2 選手準備エリア
- z3 管理/運営エリア
- z4 メディアエリア
- z7 巡回エリア

Legend

- z2 Athletes Preparation Areas
- z3 Administration/Operations Areas
- z4 Media Areas
- z7 Accredited Persons Circulation Areas

特記	REMARKS

財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

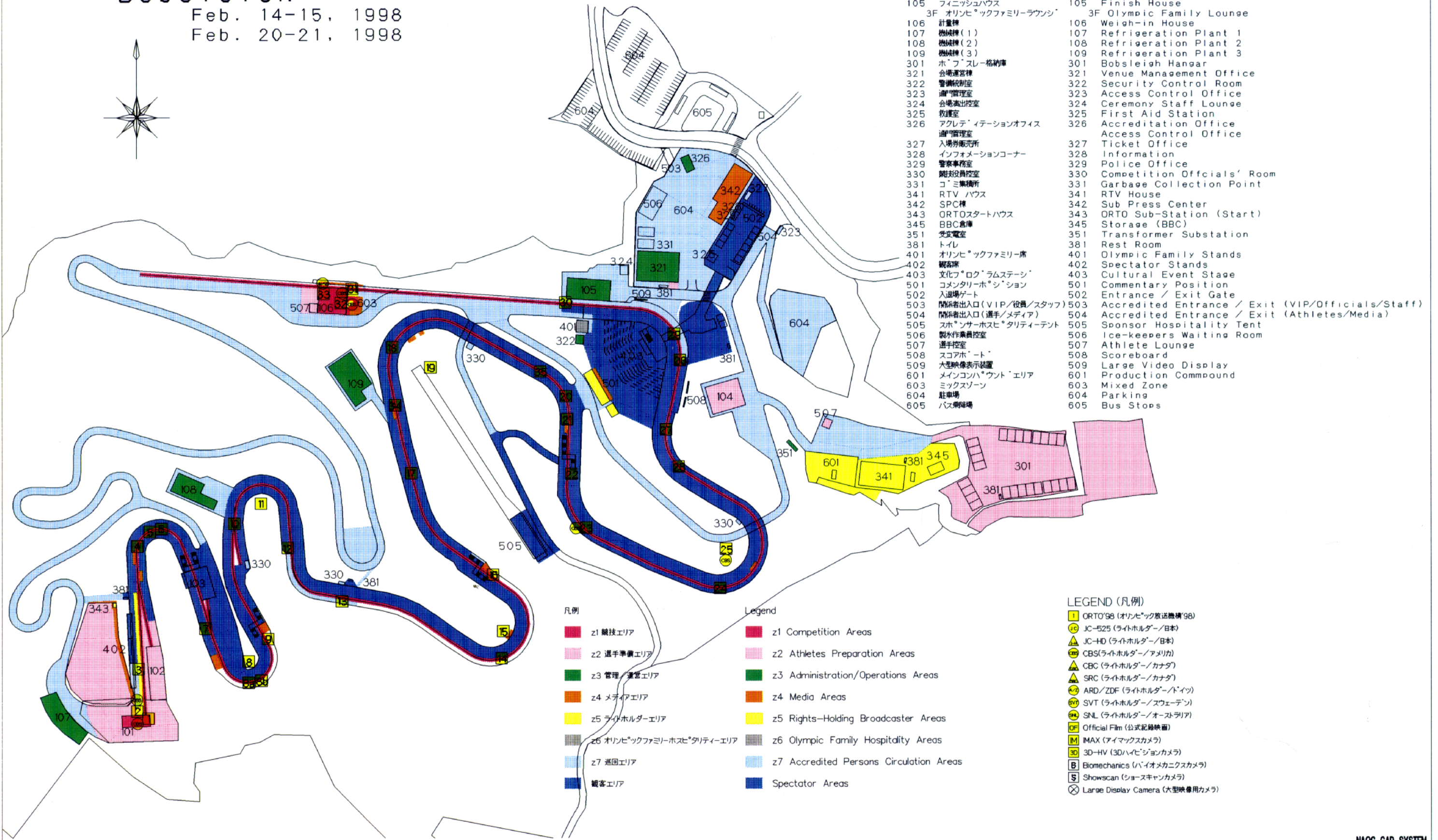
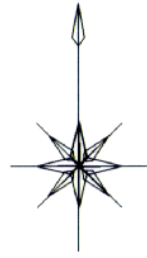
承認	APPROVAL	日付	1997-12-07	DATE	
作成	DRAFTS	縮尺	1:500	SCALE	1階 / LEVEL 1.

Training(Ice Hockey),NAGANO Skate Center

# Bobsleigh

Feb. 14-15, 1998

Feb. 20-21, 1998



- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 101 ホーフスレースタート          | 101 Bobsleigh Start                                  |
| 102 スタートハウス1            | 102 Start House 1                                    |
| 103 スタートハウス2            | 103 Start House 2                                    |
| 104 ホーフスレー格納庫           | 104 Bobsleigh Hangar                                 |
| 105 フィニッシュハウス           | 105 Finish House                                     |
| 3F オリンピックファミリーラウンジ      | 3F Olympic Family Lounge                             |
| 106 計量棟                 | 106 Weigh-in House                                   |
| 107 機械棟(1)              | 107 Refrigeration Plant 1                            |
| 108 機械棟(2)              | 108 Refrigeration Plant 2                            |
| 109 機械棟(3)              | 109 Refrigeration Plant 3                            |
| 301 ホーフスレー格納庫           | 301 Bobsleigh Hangar                                 |
| 321 会場運営棟               | 321 Venue Management Office                          |
| 322 警備統制室               | 322 Security Control Room                            |
| 323 通門管理室               | 323 Access Control Office                            |
| 324 会場演出控室              | 324 Ceremony Staff Lounge                            |
| 325 救護室                 | 325 First Aid Station                                |
| 326 アクレディテーションオフィス      | 326 Accreditation Office                             |
| 通門管理室                   | Access Control Office                                |
| 327 入場券販売所              | 327 Ticket Office                                    |
| 328 インフォメーションコーナー       | 328 Information                                      |
| 329 警察事務室               | 329 Police Office                                    |
| 330 競技役員控室              | 330 Competition Officials' Room                      |
| 331 コミ集積所               | 331 Garbage Collection Point                         |
| 341 RTVハウス              | 341 RTV House  |
| 342 SPC棟                | 342 Sub Press Center                                 |
| 343 ORTOスタートハウス         | 343 ORTO Sub-Station (Start)                         |
| 345 BBC倉庫               | 345 Storage (BBC)                                    |
| 351 変電室                 | 351 Transformer Substation                           |
| 381 トイレ                 | 381 Rest Room  |
| 401 オリンピックファミリー席        | 401 Olympic Family Stands                            |
| 402 観客席                 | 402 Spectator Stands                                 |
| 403 文化フックラムステーション       | 403 Cultural Event Stage                             |
| 501 コメンタリーホスピテーション      | 501 Commentary Position                              |
| 502 入退場ゲート              | 502 Entrance / Exit Gate                             |
| 503 関係者出入口(VIP/役員/スタッフ) | 503 Accredited Entrance / Exit (VIP/Officials/Staff) |
| 504 関係者出入口(選手/メディア)     | 504 Accredited Entrance / Exit (Athletes/Media)      |
| 505 スポンサーホスピタリティテント     | 505 Sponsor Hospitality Tent                         |
| 506 製氷作業員控室             | 506 Ice-keepers Waiting Room                         |
| 507 選手控室                | 507 Athlete Lounge                                   |
| 508 スコアボード              | 508 Scoreboard                                       |
| 509 大型映像表示装置            | 509 Large Video Display                              |
| 601 メインコンパウンドエリア        | 601 Production Compound                              |
| 603 ミックスゾーン             | 603 Mixed Zone                                       |
| 604 駐車場                 | 604 Parking  |
| 605 バス乗降場               | 605 Bus Stops  |

凡例

- z1 競技エリア
- z2 選手準備エリア
- z3 管理/運営エリア
- z4 メディアエリア
- z5 ライトホルダーエリア
- z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア
- z7 巡回エリア
- 観客エリア

Legend

- z1 Competition Areas
- z2 Athletes Preparation Areas
- z3 Administration/Operations Areas
- z4 Media Areas
- z5 Rights-Holding Broadcaster Areas
- z6 Olympic Family Hospitality Areas
- z7 Accredited Persons Circulation Areas
- Spectator Areas

LEGEND (凡例)

- 1 ORTO'98 (オリンピック放送機機'98)
- 1c JC-525 (ライトホルダー/日本)
- 1d JC-HD (ライトホルダー/日本)
- 1e CBS (ライトホルダー/アメリカ)
- 1f CBC (ライトホルダー/カナダ)
- 1g SRC (ライトホルダー/カナダ)
- 1h ARD/ZDF (ライトホルダー/ドイツ)
- 1i SVT (ライトホルダー/スウェーデン)
- 1j SNL (ライトホルダー/オーストラリア)
- 1k Official Film (公式記録映画)
- 1l IMAX (アイマックスカメラ)
- 1m 3D-HV (3Dハイビジョンカメラ)
- 1n Biomechanics (バイオメカニクスカメラ)
- 1o Showscan (ショースキャンカメラ)
- 1p Large Display Camera (大型映像用カメラ)

特記	REMARKS

財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

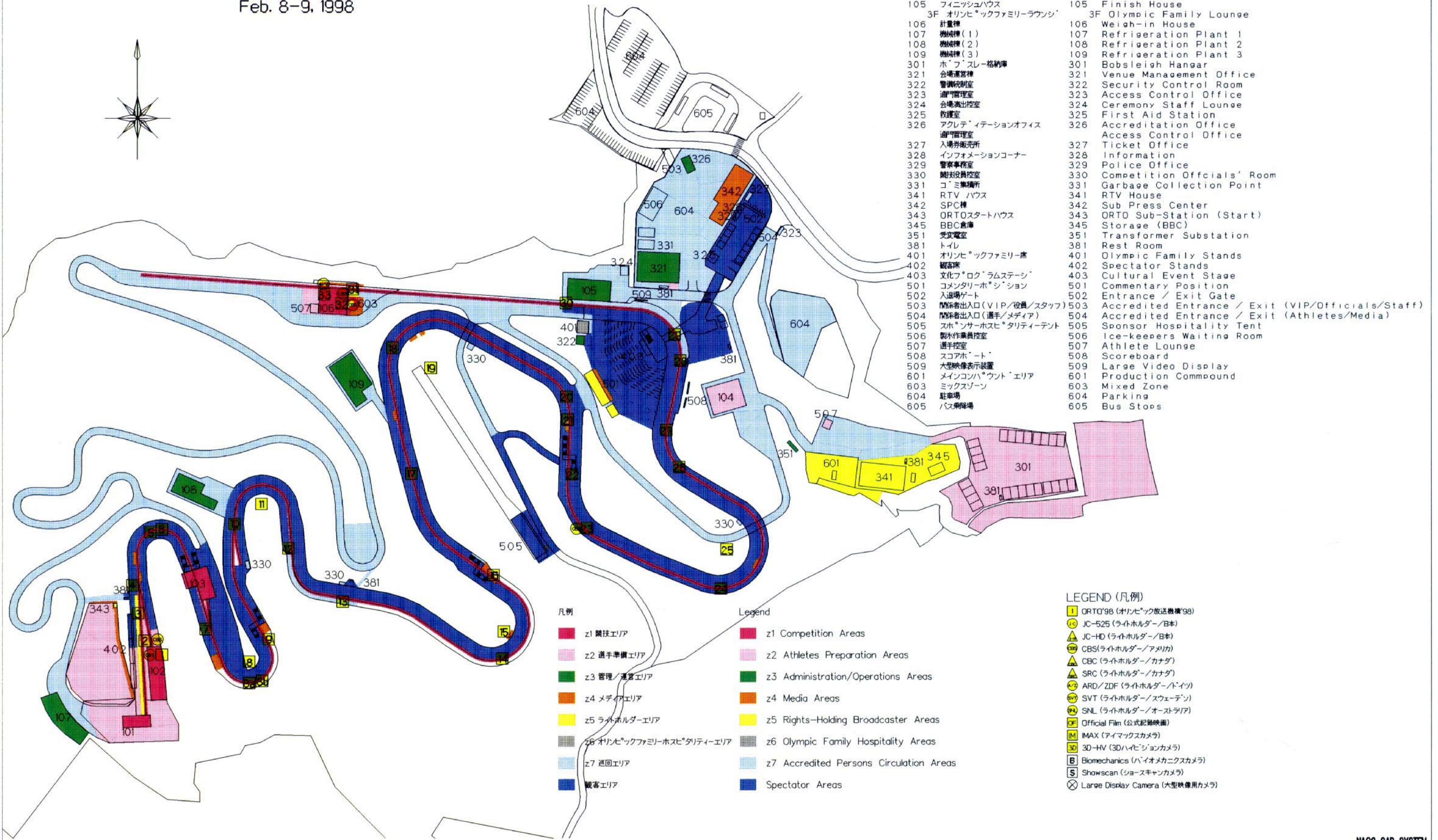
承認	APPROVAL	日付	1997-10-21	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:2100	SCALE

承認	APPROVAL	日付	1997-10-21	DATE	Bobsleigh/Luge Track,
作成	DRAFTS	縮尺	1:2100	SCALE	平面図 / ILLUSTRATION, 平面図

NAOC CAD SYSTEM  
図面番号  
**13-1**  
DRAWING No.

# Luge Men's Singles

Feb. 8-9, 1998



- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 101 ホーフスレースタート          | 101 Bobsleigh Start                                  |
| 102 スタートハウス1            | 102 Start House 1                                    |
| 103 スタートハウス2            | 103 Start House 2                                    |
| 104 ホーフスレー格納庫           | 104 Bobsleigh Hangar                                 |
| 105 フィニッシュハウス           | 105 Finish House                                     |
| 3F オリンピックファミリーラウンジ      | 3F Olympic Family Lounge                             |
| 106 計量棟                 | 106 Weigh-in House                                   |
| 107 機械棟(1)              | 107 Refrigeration Plant 1                            |
| 108 機械棟(2)              | 108 Refrigeration Plant 2                            |
| 109 機械棟(3)              | 109 Refrigeration Plant 3                            |
| 301 ホーフスレー格納庫           | 301 Bobsleigh Hangar                                 |
| 321 会場運営棟               | 321 Venue Management Office                          |
| 322 警備統制室               | 322 Security Control Room                            |
| 323 遊覧管理室               | 323 Access Control Office                            |
| 324 会場演出控室              | 324 Ceremony Staff Lounge                            |
| 325 救護室                 | 325 First Aid Station                                |
| 326 アクレディテーションオフィス      | 326 Accreditation Office                             |
| 327 遊覧管理室               | 327 Access Control Office                            |
| 327 入場券販売所              | 327 Ticket Office                                    |
| 328 インフォメーションコーナー       | 328 Information                                      |
| 329 警察事務室               | 329 Police Office                                    |
| 330 競技役員控室              | 330 Competition Officials' Room                      |
| 331 コミ集積所               | 331 Garbage Collection Point                         |
| 341 RTVハウス              | 341 RTV House  |
| 342 SPC棟                | 342 Sub Press Center                                 |
| 343 ORTOスタートハウス         | 343 ORTO Sub-Station (Start)                         |
| 345 BBC倉庫               | 345 Storage (BBC)                                    |
| 351 変電室                 | 351 Transformer Substation                           |
| 381 トイレ                 | 381 Rest Room  |
| 401 オリンピックファミリー席        | 401 Olympic Family Stands                            |
| 402 観客席                 | 402 Spectator Stands                                 |
| 403 文化フックラムステージ         | 403 Cultural Event Stage                             |
| 501 コメントリボーション          | 501 Commentary Position                              |
| 502 入退場ゲート              | 502 Entrance / Exit Gate                             |
| 503 関係者出入口(VIP/役員/スタッフ) | 503 Accredited Entrance / Exit (VIP/Officials/Staff) |
| 504 関係者出入口(選手/メディア)     | 504 Accredited Entrance / Exit (Athletes/Media)      |
| 505 スポンサーホスピタリティテント     | 505 Sponsor Hospitality Tent                         |
| 506 製氷作業員控室             | 506 Ice-keepers Waiting Room                         |
| 507 選手控室                | 507 Athlete Lounge                                   |
| 508 スコアボード              | 508 Scoreboard                                       |
| 509 大型映像表示装置            | 509 Large Video Display                              |
| 601 メインコンパウンドエリア        | 601 Production Compound                              |
| 603 ミックスゾーン             | 603 Mixed Zone                                       |
| 604 駐車場                 | 604 Parking  |
| 605 バス乗降場               | 605 Bus Stops  |

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 凡例                       | Legend                                  |
| z1 競技エリア                 | z1 Competition Areas                    |
| z2 選手準備エリア               | z2 Athletes Preparation Areas           |
| z3 管理/運営エリア              | z3 Administration/Operations Areas      |
| z4 メディアエリア               | z4 Media Areas                          |
| z5 ライトホルダーエリア            | z5 Rights-Holding Broadcaster Areas     |
| z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア | z6 Olympic Family Hospitality Areas     |
| z7 巡回エリア                 | z7 Accredited Persons Circulation Areas |
| 観客エリア                    | Spectator Areas                         |

- LEGEND (凡例)
- 1 ORTO'98 (オリンピック放送機'98)
  - JC-525 (ライトホルダー/日本)
  - JC-HD (ライトホルダー/日本)
  - CBS (ライトホルダー/アメリカ)
  - CBC (ライトホルダー/カナダ)
  - SRC (ライトホルダー/カナダ)
  - ARD/ZDF (ライトホルダー/ドイツ)
  - SVT (ライトホルダー/スウェーデン)
  - SNL (ライトホルダー/オーストラリア)
  - OF Official Film (公式記録映画)
  - IM IMAX (アイマックスカメラ)
  - 3D 3D-HV (3Dハイビジョンカメラ)
  - B Biomechanics (バイオメカニクスカメラ)
  - S Showscan (ショースキャンカメラ)
  - LD Large Display Camera (大型映像用カメラ)

特記 REMARKS

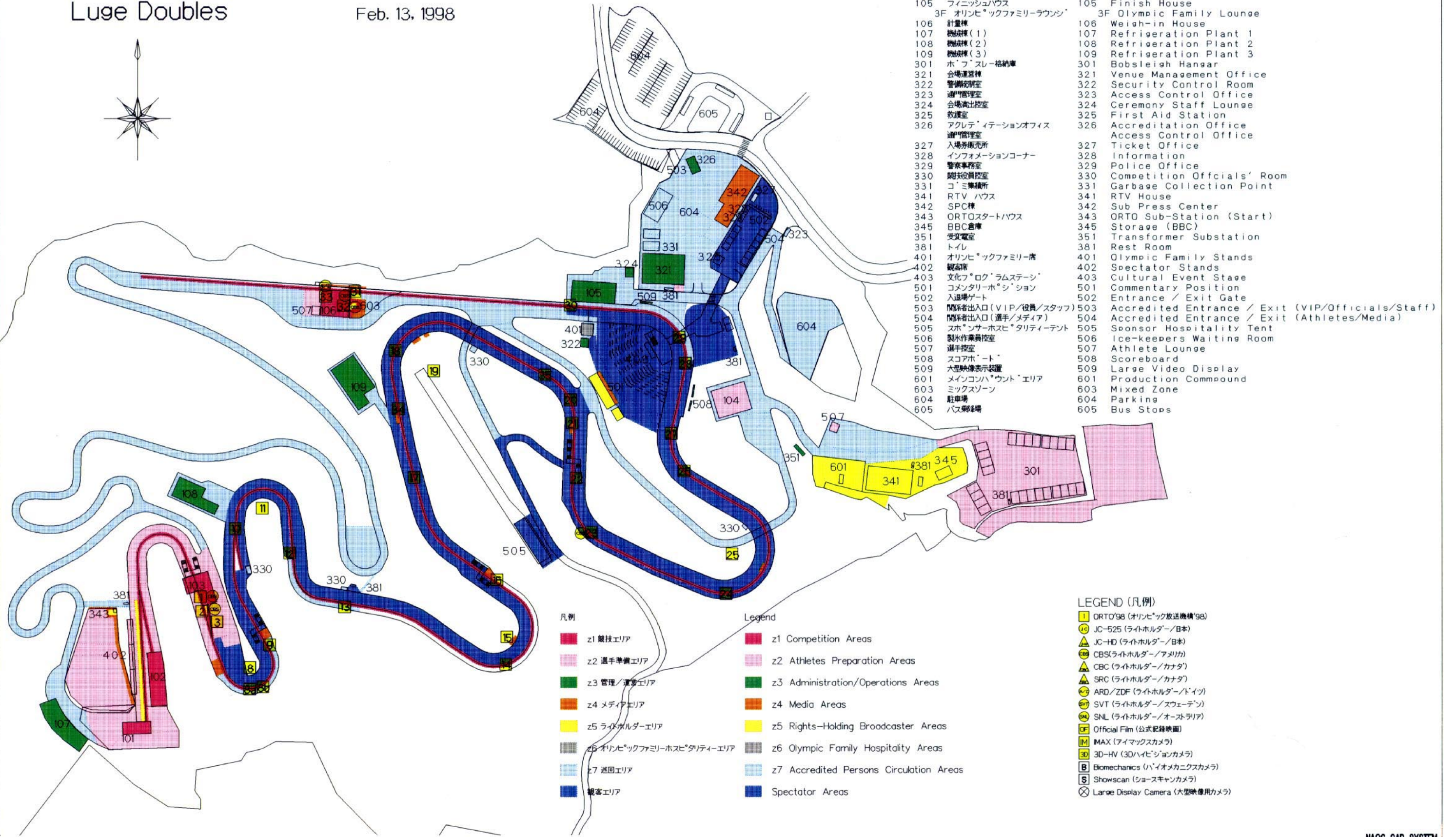
財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 DATE 1997-10-21  
作成 DRAFTS 縮尺 SCALE 1:2100

Bobsleigh/Luge Track.  
平面図 / ILLUSTRATION, 平面図

NAOC CAD SYSTEM  
図面番号 DRAWING No. 13-2

Luge Women's Singles Feb. 10-11, 1998  
 Luge Doubles Feb. 13, 1998



- |     |                     |     |  |
|-----|---------------------|-----|--|
| 101 | ホフスレースタート           | 101 | Bobsleigh Start                                  |
| 102 | スタートハウス1            | 102 | Start House 1                                    |
| 103 | スタートハウス2            | 103 | Start House 2                                    |
| 104 | ホフスレー格納庫            | 104 | Bobsleigh Hangar                                 |
| 105 | フィニッシュハウス           | 105 | Finish House                                     |
| 3F  | オリンピックファミリーラウンジ     | 3F  | Olympic Family Lounge                            |
| 106 | 計量棟                 | 106 | Weight-in House                                  |
| 107 | 機庫棟(1)              | 107 | Refrigeration Plant 1                            |
| 108 | 機庫棟(2)              | 108 | Refrigeration Plant 2                            |
| 109 | 機庫棟(3)              | 109 | Refrigeration Plant 3                            |
| 301 | ホフスレー格納庫            | 301 | Bobsleigh Hangar                                 |
| 321 | 会場運営棟               | 321 | Venue Management Office                          |
| 322 | 警備統制室               | 322 | Security Control Room                            |
| 323 | 通管理室                | 323 | Access Control Office                            |
| 324 | 会場高出控室              | 324 | Ceremony Staff Lounge                            |
| 325 | 救護室                 | 325 | First Aid Station                                |
| 326 | アクレディテーションオフィス      | 326 | Accreditation Office                             |
|     | 通管理室                |     | Access Control Office                            |
| 327 | 入場券販売所              | 327 | Ticket Office                                    |
| 328 | インフォメーションコーナー       | 328 | Information                                      |
| 329 | 警察事務室               | 329 | Police Office                                    |
| 330 | 競技役員控室              | 330 | Competition Officials' Room                      |
| 331 | ゴミ集積所               | 331 | Garbage Collection Point                         |
| 341 | RTVハウス              | 341 | RTV House  |
| 342 | SPC棟                | 342 | Sub Press Center                                 |
| 343 | ORTOスタートハウス         | 343 | ORTO Sub-Station (Start)                         |
| 345 | BBC倉庫               | 345 | Storage (BBC)                                    |
| 351 | 変電室                 | 351 | Transformer Substation                           |
| 381 | トイレ                 | 381 | Rest Room  |
| 401 | オリンピックファミリー席        | 401 | Olympic Family Stands                            |
| 402 | 観客席                 | 402 | Spectator Stands                                 |
| 403 | 文化フロックラムステーション      | 403 | Cultural Event Stage                             |
| 501 | コメンタリーホーション         | 501 | Commentary Position                              |
| 502 | 入退場ゲート              | 502 | Entrance / Exit Gate                             |
| 503 | 関係者出入口(VIP/役員/スタッフ) | 503 | Accredited Entrance / Exit (VIP/Officials/Staff) |
| 504 | 関係者出入口(選手/メディア)     | 504 | Accredited Entrance / Exit (Athletes/Media)      |
| 505 | スポンサーホスピタリティーテント    | 505 | Sponsor Hospitality Tent                         |
| 506 | 製氷作業員控室             | 506 | Ice-keepers Waiting Room                         |
| 507 | 選手控室                | 507 | Athlete Lounge                                   |
| 508 | スコアボード              | 508 | Scoreboard                                       |
| 509 | 大型映像表示装置            | 509 | Large Video Display                              |
| 601 | メインコンパウンドエリア        | 601 | Production Compound                              |
| 603 | ミックスゾーン             | 603 | Mixed Zone                                       |
| 604 | 駐車場                 | 604 | Parking  |
| 605 | バス乗降場               | 605 | Bus Stops  |

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 凡例                        | Legend                                  |
| z1 競技エリア                  | z1 Competition Areas                    |
| z2 選手準備エリア                | z2 Athletes Preparation Areas           |
| z3 管理/運営エリア               | z3 Administration/Operations Areas      |
| z4 メディアエリア                | z4 Media Areas                          |
| z5 ライトホルダーエリア             | z5 Rights-Holding Broadcaster Areas     |
| z6 オリンピックファミリーホスピタリティーエリア | z6 Olympic Family Hospitality Areas     |
| z7 巡回エリア                  | z7 Accredited Persons Circulation Areas |
| 観客エリア                     | Spectator Areas                         |

- LEGEND (凡例)
- 1 ORTO'98 (オリンピック放送機'98)
  - JC-525 (ライトホルダー/日本)
  - JC-HD (ライトホルダー/日本)
  - CBS (ライトホルダー/アメリカ)
  - CBC (ライトホルダー/カナダ)
  - SRC (ライトホルダー/カナダ)
  - ARD/ZDF (ライトホルダー/ドイツ)
  - SVT (ライトホルダー/スウェーデン)
  - SNL (ライトホルダー/オーストラリア)
  - Official Film (公式記録映画)
  - IMAX (アイマックスカメラ)
  - 3D-HV (3D/ハイビジョンカメラ)
  - Biomechanics (バイオメカニクスカメラ)
  - Showscan (ショースキャンカメラ)
  - Large Display Camera (大型映像用カメラ)

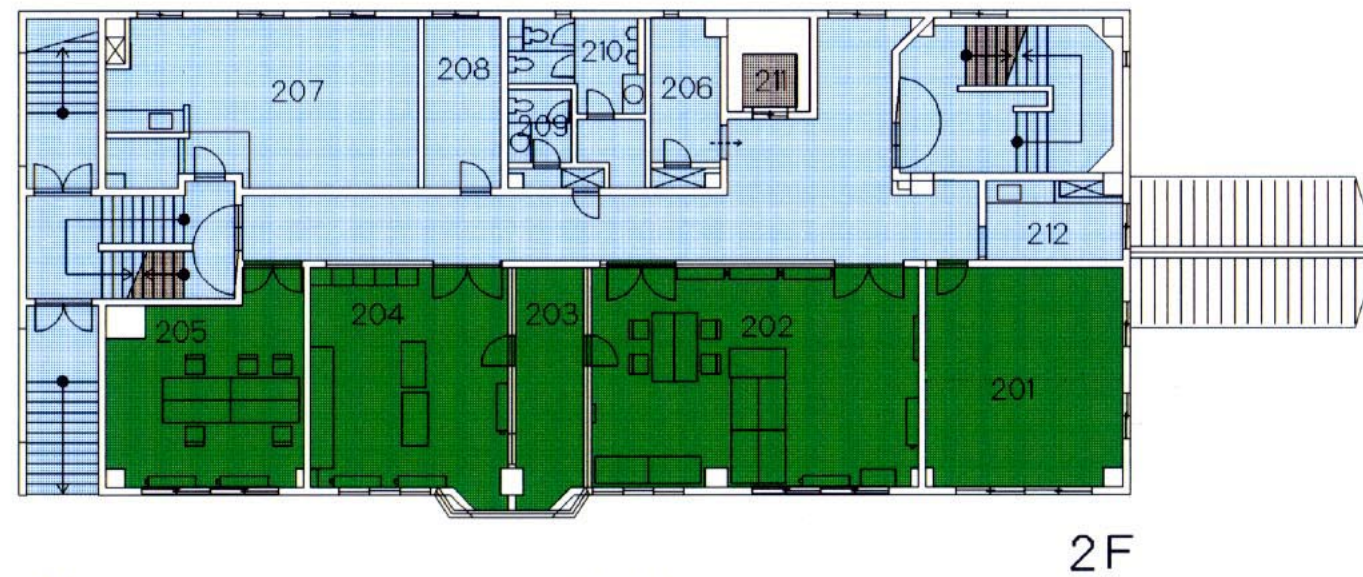
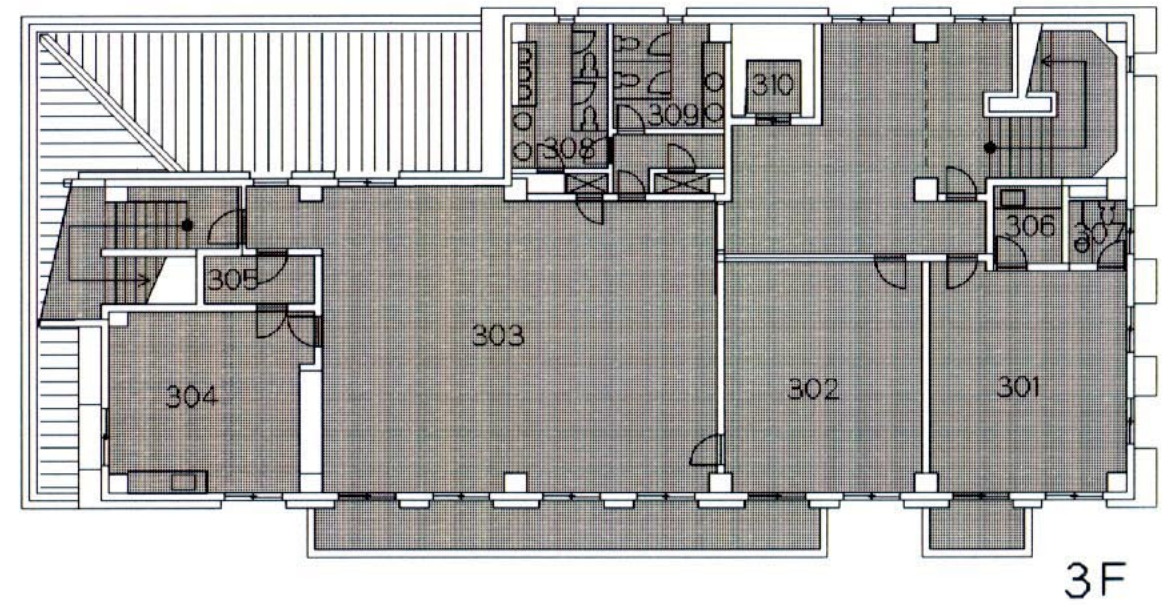
特記 REMARKS

財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 DATE 1997-10-21  
 作成 DRAFTS 縮尺 SCALE 1:2100

Bobsleigh/Luge Track.  
 平面図 / ILLUSTRATION, 平面図

NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号 13-3  
 DRAWING No.



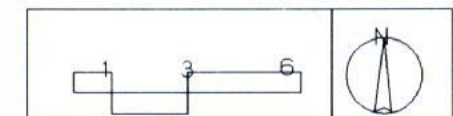
- |     |                      |                           |
|-----|----------------------|---------------------------|
| 101 | アイスマスタールーム           | Ice Master Room           |
| 102 | 中央監視室                | Central Monitoring Room   |
| 103 | 受水槽室                 | Water Tank Room           |
| 104 | 電気室                  | Elec. Room                |
| 105 | 乾燥室                  | Drying Room               |
| 106 | ホフスレー競技通訳室           | Kitchenet                 |
| 107 | 給湯室                  | Rest Room (Women)         |
| 108 | 女子トイレ                | Rest Room (Men)           |
| 109 | 男子トイレ                | Rest Room (Handicap)      |
| 110 | 身障者用トイレ              | Elevator                  |
| 111 | エレベーター               | Jury Room                 |
| 201 | シニールーム               | Timing/Results Room       |
| 202 | タイミンク/リサルトルーム        | Announcement Room         |
| 203 | 放送室                  | Monitor/Judges' Room      |
| 204 | モニター/審判室             | Director Room             |
| 205 | レースディレクタールーム         | Copy Room                 |
| 206 | コピー室                 | Night-duty Room           |
| 207 | 宿直室                  | Storage                   |
| 208 | 倉庫                   | Rest Room (Women)         |
| 209 | 女子トイレ                | Rest Room (Men)           |
| 210 | 男子トイレ                | Elevator                  |
| 211 | エレベーター               | Kitchenet                 |
| 212 | 給湯室                  | Royal Family Lounge       |
| 301 | オリンピックファミリーラウンジ(王室用) | Host/Hostess Waiting Room |
| 302 | 専属接遇員控室              | Olympic Family Lounge     |
| 303 | オリンピックファミリーラウンジ      | Kitchen                   |
| 304 | サービス室                | Storage                   |
| 305 | 倉庫                   | Kitchenet                 |
| 306 | 給湯室                  | Rest Room                 |
| 307 | トイレ                  | Rest Room (Men)           |
| 308 | 男子トイレ                | Rest Room (Women)         |
| 309 | 女子トイレ                | Elevator                  |
| 310 | エレベーター               |                           |

凡例

- z3 管理/運営エリア
- z6 オリンピックファミリーホスピタリティーエリア
- z7 巡回エリア

Legend

- z3 Administration/Operations Areas
- z6 Olympic Family Hospitality Areas
- z7 Accredited Persons Circulation Areas



NAOC CAD SYSTEM

特記 REMARKS



財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 1997-09-25 DATE

Bobsleigh/Luge Track, 管理

作成 DRAFTS 縮尺 1:200 SCALE

平面図, 平面図

図面番号

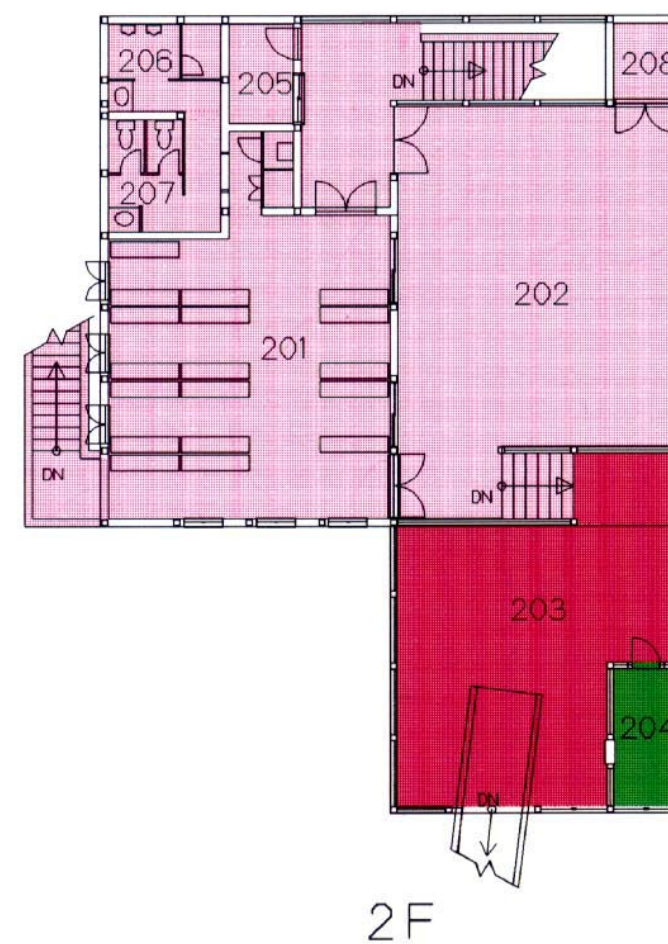
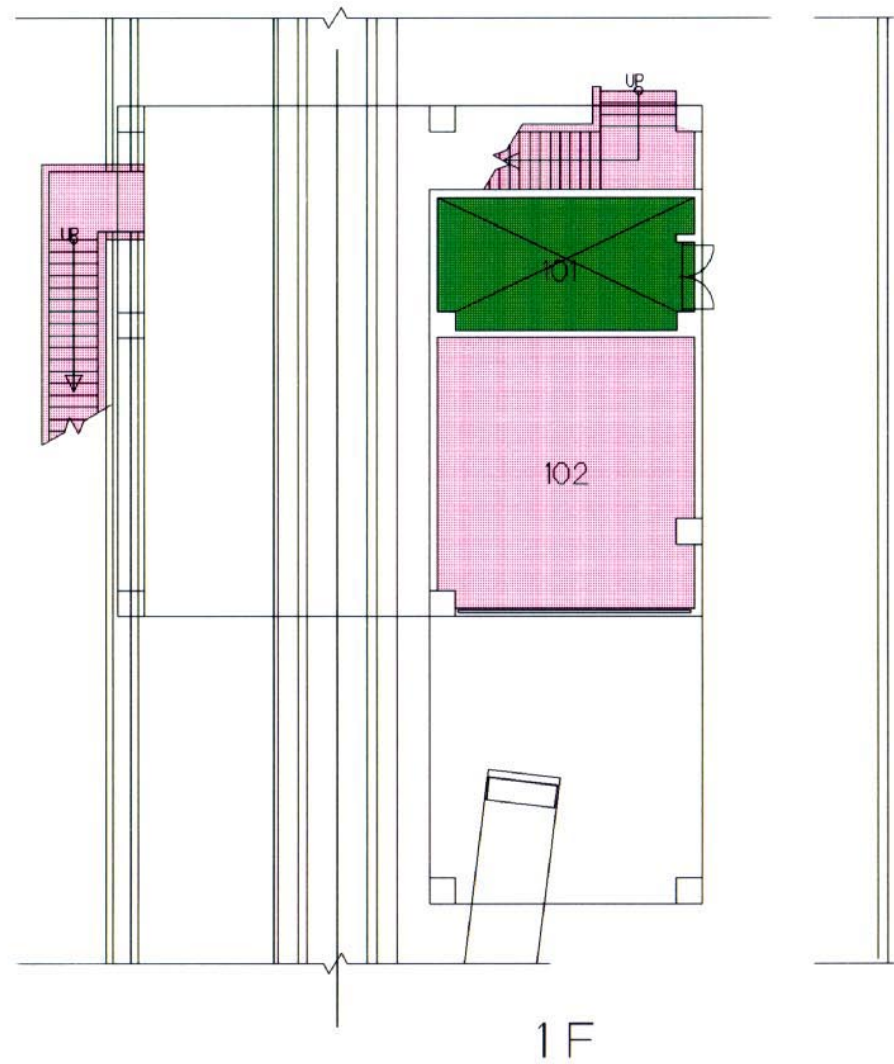
13-4

DRAWING No.



2人乗り女子リュージュスタートハウス

Start House 2



- 101 電気室
- 102 作業室
- 201 選手控室
- 202 ソリ置場
- 203 リュージュスタート
- 204 リュージュ審判室
- 205 案内所
- 206 男子トイレ
- 207 女子トイレ
- 208 倉庫

- 101 Elec. Room
- 102 Repair Room
- 201 Athletes' Lounge
- 202 Sled Keeping Area
- 203 Luge Start
- 204 Judges' Room
- 205 Information
- 206 Rest Room (Men)
- 207 Rest Room (Women)
- 208 Storage

凡例

- z1 競技エリア
- z2 選手準備エリア
- z3 管理/運営エリア

Legend

- z1 Competition Areas
- z2 Athletes Preparation Areas
- z3 Administration/Operations Areas

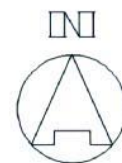
特記	REMARKS

**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-09-26	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:180	SCALE

Bobsleigh/Luge Track, 2人乗り/女子リュージュスタートハウス	
平面図, 平面図	

NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号  
**13-5**  
 DRAWING No.



- 凡例
- z2 選手準備エリア
  - z3 管理/運営エリア
  - z7 巡回エリア

- Legend
- z2 Athletes Preparation Areas
  - z3 Administration/Operations Areas
  - z7 Accredited Persons Circulation Areas

- |                        |   |
|------------------------|---|
| 101 消防・救急事務室           | 101 Fire Department Office              |
| 102 警察現地指揮所            | 102 Police Department                   |
| 103 陸上自衛隊協力隊本部         | 103 JGSDF Cooperation Unit Headquarters |
| 104 陸上自衛隊協力隊控室         | 104 JGSDF Cooperation Lounge            |
| 105 無線機管理室             | 105 Radio Office                        |
| 106 医務室                | 106 Clinic                              |
| 107 トレーニングコントロールステーション | 107 Doping Control Station              |
| 108 会場運営要員控室           | 108 Staff Lounge                        |
| 109 国旗保管倉庫             | 109 Flag Storage                        |



- 201 TDルーム
- 202 レースディレクタールーム
- 203 レースディレクタールーム
- 204 TDルーム
- 205 レースオフィス
- 206 レースオフィス
- 207 会場運営本部
- 208 競技スタッフルーム
- 209 リュージュ競技通訳室
- 210 コピールーム

- 201 Technical Delegate's Office
- 202 Race Director's Office
- 203 Race Director's Office
- 204 Technical Delegate's Office
- 205 Race Office
- 206 Race office
- 207 Venue Management Office
- 208 Competition Staff Room
- 209 Interpreter's Room
- 210 Copy Room

特記	REMARKS



財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-10-21	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:200	SCALE

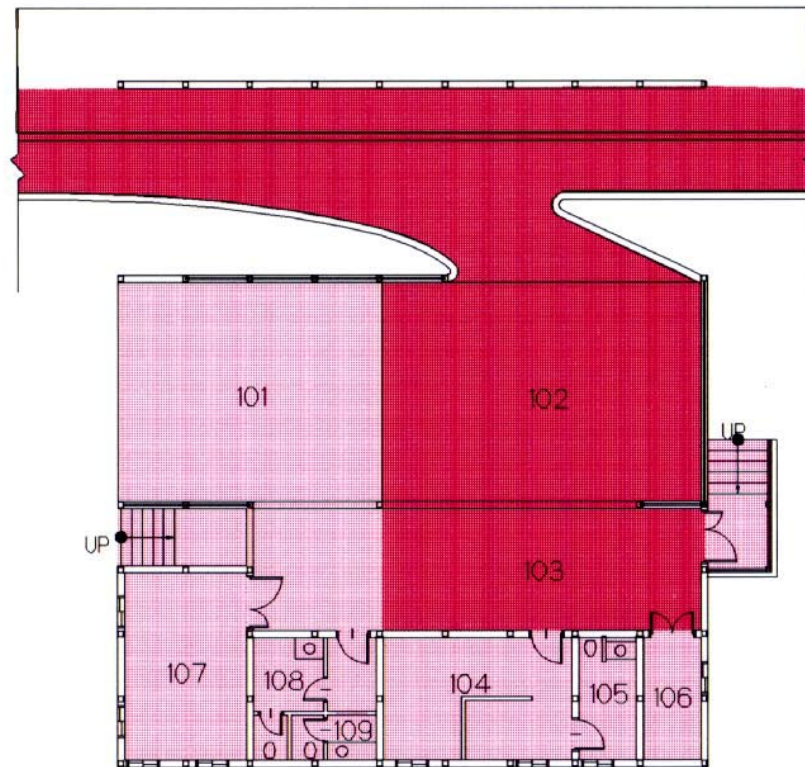
Bobsleigh/Luge Track, 会場管理棟 / Venue Management House	
1, 2階平面図 / Level 1, Level 2, 平面図	

NAOC CAD SYSTEM  
図面番号  
**13-6**  
DRAWING No.

Weigh-in House / Bobsleigh Hangar

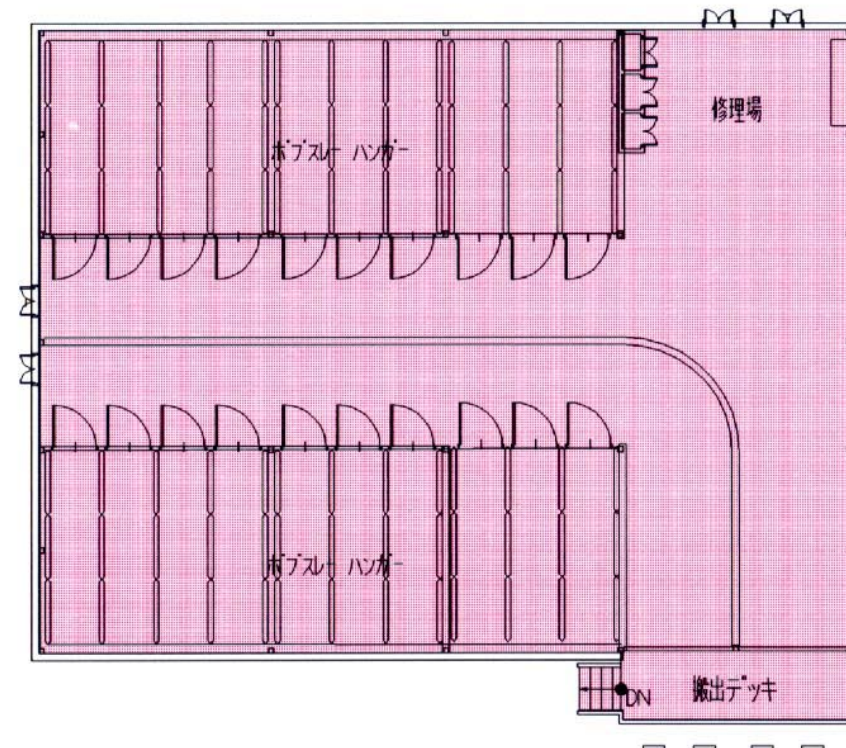
計量棟及びボブスレー格納庫

%%計量棟




- |     |        |     |                               |
|-----|--------|-----|-------------------------------|
| 101 | デッキ    | 101 | Deck                          |
| 102 | アイスフロア | 102 | Ice Floor                     |
| 103 | 計量室    | 103 | Weighing Cornor               |
| 104 | 検量室    | 104 | Weighing Room                 |
| 105 | トイレ    | 105 | Rest Room                     |
| 106 | 競技役員控室 | 106 | Competition Officials' Lounge |
| 107 | 選手控室   | 107 | Waiting Room                  |
| 108 | 男子トイレ  | 108 | Rest Room (Men)               |
| 109 | 女子トイレ  | 109 | Rest Room (Women)             |

%%ボブスレー格納庫



- |  |   |
|--|---|
| 凡例   | Legend  |
| <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:red;"></span> z1 競技エリア          | <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:red;"></span> z1 Competition Areas                 |
| <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:lightcoral;"></span> z2 選手準備エリア | <span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:lightcoral;"></span> z2 Athletes Preparation Areas |

特記  
REMARKS

 財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

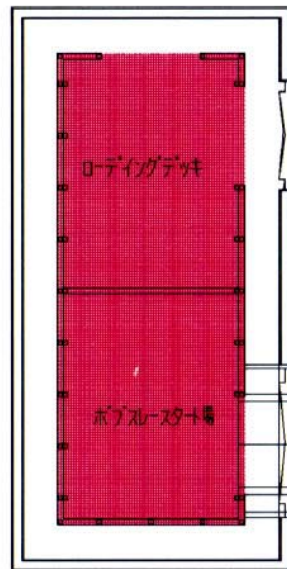
承認 APPROVAL 日付 1997-09-30 DATE  
作成 DRAFTS 縮尺 1:200 SCALE

Bobsleigh/Luge Track, 計量棟  
平面図, 平面図

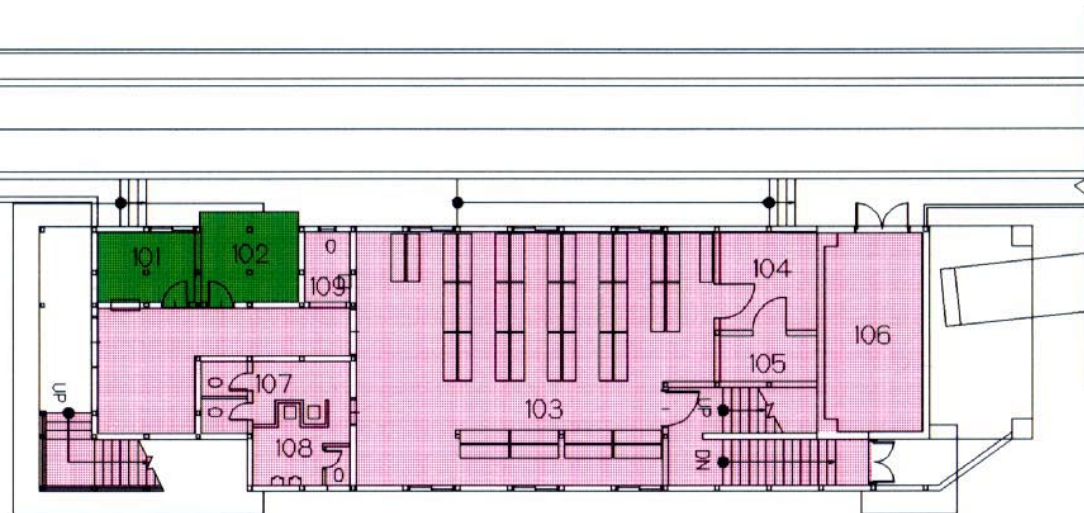
NAOC CAD SYSTEM

図面番号  
**13-7**  
DRAWING No.

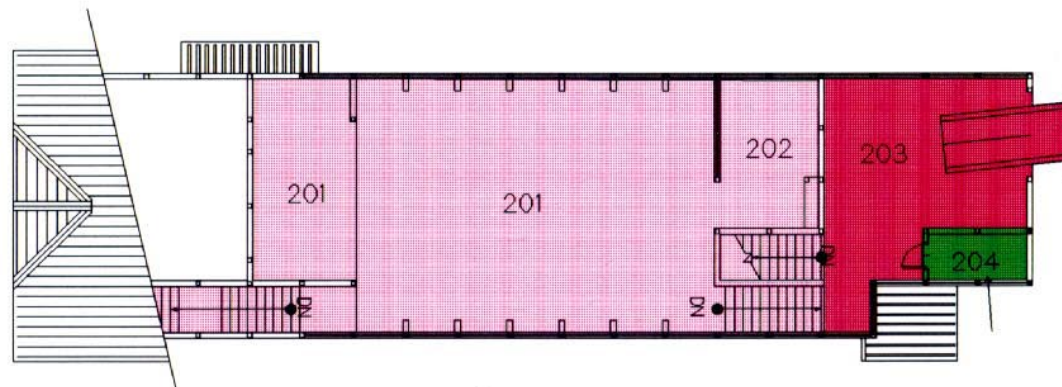
Bobusleigh Start / Start House 1  
ボブスレー男子リュージュスタートハウス



別棟階平面図



階平面図



2階平面図

- 201 ソリ置場
- 202 修理場
- 203 リュージュスタート
- 204 リュージュ審判員室

- 201 Sled keeping Area
- 202 Ripair Room
- 203 Luge Start
- 204 Judges' Room

- 101 競技役員控室
- 102 ホッパースレー審判員室
- 103 選手控室
- 104 サービススルーム
- 105 倉庫
- 106 競技役員控室
- 107 女子トイレ
- 108 男子トイレ
- 109 身障者トイレ

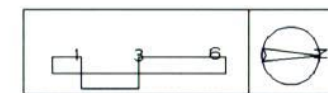
- 101 Competition Officials' Lounge
- 102 Judges' Room
- 103 Athletes Lounge
- 104 Service Room
- 105 Storage
- 106 COMpetition Officials' Lounge
- 107 Rest Room (men)
- 108 Rest Room (Women)
- 109 Rest Room

凡例

- z1 競技エリア
- z2 選手準備エリア
- z3 管理/運営エリア

Legend

- z1 Competition Areas
- z2 Athletes Preparation Areas
- z3 Administration/Operations Areas



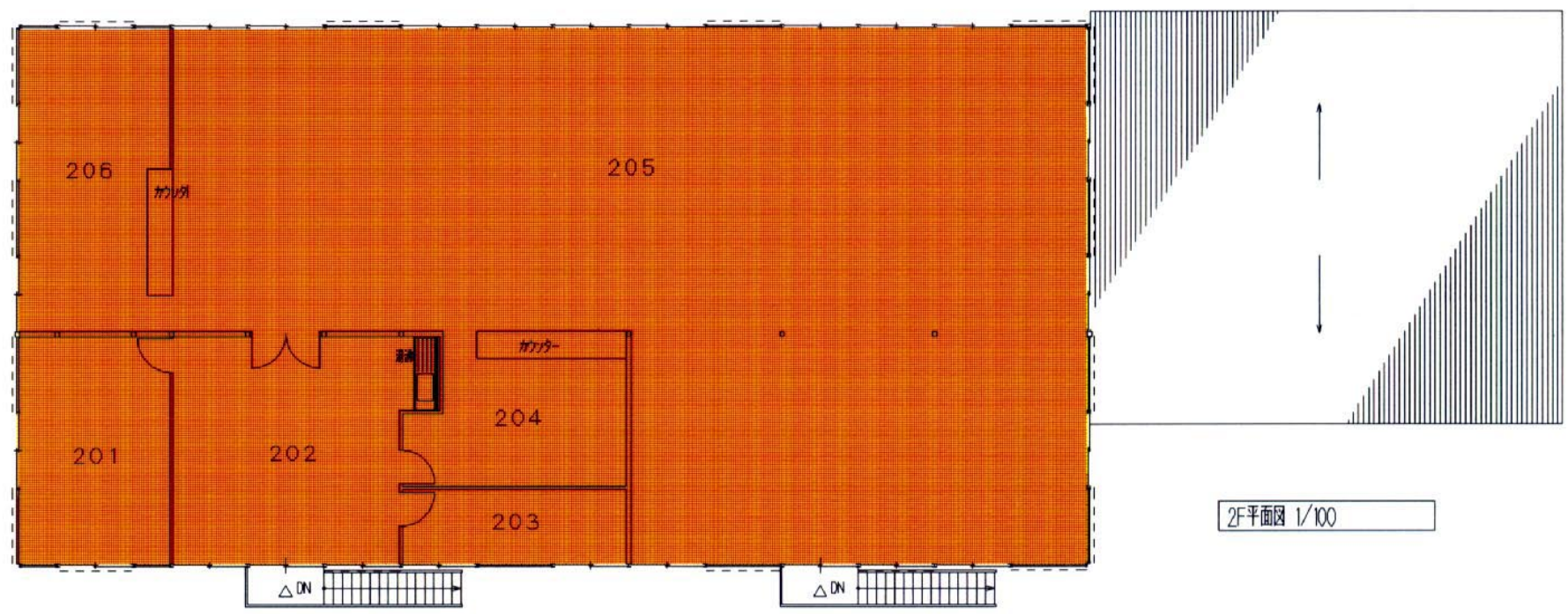
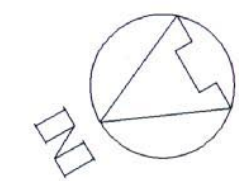
特記	REMARKS



財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

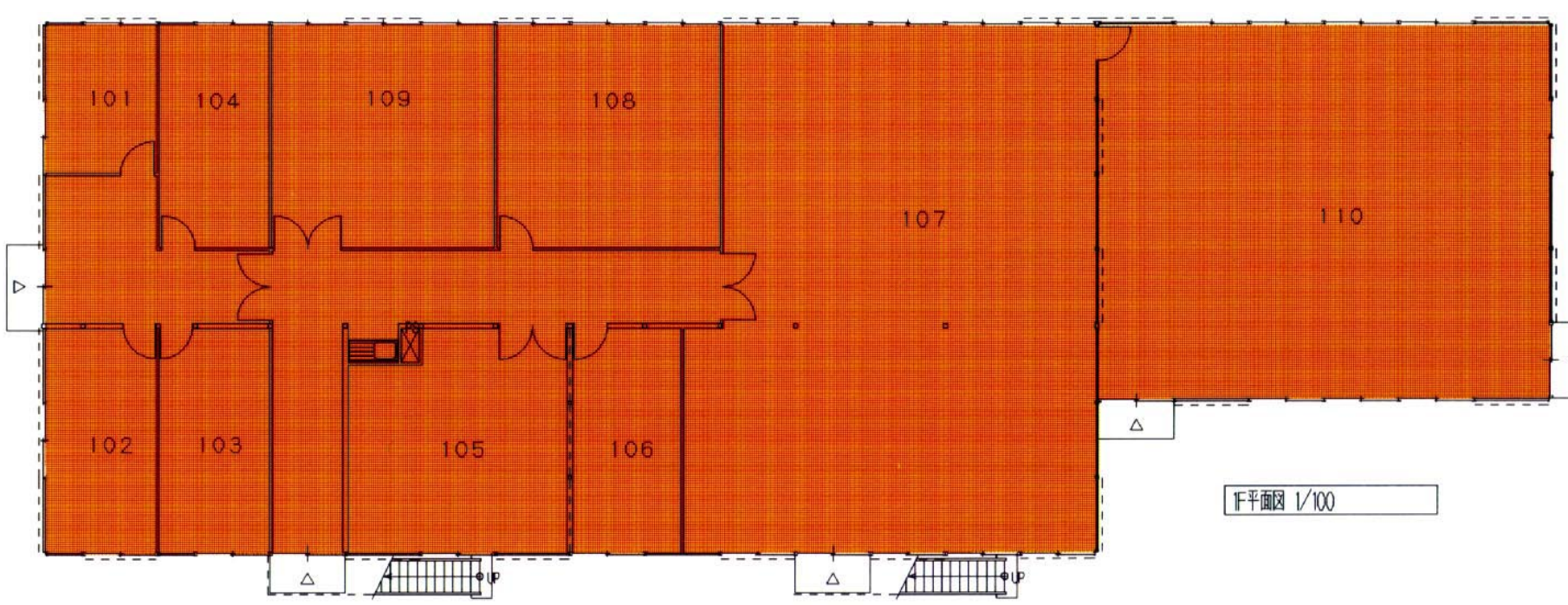
承認	APPROVAL	日付	1997-09-30	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:250	SCALE

Bobsleigh/Luge Track, ボブスレースタートハウス	
図面番号	13-8
平面図, 断面図	DRAWING No.



- 201 SPC責任者室
  - 202 休憩室
  - 203 女子更衣室
  - 204 インフォメーションカウンター
  - 205 共用ワーキングルーム
  - 206 テレコムカウンター
- 
- 201 SPC Manager's Office
  - 202 Rest Room
  - 203 Changing Room
  - 204 Information
  - 205 Common Working Room
  - 206 Terecom Counter

2F平面図 1/100



- 101 専用ワーキングルーム 1
  - 102 専用ワーキングルーム 2
  - 103 専用ワーキングルーム 3
  - 104 専用ワーキングルーム 4
  - 105 コピールーム
  - 106 NAONA分室
  - 107 メディアカフェ
  - 108 SPC事務室
  - 109 倉庫
  - 110 記者会見室
- 
- 101 Private Office 1
  - 102 Private Office 2
  - 103 Private Office 3
  - 104 Private Office 4
  - 105 Copy Room
  - 106 NAONA Office
  - 107 Media Cafe
  - 108 SPC Office
  - 109 Storage
  - 110 Press Conference Room

1F平面図 1/100

凡例 Legend  
 z4 メディアエリア  z4 Media Areas

特記	REMARKS

**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-09-18	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:150	SCALE


NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号  
**13-9**  
 DRAWING No.

- 101 ヘッドニューマスターコントロールルーム
- 102 コミュニケーションコントロール
- 103 VTコントロール
- 104 ラジオ調整室
- 105 プロダクションルーム
- 106 グラフィックルーム
- 107 メカニカルワークショップ
- 108 ITルーム
- 109 キャリアールーム

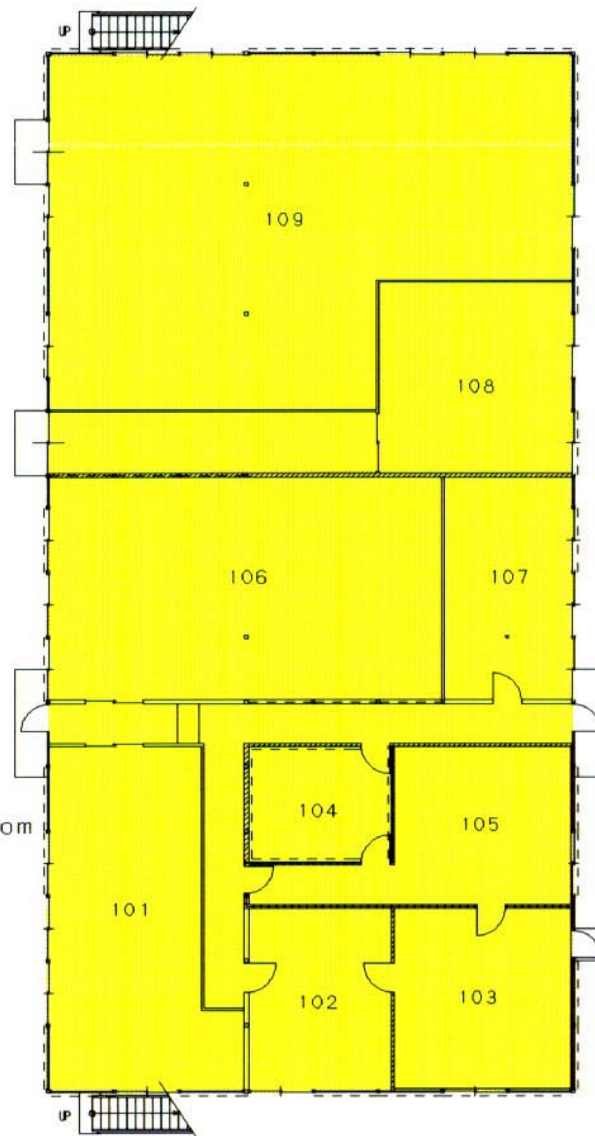
- 101 Venue Master Control Room
- 102 Communications
- 103 VT Control Room
- 104 Radio Room
- 105 Production Room
- 106 Graphics
- 107 Mechanical Workshop
- 108 IT Room
- 109 Carrier Room

凡例

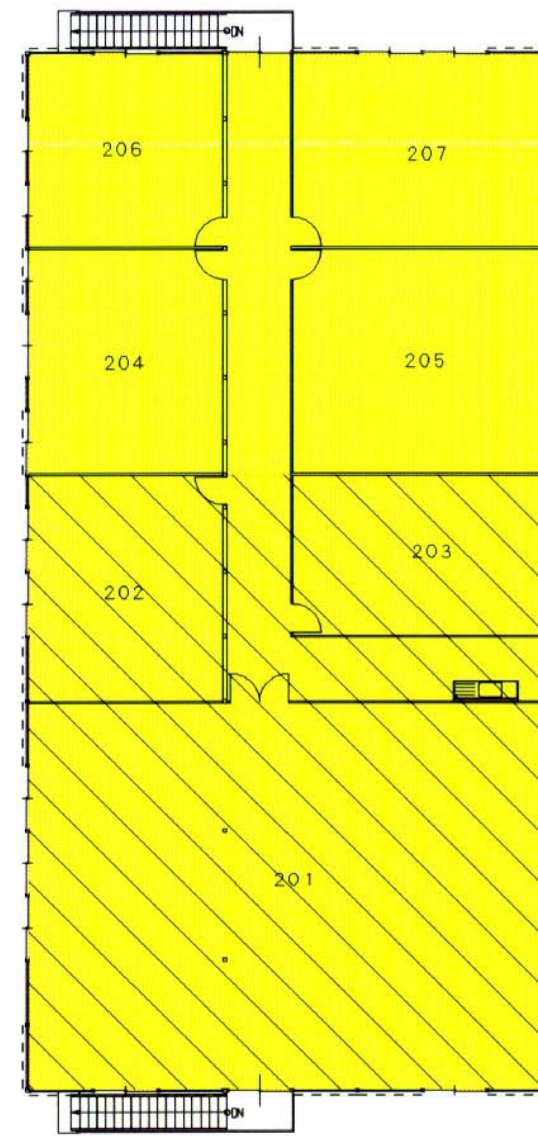
z5 ライトホルダーエリア

Legend

z5 Rights-Holding Broadcaster Areas



1階平面図 1F



2階平面図 2F

- 201 ワーキングルーム
- 202 ORTO事務所
- 203 プロダクション事務所
- 204 テレコムルーム
- 205 メンテナンスルーム
- 206 NTT事務所
- 207 倉庫(通信)

- 201 Working Room
- 202 ORTO Office
- 203 Production Office
- 204 Telecom Room
- 205 Maintenance Room
- 206 NTT Office
- 207 Storage (Technology)



特記	REMARKS



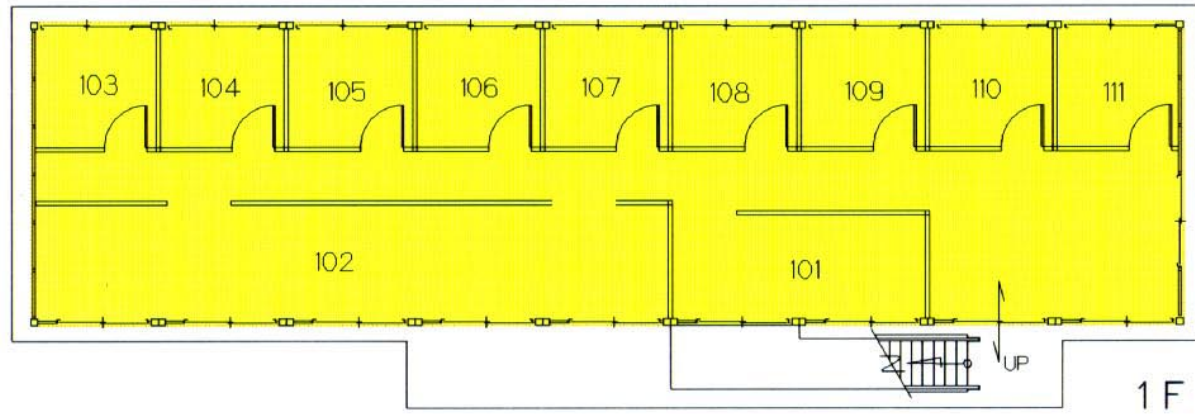
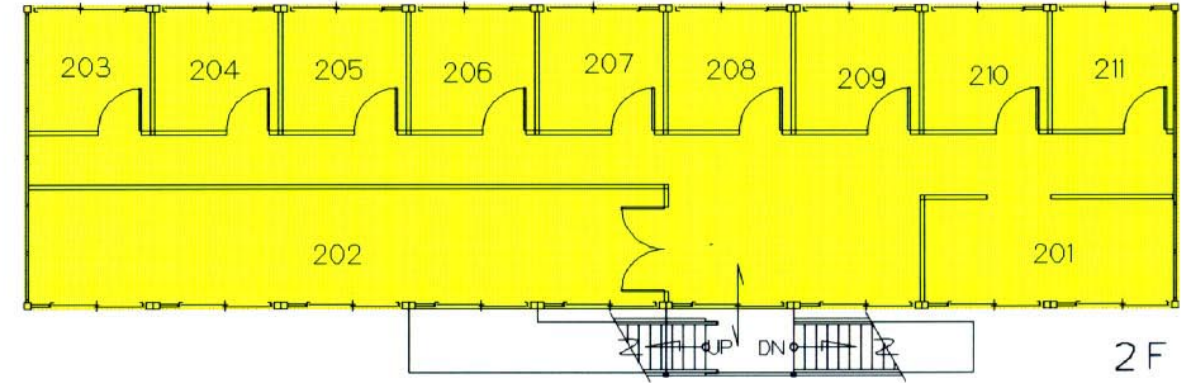
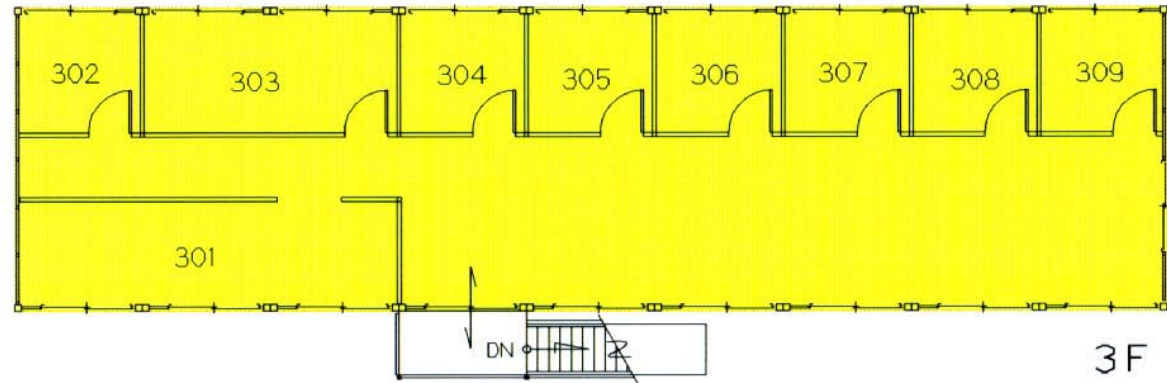
財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-09-30	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:200	SCALE

Bobsleigh/Luge Track.RTVハウス	
1/2F平面図(新規:9/1).平面図	図面番号

**13-10**  
DRAWING No.

NAOC CAD SYSTEM



- |                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| 101 サホートルーム       | 101 Support Room         |
| 102 ヘルプデスク        | 102 Help Desk            |
| 103-111 コメンタリーブース | 103-111 Commentary Booth |
| 201 サホートルーム       | 201 Support Room         |
| 202 コピー室          | 202 Copy Room            |
| 203-211 コメンタリーブース | 203-211 Commentary Booth |
| 301 サホートルーム       | 301 Support Room         |
| 302-309 コメンタリーブース | 302-309 Commentary Booth |

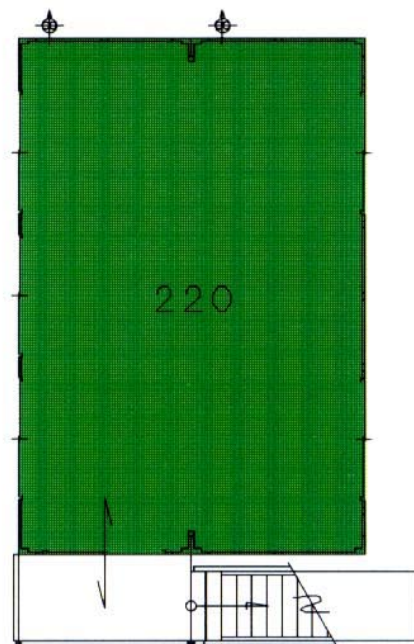
- |               |                                     |
|---------------|-------------------------------------|
| 凡例            | Legend                              |
| z5 ライトホルダーエリア | z5 Rights-Holding Broadcaster Areas |

特記	REMARKS


**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-09-25	DATE	Bobsleigh/Luge Track, コメンタリーブース
作成	DRAFTS	縮尺	1:270	SCALE	1, 2, 3F (新規: 9/1), 平面図

NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号  
**13-11**  
 DRAWING No.



2F

120 コメントリー調整室  
220 音響映像調整室

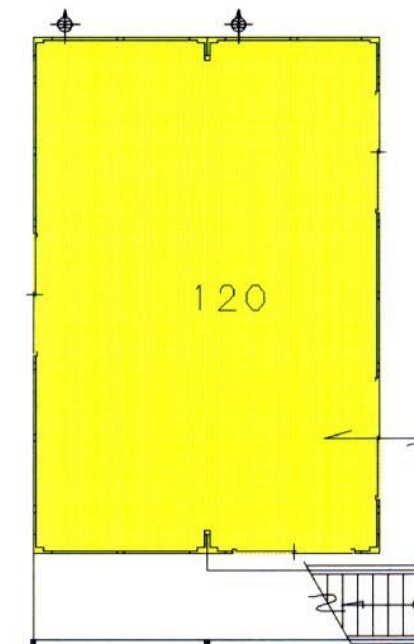
120 Commentary Control Room  
220 Sound & Visual Control Room

凡例

- z3 管理/運営エリア
- z5 ライトホルダーエリア

Legend

- z3 Administration/Operations Areas
- z5 Rights-Holding Broadcaster Areas



1F

特記	REMARKS



財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-09-25	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:100	SCALE

Bobsleigh/Luge Track,その他
コメントリー調整室(新規:9/1),平面図

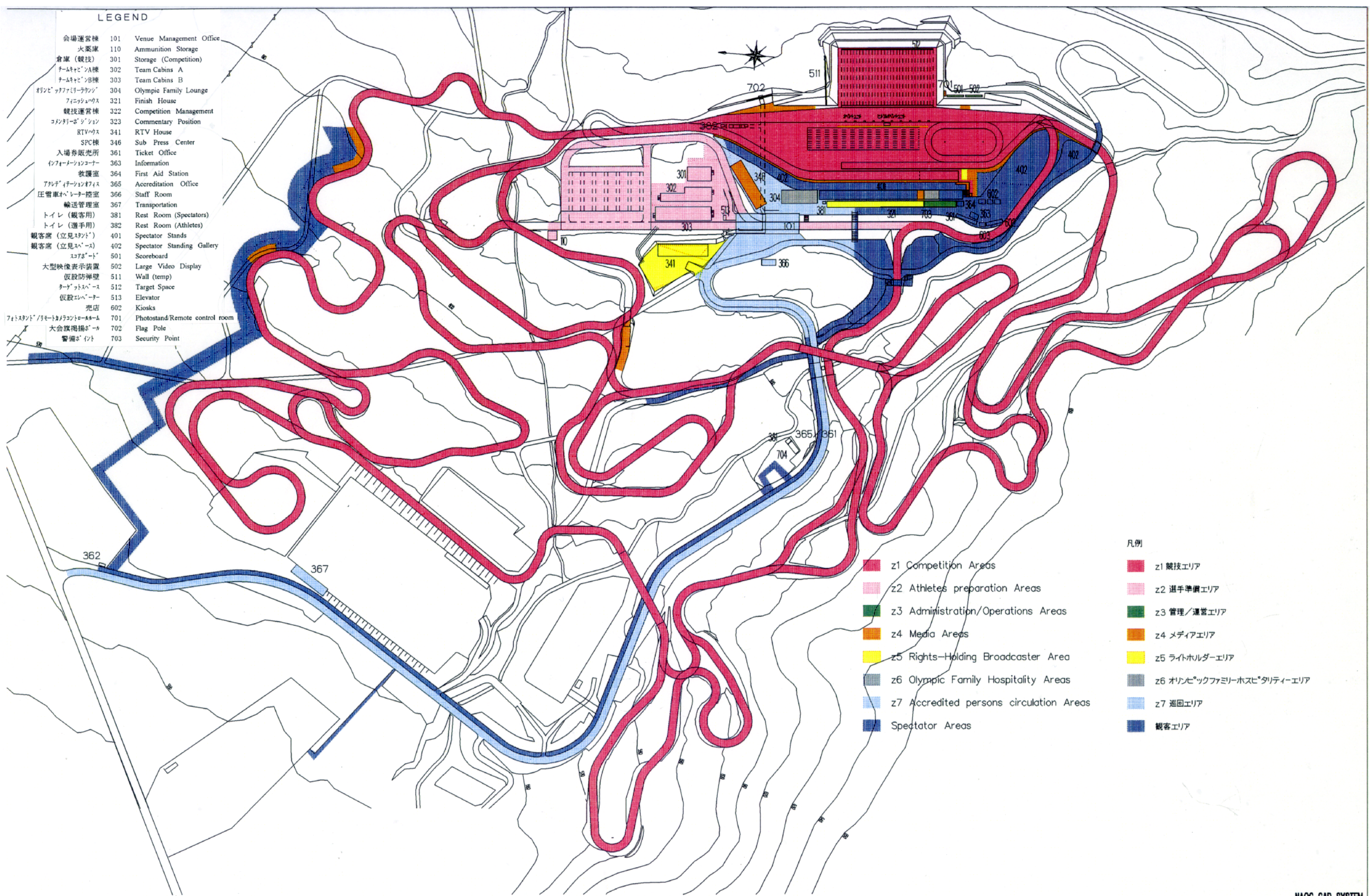
NAOC CAD SYSTEM

図面番号  
**13-12**  
DRAWING No.



LEGEND

会場運営棟	101	Venue Management Office
火薬庫	110	Ammunition Storage
倉庫(競技)	301	Storage (Competition)
チームキャビンA棟	302	Team Cabins A
チームキャビンB棟	303	Team Cabins B
オリンピックファミリーラウンジ	304	Olympic Family Lounge
フィニッシュハウス	321	Finish House
競技運営棟	322	Competition Management
コメンタリーポジション	323	Commentary Position
RTVハウス	341	RTV House
SPC棟	346	Sub Press Center
入場券販売所	361	Ticket Office
インフォメーションコーナー	363	Information
救護室	364	First Aid Station
アクレディテーションオフィス	365	Accreditation Office
圧雪車オペレーター控室	366	Staff Room
輸送管理室	367	Transportation
トイレ(観客用)	381	Rest Room (Spectators)
トイレ(選手用)	382	Rest Room (Athletes)
観客席(立見スタンド)	401	Spectator Stands
観客席(立見スペース)	402	Spectator Standing Gallery
スコアボード	501	Scoreboard
大型映像表示装置	502	Large Video Display
仮設防弾壁	511	Wall (temp)
ターゲットスペース	512	Target Space
仮設エレベーター	513	Elevator
売店	602	Kiosks
フォトスタンド/リモートコントロールルーム	701	Photostand/Remote control room
大会旗掲揚ポール	702	Flag Pole
警備ポイント	703	Security Point



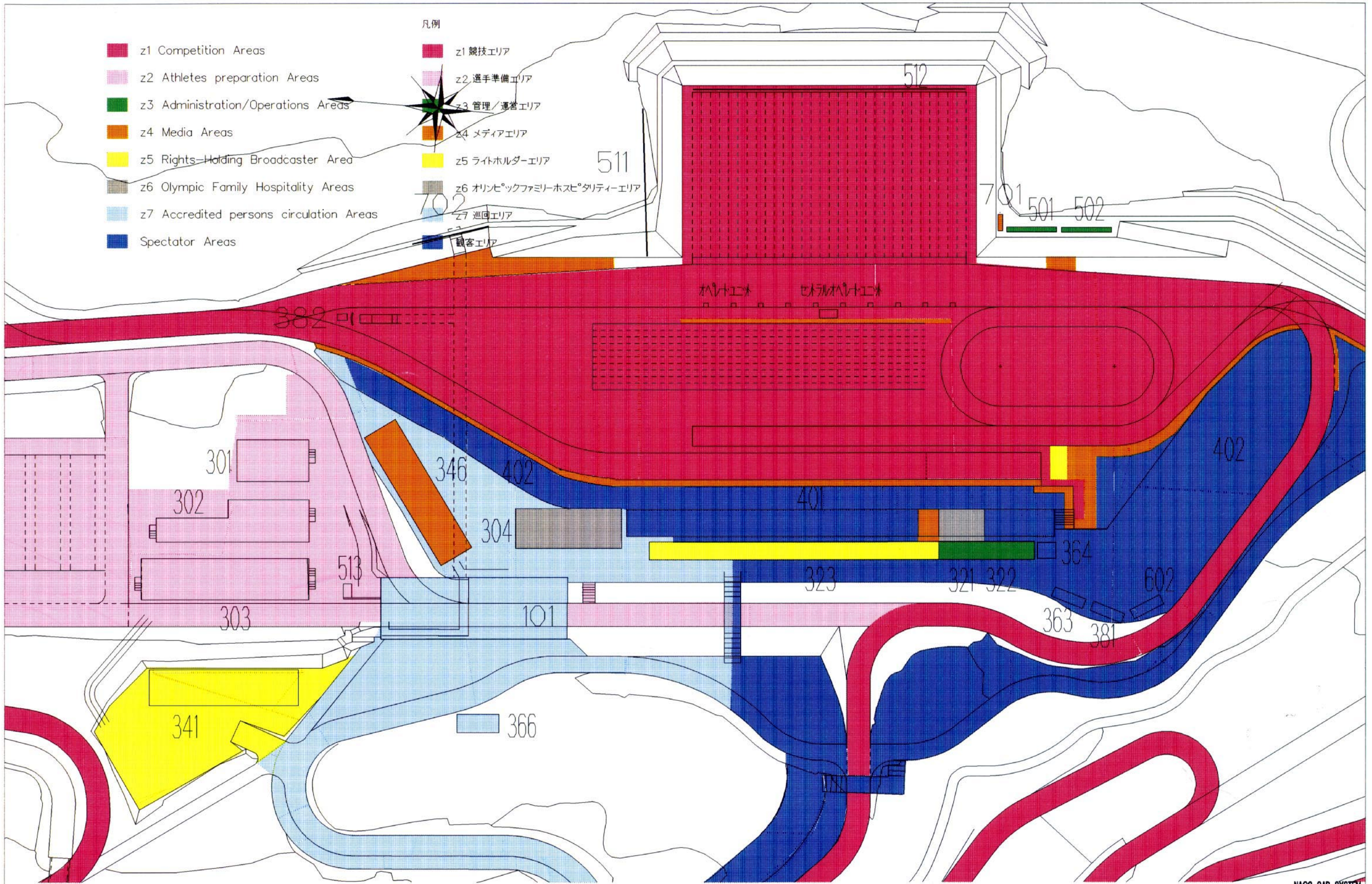
z1 Competition Areas	z1 競技エリア
z2 Athletes preparation Areas	z2 選手準備エリア
z3 Administration/Operations Areas	z3 管理/運営エリア
z4 Media Areas	z4 メディアエリア
z5 Rights-Holding Broadcaster Area	z5 ライトホルダーエリア
z6 Olympic Family Hospitality Areas	z6 オリンピックファミリーホスピタリティエリア
z7 Accredited persons circulation Areas	z7 巡回エリア
Spectator Areas	観客エリア

REMARKS	

財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1998-03-26	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:3000	SCALE

Biathlon Venue,パース図  
 縮尺: (old), 平面図



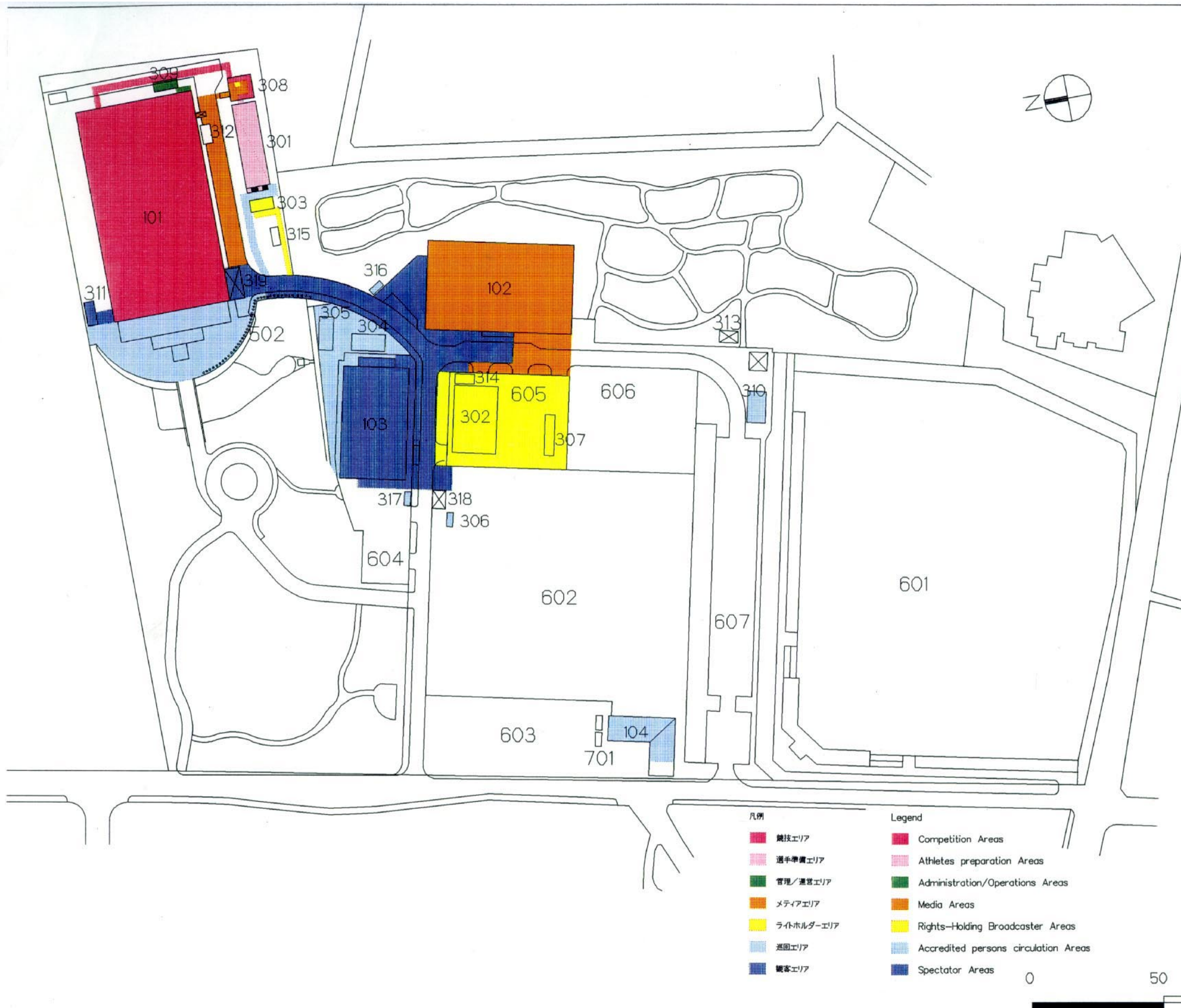
特記	REMARKS


 財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-10-20	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:1000	SCALE

Biathlon Venue. 平面図/ILLUSTRATION  
 平面図/ILLUSTRATION, 平面図

NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号  
**14-2**  
 DRAWING No.



- 101 カーリング 競技会場
- 102 SPC棟/カーリング 体験コーナー
- 103 文化プログラム会場
- 104 アクレディテーション オフィス
- 301 選手・競技役員棟
- 302 RTVハウス(A)
- 303 コメンタリー調整室
- 304 会場運営棟
- 305 通信事務棟
- 306 入場券案内所
- 307 RTVハウス(B)
- 308 ミックスゾーン
- 309 音響映像調整棟
- 310 警備要員控室
- 311 トイレ(観客)
- 312 バッテリーハウス
- 313 ごみ集積所
- 314 バッテリーハウス
- 315 キュービクル
- 316 給食案内所
- 317 通門管理室
- 318 チケットチェック1
- 319 チケットチェック2
- 502 国旗掲揚ホール
- 601 駐車場(観客・大会関係者)
- 602 駐車場(大会関係者)
- 603 ハスハウス
- 604 駐車場(身障者・式典関係者)
- 605 フロントキャストコンパウンド
- 606 駐車場(メディア)
- 607 駐車場(メディア)
- 701 軽井沢地区除雪本部

- 101 Curling Competition Arena
- 102 Sub Press Center /Curling Experience Corner
- 103 Cultural Program Site
- 104 Accreditation Office
- 301 Athlete/Official Annex
- 302 RTV House(A)
- 303 Commentary Control Room
- 304 Venue Management Office
- 305 Telecommunications Office
- 306 Ticket Information
- 307 RTV House(B)
- 308 Mixed Zone
- 309 Audio & Visual Control Office
- 310 Security Staff Lounge
- 311 Rest Room (Spectators)
- 312 Battery House
- 313 Garbage
- 314 Battery House
- 315 Cubicle
- 316 Information
- 317 Access Control Office
- 318 Ticket Check 1
- 319 Ticket Check 2
- 502 Flag Poles
- 601 Parking (Spectators/Staff)
- 602 Parking (Staff)
- 603 Bus Stop
- 604 Parking (Handicapped/Ceremonies Staff)
- 605 Broadcast Compound
- 606 Parking (Media)
- 607 Parking (Media)
- 701 Karuizawa Area Snow Removal Headquarters

<p>凡例</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 競技エリア</li> <li>■ 選手準備エリア</li> <li>■ 管理/運営エリア</li> <li>■ メディアエリア</li> <li>■ ライトホルダーエリア</li> <li>■ 巡回エリア</li> <li>■ 観客エリア</li> </ul>	<p>Legend</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Competition Areas</li> <li>■ Athletes preparation Areas</li> <li>■ Administration/Operations Areas</li> <li>■ Media Areas</li> <li>■ Rights-Holding Broadcaster Areas</li> <li>■ Accredited persons circulation Areas</li> <li>■ Spectator Areas</li> </ul>
---	--



特記

REMARKS

**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認 APPROVAL 日付 DATE 1997-12-04

作成 DRAFTS 縮尺 SCALE 1:1500

Curling Arena.配図

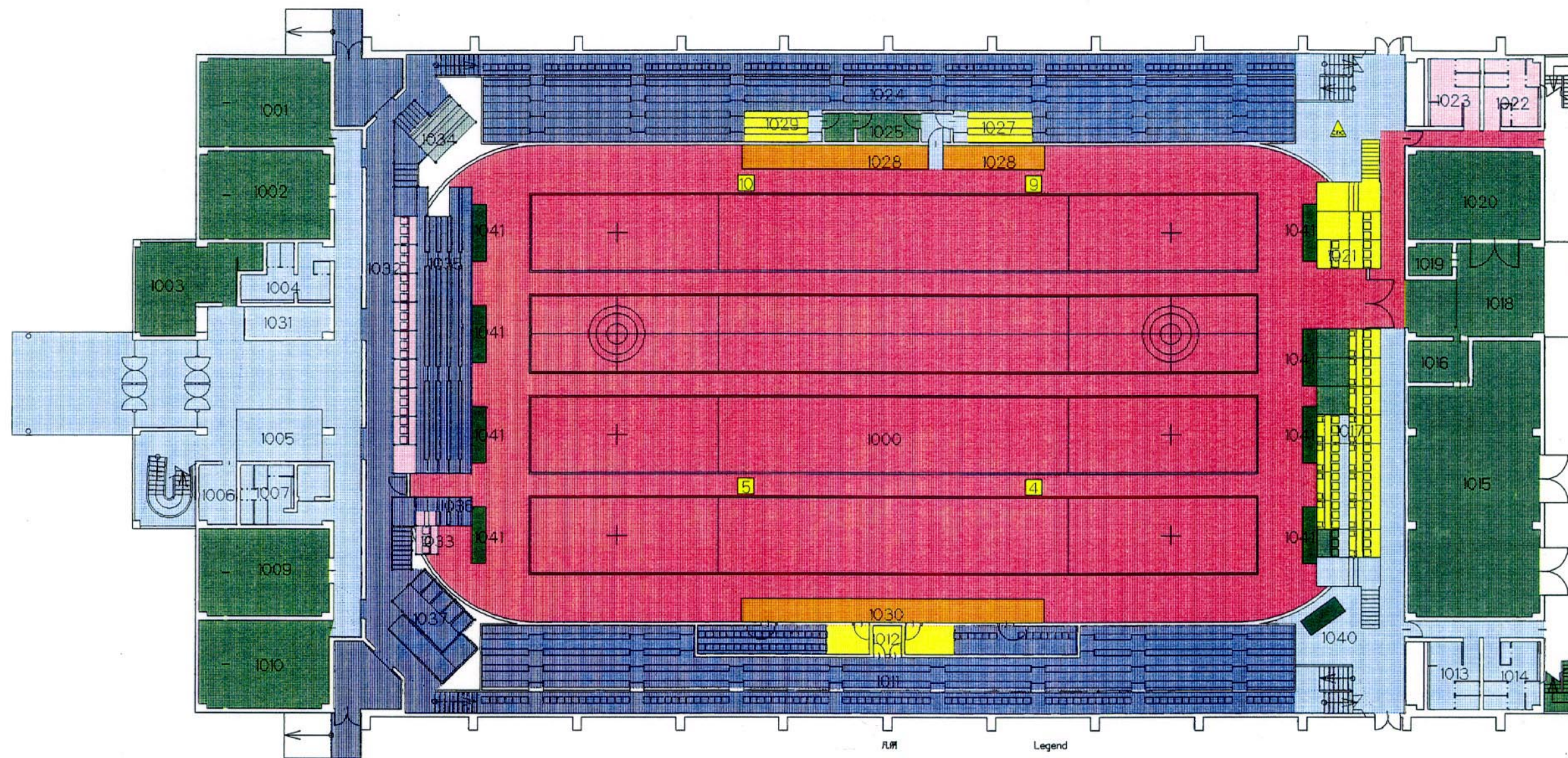
配図, 平面図

NAOC CAD SYSTEM

図面番号

**15-1**

DRAWING No.



- 101 カーリング競技会場(1階)
- 1000 競技エリア
  - 1001 WCF役員室
  - 1002 競技運営本部
  - 1003 消防・救急事務室
  - 1004 トイレ(男子)
  - 1005 アシスタント控室
  - 1006 運転要員控室
  - 1007 トイレ(女子)
  - 1009 コピー室
  - 1010 リザルトルーム
  - 1011 観客席
  - 1012 ENG・フォト席
  - 1013 トイレ(男子)
  - 1014 トイレ(女子)
  - 1015 機械室
  - 1016 水上管理室
  - 1017 コメントリーポジション1
  - 1018 水上整備車庫
  - 1019 消火ポンプ室
  - 1020 倉庫
  - 1021 コメントリーポジション2
  - 1022 選手トイレ(女子)
  - 1023 選手トイレ(男子)
  - 1024 観客席
  - 1025 放送席
  - 1027 ENGカメラ席
  - 1028 フォト席
  - 1029 ENGカメラ席
  - 1030 フォト席
  - 1031 輸送管理室
  - 1032 コーチ席
  - 1033 コーチ席
  - 1034 オリンピックファミリー席
  - 1035 観客席
  - 1036 観客席
  - 1037 車椅子席
  - 1040 大型スクリーン
  - 1041 スコアボード
- 101 Curling Arena(1F)
- 1000 Competition Areas
  - 1001 WCF Officials Office
  - 1002 Competition Management Office
  - 1003 Emergency Personnel Office
  - 1004 Restroom (Men)
  - 1005 Assistants Waiting Room
  - 1006 Drivers' Lounge
  - 1007 Restroom (Women)
  - 1009 Copy Room
  - 1010 Results Room
  - 1011 Spectators' Stand
  - 1012 ENG/Photo
  - 1013 Restroom (Men)
  - 1014 Restroom (Women)
  - 1015 Machine Room
  - 1016 Staff Room
  - 1017 Commentary Position 1
  - 1018 Ice Resurfacing Machine
  - 1019 Fire Extinguishers/pumps
  - 1020 Storage
  - 1021 Commentary Position 2
  - 1022 Athletes' Restroom (Women)
  - 1023 Athletes' Restroom (Men)
  - 1024 Spectators' Stand
  - 1025 Announcer Booth
  - 1027 ENG
  - 1028 Photo
  - 1029 ENG
  - 1030 Photo
  - 1031 Transportation Management
  - 1032 Coaches
  - 1033 Coaches
  - 1034 Olympic Family's Stand
  - 1035 Spectators' Stand
  - 1036 Spectators' Stand
  - 1037 Wheelchair Area
  - 1040 Large Screen Display
  - 1041 Scoreboard

- |  |  |
|--|--|
| 凡例   | Legend   |
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #e91e63; border: 1px solid black;"></span> 競技エリア          | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #e91e63; border: 1px solid black;"></span> Competition Areas                    |
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #fce4ec; border: 1px solid black;"></span> 選手準備エリア        | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #fce4ec; border: 1px solid black;"></span> Athletes preparation Areas           |
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #c8e6c9; border: 1px solid black;"></span> 管理/運営エリア       | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #c8e6c9; border: 1px solid black;"></span> Administration/Operations Areas      |
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #ffcdd2; border: 1px solid black;"></span> メディアエリア        | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #ffcdd2; border: 1px solid black;"></span> Media Areas                          |
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #fff9c4; border: 1px solid black;"></span> ライトホルダーエリア     | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #fff9c4; border: 1px solid black;"></span> Rights-Holding Broadcaster Areas     |
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #e0e0e0; border: 1px solid black;"></span> オリンピックファミリーエリア | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #e0e0e0; border: 1px solid black;"></span> Olympic Family Hospitality Areas     |
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #bbdefb; border: 1px solid black;"></span> 巡回エリア          | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #bbdefb; border: 1px solid black;"></span> Accredited persons circulation Areas |
| <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #cfcfcf; border: 1px solid black;"></span> 観客エリア          | <span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: #cfcfcf; border: 1px solid black;"></span> Spectator Areas                      |

LEGEND (凡例)

ORTO'98 (オリンピック放送機'98)

CBC (ライトホルダー/カナダ)



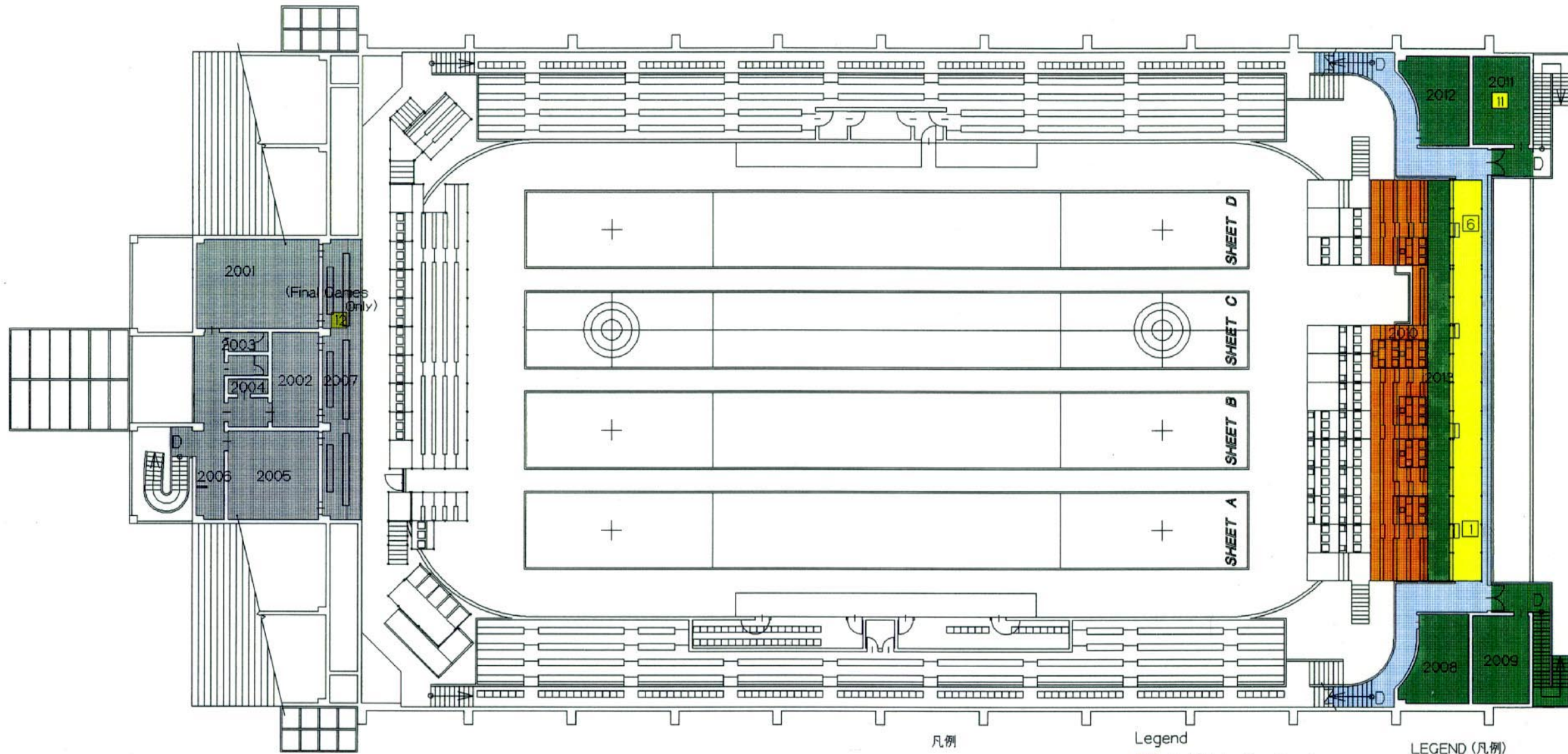
REMARKS	
---------	--

財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会  
The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-12-18	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:300	SCALE

Curling Arena, カーリング競技会場  
1F(更新11/7:仮設スクリーン), 平面図

NAOC CAD SYSTEM  
図面番号  
**15-2**  
DRAWING No.



101 カーリング競技会場 (2F)

- 2001 オリンピックファミリーラウンジ
- 2002 オリンピックファミリーラウンジ
- 2003 女子トイレ
- 2004 男子トイレ
- 2005 オリンピックファミリーラウンジ
- 2006 ケータリング準備室
- 2007 オリンピックファミリー席
- 2008 ミニFM操作室
- 2009 機械室
- 2010 プレスフォト席
- 2011 機械室
- 2012 警備統制室
- 2013 タイマー統計席

101 Curling Competition Arena (2F)

- 2001 Olympic Family Lounge
- 2002 Olympic Family Lounge
- 2003 Restroom (Women)
- 2004 Restroom (Men)
- 2005 Olympic Family Lounge
- 2006 Catering
- 2007 Olympic Familys' Stand
- 2008 Mini-FM Control Room
- 2009 Machine Room
- 2010 Press/Photo
- 2011 Machine Room
- 2012 Security control Office
- 2013 Time Keeper

凡例

- 管理/運営エリア
- メディアエリア
- ライトホルダーエリア
- オリンピックファミリーホスピタリティエリア
- 巡回エリア


Legend

- Administration/Operations Areas
- Media Areas
- Rights-Holding Broadcaster Areas
- Olympic Family Hospitality Areas
- Accredited Persons Circulation Areas

LEGEND (凡例)

- ORTO'98 (オリンピック放送機'98)

特記	REMARKS


**財団法人 長野オリンピック冬季競技大会組織委員会**  
 The Organizing Committee for the XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

承認	APPROVAL	日付	1997-12-18	DATE
作成	DRAFTS	縮尺	1:300	SCALE


NAOC CAD SYSTEM  
 図面番号  
**15-3**  
 DRAWING No.

# Competition Schedule by Sport

---

Alpine Skiing

Cross-Country Skiing

Ski Jumping / Nordic Combined

Freestyle Skiing

Snowboard

Speed Skating

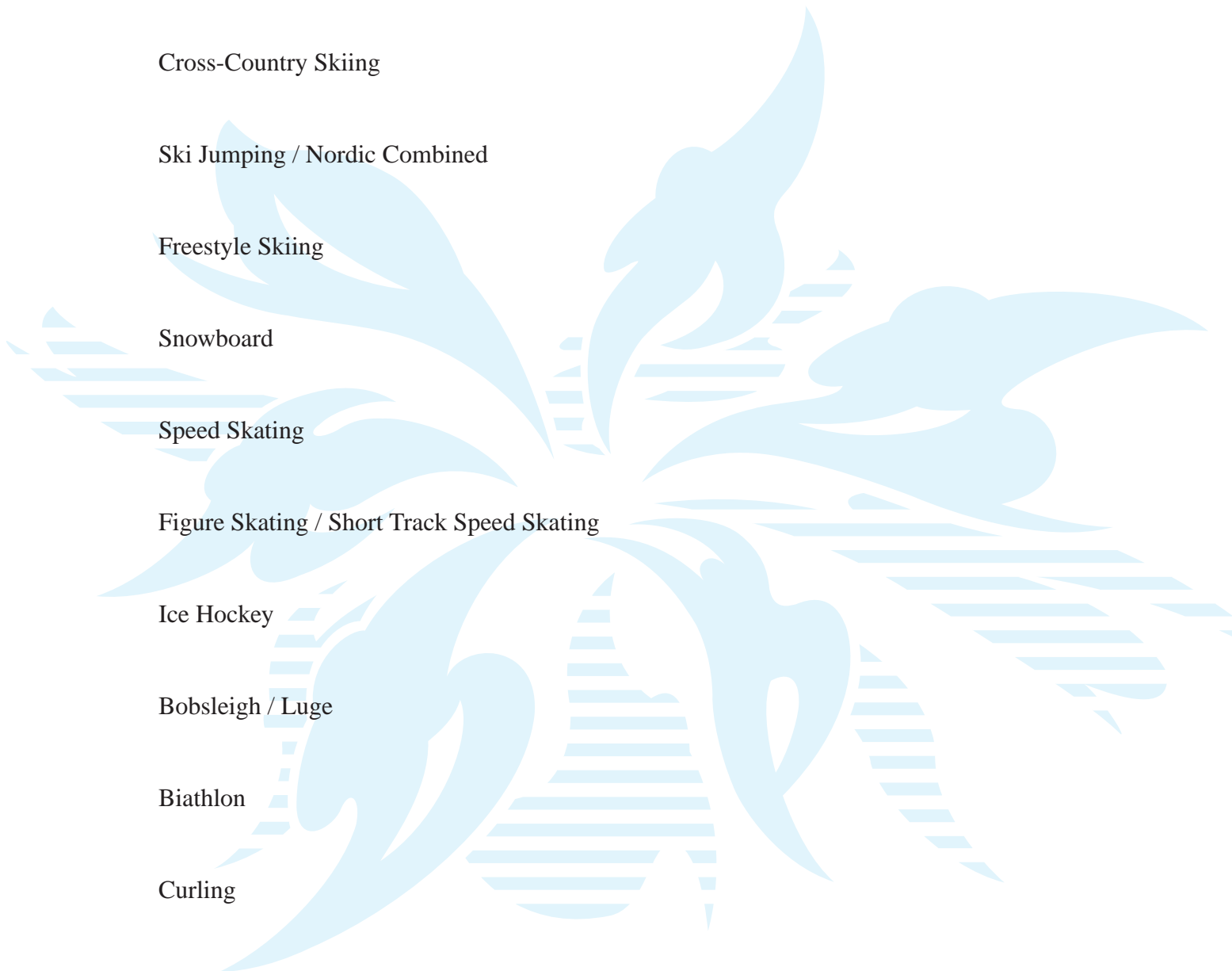
Figure Skating / Short Track Speed Skating

Ice Hockey

Bobsleigh / Luge

Biathlon

Curling













# Freestyle Skiing Schedule



Date	02.03		02.04		02.05		02.06		02.07		02.08		02.09		02.10		02.11		02.12		02.13		02.14		02.15		02.16		02.17		02.18		02.19		02.20		02.21		02.22										
Time	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun								
	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M	A	M									
08:00																																																	
08:30																																																	
09:00																																																	
09:30																																																	
10:00																																																	
10:30																																																	
11:00																																																	
11:30																																																	
12:00																																																	
12:30																																																	
13:00																																																	
13:30																																																	
14:00																																																	
14:30																																																	
15:00																																																	
15:30																																																	
16:00																																																	
16:30																																																	
17:00																																																	

Moguls

Aerials





# The XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998



## Speed Skating Schedule

Feb.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
	Sun.	Mon.	Tue.	Wed.	Thu.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tue.	Wed.	Thu.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tue.	Wed.	Thu.	Fri.	Sat.	Sun.	
07:00																							07:00
07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30	07:30			07:30
08:00																							08:00
08:30																							08:30
09:00																							09:00
09:30																							09:30
10:00																							10:00
10:30																							10:30
11:00							11:00																11:00
11:30							Opening Ceremony																11:30
12:00																							12:00
12:30																							12:30
13:00								13:00	13:00	13:00	13:00	13:00	13:00	13:00	13:00	13:00	13:00			13:00	13:00	13:00	
13:30								Warm up / prep. for comp.	Warm up / prep. for comp.	Warm up / prep. for comp.	Warm up / prep. for comp.	Warm up / prep. for comp.	Warm up / prep. for comp.	Warm up / prep. for comp.	Warm up / prep. for comp.	Warm up / prep. for comp.	Warm up / prep. for comp.			Warm up / prep. for comp.	Warm up / prep. for comp.	13:30	
14:00																							14:00
14:30																							14:30
15:00								15:00	15:00	15:00	15:00	15:00	15:00	15:00	15:00	15:00	15:00	15:00	15:00	15:00	15:00	15:00	15:00
15:30								Draw / Team Leaders Meeting	5000m Men	500m Men(1)	500m Men(2)	3000m Ladies	1500m Men	500m Ladies(1)	500m Ladies(2)	1000m Men	1500m Ladies	10000m Men		1000m Ladies	5000m Ladies	15:30	
16:00																							16:00
16:30																							16:30
17:00																							17:00
17:30																							17:30
18:00																							18:00
18:30								18:00	18:00	18:00				18:00	18:00	18:00	18:00	18:00		18:00	18:00	18:00	18:30
19:00								19:00	19:00	19:00				19:00	19:00	19:00	19:00	19:00		19:00	19:00	19:00	19:00
19:30																							19:30
20:00																							20:00
20:30																							20:30
21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00	21:00			21:00

Training

Warm up / Prep. for comp.

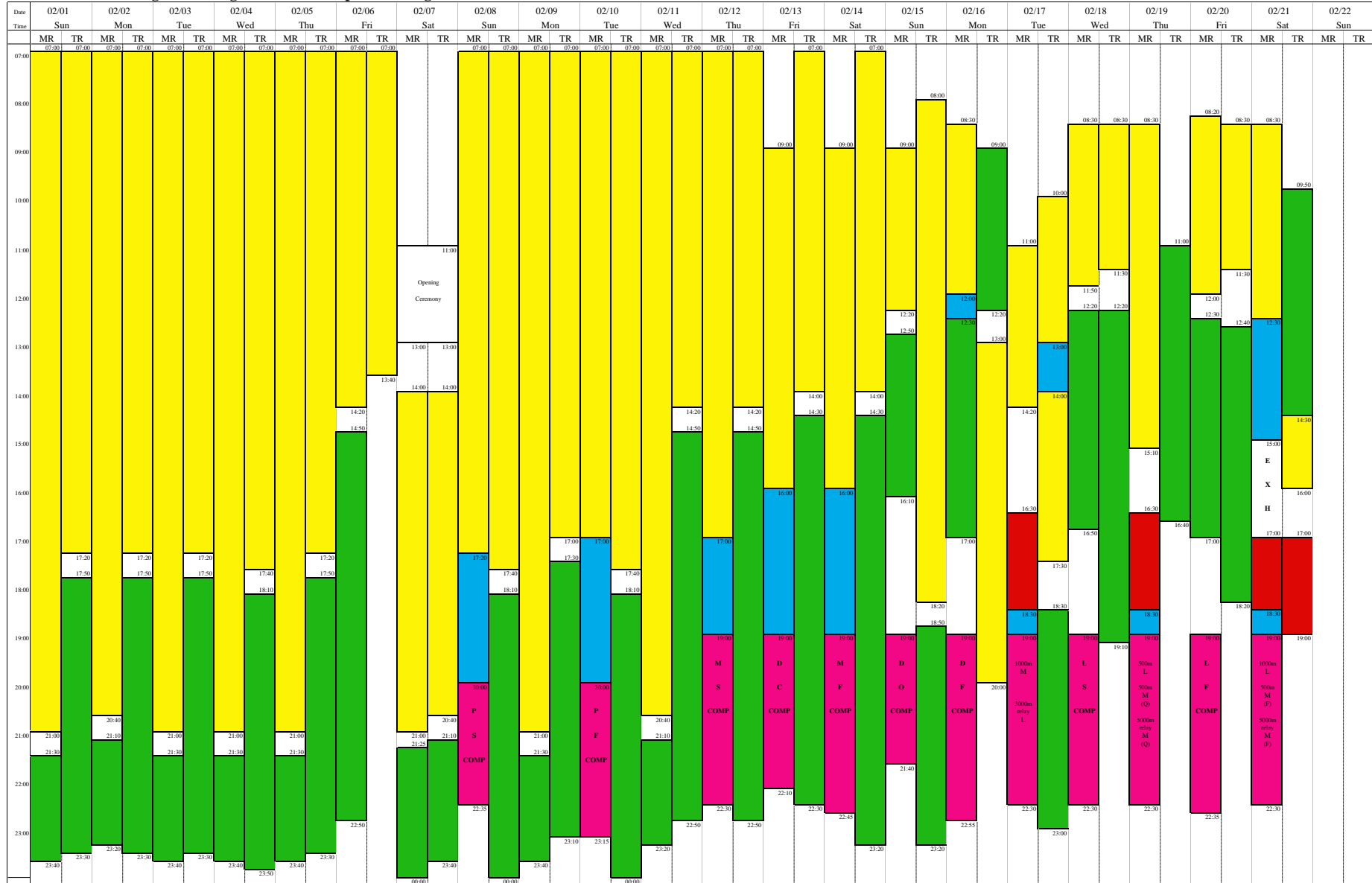
Competition

Ceremony / Prep. for Training



# The XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

## Figure Skating / Short Track Speed Skating Schedule



<b>Figure Skating</b>	<b>Short Track Speed Skating</b>	<b>MR:Main Rink</b>	<b>MS:Mens Short pr.</b>	<b>PS:Pairs Short pr.</b>	<b>DC:Compulsory Dances</b>	<b>L :Ladies</b>
Training	Training	<b>TR:Training Rink</b>	<b>MF:Mens Free Skating</b>	<b>PF:Pairs Free Skating</b>	<b>DO:Original Dance</b>	<b>M :Men</b>
Competition	Competition	<b>EXH:Exhibition</b>	<b>LS:Ladies Short pr.</b>		<b>DF:Free Dance</b>	<b>(Q) :Qualifying Round</b>
Ice Preparation	Ice Preparation	<b>COMP:Competition</b>	<b>LF:Ladies Free Skating</b>			<b>(F) :Finals</b>



Ice Hockey Training Schedule

January 10, 1998

Date	01.24			01.25			01.26			01.27			01.28			01.29			01.30			01.31			02.01			02.02			02.03			02.04			02.05			02.06								
Time	Sat			Sun			Mon			Tue			Wed			Thu			Fri			Sat			Sun			Mon			Tue			Wed			Thu			Fri								
	B	A	N	B	A	N	B	A	N	B	A	N	B	A	N	B	A	N	B	A	N	B	A	N	B	A	N	B	A	N	B	A	N	B	A	N	B	A	N	B	A	N	B	A	N	B	A	N
06:00																																																
07:00																																																
08:00																																																
09:00																																																
10:00																																																
11:00																																																
12:00																																																
13:00																																																
14:00																																																
15:00																																																
16:00																																																
17:00																																																
18:00																																																
19:00																																																
20:00																																																
21:00																																																
22:00																																																
23:00																																																
00:00																																																

B - Big Hat  
A - Aqua Wing  
N - Nagano Skate Center

Practice (Men)  
Practice (Women)

Practice (Referee)  
Ice cleaning





The XVIII Olympic Winter Games, Nagano 1998

Proposed by NAOC  
Jan. 17, 1998



**Bobsleigh / Luge Schedule**

Feb.	2 MON	3 TUE	4 WED	5 THU	6 FRI	7 SAT	8 SUN	9 MON	10 TUE	11 WED	12 THU	13 FRI	14 SAT	15 SUN	16 MON	17 TUE	18 WED	19 THU	20 FRI	21 SAT	22 SUN	
	L B	L B	L B	L B	L B	L B	L B	L B	L B	L B	L B	L B	L B	L B	L B	L B	L B	L B	L B	L B	L B	
07:00																						
08:00																						
09:00																						
10:00																						
11:00																						
12:00																						
13:00																						
14:00																						
15:00																						
16:00																						
17:00																						
18:00																						
19:00																						
20:00																						
21:00																						
22:00																						
23:00																						

- Competition, Luge Men Single
- Competition, Luge Women Single
- Competition, Luge Doubles
- Competition, Bobsleigh 2-Man
- Training, Bobsleigh 2-Man
- Training, Bobsleigh 4-Man
- Team Captains' Meeting / Draw
- Victory Ceremony
- Training, Luge Women Single
- Training, Luge Doubles
- Unofficial Training, Bobsleigh 2-Man
- Unofficial Training, Bobsleigh 4-Man
- Competition, Bobsleigh 4-Man







## International Youth Camp Schedule

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
February 1	2	3	4	5	6	7
			<b>PARTICIPANTS ARRIVE</b>  <b>Accreditation</b>  <b>Orientation</b>		<b>Group Meetings</b>  <b>International Youth Camp Opening Ceremony</b>  <b>Welcome Party</b>	<b>Opening Ceremony of the Olympic Games</b>   <b>Arrival of the Olympic Flame at the Village</b>
8	9	10	11	12	13	14
<b>Karuizawa Town Exchange Party</b>  <b>Watch Olympic Events</b>  <b>Free Time</b>	Day trip in Nagano Prefecture Exchange Party (Takato Town, Achi Village, Kiso Region)  Matsumoto, Hotaka Day trip  Watch Olympic Events	Youth Forum  Yamanouchi Town Exchange Party	Watch Olympic Events  Hakuba Village Exchange Party  Sports Activities (Skating)	Sport Activities (Skiing, Martial Arts)  Watch Olympic Events  Olympic Village Tour		<b>Homestay</b>
15	16	17	18	19	20	21
<b>Homestay</b>   Day trip in the area of Iiyama City	Nagano City Exchange Party  Youth Forum  Watch Olympic Events  Olympic Village Tour	<b>Closing Ceremony of the Youth Camp</b>   <b>Farewell Party</b>	<b>Tokyo Sightseeing</b>	<b>PARTICIPANTS DEPART</b>		

All activities are subject to change.

**Bold letters: All participants**

*Italic letters: Group activities*

**SCHEDULE OF NOC DELEGATIONS ENTERING THE OLYMPIC VILLAGE**

Date	Time	Delegation	Number
1/28	13:30	Japan	60
1/30	10:30	Bulgaria	20
1/31	10:30	Azerbaijan	9
	12:00	Kazakstan	10
	13:30	Italy	20
	15:00	Russian Federation	30
		Virgin Islands	15
2/01	10:30	Chinese Taipei	12
		Great Britain	30
		Lithuania	13
	12:00	Democratic People's Republic of Korea	10
	13:30	Netherlands	10
		Poland	30
		Sweden	75
2/02	10:30	United States of America	70
	12:00	Germany	50
	13:30	Romania	20
	15:00	Czech Republic	18
		Finland	40
		New Zealand	12
2/03	10:30	Chile	5
	12:00	Ukraine	20
	15:00	Belarus	50
2/04	10:30	Croatia	10
		Jamaica	14
2/05	9:30	India	5
	10:30	Austria	30
		Belgium	20
		France	43
		Latvia	11
		Slovakia	15
	12:00	Hungary	13
		Kenya	6
		Yugoslavia	13
	13:30	Bosnia and Herzegovina	10
		Korea	20

**SCHEDULE OF NOC DELEGATIONS ENTERING THE OLYMPIC VILLAGE**

Date	Time	Delegation	Number
2/05	15:00	People's Republic of China	60
		Denmark	15
		Estonia	15
		Slovenia	10
2/06	10:30	Canada	100
		Iceland	15
	12:00	Bermuda	5
		South Africa	10
		Trinidad and Tobago	5
		Uruguay	5
		Uzbekistan	12
		13:30	Armenia
	Georgia		15
	Greece		12
	Israel		7
	Norway		20
	15:00	Andorra	10
		Australia	40
Brazil		5	
Liechtenstein		10	
Switzerland		50	
2/08		10:30	The former Yugoslav Republic of Macedonia
	Republic of Moldova		8
	Portugal		12
	Turkey		5
	13:30	Islamic Republic of Iran	5
		Kyrgyzstan	5
		Mongolia	10
	15:00	Ireland	12
		Luxembourg	12
		Monaco	11
		Puerto Rico	8
		Spain	20
2/09	10:30	Argentina	7
		Cyprus	5
		Venezuela	5

# Gold Medallists Biographies

1 / 3

Alpine Skiing	Men's Downhill	CRETIER, Jean-Luc	FRA
	Men's Slalom	BURAAS, Hans-Petter	NOR
	Men's Giant Slalom	MAIER, Hermann	AUT
	Men's Super-G	MAIER, Hermann	AUT
	Men's Combined	REITER, Mario	AUT
	Ladies' Downhill	SEIZINGER, Katja	GER
	Ladies' Slalom	GERG, Hilde	GER
	Ladies' Giant Slalom	COMPAGNONI, Deborah	ITA
	Ladies' Super-G	STREET, Picabo	USA
	Ladies' Combined	SEIZINGER, Katja	GER
Cross-Country Skiing	Men's 10km Classical	DAEHLIE, Bjoern	NOR
	Men's 15km Free/Pursuit	ALSGAARD, Thomas	NOR
	Men's 30km Classical	MYLLYLAE, Mika	FIN
	Men's 50km Free	DAEHLIE, Bjoern	NOR
	Men's 4x10km Relay	Norway	NOR
		SIVERTSEN, Sture	
		JEVNE, Erling	
		DAEHLIE, Bjoern	
		ALSGAARD, Thomas	
		LAZUTINA, Larissa	RUS
	LAZUTINA, Larissa	RUS	
	DANILOVA, Olga	RUS	
	TCHEPALOVA, Julija	RUS	
	Russian Federation	RUS	
	GAVRYLIOUK, Nina		
	DANILOVA, Olga		
	VAELBE, Elena		
	LAZUTINA, Larissa		
Ski Jumping	K90 Individual	SOININEN, Jani	FIN
	K120 Individual	FUNAKI, Kazuyoshi	JPN
	K120 Team	Japan	JPN
		OKABE, Takanobu	
	SAITO, Hiroya		
	HARADA, Masahiko		
	FUNAKI, Kazuyoshi		
Nordic Combined	Individual	VIK, Bjarte Engen	NOR
	Team	Norway	NOR
		SKARD, Halldor Jr	
		BRAATEN, Kenneth	
		VIK, Bjarte Engen	
		LUNDBERG Fred Boerre	

Freestyle Skiing	Men's Moguls	MOSELEY, Jonny	USA
	Men's Aerials	BERGOUST, Eric	USA
	Ladies' Moguls	SATOYA, Tae	JPN
	Ladies' Aerials	STONE, Nikki	USA
Snowboard	Men's Giant Slalom	REBAGLIATI, Ross	CAN
	Men's Halfpipe	SIMMEN, Gian	SUI
	Ladies' Giant Slalom	RUBY, Karine	FRA
	Ladies' Halfpipe	THOST, Nicola	GER
Speed Skating	500m Men	SHIMIZU, Hiroyasu	JPN
	1000m Men	POSTMA, Ids	NED
	1500m Men	SONDRAL, Aadne	NOR
	5000m Men	ROMME, Gianni	NED
	10000m Men	ROMME, Gianni	NED
	500m Ladies	LEMAY-DOAN, Catriona	CAN
	1000m Ladies	TIMMER, Marianne	NED
	1500m Ladies	TIMMER, Marianne	NED
	3000m Ladies	NIEMANN-STIRNEMANN, Gunda	GER
	5000m Ladies	PECHSTEIN, Claudia	GER
Figure Skating	Men	KULIK, Ilia	RUS
	Ladies	LIPINSKI, Tara	USA
	Pairs	KAZAKOVA, Oksana	RUS
	Ice Dancing	DMITRIEV, Artur	RUS
Short Track Speed Skating	500m Men	GRISHUK, Pasha	RUS
	1000m Men	PLATOV, Evgeny	RUS
	5000m Men Relay	NISHITANI, Takafumi	JPN
		KIM, Dong-Sung	KOR
		Canada	CAN
		BEDARD, Eric	
		CAMPBELL, Derrick Nathan	
		DROLET, Francois	
		GAGNON, Marc	
		PERREAULT, Annie	CAN
	500m Ladies	CHUN, Lee-Kyung	KOR
	1000m Ladies	CHUN, Lee-Kyung	KOR
	3000m Ladies Relay	KIM, Yun-Mi	KOR
		WON, Hye-Kyung	
Ice Hockey	Men	Czech Republic	CZE
	Women	United State of America	USA

Bobsleigh	Two-Man	Italy-1	ITA
		HUBER, Guenther TARTAGLIA, Antonio	
		Canada-1	CAN
		LUEDERS, Pierre Fritz MACEACHERN, David G.	
	Four-Man	Germany-2	GER
		LANGEN, Christoph ZIMMERMANN, Markus JAKOBS, Marco HAMPEL, Olaf	
Luge	Men's Single	HACKL, Georg	GER
	Women's Single	KRAUSHAAR, Silke	GER
	Doubles	Germany	GER
		KRAUSSE, Stefan BEHRENDT, Jan	
Biathlon	Men 10km Sprint	BJOERNDALLEN, Ole Einar	NOR
	Men 20km Individual	HANEVOLD, Halvard	NOR
	Men 4x7.5km Relay	Germany	GER
		GROSS, Ricco SENDEL, Peter FISCHER, Sven LUCK, Frank	
	Women 7.5km Sprint	KOUKLEVA, Galina	RUS
	Women 15km Individual	DAFOVSKA, Ekaterina	BUL
	Women 4x7.5km Relay	Germany	GER
		DISL, Ursula ZELLNER, Martina APEL, Katrin BEHLE, Petra	
Curling	Men	Switzerland	SUI
	Women	Canada	CAN



## Alpine Skiing Men's Downhill

### CRETIER, Jean-Luc



#### Personal Information

Country	France
Gender	Male
Date of Birth	28 APR 1966
Place of Birth	Albertville, FRA
Residence	Bourg St. Maurice, FRA
Height	185 cm
Weight	93 kg
Occupation	Custom Officer
Club	La Plagne
Coach	VION, Michel / BONVIN, Didier / CORNAZ, Mauro
Position	-
Years on National Team	13
Year Begin	1973
Hobby	Motorbiking
Training Venue	-
Brand	Skies, Boots, Bindings: SALOMON



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men's Downhill	1		13 FEB 1998
Men's Super-G	25		16 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Men's Downhill	24	13 FEB 1994
Lillehammer	Men's Combined	DQ	25 FEB 1994
Albertville	Men's Combined	4	11 FEB 1992
Albertville	Men's Super-G	24	16 FEB 1992
Calgary	Men's Combined	6	17 FEB 1988
Calgary	Men's Slalom	DQ	27 FEB 1988

## Alpine Skiing Men's Slalom

### BURAAS, Hans-Petter



#### Personal Information

Country	Norway
Gender	Male
Date of Birth	20 MAR 1975
Place of Birth	Gjettum, NOR
Residence	Gjettum, NOR
Height	190 cm
Weight	85 kg
Occupation	Skier
Club	Baerum Ski Club
Coach	NYSTEN, Jan Ove / SKAVINK, Stve / GARTNER, Filip
Position	-
Years on National Team	2
Year Begin	1983
Hobby	Windsurfing, Trecking, Fishing, Antique cars
Training Venue	Norway, Switzerland, Austria
Brand	Skies, Boots, Bindings: ROSSIGNOL



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men's Slalom Run2	1	1	21 FEB 1998
Men's Slalom Run1	2		21 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



# Alpine Skiing Men's Giant Slalom, Men's Super-G

## MAIER, Hermann



### Personal Information

Country	Austria
Gender	Male
Date of Birth	07 DEC 1972
Place of Birth	Flachau, AUT
Residence	Flachau, AUT
Height	180 cm
Weight	90 kg
Occupation	Ski Instructor, Bricklayer
Club	Ski Club Flachau
Coach	MARGREITER, Werner / GIGER, Toni
Position	-
Years on National Team	2
Year Begin	1979
Hobby	Motorbiking, Soccer, Mountain climbing, Mountain bike
Training Venue	Soelden, Hinterdux (AUT)
Brand	Skies: ATOMIC, Boots:LANGE, Bindings: ATOMIC



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men's Giant Slalom Run2	1	1	19 FEB 1998
Men's Giant Slalom Run1	1		19 FEB 1998
Men's Super-G	1		16 FEB 1998
Men's Downhill	DNF		13 FEB 1998
Men's Combined Downhill	DNS		13 FEB 1998
Men's Combined Slalom Run2	DNS		10 FEB 1998
Men's Combined Slalom Run1	11		10 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Alpine Skiing Men's Combined

### REITER, Mario



#### Personal Information

Country	Austria
Gender	Male
Date of Birth	05 NOV 1970
Place of Birth	Rankweil, AUT
Residence	Rankweil, AUT
Height	176 cm
Weight	78 kg
Occupation	Skier
Club	Ski Club Obersaxen
Coach	PUM, Hans / VALLANT, Fritz
Position	-
Years on National Team	7
Year Begin	1979
Hobby	Soccer, Tennis, Mountain biking
Training Venue	Australia, Soelden (AUT), Breckenridge (USA)
Brand	Skies: ELAN, Boots: NORDICA, Bindings: TYROLIA



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men's Slalom Run1	DNF		21 FEB 1998
Men's Combined Downhill	6	1	13 FEB 1998
Men's Combined Slalom Run2	1	1	10 FEB 1998
Men's Combined Slalom Run1	1		10 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------

## Alpine Skiing Ladies Downhill, Ladies Combined

# SEIZINGER, Katja



Germany



### Personal Information

Country:	Germany
Gender:	Female
Date of Birth:	10 MAY 1972
Place of Birth:	Datteln, GER
Residence:	Eberbach, GER
Height:	171 cm
Weight:	64 kg
Occupation:	Skier
Club:	Ski Club Halblech
Coach:	MAIER, Wolfgang / GRASSL, Wolfgang / KURZ, Stephan
Position:	-
Years on National Team:	11
Year Begin:	1981
Hobby:	Horse riding, Tennis, Paragliding, Watching films
Training Venue:	Soelden (AUT), Chile
Brand:	Skies: VOLKL, Boots: RAICHLE, Bindings: MARKER



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Ladies Giant Slalom Run2	4	3	20 FEB 1998
Ladies Giant Slalom Run1	5		20 FEB 1998
Ladies Combined Slalom Run2	5	1	17 FEB 1998
Ladies Combined Slalom Run1	5	1	17 FEB 1998
Ladies Combined Downhill	1		16 FEB 1998
Ladies Downhill	1		16 FEB 1998
Ladies Super-G	6		11 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Ladies Downhill	1	19 FEB 1994
Lillehammer	Ladies Giant Slalom	DNF	24 FEB 1994
Lillehammer	Ladies Super-G	DNF	15 FEB 1994
Lillehammer	Ladies Combined	DNF	21 FEB 1994
Albertville	Ladies Super-G	3	18 FEB 1992
Albertville	Ladies Downhill	4	15 FEB 1992
Albertville	Ladies Giant Slalom	8	19 FEB 1992
Albertville	Ladies Combined	DNF	13 FEB 1992

## Alpine Skiing Ladies' Slalom

### GERG, Hilde



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Female
Date of Birth	19 OCT 1975
Place of Birth	Bad Tolz, GER
Residence	Lenggries, GER
Height	172 cm
Weight	70 kg
Occupation	State Sport Soldier
Club	Ski Club Lenggries
Coach	MAIER, Wolfgang / GRASSL, Wolfgang
Position	-
Years on National Team	6
Year Begin	1982
Hobby	Reading, Tennis
Training Venue	Soelden (AUT), Chile
Brand	Skies: VOLKL, Boots: LANGE, Bindings: MARKER



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Ladies' Giant Slalom Run2	13	13	20 FEB 1998
Ladies' Giant Slalom Run1	13		20 FEB 1998
Ladies' Slalom Run2	1	1	19 FEB 1998
Ladies' Slalom Run1	2		19 FEB 1998
Ladies' Combined Slalom Run2	2	3	17 FEB 1998
Ladies' Combined Slalom Run1	3	4	17 FEB 1998
Ladies' Combined Downhill	5		16 FEB 1998
Ladies' Downhill	9		16 FEB 1998
Ladies' Super-G	10		11 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Ladies' Slalom	DNF	26 FEB 1994
Lillehammer	Ladies' Giant Slalom	DNF	24 FEB 1994
Lillehammer	Ladies' Super-G	18	15 FEB 1994
Lillehammer	Ladies' Combined	8	21 FEB 1994

## Alpine Skiing Ladies' Giant Slalom

### COMPAGNONI, Deborah



Italy



#### Personal Information

Country	Italy
Gender	Female
Date of Birth	04 JUN 1970
Place of Birth	Bormio, Sondrio, ITA
Residence	Santa Catarina, ITA
Height	171 cm
Weight	64 kg
Occupation	Forest Officer / Army Ranger
Club	Ski Club Forestal
Coach	URBANO, GIGLIO D / PIETROGIOVANNA, TINO
Position	-
Years on National Team	13
Year Begin	1978
Hobby	Oil painting, Reading, Cooking, Studying flora
Training Venue	Stlevio (ITA), Soelden (AUT), Les 2 Alpes (FRA)
Brand	Skies: DYNASTER, Boots: LANGE, Bindings: LOOK



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Ladies' Giant Slalom Run2	1	1	20 FEB 1998
Ladies' Giant Slalom Run1	1		20 FEB 1998
Ladies' Slalom Run2	5	2	19 FEB 1998
Ladies' Slalom Run1	1		19 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Ladies' Slalom	10	26 FEB 1994
Lillehammer	Ladies' Giant Slalom	1	24 FEB 1994
Lillehammer	Ladies' Super-G	17	15 FEB 1994
Albertville	Ladies' Super-G	1	18 FEB 1992
Albertville	Ladies' Giant Slalom	DNF	19 FEB 1992

## Alpine Skiing Ladies' Super-G

### STREET, Picabo



United States of America



#### Personal Information

Country	United States of America
Gender	Female
Date of Birth	03 APR 1971
Place of Birth	Triumph, ID, USA
Residence	Portland, OR, USA
Height	170 cm
Weight	73 kg
Occupation	Skier
Club	-
Coach	DEMSCHAR, Herwig
Position	-
Years on National Team	12
Year Begin	1979
Hobby	Music, Horse riding, Playing with her dogs
Training Venue	Chile, Beaver Creek (COL), Mt. Hood (USA)
Brand	Skies: ROSSIGNOL, Boots: LANGE, Bindings: MARKER



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Ladies' Downhill	6		16 FEB 1998
Ladies' Super-G	1		11 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Ladies' Downhill	2	19 FEB 1994
Lillehammer	Ladies' Combined	10	21 FEB 1994



# Cross-Country Skiing

## Men's 10km Classical, Men's 50km Free, Men's 4x10km Relay

### DAEHLIE, Bjoern



Norway



#### Personal Information

Country	Norway
Gender	Male
Date of Birth	19 JUN 1967
Place of Birth	Elverum, NOR
Residence	Nannestad, NOR
Height	184 cm
Weight	78 kg
Occupation	Cross-Country skier
Club	Nannestad IL
Coach	ROESTE, Erik
Position	-
Years on National Team	12
Year Begin	1982
Hobby	Hunting, Dog, Fishing, TV show together with ULVANG, Vegard
Training Venue	Alvdal (NOR), Alpe Suisi (ITA)
Brand	Skies: FISCHER, Boots: SALOMON, Bindings: SALOMON, Poles: SWIX, Glasses: BRIKO



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men's 50km Free	1		22 FEB 1998
Men's 4x10km Relay	1		18 FEB 1998
Men's 15km Free / Pursuit	2		14 FEB 1998
Men's 10km Classical	1		12 FEB 1998
Men's 30km Classical	20		09 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Men's 10km Classical	1	17 FEB 1994
Lillehammer	Men's 30km Free	2	14 FEB 1994
Lillehammer	Men's 50km Classical	4	27 FEB 1994
Lillehammer	Men's 15km Free / Pursuit	1	19 FEB 1994
Lillehammer	Men's Relay 4x10km	2	22 FEB 1994
Albertville	Men's 10km Classical	4	13 FEB 1992
Albertville	Men's 15km Free / Pursuit	1	15 FEB 1992
Albertville	Men's 30km Classical	2	10 FEB 1992
Albertville	Men's 50km Free	1	22 FEB 1992
Albertville	Men's 4x10km Relay	1	18 FEB 1992

# Cross-Country Skiing

## Men's 15km Free/Pursuit, Men's 4x10km Relay

### ALSGAARD, Thomas



Norway



#### Personal Information

Country	Norway
Gender	Male
Date of Birth	10 JAN 1972
Place of Birth	Lorenskog, NOR
Residence	Nannestad, NOR
Height	190 cm
Weight	82 kg
Occupation	Cross-Country skier
Club	Eidsvold Vaerk Skiklubb
Coach	ROESTE, Erik
Position	-
Years on National Team	5
Year Begin	1986
Hobby	Sports, Climbing, Fishing, Hunting, Golf
Training Venue	Holter (NOR), Nannestad (NOR), Alpe Suisi (ITA)
Brand	Skies: MADSHUS, Boots: ADIDAS, Bindings: SALOMON, Poles: SWIX, Glasses: ATLAS



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men's 50km Free	6		22 FEB 1998
Men's 4x10km Relay	1		18 FEB 1998
Men's 15km Free / Pursuit	1		14 FEB 1998
Men's 10km Classical	5		12 FEB 1998
Men's 30km Classical	DNF		09 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Men's 10km Classical	24	17 FEB 1994
Lillehammer	Men's 30km Free	1	14 FEB 1994
Lillehammer	Men's 15km Free / Pursuit	DNS	19 FEB 1994
Lillehammer	Men's 4x10km Relay	2	22 FEB 1994

## Cross-Country Skiing Men's 30km Classical

### MYLLYLAE, Mika



#### Personal Information

Country	Finland
Gender	Male
Date of Birth	12 SEP 1969
Place of Birth	Haapajaervi, NOR
Residence	Haapajaervi, NOR
Height	183 cm
Weight	74 kg
Occupation	Cross-country skier
Club	Haapajaervi Kiilat
Coach	LEEPAVUORI, Antti
Position	-
Years on National Team	5
Year Begin	1981
Hobby	Fishing, Rock climbing, Outdoor activities
Training Venue	Posio (FIN), Kuusamo (FIN)
Brand	Skies: ATOMIC, Boots: SALOMON, Bindings: SALOMON, Poles: EXEL, Glasses: BRIKO



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men's 4x10km Relay	3		18 FEB 1998
Men's 15km Free / Pursuit	6		14 FEB 1998
Men's 10km Classical	3		12 FEB 1998
Men's 30km Classical	1		09 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Men's 10km Classical	6	17 FEB 1994
Lillehammer	Men's 30km Free	3	14 FEB 1994
Lillehammer	Men's 50km Classical	2	27 FEB 1994
Lillehammer	Men's 15km Free / Pursuit	4	19 FEB 1994
Lillehammer	Men's 4x10km Relay	3	22 FEB 1994
Albertville	Men's 10km Classical	14	13 FEB 1992
Albertville	Men's 30km Classical	34	10 FEB 1992
Albertville	Men's 15km Free / Pursuit	20	15 FEB 1992

## Cross-Country Skiing Men's 4x10km Relay

### SIVERTSEN, Sture



Norway



#### Personal Information

Country	Norway
Gender	Male
Date of Birth	16 APR 1966
Place of Birth	Levanger, NOR
Residence	Verdal, NOR
Height	190 cm
Weight	83 kg
Occupation	Farmer
Club	Leirodal IF
Coach	ROESTE, Erik
Position	-
Years on National Team	9
Year Begin	1972
Hobby	Fishing, Hunting
Training Venue	Val Senales (ITA), Alpe Suisi (ITA), Alta (NOR)
Brand	Skies: FISCHER, Boots: SALOMON, Bindings: SALOMON, Poles: EXEL, Glasses: LILL-SPORT



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men's 4x10km Relay	1		18 FEB 1998
Men's 15km Free / Pursuit	27		14 FEB 1998
Men's 10km Classical	9		12 FEB 1998
Men's 30km Classical	15		09 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Men's 10km Classical	5	17 FEB 1994
Lillehammer	Men's 50km Classical	3	27 FEB 1994
Lillehammer	Men's 15km Free / Pursuit	7	19 FEB 1994
Lillehammer	Men's 4x10km Relay	2	22 FEB 1994

## Cross-Country Skiing Men's 4x10km Relay

### JEVNE, Erling



Norway



#### Personal Information

Country	Norway
Gender	Male
Date of Birth	24 MAR 1966
Place of Birth	Oyer, NOR
Residence	Oyer, NOR
Height	186 cm
Weight	80 kg
Occupation	Farmer
Club	Oyer IF
Coach	ROESTE, Erik
Position	-
Years on National Team	9
Year Begin	1972
Hobby	-
Training Venue	Val Senales (ITA), Oyer (NOR)
Brand	Skies: ATOMIC, Boots: ALFA, Bindings: ROTTEFELLA, Poles: EXEL, Glasses: BRIKO



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men's 4x10km Relay	1		18 FEB 1998
Men's 15km Free / Pursuit	DNS		14 FEB 1998
Men's 10km Classical	7		12 FEB 1998
Men's 30km Classical	2		09 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Men's 50km Classical	5	27 FEB 1994

## Cross-Country Skiing

### Ladies' 5km Classical, Ladies' 10km Free / Pursuit, Ladies' 4x5km Relay

## LAZUTINA, Larissa



Russian Federation



#### Personal Information

Country	Russian Federation
Gender	Female
Date of Birth	01 JUN 1965
Place of Birth	Kondopoga, RUS
Residence	Odinzovo, RUS
Height	167 cm
Weight	57 kg
Occupation	Sports Instructor
Club	SA CD 127 Odinzovo
Coach	KRAVTSOV, Alexander
Position	-
Years on National Team	11
Year Begin	1983
Hobby	Knitting, Reading, Music
Training Venue	Otepaeae (EST), Muonio (FIN)
Brand	Skies: ATOMIC, Boots: ADIDAS, Bindings: SALOMON, Poles: SWIX, Glasses: ADIDAS



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Ladies' 30km Free	3		20 FEB 1998
Ladies' 4x5km Relay	1		16 FEB 1998
Ladies' 10km Free / Pursuit	1		12 FEB 1998
Ladies' 5km Classical	1		10 FEB 1998
Ladies' 10km Classical	2		08 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Ladies' 5km Classical	6	15 FEB 1994
Lillehammer	Ladies' 10km Free / Pursuit	4	17 FEB 1994
Lillehammer	Ladies' 15km Free	5	13 FEB 1994
Lillehammer	Ladies' 4x5km Relay	1	21 FEB 1994

## Cross-Country Skiing Ladies' 15km Classical, Ladies' 4x5km Relay

DANILOVA, Olga



Russian Federation



### Personal Information

Country	Russian Federation
Gender	Female
Date of Birth	10 JUN 1970
Place of Birth	Bugulm, RUS
Residence	Alexandrov, RUS
Height	168 cm
Weight	54 kg
Occupation	Sports Instructor
Club	Dinamo Alexandrov
Coach	GRUSCHIN, Alexander / SAFIN, Radif
Position	-
Years on National Team	8
Year Begin	1982
Hobby	Knitting
Training Venue	Russia
Brand	Skies: ATOMIC, Boots: ADIDAS, Bindings: SALOMON, Poles: SWIX, Glasses: ADIDAS



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Ladies' 30km Free	13		20 FEB 1998
Ladies' 4x5km Relay	1		16 FEB 1998
Ladies' 10km Free / Pursuit	2		12 FEB 1998
Ladies' 5km Classical	5		10 FEB 1998
Ladies' 15km Classical	1		08 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Cross-Country Skiing Ladies' 30km Free

### TCHEPALOVA, Julija



Russian Federation



#### Personal Information

Country	Russian Federation
Gender	Female
Date of Birth	23 DEC 1976
Place of Birth	Komsomolsk, RUS
Residence	Komsomolsk, RUS
Height	162 cm
Weight	54 kg
Occupation	Sports Instructor
Club	Dynamo Moscow
Coach	GRUSCHIN, Alexander / TCHEPALOV, Anatolii
Position	-
Years on National Team	4
Year Begin	1986
Hobby	Dancing, Music, Knitting
Training Venue	Ramsau (RUS)
Brand	Skies: FISCHER, Boots: ADIDAS, Bindings: SALOMON, Poles: SWIX, Glasses: ADIDAS



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Ladies' 30km Free	1		20 FEB 1998
Ladies' 10km Free / Pursuit	6		12 FEB 1998
Ladies' 5km Classical	13		10 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------





## Cross-Country Skiing Ladies' 4x5km Relay

### GAVRYLIOUK, Nina



Russian Federation



#### Personal Information

Country	Russian Federation
Gender	Female
Date of Birth	13 APR 1965
Place of Birth	St. Petersburg, RUS
Residence	St. Petersburg, RUS
Height	166 cm
Weight	54 kg
Occupation	Sports Instructor
Club	Dinamo St. Petersburg
Coach	GRUSCHIN, Alexander / ANUTCHIN, Vadim
Position	-
Years on National Team	14
Year Begin	1976
Hobby	Reading, Music, Knitting
Training Venue	St. Petersburg (RUS)
Brand	Skies: ATOMIC, Boots: ADIDAS, Bindings: SALOMON, Poles: SWIX, Glasses: ADIDAS



#### 1998 Games Results

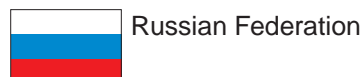
Event	Rank	Total Rank	Date
Ladies' 4x5km Relay	1		16 FEB 1998
Ladies' 10km Free / Pursuit	7		12 FEB 1998
Ladies' 5km Classical	4		10 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Ladies' 5km Classical	11	15 FEB 1994
Lillehammer	Ladies' 10km Free / Pursuit	5	17 FEB 1994
Lillehammer	Ladies' 15km Free	3	13 FEB 1994
Lillehammer	Ladies' 4x5km Relay	1	21 FEB 1994

## Cross-Country Skiing Ladies' 4x5km Relay

### VAELBE, Elena



#### Personal Information

Country	Russian Federation
Gender	Female
Date of Birth	20 APR 1968
Place of Birth	Magadan, RUS
Residence	Moscow, RUS
Height	164 cm
Weight	55 kg
Occupation	Army captain
Club	CSKA Moscow
Coach	GRUSCHIN, Alexander / SIMJATOV, Nikolai
Position	-
Years on National Team	9
Year Begin	1977
Hobby	Music, Dancing, Car
Training Venue	No favorite training site
Brand	Skies: FISCHER, Boots: SALOMON, Bindings: SALOMON, Poles: SWIX, Glasses: ADIDAS



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Ladies' 30km Free	5		20 FEB 1998
Ladies' 4x5km Relay	1		16 FEB 1998
Ladies' 15km Classical	17		08 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Ladies' 15km Free	6	13 FEB 1994
Lillehammer	Ladies' 30km Classical	6	24 FEB 1994
Lillehammer	Ladies' 4x5km Relay	1	21 FEB 1994

## Ski Jumping K90 Individual

### SOININEN, Jani



Finland



#### Personal Information

Country	Finland
Gender	Male
Date of Birth	12 NOV 1972
Place of Birth	Jyvaeskylae, FIN
Residence	Jyvaeskylae, FIN
Height	171 cm
Weight	60 kg
Occupation	Precision mechanic
Club	Jyvaeskylaen Hiihtoseura
Coach	LEPISTOE, Hannu / RISTO, Pirttimaeki / KALSO, Jukka
Position	-
Years on National Team	7
Year Begin	1981
Hobby	Rock music, Dog
Training Venue	Jyvaeskylae (FIN)
Brand	Skies: ELAN, Boots: ADDIDAS, Wear: LUHTA



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
K120 Team 2nd Round	5		17 FEB 1998
K120 Individual Final Round	2		15 FEB 1998
K90 Individual Final Round	1		11 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	K120 Team	5	22 FEB 1994
Lillehammer	K120 Individual	5	20 FEB 1994
Lillehammer	K90 Individual	6	25 FEB 1994

## Ski Jumping K120 Individual, K120 Team

# FUNAKI, Kazuyoshi



Japan



### Personal Information

Country	Japan
Gender	Male
Date of Birth	27 APR 1975
Place of Birth	Yoichi, Hokkaido, JPN
Residence	Sapporo, JPN
Height	173 cm
Weight	64 kg
Occupation	Office worker
Club	Descente Ski Team
Coach	ONO, Manabu / YAGI, Hirokazu
Position	-
Years on National Team	9
Year Begin	1986
Hobby	Fishing
Training Venue	Sapporo (JPN)
Brand	Skies: FISCHER, Boots: ADDIDAS, Bindings: SILVRETTA, Wear: DESCENTE Goggles: UVEX



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
K120 Team 2nd Round	1		17 FEB 1998
K120 Individual Final Round	1		15 FEB 1998
K90 Individual Final Round	2		11 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Ski Jumping K120 Team

### OKABE, Takanobu



Japan



#### Personal Information

Country	Japan
Gender	Male
Date of Birth	26 OCT 1970
Place of Birth	Shimokawa, Hokkaido, JPN
Residence	Sapporo, JPN
Height	167 cm
Weight	51 kg
Occupation	Office worker
Club	Sapporo Snow Brand Ski Club
Coach	ONO, Manabu / NISHIKATA, Chiharu
Position	-
Years on National Team	10
Year Begin	1977
Hobby	Golf
Training Venue	Sapporo (JPN)
Brand	Skies: ROSSIGNOL, Boots: ADDIDAS, Bindings: SILVRETTA, Wear: PHENIX Gloves: DESCENTE / PHENIX



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
K120 Team 2nd Round	1		17 FEB 1998
K120 Individual Final Round	6		15 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	K120 Team	2	22 FEB 1994
Lillehammer	K120 Individual	4	20 FEB 1994
Lillehammer	K90 Individual	9	25 FEB 1994

## Ski Jumping K120 Team

### SAITO, Hiroya



Japan



#### Personal Information

Country	Japan
Gender	Male
Date of Birth	01 SEP 1970
Place of Birth	Hokkaido, JPN
Residence	Sapporo, JPN
Height	173 cm
Weight	58 kg
Occupation	Office worker
Club	Sapporo Snow Brand Ski Club
Coach	ONO, Manabu / NISHIKATA, Chiharu
Position	-
Years on National Team	9
Year Begin	1979
Hobby	Golf
Training Venue	Sapporo (JPN)
Brand	Skies: ELAN, Boots: ADDIDAS, Bindings: SILVRETTA, Wear: DESCENTE, Goggles: SWANS, Gloves: DESCENTE



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
K120 Team 2nd Round	1		17 FEB 1998
K120 Individual 1st Round	47		15 FEB 1998
K90 Individual Final Round	9		11 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Ski Jumping K120 Team

### HARADA, Masahiko



Japan



#### Personal Information

Country	Japan
Gender	Male
Date of Birth	09 MAY 1968
Place of Birth	Sapporo, JPN
Residence	Sapporo, JPN
Height	173 cm
Weight	56 kg
Occupation	Office worker
Club	Sapporo Snow Brand Ski Club
Coach	ONO, Manabu / NISHIKATA, Chiharu
Position	-
Years on National Team	17
Year Begin	1976
Hobby	Soaking in hot springs
Training Venue	Sapporo (JPN)
Brand	Skies: ROSSIGNOL, Boots: ADDIDAS, Bindings: SILVRETTA, Wear: DESCENTE, Goggles: DESCENTE



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
K120 Team 2nd Round	1		17 FEB 1998
K120 Individual Final Round	3		15 FEB 1998
K90 Individual Final Round	5		11 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	K120 Team	2	22 FEB 1994
Lillehammer	K120 Individual	13	20 FEB 1994
Lillehammer	K90 Individual	55	25 FEB 1994
Albertville	K120 Team	4	14 FEB 1992
Albertville	K120 Individual	4	16 FEB 1992
Albertville	K90 Individual	14	09 FEB 1992

## Nordic Combined Individual, Team

### VIK, Bjarte Engen



#### Personal Information

Country	Norway
Gender	Male
Date of Birth	03 MAR 1971
Place of Birth	Tromsøe, NOR
Residence	Bardufoss, NOR
Height	173 cm
Weight	62 kg
Occupation	Skier
Club	Bardufoss IF
Coach	KJOERUM, Jon Inge / BJOERN, Avle Christian
Position	-
Years on National Team	7
Year Begin	1990
Hobby	Nature, Soccer, Golf
Training Venue	Bardufoss (NOR), Trondheim (NOR)
Brand	Skies: MADSHUS (CC) / ATOMIC (SJ), Boots: ADDIDAS, Poles: SWIX, Glasses: CARRERA Wear: SWIX (CC) / MIZUNO (SJ)



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Team Cross Country 4x5km Free	2	1	20 FEB 1998
Team Ski Jumping 2nd Round	3		19 FEB 1998
Individual Cross Cuntry 15km Free	16	1	14 FEB 1998
Individual Ski Jumping 2nd Round	1		13 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Team	2	24 FEB 1994
Lillehammer	Individual	3	19 FEB 1994



## Nordic Combined Team

### SKARD, Halldor Jr



#### Personal Information

Country	Norway
Gender	Male
Date of Birth	11 APR 1973
Place of Birth	Oslo, NOR
Residence	Oslo, NOR
Height	178 cm
Weight	64 kg
Occupation	Skier
Club	Heming IL
Coach	KJOERUM, Jon Inge / BJOERN, Avle Christian / SKARD, Halldor Sen.
Position	-
Years on National Team	9
Year Begin	1980
Hobby	Golf, Music, DJ'ing
Training Venue	Holmenkollen (NOR), Oslo (NOR)
Brand	Skies: ROSSIGNOL, Boots: ROSSIGNOL (CC) / ADDIDAS (SJ), Poles: SWIX, Glasses: OAKLEY, Wear: SWIX, Bindings: ROTTEFELLA



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Team Cross Country 4x5km Free	2	1	20 FEB 1998
Team Ski Jumping 2nd Round	3		19 FEB 1998
Individual Cross Cuntry 15km Free	DNF	DNF	14 FEB 1998
Individual Ski Jumping 2nd Round	42		13 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------

## BRAATEN, Kenneth



### Personal Information

Country	Norway
Gender	Male
Date of Birth	24 SEP 1974
Place of Birth	Moi Rona, NOR
Residence	Moi Rona, NOR
Height	180 cm
Weight	70 kg
Occupation	Athlete
Club	Bossmo & Ytteren
Coach	-
Position	-
Years on National Team	-
Year Begin	-
Hobby	Soccer
Training Venue	-
Brand	-



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Team Cross Country 4x5km Free	2	1	20 FEB 1998
Team Ski Jumping 2nd Round	3		19 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Nordic Combined Team

# LUNDBERG, Fred Boerre



### Personal Information

Country	Norway
Gender	Male
Date of Birth	25 DEC 1969
Place of Birth	Hammerfest, NOR
Residence	Oslo, NOR
Height	181 cm
Weight	69 kg
Occupation	Skier
Club	Bardu IL
Coach	KJOERUM, Jon Inge / BJOERN, Avle Christian
Position	-
Years on National Team	8
Year Begin	1981
Hobby	Athletics, Tennis
Training Venue	Oslo (NOR)
Brand	Skies: ATOMIC, Boots: ALPINA (CC) / ADDIDAS (SJ), Poles: EXEL, Glasses: OAKLEY Wear: SWIX (CC) / MIZUNO (SJ)



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Team Cross Country 4x5km Free	2	1	20 FEB 1998
Team Ski Jumping 2nd Round	3		19 FEB 1998
Individual Cross Cuntry 15km Free	10	16	14 FEB 1998
Individual Ski Jumping 2nd Round	22		13 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Team	2	24 FEB 1994
Lillehammer	Individual	1	19 FEB 1994
Albertville	Team	2	18 FEB 1992
Albertville	Individual	4	12 FEB 1992

## Freestyle Skiing Men's Moguls

### MOSELEY, Jonny



United States of America



#### Personal Information

Country	United States of America
Gender	Male
Date of Birth	27 AUG 1975
Place of Birth	San Juan, PUR
Residence	Tiburon, USA
Height	180 cm
Weight	78 kg
Occupation	Freestyle skier
Club	Squaw Valley Freestyle Team
Coach	GOOD, Jeff / SCHELL, Cooper
Position	-
Years on National Team	5
Year Begin	1984
Hobby	Wake Boarding, Wind Surfing, Sailing
Training Venue	Squaw Valley (USA)
Brand	Skies: K2, Boots: TECNICA, Bindings: MARKER, Poles: ICE, Headband: OWENS CORNING



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men's Moguls Final	1		11 FEB 1998
Men's Moguls Qualification	1		08 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------

## Freestyle Skiing Men's Aerials

### BERGOUST, Eric



United States of America



#### Personal Information

Country	United States of America
Gender	Male
Date of Birth	27 AUG 1969
Place of Birth	Missoula, USA
Residence	Missoula, USA
Height	183 cm
Weight	75 kg
Occupation	Freestyle skier
Club	Tilt
Coach	HILTERBRAND, Wayne
Position	-
Years on National Team	9
Year Begin	1988
Hobby	Trampoline, Diving, Snowboarding
Training Venue	Ravensdale (USA)
Brand	Skies: VOLKL, Boots: RAICHLE, Bindings: MARKER, Eyewear: KILLER LOOP, Headband: OWENS CORNING



#### 1998 Games Results

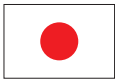
Event	Rank	Total Rank	Date
Men's Aerials Final	1		18 FEB 1998
Men's Aerials Qualification	4		16 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Men's Aerials	7	24 FEB 1994

## Freestyle Skiing Ladies' Moguls

### SATOYA, Tae



Japan



#### Personal Information

Country	Japan
Gender	Female
Date of Birth	12 JUN 1976
Place of Birth	Sapporo, JPN
Residence	Sapporo, JPN
Height	165 cm
Weight	55 kg
Occupation	Freestyle skier
Club	Hokkaido Tokai University Ski Team
Coach	FEARING, Stephen
Position	-
Years on National Team	8
Year Begin	1989
Hobby	Watching sports
Training Venue	Sapporo (JPN)
Brand	Skies / Boots / Bindings / Gloves: SALOMON, Poles: CONQUEST, Goggles: FOLIO, Clothing: PHENIX



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Ladies' Moguls Final	1		11 FEB 1998
Ladies' Moguls Qualification	11		08 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Ladies' Moguls	11	16 FEB 1994

## Freestyle Skiing Ladies' Aerials

### STONE, Nikki



United States of America



#### Personal Information

Country	United States of America
Gender	Female
Date of Birth	04 FEB 1971
Place of Birth	Princeton, USA
Residence	Westboro, USA
Height	168 cm
Weight	60 kg
Occupation	Freestyle skier
Club	Waterville Valley Freestyle Team
Coach	HILTERBRAND, Wayne / FEDDERSEN, Kris
Position	-
Years on National Team	6
Year Begin	1987
Hobby	Mountain biking, Rollerblading, Wakeboarding
Training Venue	Park City Jump Complex (USA)
Brand	Skies: VOLKL, Boots: TECNICA, Bindings: SALOMON, Eyewear: KILLER LOOP, Headband: OWENS CORNING



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Ladies' Aerials Final	1		18 FEB 1998
Ladies' Aerials Qualification	4		16 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Ladies' Aerials	13	24 FEB 1994

# Snowboard Men's Giant Slalom

## REBAGLIATI, Ross



Canada



### Personal Information

Country	Canada
Gender	Male
Date of Birth	14 JUL 1971
Place of Birth	Vancouver, CAN
Residence	Whistler, CAN
Height	178 cm
Weight	77 kg
Occupation	Snowboarder
Club	JW 4
Coach	WENGLIN, Jan
Position	-
Years on National Team	1
Year Begin	1987
Hobby	Surfing, Golf, Mountain biking, Nordic skiing, Bicycle motocross
Training Venue	Whistler (CAN)
Brand	Brand: -



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men's Giant Slalom 2nd Run	1		08 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------





# Snowboard Men's Halfpipe

## SIMMEN, Gian



Switzerland



### Personal Information

Country	Switzerland
Gender	Male
Date of Birth	19 FEB 1977
Place of Birth	Chur, SUI
Residence	Arosa, SUI
Height	175 cm
Weight	64 kg
Occupation	Commerce
Club	Snowboard Club Arosa
Coach	HERGER, Ruedi
Position	-
Years on National Team	1
Year Begin	1989
Hobby	-
Training Venue	-
Brand	Board / Boots: SANTA CRUZ, Bindings: DRAKE



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men's Halfpipe Final 2nd Run	1		12 FEB 1998
Men's Halfpipe Qualification 2nd Run	11		12 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Snowboard Ladies' Giant Slalom

### RUBY, Karine



France



#### Personal Information

Country	France
Gender	Female
Date of Birth	04 JAN 1978
Place of Birth	Bonneville, FRA
Residence	Chamonix, FRA
Height	165 cm
Weight	60 kg
Occupation	Student
Club	-
Coach	GARNIER, Pierre
Position	-
Years on National Team	-
Year Begin	1989
Hobby	Mountain climbing
Training Venue	Chamonix (FRA)
Brand	Board / Bindings: OXYGEN, Boots: RAICHLE Helmet: SWATCH, Clothing: 55 DSL-Diesel, Gloves: INVICTA



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Ladies' Giant Slalom 2nd Run	1		10 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



# Snowboard Ladies' Halfpipe

## THOST, Nicola



Germany



### Personal Information

Country	Germany
Gender	Female
Date of Birth	03 MAY 1977
Place of Birth	Pforzheim, GER
Residence	Prorzheim, GER
Height	163 cm
Weight	62 kg
Occupation	Snowboarder
Club	GCA
Coach	WAGNER, Chris
Position	-
Years on National Team	1
Year Begin	1990
Hobby	Windsurfing, Surfing, Mountain biking, Swimming, Golf, Beach, Travelling, Reading
Training Venue	Saas Fee (SUI)
Brand	Board / Boots / Bindings: NITRO



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Ladies' Halfpipe Final 2nd Run	1		12 FEB 1998
Ladies' Halfpipe Qualification 2nd Run	5		12 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Speed Skating 500m Men

### SHIMIZU, Hiroyasu

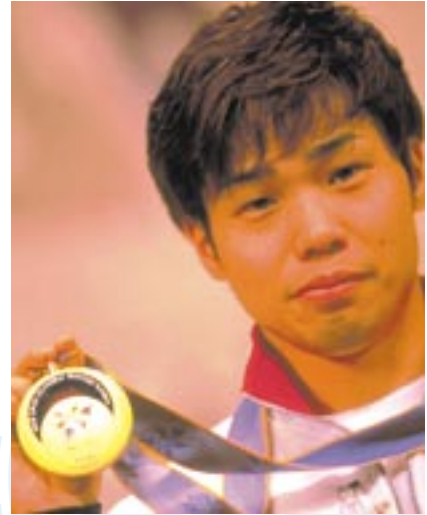


Japan



#### Personal Information

Country	Japan
Gender	Male
Date of Birth	27 FEB 1974
Place of Birth	Obihiro, Hokkaido, JPN
Residence	Shimosuwa, Nagano, JPN
Height	162 cm
Weight	70 kg
Occupation	Office worker
Club	Sankyo Seiki
Coach	ISHIHATA, Tadao
Position	-
Years on National Team	-
Year Begin	-
Hobby	Fishing, Wakeboard, Cars
Training Venue	-
Personal Best	500m: 35.39 (WR), 1000m: 1:11.99, 1500m: 1:59.13 5000m: 7:56.30



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
1000m Men	3		15 FEB 1998
500m Men 2nd Race	1	1	10 FEB 1998
500m Men 1st Race	1		09 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	500m Men	5	14 FEB 1994
Lillehammer	1000m Men	19	18 FEB 1994

## Speed Skating 1000m Men

### POSTMA, Ids



#### Personal Information

Country	Netherlands
Gender	Male
Date of Birth	28 DEC 1973
Place of Birth	Dearsum, NED
Residence	Dearsum, NED
Height	190 cm
Weight	93 kg
Occupation	Student
Club	S. T. G. De Ijsster
Coach	GEMSER, Henk
Position	-
Years on National Team	6
Year Begin	1988
Hobby	Speed skating
Training Venue	-
Personal Best	500m: 36.77, 1000m: 1:11.64, 1500m: 1:49.81 5000m: 6:34.86, 10000m: 14:07.54



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
1000m Men	1		15 FEB 1998
1500m Men	2		12 FEB 1998
500m Men 2nd Race	37	38	10 FEB 1998
500m Men 1st Race	41		09 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------

## Speed Skating 1500m Men

### SONDRAL, Aadne



Norway



#### Personal Information

Country	Norway
Gender	Male
Date of Birth	10 MAY 1971
Place of Birth	Hol, NOR
Residence	Oslo, NOR
Height	179 cm
Weight	82 kg
Occupation	Student
Club	Hol Idrettslag
Coach	ROENNING, Frode / OXHOLM, Tom Erik
Position	-
Years on National Team	9
Year Begin	1981
Hobby	Speed skating
Training Venue	Valle Hovin, Oslo (NOR)
Personal Best	500m: 37.25, 1000m: 1:11.94, 1500m: 1:49.52 5000m: 6:53.33, 10000m: 14:38.63



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
1500m Men	1		12 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	1000m Men	DQ	18 FEB 1994
Lillehammer	1500m Men	4	16 FEB 1994
Albertville	1000m Men	29	18 FEB 1992
Albertville	1500m Men	2	16 FEB 1992

## Speed Skating 5000m Men, 10000m Men

### ROMME, Gianni



Netherlands



#### Personal Information

Country	Netherlands
Gender	Male
Date of Birth	12 FEB 1973
Place of Birth	Made, NED
Residence	Made, NED
Height	190 cm
Weight	85 kg
Occupation	Swimming instructor
Club	Ijsclub Rijnsburg
Coach	GEMSER, Henk
Position	-
Years on National Team	3
Year Begin	1990
Hobby	Swimming, Golf, Cars
Training Venue	-
Personal Best	500m: 38.45, 1000m: 1:18.20, 1500m: 1:53.20 5000m: 6:30.63 (WR), 10000m: 13:46.44



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
10000m Men	1		17 FEB 1998
5000m Men	1		08 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Speed Skating 500m Ladies

### LEMAY-DOAN, Catriona



Canada



#### Personal Information

Country	Canada
Gender	Female
Date of Birth	23 DEC 1970
Place of Birth	Saskatoon, CAN
Residence	Calgary, CAN
Height	170 cm
Weight	67 kg
Occupation	Student (Sosiology and Architecture)
Club	Saskatoon Lions Speed Skating Club
Coach	AUCH, Derrik
Position	-
Years on National Team	9
Year Begin	1982
Hobby	Soccer, Track & Field, Golf, Horses
Training Venue	Calgary Olympic Oval (CAN)
Personal Best	500m: 37.55 (WR), 1000m: 1:15.71, 1500m: 1:57.87 (WR), 3000m: 4:37.12, 5000m: 8:14.52



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
1000m Ladies	3		19 FEB 1998
1500m Ladies	13		16 FEB 1998
500m Ladies 2nd Race	1	1	14 FEB 1998
500m Ladies 1st Race	1		13 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	500m Ladies	33	19 FEB 1994
Lillehammer	1000m Ladies	19	23 FEB 1994
Lillehammer	1500m Ladies	17	21 FEB 1994
Albertville	500m Ladies	14	10 FEB 1992
Albertville	1000m Ladies	31	14 FEB 1992



## Speed Skating 1000m Ladies, 1500m Ladies

### TIMMER, Marianne



#### Personal Information

Country	Netherlands
Gender	Female
Date of Birth	03 OCT 1974
Place of Birth	Sappemeer, NED
Residence	Sappemeer, NED
Height	174 cm
Weight	63 kg
Occupation	Speed skater
Club	IJ.C Borgercompagnie
Coach	MUELLER, Peter
Position	-
Years on National Team	3
Year Begin	1988
Hobby	Working on her parent's sheep farm
Training Venue	-
Personal Best	500m: 39.30, 1000m: 1:17.24, 1500m: 2:00.27, 3000m: 4:28.89, 5000m: 7:53.32



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
1000m Ladies	1		19 FEB 1998
1500m Ladies	1		16 FEB 1998
500m Ladies 2nd Race	7	6	14 FEB 1998
500m Ladies 1st Race	9		13 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------

## Speed Skating 3000m Ladies

### NIEMANN-STIRNEMANN, Gunda



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Female
Date of Birth	07 SEP 1966
Place of Birth	Sonderhausen, GER
Residence	Erfurt, GER
Height	170 cm
Weight	65 kg
Occupation	Librarian
Club	ESC
Coach	FRANKE, Achim / GNEUPEL, Stephan
Position	-
Years on National Team	13
Year Begin	1985
Hobby	Dancing, Sports
Training Venue	Erfurt (GER)
Personal Best	500m: 40.60, 1000m: 1:20.87, 1500m: 1:58.23, 3000m: 4:07.80, 5000m: 7:03.26 (WR)



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
5000m Ladies	2		20 FEB 1998
1500m Ladies	2		16 FEB 1998
3000m Ladies	1		11 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	1500m Ladies	3	21 FEB 1994
Lillehammer	3000m Ladies	DQ	17 FEB 1994
Lillehammer	5000m Ladies	2	25 FEB 1994
Albertville	1500m Ladies	2	12 FEB 1992
Albertville	3000m Ladies	1	09 FEB 1992
Albertville	5000m Ladies	1	17 FEB 1992
Calgary	1500m Ladies	7	27 FEB 1988
Calgary	5000m Ladies	7	28 FEB 1988

## Speed Skating 5000m Ladies

### PECHSTEIN, Claudia



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Female
Date of Birth	22 FEB 1972
Place of Birth	Berlin, GER
Residence	Berlin, GER
Height	164 cm
Weight	63 kg
Occupation	Employee by Federal Border Guards
Club	SC Berlin
Coach	-
Position	-
Years on National Team	10
Year Begin	1985
Hobby	Speed skating
Training Venue	Sportforum Berlin-Hohenschoenhausen, Berlin (GER)
Personal Best	500m: 41.31, 1000m: 1:24.90, 1500m: 1:59.74, 3000m: 4:07.13 (WR), 5000m: 7:14.37



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
5000m Ladies	1		20 FEB 1998
1500m Ladies	7		16 FEB 1998
3000m Ladies	2		11 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	3000m Ladies	3	17 FEB 1994
Lillehammer	5000m Ladies	1	25 FEB 1994
Albertville	5000m Ladies	3	17 FEB 1992

## Figure Skating Men

### KULIK, Ilia



Russian Federation



#### Personal Information

Country	Russian Federation
Gender	Male
Date of Birth	23 MAY 1977
Place of Birth	Moscow, RUS
Residence	Moscow, RUS
Height	179 cm
Weight	74 kg
Occupation	Student
Club	Dynamo
Coach	TARASOVA, Tatiana (since 1996)
Position	-
Years on National Team	6
Year Begin	1984
Hobby	Dancing, Music
Training Venue	Marlborough (USA)
Choreographer	LINICHUK, Natalia
Music	Short Program: Revolutions (Jean Michel Jarre) Free Skating: Rhapsody in Blue (G. Gershwin)



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men Free Skating	1	1	14 FEB 1998
Men Short Program	1		12 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Figure Skating Ladies

### LIPINSKI, Tara



United States of America



#### Personal Information

Country	United States of America
Gender	Female
Date of Birth	10 JUN 1982
Place of Birth	Philadelphia, USA
Residence	Sugarland, USA
Height	147 cm
Weight	35 kg
Occupation	Pupil
Club	Detroit SC
Coach	CALLAGHAN, Richard
Position	-
Years on National Team	-
Year Begin	-
Hobby	Music, Reading, Cooking, Swimming, Tennis, Hanging out with friends
Training Venue	Bloomfield Hills (USA)
Choreographer	BEZIC, Sandra / WYNNE, Susan
Music	Short Program: Journey to the Past Once upon a December (Soundtrack from Anastasia) Free Skating: The Rainbow (Carl Davis) Scenes of Summer (Lee Holdridge)



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Ladies Free Skating	1	1	20 FEB 1998
Ladies Short Program	2		18 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Figure Skating Pairs

### KAZAKOVA, Oksana

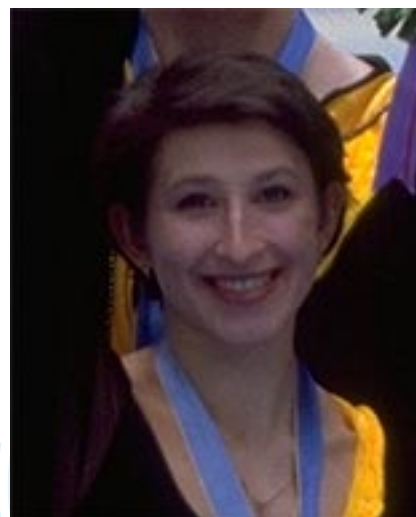


Russian Federation



#### Personal Information

Country	Russian Federation
Gender	Female
Date of Birth	08 APR 1975
Place of Birth	St. Petersburg, RUS
Residence	St. Petersburg, RUS
Height	158 cm
Weight	48 kg
Occupation	Student
Club	Yubileiny Sport Club
Coach	MOSKVINA, Tamara
Position	-
Years on National Team	7
Year Begin	1979
Hobby	Music, Books
Training Venue	St. Petersburg (RUS)
Choreographer	MATVEEV, Aleksandr / AUDISH, David
Music	Short Program: Also Sprach Zarathustra (R. Strauss) Free Skating: Passacaglia (G. F. Haendel)



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Pairs Free Skating	1	1	10 FEB 1998
Pairs Short Program	1		08 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Figure Skating Pairs

### DMITRIEV, Artur



Russian Federation



#### Personal Information

Country	Russian Federation
Gender	Male
Date of Birth	21 JAN 1968
Place of Birth	Belaya Tserkov, UKR
Residence	St. Petersburg, RUS
Height	183 cm
Weight	85 kg
Occupation	Student
Club	Yubileiny Sport Club
Coach	MOSKVINA, Tamara
Position	-
Years on National Team	-
Year Begin	1975
Hobby	Tennis, Music
Training Venue	St. Petersburg (RUS)
Choreographer	MATVEEV, Aleksandr / AUDISH, David
Music	Short Program: Also Sprach Zarathustra (R. Strauss) Free Skating: Passacaglia (G. F. Haendel)



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Pairs Free Skating	1	1	10 FEB 1998
Pairs Short Program	1		08 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



# Figure Skating Ice Dancing

## GRISHUK, Pasha



Russian Federation



### Personal Information

Country	Russian Federation
Gender	Female
Date of Birth	17 MAR 1971
Place of Birth	Odessa, UKR
Residence	Boston, USA
Height	165 cm
Weight	51 kg
Occupation	Ice Skater
Club	Twizzi Club
Coach	TARASOVA, Tatiana
Position	-
Years on National Team	12
Year Begin	1976
Hobby	Tennis, Golf, Pets
Training Venue	Boston (USA)
Choreographer	GRISHUK, Pasha / PLATOV, Evgeny / TARASOVA, Tatiana
Music	Original Dance: Jailhouse Rock (Elvis Presley) Free Dance: Memorial (Michael Newman, special arrange)



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Ice Dancing Free Dance	1	1	16 FEB 1998
Ice Dancing Original Dance	1	1	15 FEB 1998
Ice Dance Compulsory Dance 2	1		13 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Ice Dancing	1	21 FEB 1994
Albertville	Ice Dancing	4	17 FEB 1992





## Figure Skating Ice Dancing

### PLATOV, Evgeny



Russian Federation



#### Personal Information

Country	Russian Federation
Gender	Male
Date of Birth	07 AUG 1967
Place of Birth	Odessa, UKR
Residence	Boston, USA
Height	184 cm
Weight	71 kg
Occupation	Ice Skater
Club	Army Sport Club
Coach	TARASOVA, Tatiana
Position	-
Years on National Team	14
Year Begin	1977
Hobby	Tennis, Cars, Video
Training Venue	Boston (USA)
Choreographer	FOKIN, Sergei
Music	Original Dance: Jailhouse Rock (Elvis Presley) Free Dance: Memorial (Michael Newman, special arrange)



#### 1998 Games Results

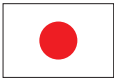
Event	Rank	Total Rank	Date
Ice Dancing Free Dance	1	1	16 FEB 1998
Ice Dancing Original Dance	1	1	15 FEB 1998
Ice Dance Compulsory Dance 2	1		13 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Ice Dancing	1	21 FEB 1994
Albertville	Ice Dancing	4	17 FEB 1992

## Short Track Speed Skating 500m Men

### NISHITANI, Takafumi



Japan



#### Personal Information

Country	Japan
Gender	Male
Date of Birth	17 JAN 1979
Place of Birth	Osaka, JPN
Residence	Osaka, JPN
Height	176 cm
Weight	74 kg
Occupation	Student
Club	Hannan University
Coach	SUGIO, Kenichi
Position	-
Years on National Team	-
Year Begin	-
Hobby	Music, Swimming, Fishing
Training Venue	Osaka (JPN)
Personal Best	500m: 42.92, 1000m: 1:31.32



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
500m Men Final A	1	1	21 FEB 1998
500m Men Semi Finals 2	1		21 FEB 1998
500m Men Quarter Finals 3	2		21 FEB 1998
500m Men Heats 8	2		19 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------

## Short Track Speed Skating 1000m Men

### KIM, Dong-Sung



Korea



#### Personal Information

Country	Korea
Gender	Male
Date of Birth	09 FEB 1980
Place of Birth	Seoul, KOR
Residence	Seoul, KOR
Height	172 cm
Weight	67 kg
Occupation	Student
Club	-
Coach	JUN, Myung-Kun
Position	-
Years on National Team	3
Year Begin	1988
Hobby	-
Training Venue	-
Personal Best	500m: 43.00, 1000m: 1:29.48



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
500m Men Final B	4	8	21 FEB 1998
500m Men Semi Finals 2	3		21 FEB 1998
500m Men Quarter Finals 4	2		21 FEB 1998
500m Men Heats 2	2		19 FEB 1998
5000m Men Relay Finals A	2	2	21 FEB 1998
5000m Men Relay Semi Finals 2	1		19 FEB 1998
1000m Men Final A	1	1	17 FEB 1998
1000m Men Semi Finals 2	1		17 FEB 1998
1000m Men Quarter Finals 2	2		17 FEB 1998
1000m Men Heats 5	2		17 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Short Track Speed Skating 5000m Men Relay

### BEDARD, Eric



Canada



#### Personal Information

Country	Canada
Gender	Male
Date of Birth	17 DEC 1976
Place of Birth	Shawinigan, CAN
Residence	Montreal, CAN
Height	175 cm
Weight	75 kg
Occupation	Athlete
Club	Riviere du loup
Coach	GRENIER, Natalie
Position	-
Years on National Team	2
Year Begin	-
Hobby	-
Training Venue	-
Personal Best	500m: 43.02, 1000m: 1:29.59, 3000m: 4:53.21



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
500m Men Quarter Finals 3	3		21 FEB 1998
500m Men Heats 7	1		19 FEB 1998
5000m Men Relay Finals A	1	1	21 FEB 1998
5000m Men Relay Semi Finals 1	1		19 FEB 1998
1000m Men Final A	3	3	17 FEB 1998
1000m Men Semi Finals 1	2		17 FEB 1998
1000m Men Quarter Finals 3	2		17 FEB 1998
1000m Men Heats 4	2		17 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Short Track Speed Skating 5000m Men Relay

### CAMPBELL, Derrick Nathan



Canada



#### Personal Information

Country	Canada
Gender	Male
Date of Birth	18 FEB 1972
Place of Birth	Cambridge, CAN
Residence	Cambridge, CAN
Height	175 cm
Weight	69 kg
Occupation	Student
Club	-
Coach	BARRON, Andrew / LACROIX, Marcel
Position	-
Years on National Team	8
Year Begin	1984
Hobby	-
Training Venue	-
Personal Best	500m: 43.04, 1000m: 1:30.51, 1500m: 2:22.35 3000m: 5:04.85



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
5000m Men Relay Finals A	1	1	21 FEB 1998
5000m Men Relay Semi Finals 1	1		19 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	500m Men	11	22 FEB 1994
Lillehammer	1000m Men	6	22 FEB 1994
Lillehammer	5000m Men Relay	4	26 FEB 1994

## Short Track Speed Skating 5000m Men Relay

### DROLET, Francois



Canada



#### Personal Information

Country	Canada
Gender	Male
Date of Birth	16 JUL 1972
Place of Birth	Ancienne Lorette, CAN
Residence	Les Saules, CAN
Height	175 cm
Weight	70 kg
Occupation	Student
Club	-
Coach	GRENIER, Natalie
Position	-
Years on National Team	2
Year Begin	-
Hobby	-
Training Venue	-
Personal Best	500m: 44.04, 1000m: 1:30.95, 1500m: 2:20.37 3000m: 5:01.75



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
500m Men Quarter Finals 2	DQ		21 FEB 1998
500m Men Heats 2	1		19 FEB 1998
5000m Men Relay Finals A	1	1	21 FEB 1998
5000m Men Relay Semi Finals 1	1		19 FEB 1998
1000m Men Quarter Finals 2	3		17 FEB 1998
1000m Men Heats 5	1		17 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Short Track Speed Skating 5000m Men Relay

### GAGNON, Marc



Canada



#### Personal Information

Country	Canada
Gender	Male
Date of Birth	24 MAY 1975
Place of Birth	Chicoutimi, CAN
Residence	Montreal, CAN
Height	184 cm
Weight	75 kg
Occupation	Student
Club	Montreal Inter
Coach	GRENIER, Natalie
Position	-
Years on National Team	6
Year Begin	1980
Hobby	-
Training Venue	-
Personal Best	500m: 42.83, 1000m: 1:28.23 (WR), 1500m: 2:15.67 3000m: 5:01.05



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
500m Men Final A	4	4	21 FEB 1998
500m Men Semi Finals 2	2		21 FEB 1998
500m Men Quarter Finals 1	1		21 FEB 1998
500m Men Heats 5	2		19 FEB 1998
5000m Men Relay Finals A	1	1	21 FEB 1998
5000m Men Relay Semi Finals 1	1		19 FEB 1998
1000m Men Quarter Finals 1	DQ		17 FEB 1998
1000m Men Heats 7	2		17 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	500m Men	4	22 FEB 1994
Lillehammer	1000m Men	3	22 FEB 1994
Lillehammer	5000m Men Relay	4	26 FEB 1994

## Short Track Speed Skating 500m Ladies

### PERREAULT, Annie



Canada



#### Personal Information

Country	Canada
Gender	Female
Date of Birth	28 JUL 1971
Place of Birth	Windsor, CAN
Residence	Rock Forest, CAN
Height	163 cm
Weight	64 kg
Occupation	Clerk
Club	-
Coach	GRENIER, Natalie / DEBLOIS, Yvon
Position	-
Years on National Team	10
Year Begin	-
Hobby	-
Training Venue	-
Personal Best	500m: 45.87, 1000m: 1:40.07, 1500m: 2:35.05 3000m: 5:14.00



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
1000m Ladies Quarter Finals 1	5		21 FEB 1998
1000m Ladies Heats 4	2		21 FEB 1998
500m Ladies Final A	1	1	19 FEB 1998
500m Ladies Semi Finals 2	1		19 FEB 1998
500m Ladies Quarter Finals 2	1		19 FEB 1998
500m Ladies Heats 3	2		19 FEB 1998
3000m Ladies Relay Finals A	3	3	17 FEB 1998
3000m Ladies Relay Semi Finals 1	2		17 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Albertville	500m Ladies	16	22 FEB 1992
Albertville	3000m Ladies Relay	1	20 FEB 1992



# Short Track Speed Skating 1000m Ladies, 3000m Ladies Relay

## CHUN, Lee-Kyung



Korea



### Personal Information

Country	Korea
Gender	Female
Date of Birth	06 JAN 1976
Place of Birth	Chollabuk-do, KOR
Residence	Seoul, KOR
Height	163 cm
Weight	54 kg
Occupation	Student
Club	-
Coach	JUN, Myung-Kun
Position	-
Years on National Team	6
Year Begin	1984
Hobby	-
Training Venue	-
Personal Best	500m: 46.44, 1000m: 1:32.340 (WR)



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
1000m Ladies Final A	1	1	21 FEB 1998
1000m Ladies Semi Finals 2	2		21 FEB 1998
1000m Ladies Quarter Finals 2	1		21 FEB 1998
1000m Ladies Heats 7	1		21 FEB 1998
500m Ladies Final B	1	5	19 FEB 1998
500m Ladies Semi Finals 2	4		19 FEB 1998
500m Ladies Quarter Finals 4	2		19 FEB 1998
500m Ladies Heats 2	1		19 FEB 1998
3000m Ladies Relay Finals A	1	1	17 FEB 1998
3000m Ladies Relay Semi Finals 2	1		17 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	500m Ladies	15	22 FEB 1994
Lillehammer	1000m Ladies	1	22 FEB 1994
Lillehammer	3000m Ladies Relay	1	22 FEB 1994
Albertville	500m Ladies	12	22 FEB 1994

## Short Track Speed Skating 3000m Ladies Relay

AN, Sang-Mi



Korea



### Personal Information

Country	Korea
Gender	Female
Date of Birth	12 NOV 1979
Place of Birth	Seoul, KOR
Residence	Seoul, KOR
Height	155 cm
Weight	48 kg
Occupation	Student
Club	-
Coach	JUN, Myung-Kun
Position	-
Years on National Team	2
Year Begin	1989
Hobby	-
Training Venue	-
Personal Best	500m: 47.00, 1000m: 1:37.48



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
3000m Ladies Relay Finals A	1	1	17 FEB 1998
3000m Ladies Relay Semi Finals 2	1		17 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



# Short Track Speed Skating 3000m Ladies Relay

**KIM, Yun-Mi**



Korea



## Personal Information

Country	Korea
Gender	Female
Date of Birth	01 DEC 1980
Place of Birth	Seoul, KOR
Residence	Seoul, KOR
Height	160 cm
Weight	48 kg
Occupation	Student
Club	-
Coach	JUN, Myung-Kun
Position	-
Years on National Team	2
Year Begin	1988
Hobby	-
Training Venue	-
Personal Best	500m: 46.79, 1000m: 1:33.00



## 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
1000m Ladies Final B	3	7	21 FEB 1998
1000m Ladies Semi Finals 1	4		21 FEB 1998
1000m Ladies Quarter Finals 1	2		21 FEB 1998
1000m Ladies Heats 4	1		21 FEB 1998
500m Ladies Semi Finals 2	5		19 FEB 1998
500m Ladies Quarter Finals 3	2		19 FEB 1998
500m Ladies Heats 4	2		19 FEB 1998
3000m Ladies Relay Finals A	1	1	17 FEB 1998
3000m Ladies Relay Semi Finals 2	1		17 FEB 1998

## Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	3000m Ladies Relay	1	22 FEB 1994

## Short Track Speed Skating 3000m Ladies Relay

### WON, Hye-Kyung



Korea



#### Personal Information

Country	Korea
Gender	Female
Date of Birth	14 OCT 1979
Place of Birth	Seoul, KOR
Residence	Seoul, KOR
Height	168 cm
Weight	55 kg
Occupation	Student
Club	-
Coach	JUN, Myung-Kun
Position	-
Years on National Team	3
Year Begin	1988
Hobby	-
Training Venue	-
Personal Best	500m: 46.99, 1000m: 1:33.22



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
1000m Ladies Final A	3	3	21 FEB 1998
1000m Ladies Semi Finals 1	1		21 FEB 1998
1000m Ladies Quarter Finals 4	1		21 FEB 1998
1000m Ladies Heats 8	1		21 FEB 1998
3000m Ladies Relay Finals A	1	1	17 FEB 1998
3000m Ladies Relay Semi Finals 2	1		17 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	500m Ladies	4	22 FEB 1994
Lillehammer	1000m Ladies	9	22 FEB 1994
Lillehammer	3000m Ladies Relay	1	22 FEB 1994

## Bobsleigh Two-Man

# HUBER, Guenther



### Personal Information

Country	Italy
Gender	Male
Date of Birth	28 OCT 1965
Place of Birth	Brunico, ITA
Residence	St. Lorenzen, ITA
Height	179 cm
Weight	90 kg
Occupation	Policeman
Club	Carabinieri
Coach	ISENEGGER, Franz / NEHMER, Meinhard
Position	Pilot
Years on National Team	8
Year Begin	1990
Hobby	Snow boarding, Motor cycling
Training Venue	Cortina d'Ampezzo (ITA)



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Four-Man Heat 3	12	14	21 FEB 1998
Four-Man Heat 2	12	14	21 FEB 1998
Four-Man Heat 1	16		20 FEB 1998
Two-Man Heat 4	2	1	15 FEB 1998
Two-Man Heat 3	3	1	15 FEB 1998
Two-Man Heat 2	2	1	14 FEB 1998
Two-Man Heat 1	1		14 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Two-Man	3	20 FEB 1994
Lillehammer	Four-Man	9	27 FEB 1994
Albertville	Two-Man	5	16 FEB 1992
Albertville	Four-Man	15	22 FEB 1992

## Bobsleigh Two-Man

# TARTAGLIA, Antonio



### Personal Information

Country	Italy
Gender	Male
Date of Birth	13 JAN 1968
Place of Birth	Casalbordino, ITA
Residence	Casalbordino, ITA
Height	189 cm
Weight	101 kg
Occupation	Policeman
Club	Carabinieri
Coach	ISENEGGER, Franz / NEHMER, Meinhard
Position	-
Years on National Team	8
Year Begin	1990
Hobby	Swimming, Beach volleyball, Music, Cars
Training Venue	Cortina d'Ampezzo (ITA)



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Four-Man Heat 3	12	14	21 FEB 1998
Four-Man Heat 2	12	14	21 FEB 1998
Four-Man Heat 1	16		20 FEB 1998
Two-Man Heat 4	2	1	15 FEB 1998
Two-Man Heat 3	3	1	15 FEB 1998
Two-Man Heat 2	2	1	14 FEB 1998
Two-Man Heat 1	1		14 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Two-Man	9	20 FEB 1994
Lillehammer	Four-Man	9	27 FEB 1994
Albertville	Two-Man	12	16 FEB 1992
Albertville	Four-Man	12	22 FEB 1992

## Bobsleigh Two-Man

# LUEDERS, Pierre Fritz



Canada



### Personal Information

Country	Canada
Gender	Male
Date of Birth	26 SEP 1970
Place of Birth	Edmonton, CAN
Residence	Edmonton, CAN
Height	184 cm
Weight	100 kg
Occupation	Bobsleigh athlete
Club	Bobsleigh Canada
Coach	HUGILL, Jeff / HILTEBRAND, Hans / POLIQUIN, Charles
Position	Pilot
Years on National Team	8
Year Begin	1989
Hobby	Weightlifting, Stamp collecting, Mountain biking, Golf
Training Venue	Calgary (CAN)



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Four-Man Heat 3	8	9	21 FEB 1998
Four-Man Heat 2	5	8	21 FEB 1998
Four-Man Heat 1	10		20 FEB 1998
Two-Man Heat 4	1	1	15 FEB 1998
Two-Man Heat 3	2	2	15 FEB 1998
Two-Man Heat 2	1	2	14 FEB 1998
Two-Man Heat 1	2		14 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Two-Man	7	20 FEB 1994
Lillehammer	Four-Man	12	27 FEB 1994

## Bobsleigh Two-Man

### MACEACHERN, David G.



Canada



#### Personal Information

Country	Canada
Gender	Male
Date of Birth	04 NOV 1967
Place of Birth	-
Residence	Calgary, CAN
Height	183 cm
Weight	103 kg
Occupation	Athlete
Club	Bobsleigh Canada
Coach	HILTEBRAND, Hans / POLIQUIN, Charles
Position	-
Years on National Team	7
Year Begin	1990
Hobby	Golf, Mountain biking, Fishing
Training Venue	Calgary (CAN)



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Four-Man Heat 3	8	9	21 FEB 1998
Four-Man Heat 2	5	8	21 FEB 1998
Four-Man Heat 1	10		20 FEB 1998
Two-Man Heat 4	1	1	15 FEB 1998
Two-Man Heat 3	2	2	15 FEB 1998
Two-Man Heat 2	1	2	14 FEB 1998
Two-Man Heat 1	2		14 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Two-Man	7	20 FEB 1994
Lillehammer	Four-Man	12	27 FEB 1994
Albertville	Two-Man	11	16 FEB 1992
Albertville	Four-Man	4	22 FEB 1992



## Bobsleigh Four-Man

# LANGEN, Christoph



Germany



### Personal Information

Country	Germany
Gender	Male
Date of Birth	27 MAR 1962
Place of Birth	Cologne, GER
Residence	Kastl, GER
Height	188 cm
Weight	97 kg
Occupation	Soldier, Trained car mechanic
Club	BRC Unterhaching
Coach	BETHGE, Raimund
Position	Pilot
Years on National Team	11
Year Begin	1985
Hobby	Surfing, Athletics
Training Venue	Luge and Bob Track Koenigssee (GER)



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Four-Man Heat 3	8	1	21 FEB 1998
Four-Man Heat 2	1	1	21 FEB 1998
Four-Man Heat 1	1		20 FEB 1998
Two-Man Heat 4	3	3	15 FEB 1998
Two-Man Heat 3	1	3	15 FEB 1998
Two-Man Heat 2	6	5	14 FEB 1998
Two-Man Heat 1	7		14 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Albertville	Two-Man	3	16 FEB 1992

## Bobsleigh Four-Man

### ZIMMERMANN, Markus



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Male
Date of Birth	04 SEP 1964
Place of Birth	Schoenau, GER
Residence	Konigssee, GER
Height	190 cm
Weight	105 kg
Occupation	Civil engineer
Club	BRC Unterharching
Coach	BETHGE, Raimund
Position	-
Years on National Team	11
Year Begin	1986
Hobby	Skiing, Cars, Stock market, Bobsleigh, Cycling
Training Venue	Luge and Bob Track Koenigssee (GER)



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Four-Man Heat 3	8	1	21 FEB 1998
Four-Man Heat 2	1	1	21 FEB 1998
Four-Man Heat 1	1		20 FEB 1998
Two-Man Heat 4	3	3	15 FEB 1998
Two-Man Heat 3	1	3	15 FEB 1998
Two-Man Heat 2	6	5	14 FEB 1998
Two-Man Heat 1	7		14 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Two-Man	4	20 FEB 1994
Albertville	Two-Man	2	16 FEB 1992

## Bobsleigh Four-Man

### JAKOBS, Marco



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Male
Date of Birth	30 MAY 1974
Place of Birth	Unna, GER
Residence	Unna, GER
Height	200 cm
Weight	114 kg
Occupation	Student
Club	BSC Winterberg
Coach	BETHGE, Raimund / PISKE, Alberecht / RYS, Janusz
Position	-
Years on National Team	1
Year Begin	1996
Hobby	Music, Cars, Movies, Sports
Training Venue	Luge and Bob Track Winterberg (GER)



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Four-Man Heat 3	8	1	21 FEB 1998
Four-Man Heat 2	1	1	21 FEB 1998
Four-Man Heat 1	1		20 FEB 1998
Two-Man Heat 4	13	11	15 FEB 1998
Two-Man Heat 3	11	11	15 FEB 1998
Two-Man Heat 2	8	9	14 FEB 1998
Two-Man Heat 1	8		14 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Bobsleigh Four-Man

# HAMPEL, Olaf



Germany



### Personal Information

Country	Germany
Gender	Male
Date of Birth	01 NOV 1965
Place of Birth	Bielefeld, GER
Residence	Bielefeld, GER
Height	183 cm
Weight	98 kg
Occupation	Soldier
Club	BRC Unterhaching
Coach	BETHGE, Raimund / MERTZ, Kurt
Position	-
Years on National Team	10
Year Begin	1985
Hobby	-
Training Venue	Luge and Bob Track Koenigssee (GER)



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Four-Man Heat 3	8	1	21 FEB 1998
Four-Man Heat 2	1	1	21 FEB 1998
Four-Man Heat 1	1		20 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Four-Man	1	27 FEB 1994

## Luge Men's Single

### HACKL, Georg



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Male
Date of Birth	09 SEP 1966
Place of Birth	Berchtesgarden, GER
Residence	Berchtesgarden, GER
Height	172 cm
Weight	81 kg
Occupation	Soldier
Club	RC Berchtesgarden
Coach	SCHWAB, Thomas
Position	-
Years on National Team	12
Year Begin	1977
Hobby	Mountain biking, Mountaineering, Skiing
Training Venue	Luge Track Koenigssee (GER)



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men's Single Run 4	1	1	09 FEB 1998
Men's Single Run 3	1	1	09 FEB 1998
Men's Single Run 2	1	1	08 FEB 1998
Men's Single Run 1	1		08 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Men's Single	1	14 FEB 1994
Albertville	Men's Single	1	10 FEB 1992

## Luge Women's Single

### KRAUSHAAR, Silke



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Female
Date of Birth	10 OCT 1970
Place of Birth	Sonneberg, GER
Residence	Sonneberg, GER
Height	176 cm
Weight	66 kg
Occupation	Soldier
Club	BSR Rennsteig
Coach	SCHWAB, Thomas / GLASS, Bernhard
Position	-
Years on National Team	7
Year Begin	1981
Hobby	Music, Dancing, Traveling
Training Venue	Luge Track Oberhof (GER)



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Women's Single Run 4	1	1	11 FEB 1998
Women's Single Run 3	2	2	11 FEB 1998
Women's Single Run 2	1	2	10 FEB 1998
Women's Single Run 1	2		10 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------

## Luge Doubles

# KRAUSSE, Stefan



Germany



### Personal Information

Country	Germany
Gender	Male
Date of Birth	17 SEP 1967
Place of Birth	Ilmenau, GER
Residence	Ilmenau, GER
Height	186 cm
Weight	90 kg
Occupation	Soldier
Club	BSR Rennsteig
Coach	SCHWAB, Thomas / HAHN, Norbert
Position	Front
Years on National Team	9
Year Begin	1978
Hobby	Surfing, Skiing
Training Venue	Luge Track Oberhof (GER)



### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Doubles Run2	3	1	13 FEB 1998
Doubles Run1	1		13 FEB 1998

### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Doubles	3	18 FEB 1994
Albertville	Doubles	1	14 FEB 1992

## Luge Doubles

### BEHRENDT, Jan



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Male
Date of Birth	29 NOV 1967
Place of Birth	Berlin, GER
Residence	Ilmenau, GER
Height	169 cm
Weight	70 kg
Occupation	Bank clerk
Club	BSR Rennsteig
Coach	SCHWAB, Thomas / HAHN, Norbert
Position	Back
Years on National Team	9
Year Begin	1979
Hobby	Family
Training Venue	Luge Track Oberhof (GER)



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Doubles Run2	3	1	13 FEB 1998
Doubles Run1	1		13 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Doubles	3	18 FEB 1994
Albertville	Doubles	1	14 FEB 1992



## Biathlon Men 10km Sprint

### BJOERNDALLEN, Ole Einar



#### Personal Information

Country	Norway
Gender	Male
Date of Birth	27 JAN 1974
Place of Birth	Drammen, NOR
Residence	Simostranda, NOR
Height	179 cm
Weight	65 kg
Occupation	Student
Club	Simostranda
Coach	LUNDE, Ola / SVARTDAHL, Audun
Position	-
Years on National Team	3
Year Begin	1985
Hobby	Motorcycle
Training Venue	-
Brand	Skies / Boots: ROSSIGNOL, Poles: SWIX, Glasses: OAKLAY



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men Relay 4x7.5km	2		21 FEB 1998
Men 10km Sprint	1		18 FEB 1998
Men 20km Individual	7		11 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Men 10km Sprint	28	23 FEB 1994
Lillehammer	Men 20km Individual	36	20 FEB 1994

## Biathlon Men 20km Individual

### HANEVOLD, Halvard



#### Personal Information

Country	Norway
Gender	Male
Date of Birth	03 DEC 1969
Place of Birth	Asker, NOR
Residence	Trondheim, NOR
Height	183 cm
Weight	79 kg
Occupation	Student
Club	Asker Skiklubb
Coach	SVARTDAHL, Audun / SATERDAL, Rolf
Position	-
Years on National Team	6
Year Begin	1985
Hobby	-
Training Venue	-
Brand	Skies: FISCHER, Boots / Bindings: SALOMON, Poles: SWIX, Gloves: ALLEN, Glasses: BRIKO



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men Relay 4x7.5km	2		21 FEB 1998
Men 10km Sprint	8		18 FEB 1998
Men 20km Individual	1		11 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Men 20km Individual	46	20 FEB 1994

## Biathlon Men 4x7.5km Relay

### GROSS, Ricco



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Male
Date of Birth	22 AUG 1970
Place of Birth	Schlema, GER
Residence	Ruhpolding, GER
Height	178 cm
Weight	74 kg
Occupation	Soldier
Club	Ski Club Ruhpolding
Coach	BAIER, Norbert / ULLRICH, Frank / KLAUS, Siebert
Position	-
Years on National Team	9
Year Begin	1983
Hobby	Family, Oldtimer
Training Venue	-
Brand	Skies: ATOMIC



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men 4x7.5km Relay	1		21 FEB 1998
Men 10km Sprint	17		18 FEB 1998
Men 20km Individual	6		11 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Men 10km Sprint	2	23 FEB 1994
Lillehammer	Men 4x7.5km Relay	1	15 FEB 1994
Albertville	Men 10km Sprint	2	12 FEB 1992
Albertville	Men 4x7.5km Relay	1	16 FEB 1992

## Biathlon Men 4x7.5km Relay

### SENDEL, Peter



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Male
Date of Birth	06 MAR 1972
Place of Birth	Ilmenau, GER
Residence	Oberhof, GER
Height	180 cm
Weight	74 kg
Occupation	Soldier
Club	WSV Oberhof
Coach	BAIER, Norbert / ULLRICH, Frank
Position	-
Years on National Team	5
Year Begin	1978
Hobby	Snowboarding, Guitar
Training Venue	-
Brand	Skies: GERMINA



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men 4x7.5km Relay	1		21 FEB 1998
Men 20km Individual	8		11 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Biathlon Men 4x7.5km Relay

### FISCHER, Sven



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Male
Date of Birth	16 APR 1971
Place of Birth	Schmalkalden, GER
Residence	Schmalkalden, GER
Height	185 cm
Weight	85 kg
Occupation	Employee with a marketing company
Club	WSV Oberhof
Coach	BAIER, Norbert / ULLRICH, Frank
Position	-
Years on National Team	-
Year Begin	1983
Hobby	Traveling, Photographing
Training Venue	-
Brand	Skies: FISCHER



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men 4x7.5km Relay	1		21 FEB 1998
Men 10km Sprint	29		18 FEB 1998
Men 20km Individual	16		11 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Men 10km Sprint	7	23 FEB 1994
Lillehammer	Men 4x7.5km Relay	1	15 FEB 1994
Lillehammer	Men 20km Individual	3	20 FEB 1994

## Biathlon Men 4x7.5km Relay

### LUCK, Frank



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Male
Date of Birth	05 DEC 1967
Place of Birth	Schmalkalden, GER
Residence	Schmalkalden, GER
Height	179 cm
Weight	75 kg
Occupation	Soldier / Machinest
Club	WSV Oberhof
Coach	BAIER, Norbert / ULLRICH, Frank
Position	-
Years on National Team	11
Year Begin	1980
Hobby	Hunting, Dogs
Training Venue	-
Brand	Skies: GERMINA



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Men 4x7.5km Relay	1		21 FEB 1998
Men 10km Sprint	7		18 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Men 10km Sprint	6	23 FEB 1994
Lillehammer	Men 4x7.5km Relay	1	15 FEB 1994
Lillehammer	Men 20km Individual	2	20 FEB 1994

## Biathlon Woman 7.5km Sprint

### KOUKLEVA, Galina



Russian Federation



#### Personal Information

Country	Russian Federation
Gender	Female
Date of Birth	21 NOV 1972
Place of Birth	Ufa, RUS
Residence	Tjumen, RUS
Height	172 cm
Weight	63 kg
Occupation	Sport instructor
Club	Sport School
Coach	FATIANOV, Vitali / GURIEV, Leonid
Position	-
Years on National Team	5
Year Begin	1983
Hobby	Cooking, Music, Reading
Training Venue	-
Brand	Skies: FISCHER



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Women 4x7.5km Relay	2		19 FEB 1998
Woman 7.5km Sprint	1		15 FEB 1998
Woman 15km Individual	31		09 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Biathlon Woman 15km Individual

### DAFOVSKA, Ekaterina



#### Personal Information

Country	Bulgaria
Gender	Female
Date of Birth	28 NOV 1975
Place of Birth	Tchepelare, BUL
Residence	Tchepelare, BUL
Height	162 cm
Weight	56 kg
Occupation	Administration
Club	Rogen
Coach	BOLCHEV, Nikolai / PRODANOV, Svetlin
Position	-
Years on National Team	5
Year Begin	1992
Hobby	Travelling, Reading, Music
Training Venue	-
Brand	Skies: FISCHER, Boots: ALPINA, Poles: SWIX, Rifle: ANSCHUTZ, Ammunition: ELEY



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Women 4x7.5km Relay	16		19 FEB 1998
Woman 7.5km Sprint	29		15 FEB 1998
Woman 15km Individual	1		09 FEB 1998

#### 1998 Games Results

Event	Event	Rank	Date
Lillehammer	Women 4x7.5km Relay	13	25 FEB 1994
Lillehammer	Woman 7.5km Sprint	29	23 FEB 1994



## Biathlon Women 4x7.5km Relay

### DISL, Ursula



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Female
Date of Birth	15 NOV 1970
Place of Birth	Bad Toelz, GER
Residence	Ruhpolding, GER
Height	163 cm
Weight	58 kg
Occupation	Customs officer
Club	SC Moosham
Coach	MUSSIGGANG, Uwe / BOESE, Harald
Position	-
Years on National Team	8
Year Begin	1986
Hobby	Kayaking, Billiards, Reading, Cycling
Training Venue	-
Brand	Skies: FISCHER, Boots: ADIDAS, Poles: EXEL, Glasses: ADIDAS



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Women 4x7.5km Relay	1		19 FEB 1998
Woman 7.5km Sprint	2		15 FEB 1998
Woman 15km Individual	3		09 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
Lillehammer	Women 7.5km Sprint	13	23 FEB 1994
Lillehammer	Women 15km Individual	3	18 FEB 1994
Lillehammer	Women 4x7.5km Relay	2	25 FEB 1994
Albertville	Women 7.5km Sprint	11	11 FEB 1992
Albertville	Women 15km Individual	24	19 FEB 1992
Albertville	Women 3x7.5km Relay	2	14 FEB 1992

## Biathlon Women 4x7.5km Relay

### ZELLNER, Martina



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Female
Date of Birth	26 FEB 1974
Place of Birth	Traunstein, GER
Residence	Schleching, GER
Height	169 cm
Weight	60 kg
Occupation	Police boarder guard
Club	SC Hammer
Coach	MUSSIGGANG, Uwe / BOESE, Harald
Position	-
Years on National Team	4
Year Begin	1987
Hobby	Music, Alpine skiing, Reading
Training Venue	-
Brand	Skies: FISCHER, Boots: ADIDAS, Poles: LEKI, Bindings: SALOMON, Glasses: CARRERA, Rifle: ANSCHUTZ, Ammunition: DYNOMIT NOBEL



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Women 4x7.5km Relay	1		19 FEB 1998
Woman 7.5km Sprint	30		15 FEB 1998
Woman 15km Individual	10		09 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------

## Biathlon Women 4x7.5km Relay

### APEL, Katrin



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Female
Date of Birth	04 MAY 1973
Place of Birth	Erfurt, GER
Residence	Graefenroda, GER
Height	172 cm
Weight	62 kg
Occupation	Kindergarden Teacher
Club	WSV Oberhof
Coach	MUSSIGGANG, Uwe / BOESE, Harald
Position	-
Years on National Team	3
Year Begin	1994
Hobby	Cooking
Training Venue	-
Brand	Skies: FISCHER



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Women 4x7.5km Relay	1		19 FEB 1998
Woman 7.5km Sprint	3		15 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------



## Biathlon Women 4x7.5km Relay

### BEHLE, Petra



Germany



#### Personal Information

Country	Germany
Gender	Female
Date of Birth	05 JAN 1969
Place of Birth	Offenbach, GER
Residence	Willingen, GER
Height	177 cm
Weight	66 kg
Occupation	Housewife
Club	SC Willingen
Coach	MUSSIGGANG, Uwe / BOESE, Harald / BEHLE, Jochen
Position	-
Years on National Team	10
Year Begin	1986
Hobby	My Dog
Training Venue	-
Brand	Skies: FISCHER, Boots: ADIDAS, Poles: EXEL



#### 1998 Games Results

Event	Rank	Total Rank	Date
Women 4x7.5km Relay	1		19 FEB 1998
Woman 7.5km Sprint	16		15 FEB 1998
Woman 15km Individual	27		09 FEB 1998

#### Past Winter Olympic Performance

Competition	Event	Rank	Date
-------------	-------	------	------